



【特集】

世界のバレンタイン2014

バレンタイン、お薦めシヨップ・ガイド付き



今年もやってきました!

シドニーの大人気イベント

ゲイとレズビアン祭典

「マルディ・グラ」



街が中華に彩られる

「チャイニーズ・ニュー・イヤー

フェスティバル」



■ついに開幕!

「ソチ冬季五輪」

注目対決、見どころ徹底攻略

—メダル獲得予想付き—

【特集】オーストラリア生活で気になる
♀女性の病気、男性の病気♂

+

本紙お薦め医療機関を
ざらりと紹介



成長した錦織圭が大活躍!

全豪オープン徹底レポート



【特集】サッカーAリーグ2014

あきらめないWSW—有終の

ファイナル制覇とACL初参戦へ

Nichigo Press Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au

日本行き新春スペシャル発売中

同日乗り継ぎ、同一料金で 大阪・名古屋・福岡・札幌・那覇へ

エコノミークラス

\$1,056より*

プレミアムエコノミークラス **\$2,206より*** ビジネスクラス **\$4,506より***

*2014年2月28日までの購入 / 諸税込み(2014年1月21日現在)

・チェックインお荷物はお一人様2個、46kgまで無料 (1個につき23kgまで) / ビジネスクラスはお一人様3個、96kgまで無料(1個につき32kgまで)

詳しくは右記、または最寄の旅行会社にお問い合わせください

JAL JAPAN AIRLINES oneworld

www.jal.com.au 1800 047 489

BORN IN SAPPORO

JAPAN'S OLDEST BRAND SINCE 1876

www.sapporobeer.com.au
Drink Responsibly

メルボルンで車を買うなら 今すぐ電話!!

5-STAR CUSTOMER SERVICE DEALERSHIP SUPERIOR EXPERIENCE

河村ゆうじ 0426-502-755 (日本語直通)
日本人のお客様の立場に立ったサービスをご提供致します。

YARRA VALLEY TOYOTA

TEL: 03-9725-5555
yujik@yarravalleytoyota.com.au (日本語可)
25-35 HEWISH RD., CROYDON

営業時間 8:30~17:30
EastLinkから車で約5分

GREEN POWER PEST CONTROL & TERMITE & CARPET CLEANING

手強い害虫 自分で対処できますか?

あなたの家やレストランは、害虫対策ができていますか?
スプレーをしても、叩き潰しても次から次へと出てくる害虫...
恐ろしいことに、害虫は身の危険を感じたときに卵を産む習性があります。
間違った対処法は、より多くの害虫を発生させる原因になります。

そんなときは**GREEN POWER**にお任せ!
レストラン中の害虫を駆除できなかった場合は、返金いたします。(条件付き)

サービス内容: ゴキブリ・蟻・南京虫・シロアリ・クモ・ネズミの駆除、カーペットクリーニング

今すぐGREEN POWERへご連絡を! 0433-025-012

Happy Valentine

FUKU RESTAURANT SAKE WINE

Function room 25-30 seats
Dining room inside 125 seats
outside 110 seats Beer garden smoking area

Grilled sweet miso glazed eggplant 'Nasuden' \$9.50
Grilled calamari \$7.50
Twice cooked duck breast \$26
Saikyo miso black cod sugitayaki \$19
Black angus beef rib steak \$24
Assorted sashimi party \$45
Wagyu sukiyaki (Small) \$45

FUKU RESTAURANT SAKE AND WINE
World Square Shopping Centre
Level 1, Shop 1103, 644 George St, Sydney 2000
T 02 9261 8977 F 02 9261 5655
W www.fukurestaurant.com.au
E info@fukurestaurant.com.au

オセアニア・南アジア限定

最大2ヶ月! お申し込み月の翌月まで使える

日経電子版 無料お試し
キャンペーン実施中!

お申し込み期間: 2014年3月末日まで

お申し込み URL: nikkei.asia/denshi-otameshi/

記事保存 最大200本!
キーワード登録で、記事をラクラク自動収集
過去の記事検索で、必要な情報を入力

基本料金 法人契約...1 IDあたり月額 \$560 (3 ID以上をご契約の場合) (請求書発行) シンガポールドル | 個人契約...月額 4,000円 (クレジットカード払い)

日経アジア社 NIKKEI ASIA PTE LTD Tel: (65) 6336-4122 Fax: (65) 6336-4016 E-mail: sales@nikkei.com.sg

日本経済新聞 電子版

ひとつのIDでパソコン、iPad、iPhone、Android搭載のスマートフォン・タブレットから日経の最新ニュースが読めます。

※iPad、iPhoneは米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。Androidは、Google Inc.の商標または登録商標です。

日本経済新聞 紙面ビューアー | Available on the App Store | Google play

ICHIGO Energy Efficient Homes

CBDで18時から!

新築・建替え 住宅セミナー

日時: 2月27日(木) 18~19時
会場: Sydney Mechanics' School of Arts
住所: 280 Pitt Street, Sydney NSW 2000
お問合せ: 02 8822 3163 鈴木(カブラギ)まで

「新築・建替えの進め方」、「見積書の仕組み」を日本語で分かりやすくご説明いたします。
建築条件付分譲や、投資に最適なDuplexについてもご案内します。

www.ichijo.com.au/japanese
人数に限りがございますので、日本語サイトもしくはお電話にて事前にご登録下さい。



CONTENTS

- 5 Catch the News
6 ニュース 総合
9 ニュース コミュニティー
13 政局展望
14 税務&会計Review
15 2014年保存版 医療・健康機関ガイド
オーストラリア生活での女性の病気、男性の病気
21 ルボ: シリウス・原発問題を考える④
22 SYDNEY GAY & LESBIAN MARDI GRAS
24 イベント・シドニー
26 メガ・ゴシップ/陰陽師・橋本京明の関連指南
27 夢をかなえる豊かな明日への投資術/フィジオセラピストに聞こう! 体の痛み改善法/政界こぼれ話
28 最新BOOKS トランド・チェック/不動産のプロに聞く豪州不動産事情/オーストラリアで夢のマイホーム計画
29 サッカーAリーグ あきらめないWSW
32 行くべきショップ・ガイド付き 世界のバレンタイン2014
34 ソチ五輪完全攻略 日本VS世界に注目!
36 学生&WH応援コーナー 本田直之さんのトークイベントに直撃
37 オージーに英語で説明してみよう!
38 豪ビザ入門/生徒の作文/職場にまつわる法律の話
39 今さら聞けないITワード/ラグビー通信
40 ソーシャル・シーン/シドニー軟式野球リーグ通信/日豪サッカー新時代
41 ローカル・ゴルフ・レポート/ドクター伊藤のここがツボα

- 42 日豪プレス何でも相談
44 シネマ・チェック
45 チャイニーズ・ニュー・イヤー・フェスティバル
46 シドニーで世界を旅しよう! Vol.5 イタリア
47 HAPPY kids!
48 乙女修行にいざ行かん/アロマで快適生活
49 数独
50 フランクストンの砂の彫刻展
51 ニュース ローカル・コミュニティ/JFP通信
52 イベント・メルボルン/豪州ワイン物語/タスマニア再発見
53 ローカル・ゴルフ・レポート/楽笑マーケティング/福島先生の人生日々勉強
54 全豪オープンの日本勢の活躍を総括
55 編集部BBKの突撃レポート/書家れんの月イチ年中行事
56 クラシファイド
58 広告索引
59 今月の占い
60 シェフに聞く丸秘レシピ/河童さんのカフェdeハバック/私の行きつけのお店
61 編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション/シドニー・レストラン&カフェ・ディレクター
62 読者コーナー「B.Y.O.」/編集後記

YUKIO HAYASHI & ASSOCIATES SOLICITORS & ATTORNEYS
豊富な経験と知識、法律家としてのセンスは結果に大きな差をつけます
林由紀夫 法律事務所
主任弁護士 林由紀夫プロフィール
神奈川県横浜市の慶応義塾大学法学部卒業後、1972年に17歳で単独開業。1978年 ニュースワーカーズウェルフェア大学より法学士及び法律学士号を取得。1979年 オーストラリアで初の日本人弁護士となる。1980年 オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリー・ホルディング・ホールディング・ページ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。1996年独立し現在の林由紀夫法律事務所を開業。

CUBE it! cubeit.com.au
日本への荷物はキューブの航空宅配便、船便サービスで!
キューブ 格安エア宅配便
キューブGIANT 格安エア宅配便
CUBE+CUBE SALE
引越サービス
キューブの引越サービスは、市内、国内、海外の全てに対応しております。特に日本向海外引越は、日本支店の開設により関東地方の方は豪州キューブから日本キューブへの一貫輸送サービスを提供しております。その他の地域の方は、JIMA(日本海外引越協会)加盟業者の中からご希望の引越会社をお選びいただけます。お見積もりは無料ですので、お気軽におたずねください。

CATCH THE NEWS

一新着情報 毎月、旬な耳寄り情報を発信

INFORMATION
スタジオジブリの新作『風立ちぬ』オーストラリアでも全国ロードショー
2月27日公開

スタジオジブリの宮崎駿監督の最後の長編作品とも言われ、昨年7月の公開以来、日本で多くの人が涙した新作『風立ちぬ』が、いよいよオーストラリアでも公開される。舞台は1920年代の日本。実在の人物であり、日本の航空技術者である堀越二郎氏をモデルに描かれた作品で、"今"を懸命に生き抜く青年の半生を描いている。デンディー・シネマ、イベント・シネマズ、パレス・シネマズなどの一部の映画館で公開される。

The Wind Rises ■公開日:2月27日(木) ■会場:Dendy Canberra ACT /Dendy Newtown NSW /Event Cinemas George St. NSW /Dendy Portside QLD /State Cinema TAS /Cinema Nova VICほか ■Web:www.madman.com.au/catalogue/view/21953/the-wind-rises

PRESENT
ろざんオープン記念 日豪プレス読者にモツ煮をサービス
2月1~28日(金・土曜日は除く)

昨年未のオープン以来、確かな味と良心的な価格でリピート客の増えつつある「Rosan」。人気の「ろざんタック」や「和牛のタタキ」のほか、その日の仕入れによって提供される鮮度の良い魚を使った、日替わりのスペシャル・メニューが魅力だ。2月中は「日豪プレスを見た」と言って予約をすと「モツ煮」がサービスされるキャンペーンを実施中。BYO(ビールも可)もできるので、まずは1度この機会に訪れてみては。

Rosan ろざん ■住所:Shop 107, 46-50 Burton St., Darlinghurst(入り口は Palmer St.)にあり) ■Tel: (02)9357-2240 ■Web: www.facebook.com/RosanJapaneseCuisine

INFORMATION
きゃりーぱみゅぱみゅさんが来豪 シドニーで初ライブ
3月23日

日本で女性ファッション・モデル、歌手として活躍するきゃりーぱみゅぱみゅさんが、シドニーでコンサートを開催する。今回はオーストラリアでの初ライブとなる。日本の若者のカリスマ的存在で、ファッション雑誌で活躍。その後、キャッチーなメロディーやポップなミュージック・ビデオが特徴の「PONPONPON」「ひままつける」などの楽曲をリリースし、日本国内外で大ヒット。今回のコンサートはワールド・ツアーの一環で、豪州ではシドニーのみの開催。チケット発売中。

Kyary Pamyu Pamyu - Nanda Collection World Tour 2014 ■日時:3月23日(日)7PM ■会場:Metro Theatre, 624 George St., Sydney NSW ■料金:\$70.70 ■Web: handsometours.com/tours/kyary-pamyu-pamyu-mar2014(予約・詳細)

INFORMATION
Marvo Aroma Schoolより ボディケア・コスメ3点セットをプレゼント
2月中の申し込み

本紙で人気コラム「アロマで快適生活」を連載中のマール・アロマスクールから、インドの伝統医学アール・ユルベダを基に開発されたナチュラル・コスメブランド「サトル・エナジー」の「ボディスクラブ」「ナイト・クイーン・ダブル」「24k配合フェイシャル・クリーム(3回分)」の3点セット(110ドル相当)をプレゼント。応募方法は、日豪プレス公式フェイスブックページ「イイね」を押した後に、フェイスブック・メッセージで住所・名前・本紙への感想を送信。抽選で1人に当たるチャンス!

Marvo Aroma School ■所在地:Suite 3, Level 1, 30-36 Albany St., St.Leonards NSW ■Tel: (02)9439-8633 ■Web: www.marvo-aromatherapy.com ■応募先Web: www.facebook.com/NICHIGOPRESS ※当選者の発表は商品の発送に代える。

INFORMATION
熟マンゴーが美味しい! ケイト種の受付がスタート
2月上旬~3月上旬

夏を迎えたオーストラリアで食べごろなのが「マンゴー」。オーストラリアを代表するマンゴーの1つ「ケイト種」の販売がオーケー・ギフトでスタートした。本来は米フロリダ産の赤緑色のマンゴーだが、QLD州ケアンズ・ハイランドのマチルバ地方で育ったマンゴーは、色が真っ赤に染まり上がり、甘さの中にパンチが効いたものに。日本への贈答用としても喜ばれている。ウェブから申し込みを。

1/25 Orchard Ave., Surfers Paradise QLD ■Tel: (07)5527-5055 ■Fax: (07)5527-5085 ■Email: store@okgift.com.au ■日本への宅配は2月上旬~3月上旬限定 ■Web: www.okgift.com.au

PRESENT
チャッツウッド駅前の複合施設「The Concourse」で日本のアニメ映画を無料上映
2月4日~3月11日の毎週火曜日

シドニー北部チャッツウッド駅前の複合施設「The Concourse」で、2月4日~3月11日までの毎週火曜日午後6時、「Terrific Tuesdays!」と題して、日本のアニメ映画が無料上映される。スタジオジブリ制作の『となりのトトロ』『魔女の宅急便』『借りぐらしのアリエッティ』をはじめ、細田守監督作の『時をかける少女』『サマーウォーズ』『おおきくもどきの雨と雪』など、大人も子どもも楽しめる傑作が盛りだくさん。鑑賞する際は、自由席も用意されているが、多くの人が集まることが予想されるので、予約しておこう。

The Concourse ■会場:409 Victoria Ave., Chatswood NSW ■Tel: (02)9411-8144 ■Web: theconcourse.com.au/event/terrific-tuesdays-0 ■Email: events@willoughby.nsw.gov.au

INFORMATION
Study in Japan—Education Fair
日本への留学に興味がある人向け留学説明会
ブリスベン2月15日、シドニー2月16日

日本から日本語学校の先生やスタッフが来豪し、日本への留学に興味がある人たちにむけてさまざまな留学情報を提供する日本留学説明会が、今回初めてオーストラリアで開催される。第1回目の開催地はブリスベンとシドニー。長期留学はもちろん短期留学希望者も要チェック。日本留学の際のビザ関連情報、生活費やアルバイト、滞在先に関することなど、あらゆる情報をキャッチするまたとないチャンス。

Study in Japan - Education Fair ■会場:ブリスベン=P1 Room, Convention & Exhibition Centre, South Bank, シドニー=Aerial UT5 Function Centre, Ultimo ■日時:ブリスベン=2月15日(土)11AM~4PM, シドニー=2月16日(日)12PM~5PM ■Web: studyinjp.com/en ■Facebook: www.facebook.com/studyinjp.information

CAMPAIGN
フェイスブック・ページに「いいね!」で マッサージ全コース10%オフ
2月1~28日

理学療法士経営の医療&マッサージ・クリニック「禅・ジャパニーズ・マッサージ」では、2月中フェイスブック・ページで「いいね!」を押したユーザーを対象に、全コースが10%オフとなるキャンペーンを行っている。同クリニックのセラピストは全員日本人なので、言語の面でも安心。症状に応じて丁寧に施術してくれ、正しい姿勢やストレッチの方法など、普段からの予防にも役立つアドバイスをしてくれる。各種民間保険がカバーされているのも嬉しい。

Zen Japanese Massage ■住所:210 Enmore Rd., Enmore(専用駐車場あり) ■Tel: (02)7901-2841 ■Web: www.zenjapanesemassage.com ■Facebook: www.facebook.com/zenjapanesemassage ■営業時間:毎日10AM~8PM

CAMPAIGN
日系のベビーシッター/家事代行サービス、 わせみーくんオープンニングスペシャル
2月1~28日

「わせみーくん」ではオーストラリア在住者を対象に、ベビーシッターを中心とした家事(ハウスクリーニング)代行を提供している。ベビーシッタープラン、家事代行プラン、ベビーシッター+家事代行プランサービスがあり、2月中はオープンニングスペシャルとして、お試し料金かベビーシッター2時間29.90ドル(GST込み)、家事代行1.5時間24.90ドル(GST込み)のキャンペーンを実施中。カードでの支払いも可能。

運営会社: Souseikai International Pty Ltd. ■住所: Suite 305, 37 Bligh St., Sydney ■Tel: (02)8938-5035 ■Web: www.wasemi.com.au ■Email: taka@wasemi.com.au

上松不動産 LICENSED REAL ESTATE AGENT
21年の実績と経験を持つ弊社に、安心してお任せ下さい。
上松不動産は1992年の設立以来、これまで多くの日本人の方に、不動産の賃貸・売買サービスを提供して参りました。長年の経験と実績で、地元の情報にも強く「お客様に信頼と満足をしていただく」をモットーに物件をご紹介しています。不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、お気軽にお問い合わせ下さい。
住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay Mobile: 0412-231-000
Tel: (02)9953-3268 Email: info@uematsuproperties.com.au Web: www.uematsuproperties.com.au

【2014年の豪州経済】

実質賃金引き下げに焦点 景気減速もインフレ上昇

最大の輸出先である中国の成長鈍化を背景に、資源主導の成長に陰りが見えてきた豪州経済。国内総生産（GDP）の伸びはスロー・ダウンし、失業率も高止まりしているが、利下げの結果、インフレは再燃の兆しを見せている。景気の刺激とインフレの抑制というジレンマを克服するには、高くなり過ぎた賃金を抑制するべきだとの議論が浮上している。アベノミクスの果実を得ようと賃上げが叫ばれている日本とは正反対の状況だ。

主な経済指標を見ると、資源ブームがけん引した好調な経済が息切れしつつある状況がうかがえる。

2013年7～9月期の実質国内総生産（GDP、季節調整値）は前年同期比で2.3%増と市場の予想を下回った。連邦政府が12月に発表した14/15年度の見通しも2.5%と前年8月の予想から0.5%下方修正した。豪統計局（ABS）が1月16日に発表した12月の失業率は5.8%と前月比で同じだったが、就業者数は市場予想に反して同2万2,600人減少した。政府見通しも、失業率は13/14年度が6%、14/15年度が6.25%と悪化する予測している。

それでも、デフレ脱却道半ばの日本や信用危機の後遺症に苦しむ欧州などほかの先進国と比較すると、豪州経済の現状は特に悪いわけではない。しかし、成長率は長期的なトレンドを下回っていて、失業率も以前の水準と比べると高止まりしている。人口が減少に転じた日本と異なり、毎年一定の移民を受け入れ人口が増加している豪州は3%程度の成長を実現しなければ安定した雇用を維持できないとされるのだ。

利下げで景気浮揚を図る

昨年ではフォードとGMの米自動車大手2社が、高い生産コストに耐え切れずとして相次いで現地生産撤退を表明した。資源ブームの「副作用」である豪ドル高や高い人件費が、製造業をはじめ国内の産業

を疲へいさせている実態が改めて浮き彫りになった。

足踏みする景気のコロ入れと通貨高を是正するため、中央銀行の豪準備銀行（RBA）は昨年、政策金利を現行制度下で史上最低の2.5%まで引き下げた。豪州では金利変動型の住宅ローンが主流なので、利下げは毎月のローン支払い額の低減と処分所得の増加に直結することから即効性が高い。関連産業のすそ野が広い住宅建設の活性化も見込める。

RBAのグレン・スティーブンス総裁が描いたのは、利下げによる住宅市場の活況が資源投資の落ち込みを補い、内需をけん引するというシナリオだ。他国との金利差が縮小すれば豪ドルの為替レートを押し下げ、輸出競争力拡大にもつながる。ただ、通貨安は輸入品物価の上昇によるインフレ圧力の上昇というリスクもはらんでいる。

利下げの効果もあって、豪ドルは下落基調に転じ、1月末には対米ドルで約3年半ぶりの安値を付けた。だが、実質ゼロ金利政策を続ける北半球の主要国と比較すると豪ドルの金利はまだ高い。歴史的に見れば豪ドルは依然として高い水準を維持しては、国内産業の競争力を回復させるまでには至っていない。主な指標を見る限り景気の先行き不透明感も払拭されたとは言えない。もう一段の景気刺激を図るため、RBAが今年に入ってもう一段の金融緩和に踏み込む余地は残されていた。



インフレ上昇で追加利下げの観測が遠のき、難しい舵取りを迫られている豪準備銀行（RBA）のグレン・スティーブンス総裁（Photo: AFP）

「高コスト経済」が競争力削ぐ

ところが、ここにきてインフレの上昇傾向が明らかになってきたため、再利下げの機運はしばみつづある。ABSが1月22日に発表した12月四半期の消費者物価指数（CPI）は前年同期比で2.7%の上昇と市場の予想（2.4%上昇）を大きく上回った。RBAが掲げるインフレーションターゲット（2～3%）の上限に迫り、利下げの余地が縮小したばかりか利上げの可能性も浮上したことから、豪ドルは対米ドルで再び上昇に転じた。

物価が上昇すれば賃上げ圧力も高まり、世界的に見ても非常に高い水準にある人件費がさらに上昇して競争力を一段と低める恐れがある。豪州の全国統一最低賃金（成年のフルタイム）は時給16ドル37セント（週給622ドル20セント）と、東京都やカリフォルニア州のおおむね2倍の水準。経済界やエコノミストからは「実質賃金を引き下げる（賃金の伸びをインフレ上昇率以下に抑える）べきだ」との声が高まっている。生活コストの負担増が社会問題となっている中で賃金抑制は政治的に難しい課題だが、マクロ経済の論理として

は理にかなっている。

例えば、1月23日付の経済紙「オーストラリアン・フィナンシャル・レビュー」（AFR）によると、JPモルガン・オーストラリアの主席エコノミストを務めるスティーブン・ウォルター氏は「高コスト経済の下で競争力を回復するには、賃金抑制か、通貨価値を下げなければならないが、豪ドルは（これ以上）下がらないだろう」と述べ、賃金抑制しか選択肢はないとの見方を示した。同日付AFRの社説は「実質賃金が下がらなければ、RBAは利上げに踏み切らざるを得ない」と指摘。RBAのステューブンス総裁も昨年12月の同紙のインタビューで、製造業や観光業といった通貨高で苦しんでいる産業が豪ドル安の恩恵を受けるには、賃上げ圧力の抑制が不可欠だとの認識を示していた。豪ドル安による輸入品物価の上昇によるインフレ圧力を抑制することが念頭にある。

RBAは2月第1週に今年最初の金融政策決定会合を開く。為替と物価、賃金の動向をにらみながら、スティーブンス総裁は難しい金融政策の舵取りを迫られそうだ。



昨年10月9日、ブルネイで日豪首脳会談を行った安倍晋三首相とオーストラリアのトニー・アボット首相

日本産食品の放射線検査が終了 連邦農業省、安全性認める

連邦農業省は1月23日、日本産の特定農水産物に対する放射性物質の検査を停止したと発表した。2011年3月11日の東日本大震災に伴う福島第1原発事故から2年11カ月を経て、日本産農水産物に対する輸入規制をようやく解除した。

同省はこれまで1,400件以上の検査を実施したが、基準値を上回る放射性物質を検出した例は1件もなかったという。豪放射線保護・原子力安全庁（ARPANSA）が検査プログラムの必要性を再検討した結果、日本側の除染などの取り組みを評価した。これを受けて、豪ニューージーランド食品安全局（FSANZ）が「日本産食品の放射性物質による健康リスクは無視できる水準にとどまっている」との判断を示し、同省が検査の停止を決めた。

同省は原発事故の直後、被災地に近い地域で生産された農水産物を対象に、セシウム134、セシウム137、ヨウ素131について検査を導入した。12年9月に規制対象を大幅に縮小したものの、宮城、山形、福島、茨城、栃木、埼玉、千葉、東京の8都県産の水産品、茶、乾燥したキノコに限り、セシウム134、セシウム137の検査を継続していた。

日本産食品への影響は軽微

オーストラリア市場では、原発事故による日本産食品へのマイナスの影響はほとんどなかった。日本産食品のオーストラリア向け輸出額は近年、右肩上がりに拡大。世界の国・地域別では9番目（12年）と有力な輸出先となっている。

日本の農林水産省によると、原発事故が発生した11年の日本産農林水産物・食品の対オーストラリア輸出額は約59億円で前年比で11.3%増加した。12年も約65



億円と同9.6%増え、2年連続で過去最高を更新した。13年通年の統計は現時点で未発表だが、同年11月まで11カ月間の累計で既に72億9,000万円（前年同期比23%増）と前年を大幅に上回った。

和食人気が輸出増につながった形だが、食材の多くはアジア諸国やオーストラリア産の安い商品で代替できるため、日本産食品の販路拡大には課題もある。それでも、原発事故という逆風にもかかわらず対豪輸出が伸びたのは、風評被害がほとんど広がらなかったことが背景にある。事故直後こそ一部の日本食店などで消費者の動揺が見られたが、市場の反応はおおむね冷静だった。

そもそも放射線検査の対象となった生鮮食料品などの輸出自体が少なかったこともある。オーストラリアの検査規制は他国と比較して非常に厳しく、同国へ輸出される日本産食品は、通関が比較的容易な加工食品が6割以上（12年）と圧倒的に多いからだ。

ほとんど影響がなかったとはいえ、連邦政府が科学的な知見を基に日本産食品の安全性を認めたことはイメージの向上につながるはず。オーストラリア向け輸出の拡大を図る日本の食品メーカーや生産者にとっては追い風となりそうだ。

物価高の都市ランク、シドニー11位 19位東京を7%上回るー1位ロンドン

都市の物価を比較するサイト「expatistan.com」が調査した物価高の都市ランキングで、オーストラリアのシドニーは11位となった。シドニー・モーニング・ヘラルド紙が1月7日までに報じた。

同サイトは、約20万人のユーザーからの報告に基づき、1,600都市以上の宿泊費や食費、映画チケット代などをリアルタイムで集計。シドニーでは、カプチーノ1杯が3.75豪ドル（東京は4.54豪ドル）、ガソリンが1リットル当たり1.49豪ドル（同1.62豪ドル）、駐在員の家賃が月額3,072豪ドル（同3,331豪ドル）となっている。

トップ10位はロンドン、オスロ、ジュ

ネーブ、チューリッヒ、ニューヨーク、ローザンヌ、シンガポール、パリ、サンフランシスコ、コペンハーゲン順。シドニーの物価は、ロンドンと比べると25%安く、19位の東京と比較すると7%高いという。

豪州からはほかに、メルボルンが18位、パースが24位、アデレードが25位、キャンベラが26位に入った。

シドニー・モーニング・ヘラルド紙は、サンフランシスコや東京での駐在を経験した28歳男性のコメントとして、「以前は（サンフランシスコの物価高に）驚いたが、今は豪州に帰国した際にショックを受ける」と紹介した。

豪総督にコスグローブ氏 元司令官ー英女王が承認

アボット首相は1月28日、英女王の代理を務める第26代連邦総督に、元豪国防軍司令官のピーター・コスグローブ氏（66）を指名したと発表した。エリザベス英女王からも既に承認を得たという。

コスグローブ氏は3月、ケンティン・ブライズ現総督（71）の任期切れに伴い、新総督に就任する。任期は5年。コスグローブ氏は、1999年から東ティモ



今年3月に新連邦総督に就任するピーター・コスグローブ元豪国防軍司令官

ルに展開した多国籍軍の司令官も務めた。

連邦総督は豪州の憲法上、首相より格上で議会解散や首相任免の権限を持つが、ほぼ形骸化している。それでも、多民族化を反映し、英女王を国家元首とする立憲君主制に反対する声も根強い。1999年には共和制移行の是非を問う国民投票が行われたが、小差で否決された。

(時事)

カゴメ、豪加工工場を拡張 VIC州政府が支援

VIC州政府は1月7日、日本のトマト加工品大手カゴメが計画している同州北部エチューカの青果加工工場の拡張計画を支援すると発表した。現地法人のカゴメ・オーストラリアは2,100万ドルを投じて、①工場の汚水処理設備、②ニンジン・ジュースの濃縮設備、③包装設備の新設を行う。州政府によると、これらの拡張によって、650億ドル相当のトマト・ペースト7,000トン分が輸入品から国産品に置き換えられ、新たに20人の雇用が創出されるという。州政府の支援額の詳細は明らかではないが、カゴメ・オーストラリアによると「数十万ドル」とされる。

カゴメは2010年、エチューカのトマト加工業者セデンコとトマトを生産する農業会社を買収し、豪州に原料生産拠点を確

保した。州政府によると、同社は現在、45人の従業員を常時雇用しているほか、1月～4月の収穫期は約300人を臨時採用している。

豪州では近年、トマト・ペーストなど青果の加工食品の輸入が急拡大していて、国内の生産者や加工業者が打撃を受けている。青果生産者団体「オーズベジ」（AUSVEG）の広報担当者ヒュー・ガーニー氏は「輸入品の急増を背景には、過去2年間にロゼラやウィンザー・ファームといった豪州のトマトや野菜の加工業者が工場を閉鎖がある。そうした中で、豪州の野菜加工業者が事業を拡大するのは業界にとって刺激的なニュースだ」と述べた。

オーズベジは輸出拡大にもつながると期待している。

豪政府、マレー・ダーリング水系の水利権放出へ 前政権の水管理政策転換

オーストラリアの保守連合政権は1月20日、穀倉地帯の南東部マレー・ダーリング水系流域の農家に対し、環境保全目的で買上げてきた水利権の一部を売却すると発表した。

前労働党政権は「未来のための水資源」計画として、水利権を買い戻し、自然な川の流れや生態系を回復する試みに取り組んできた。投じた費用は30億豪ドルに上り、政府は約1,700ギガリットルの水利権を確保。しかし、豪州では近年、干ばつなど水不足が深刻化しており、かんがい用水の拡大を求める声も強まっていた。

バーミンガム環境政務次官は記者団に対し、今回の再配分は政府保有分のごく一部だが、「高温乾燥期における水確保に苦しむかんがい農家にとっては朗報となるだろう」と説明した。

豪州は日本の約20倍の広大な国土を持つが、乾燥地帯が大半で、耕作適地はわずか6%。特に、生産性が高いかんがい農地は約250万ヘクタールほどで、その多くがマレー・ダーリング川流域に集中している。政府は水利権放出の第1弾として、綿花生産が盛んなグワイダー・バレー（NSW州北西部）で最大10ギガリットル分の水利権を売却する。（時事）



A Global Education Company

お問い合わせの際は「日豪の広告を見た」と言って下さい!

日豪プレス読者の方への特別キャンペーン

<p>Starter Pack</p> <p>\$ 580</p> <p>10レッスン終了後、ご継続の際は 通常料金から 25%引き</p>	<p>IELTS Prep Course</p> <p>その方の弱点にフォーカス! 自由予約制</p> <p>20レッスン</p> <p>\$ 1,080~</p>	<p>Daytime Special</p> <p>短期集中でお得に会話力アップ!</p> <p>通常より25%お得!</p> <p>30レッスン</p> <p>\$1,350</p>
--	--	--

ベルリッツ・オーストラリア 1300-118881

無料体験・お問い合わせはテシガハラタカコまで。takako@berlitz.com.au

皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する



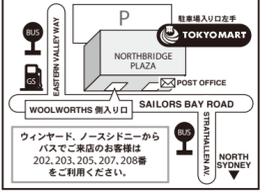
2月1日~28日迄

伊藤園フェアー
伊藤園ドリンク、
茶葉 むぎ茶他各種

20% OFF

※商品在庫切れの際はご了承下さいませ。
従業員募集 詳しくは片桐まで [ローキーンホリデー](#)

日本のお酒好評発売中



東京マート
TEL: (02) 9958-6860
Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063
<http://www.junpacific.com/tokyoumart/>

●営業時間●

月火水金 9:00a.m.~5:30p.m.
木 9:00a.m.~6:30p.m.
土 9:00a.m.~6:00p.m.
日 10:00a.m.~4:00p.m.

捕鯨監視で航空機派遣 豪政府、6年ぶり再開



日本の漁船による捕鯨の様子 (Photo: AFP)

オーストラリアのハント環境相は1月14日、南極海での日本の調査捕鯨と反捕鯨団体の行動を上空から監視するため、税関・国境警備局の航空機を12日に派遣したと明らかにした。派遣は昨年9月に発足したアボット政権で初めて。反捕鯨を訴える環境団体や世論の要請を受け、政府による捕鯨監視行動を6年ぶりに復活させた。

環境相は「『調査捕鯨』を含むすべての商業捕鯨に強く反対する」と改めて表明。日本政府に対し、豪領海内や排他的

経済水域内では捕鯨を行わないよう通知したという。

南極海での調査捕鯨は例年12月から2月ごろまで行われる。環境相は、捕鯨シーズンが終わるまで航空機を使った監視を続ける方針を示した。

豪政府は日本の調査捕鯨を「偽装した商業捕鯨だ」と批判。国際捕鯨取締条約に違反するとして、停止を求める訴えをオランダ・ハーグの国際司法裁判所 (ICJ) に起こしている。

(時事)

オーストラリア産ワイン輸出、13年は5%減 豪ドル高などが打撃

経済紙オーストラリアン・フィナンシャル・レビューに掲載されたワイン輸出調査によると、2013年の豪州産ワイン輸出額は17億6,000万豪ドルとなり、前年比5%減少した。豪ドル高や各国産ワインとの競争激化が逆風となり、輸出額は07年に30億豪ドルに達して以降、減少傾向が続いている。

主な輸出先では、米国が2.5%減の4億4,000万豪ドル、英国が8.2%減の3億6,900万豪ドル、中国が7.6%減の2億2,300万豪ドル、カナダが4.7%減の1億7,450万豪ドルと、軒並みマイナスとなった。

原料のブドウの品種別では、シラーズ、カベルネソーヴィニヨン、シャルドネの順で多かった。

(時事)

サメ対策に本腰 襲撃で観光打撃懸念

オーストラリアの海岸で、サメ襲撃による死亡事故が増加している。地元では、恐怖心から観光客が減少すると懸念も出ており、各州政府は対策に本腰を入れた。豪州では長年、サメ襲撃死亡事故は毎年1件程度だった。しかし、ここ3年間は年2、3人が命を落とし、「怖くて海で泳げない」という不安の声が上がった。背景には、マリンスポーツ人気の高まりで海に入る人が増えたことや、地球温暖化に伴うサメ生態の変化が指摘される。

WA州のバーネット首相は昨年12月、大

型サメが海水浴場近くで目撃されたら捕殺する計画を表明。大学と企業の協力で、サメに襲われにくくすると期待されるウエントスーツも開発された。ほかの州も、サメの接近を防ぐネットの設置など対策強化を検討中だ。

しかし、環境保護団体は「サメは生態系に不可欠で、絶滅の恐れもある」とサメ敵視に反発。連邦政府も「観光業への悪影響を懸念する気持ちは分かるが、プランを取る必要がある」とは(シガー外相)と慎重姿勢を示している。

(時事)

GMホールデン、韓国車に照準 FTA視野に輸入拡大か

米自動車大手ゼネラル・モーターズ (GM) 子会社のGMホールデンは、2017年の豪現地生産撤退後、主力車種を韓国車に置き換える可能性が出ている。昨年12月に交渉が妥結した豪韓自由貿易協定 (FTA) の締結が念頭にある。1月15日付の公営放送ABC (電子版) がGM幹部の話として伝えた。

これによると、GM海外部門トップのステファン・ジャコビー氏は記者団に「韓国は地域におけるGMの生産拠点として主要な役割を担う」と述べ、豪韓FTAの締結による自動車の輸入関税撤廃が韓国生産車の輸入拡大を促進するとの見通しを示した。

GMは既に韓国製の小型車やスポーツ・ユーティリティカー・ピークル (SUV) などを

豪州に輸入してホールデン・ブランドで販売している。GMは昨年12月、高い通貨や生産コストなどを背景に、豪国内での自動車現地生産を17年末までに停止すると発表した。現在、豪州で生産している大型車「コモドア」も将来、韓国製になるかもしれない。

豪州の新車市場では、小型車マツダ3 (日本名アクセラ) が11年、12年と2年連続で、13年もトヨタ・カローラがそれぞれ販売台数1位を記録している。日本勢が優位に駒を進めているが、韓国の現代・起亜や韓国製の相手先ブランド製造 (OEM) 車がじわじわとシェアを伸ばしている。ホールデンの主力車が韓国製に移行すれば、日本勢にとっては脅威になる可能性もある。

害獣ウサギ、再び増加の兆し WA州、調査協力呼びかけ

見た目には可愛い野ウサギも、オーストラリアでは農業生産や生態系に被害を及ぼす有害な外来動物だ。ウサギを病気に感染させる駆除作戦が成果を挙げてきたが、WA州では生息数が増加に転じているという。州政府が調査に乗り出すことになり、農業生産者に協力を呼びかけている。

WA州農業省は1月23日に発表した声明で、農地などで外傷のないウサギの死体を見つけたら各地の同省事務所に連絡するよう要請した。野ウサギの生息調査の一環で、検体を採取して駆除ウイルスの感染状況を検証する。

同省のスーザン・キャンベル調査員は「95年にウサギ・ウイルス性出血病のウイルスを感染させるプログラムを始めたところ、広い地域で生息数減少の効果が確かめられた。ところが、近年になって再び増加し始めた」と述べた。

ウサギの体内に抗体ができていく可能性もある。感染ウイルスの型を東部州のものと比較することで、効果的な駆除に役立てるとしている。

被害額は年間2億ドル

オーストラリアで自然繁殖しているウサギのルーツは、1788年にシドニー湾に最初の英国植民地を設立した第1次船団が、欧州から食用に持ち込んだアナウサギにさかのぼる。

連邦農業省によると、ウサギは生後わずか3〜4カ月で繁殖が可能になり、年間30〜40匹の子どもを生むことができる。高い繁殖力とオーストラリアには外敵が少ないことから、野生化したウサギは大陸南部を中心に急速に生息数を拡大した。19世



オーストラリアでは害獣の野ウサギ (Photo: NSWDP)

紀後半までにQLD州まで、20世紀初頭までにWA州と北部準州の州境まで、それぞれ生息域を拡大した。

野ウサギは巣穴を掘って農地を破壊するほか植物の苗を食べ尽くすため、牧草や農作物に甚大な被害を与える。オーストラリア原産の希少な動植物を駆逐したり、土地が巣穴に侵食されるなど環境破壊の原因ともなっている。

さまざまな駆除方法が試みられたが、粘液腫症やウサギ・ウイルス性出血病などの病気をウサギに感染させる作戦が成功した。生息数は南部の大半の地域で1950年代と比較して95%減少したとされる。それでも、ウサギによる農業の被害額は年間2億ドル以上 (NSW州第1次産業省) と害獣の中で最大だ。

ディンゴ (数万年前にオーストラリア大陸に渡った先住民アボリジニが持ち込んだとされるタイリクオオカミの一種) を除くと、植民地建設以前のオーストラリア大陸の上には有袋類以外の哺乳類はいなかった。農業や環境に被害を与えている害獣は、ウサギのほかにキツネ、イヌ、ブタ、ネコ、ヤギなど植民地建設以降にヨーロッパ人が持ち込んで野生化した外来種が多い。

カウラ市でシンポジウムと慰霊祭 第2次世界大戦時の民間人抑留

シドニーから約300キロほど内陸にある町、カウラでは3月6〜9日、国際文化理解フェスティバルの一環とし、日系人有志で構成される団体「日系オーストラリア」とカウラ市が、シンポジウム「第2次大戦中のオーストラリアにおける民間人抑留」と、日本人抑留者の特別慰霊祭を開催する。

カウラは1944年8月に日本兵捕虜の集団脱走事件が勃発した所として知られ、毎年8月には日本人戦没者墓地で慰霊祭が行われている。

今回のシンポジウムでは、第2次世界大戦中に敵国人として強制抑留された、ドイツ人、イタリア人、日本人、インドネシア人などの民間人に焦点を当て、体験者の証言を踏まえて、民間人の強制抑留を歴史的に見直す。9日には日本人戦没者墓地で、日本人抑留者について書かれた説明 板の除幕式と慰霊祭を開催する。

そのほか、民間人抑留をテーマにした津田隆美氏の写真展をはじめ、写真家・金森マユ氏プロデュースによる抑留をテーマにしたアート・パフォーマンスなども行われる。

第2次世界大戦時にオーストラリアで抑留された日系民間人は、ピーク時には約4,300人に及び、現地生まれの日系2世や3世だけでなく、当時日本統治下にあった台

湾・朝鮮の人々も含まれていたという。

抑留者のうち、單身男性はSA州のラプデーおよびNSW州のヘイ収容所へ、家族組や女性はVIC州のタツラ収容所に収容された。抑留時に病氣などで命を落とした人々は、現地の一般墓地に一時埋葬されたが、1964年、カウラに日本人戦没者墓れが設置されたことをきっかけに改葬され、現在は193人が同墓地内に眠っている。

シンポジウムは7・8日の2日間、カウラ・シビック・センターで開催。6日には午後5時から日本庭園で開会式が行われ、午後7時からは前夜祭ディナーもカウラRSLで開催される。慰霊祭と銘板除幕式は9日の午前10時に日本人戦没者墓地で行われる。シドニー空港やシドニー市内からカウラまでのバス・サービスもある。参加する際は要予約。詳しくは下記ウェブサイトアクセス、または永田さんまで。

■Civilian Internment in Australia during WW2: History memories and community heritage
日程：3月6日 (木)〜9日 (日)
会場：Cowra Civic Centre, Cnr. Darling St. & Bartlett Ave., Cowra NSW / Cowra Cemetery, Doncaster Ave., Cowra NSW
料金：シンポジウム\$130
問い合わせ先Tel: (07)3700-9293 / 0411-555-496 (日本語・永田さん)、Tel: (02)6342-4333 (英語・ペリンドさん)
Email: y.nagata@uq.edu.au (永田さん)、manager@cowratourism.com.au (Belinda Virgo, Cowra Tourism)
Web: nikkieaustralia.com

日本の舞台芸術を映像や舞台で紹介

シドニーにある、オーストラリア国立演劇学院がギルゲンゾーン・ファンデーション、ジャパン・ファンデーション、日本映画祭の協力の下、日本の舞台芸術をテーマにしたイベントを開催する。会期中には、日本の能や歌舞伎、舞踏などの舞台芸術に関する貴重な映像を上映するとともに、トーク・ショーやデモンストレーションを行う。

また、トーク・ショーやデモンストレーションでは、国内外からゲストが登場。日本からは舞踏家の和栗由紀夫氏や、メルボルンで活躍する舞踏家のうみ

うまれゆみ氏も参加する。能をはじめと、日本の伝統的で雅な芸術と、舞踏などの前衛的な芸術の対比が、日本の舞台芸術においての新たな発見を生み出す。どのイベントも鑑賞無料。公式サイトから事前予約が必要。

■Tearing the Mask: an Exploration of Japanese Performance
【映画上映】
日時：2月10日 (水)〜14日 (金) 7:30PM
会場：NIDA Parade Theatres, 215 Anzac Pde., Kensington NSW
料金：無料
【トーク・ショーとデモンストレーション】
日時：2月15日 (土) 12PM〜6PM
会場：NIDA Parade Theatres, 215 Anzac Pde., Kensington NSW
料金：無料
Web: www.nida.edu.au



大脇聡広氏©Ethan Hoffman

交流会「日本語でしゃべらナイト」が開催

NSW州豪日協会 (AJS) がシドニー市内で2月19日、日本語で会話をしながら異文化交流をする「日本語でしゃべらナイト」を開催する。

参加費には食事代が含まれている。参加の際は、日記ウェブサイトから申込用紙をダウンロードし、必要事項に記入。申込用紙とともに、小切手で参加費を同封し、

申込用紙に明記されている住所宛に送る。申し込みは2月17日必着。

■日本語でしゃべらナイト
日時：2月19日 (水) 6PM
会場：International Nippon Australia & New Zealand Club Ltd, 229 Macquarie St., Sydney NSW
Web: www.ajsnsw.org.au/Resources/Documents/AJS_JapaneseShabera_Feb192014.pdf

オノ・ヨーコ展が2月末に終了 日本語ツアーも2回催行

芸術家、音楽家、そして平和活動家として知られるオノ・ヨーコ氏による、オーストラリアでの初個展がシドニーのオーストラリア現代美術博物館で開催されており、2月23日に閉幕する。

平和や愛などのメッセージが込められた作品25点が展示されており、これまで多くの来場者が鑑賞してきた。

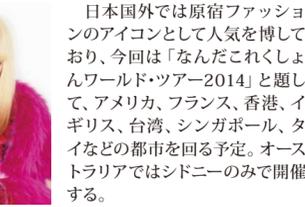
2月12日午前11時、13日午後7時には

無料の日本語ガイド・ツアーも催行する。参加は無料。

■オノ・ヨーコ展：戦争は終わる！ (あなたが望めば)
日時：開催中〜2014年2月23日 (日) 月〜水・金〜日10AM〜5PM、木10AM〜9PM (12月26日は〜9PM)
会場：Museum of Contemporary Art Australia, 140 George St, The Rocks NSW
料金：大人\$20、コンセッション\$15、子ども\$10、ファミリー\$50 (オンライン割引あり)
Tel: (02)9245-2400
Web: www.mca.com.au

きゃりーぱみゅぱみゅさんがシドニーで初コンサート

日本の女性ファッション・モデルで歌手のきゃりーぱみゅぱみゅさんが3月23日、シドニー市内でコンサートを開催する。今回は「なんだこれくしょんワールドツアー2014」と題して、アメリカ、フランス、香港、タイなどの都市を回る予定。オーストラリアではシドニーのみで開催



モデル、歌手として活躍するきゃりーぱみゅぱみゅさん

きゃりーぱみゅぱみゅさんは、ファッション雑誌「KERA」のストリート・スナップでの登場をきっかけに読者モデルとして活動を開始。その後は、2011年の「PONPONPON」や「つめつけろ」などのポップな楽曲をリリースして、世界中で大ヒット。インターネットの動画サイトなどでも一躍話題の人となった。

■Kyary Pamyu Pamyu - Nanda Collection World Tour 2014
日時：3月23日 (日) 7PM
会場：Metro Theatre, 624 George St., Sydney NSW
料金：\$70.70
Web: handsometours.com/tours/kyary-pamyu-pamyu-mar2014 (予約・詳細)

シドニーとゴールドコーストで 本田直之氏がトーク・イベント

日本の著名な実業家、レバレッジコンサルティング株式会社・代表取締役社長の本田直之氏が1月21日にシドニーで、27日にはゴールドコーストでトーク・ショーを開催した。講演には大志を抱く若者が集まった。

本田氏は、東京とハワイにオフィスを構え、年の半分をハワイで過ごすという生活を送っており、海外志向の留学生や、日本と海外を拠点にバランス良く生活するライフスタイルに憧れを抱いている若者から、カリスマ的存在として支持されている。作家としても活躍し、自己啓発本やビジ

ネス本を出版。最新作「思考をやわらかくする授業」では、仕事場を決めず遊牧民のように拠点を移動しながら行う自由な仕事スタイルを実践し、複数の仕事から収入を得ることで仕事と遊びを区別しない生活、「ノマド・ライフスタイル」を提唱している。講演では、参加者が同氏の生活スタイルや考え方に耳を傾け、熱心な質疑応答が行われた (36ページに関連記事)。



質問に答える日本の実業家本田直之氏

いけばなどセラミック・アートの展覧会

オーストラリアで活動する草月いけばな協会 (オーストラリアン草月ティーチャーズアソシエーション、ASTA) と、小路光男氏をはじめとするシドニーの陶芸家らが3月1〜16日、シドニー市内のロイヤル・ボタニック・ガーデンのライオン・ゲート・ロッジで、いけばなど陶芸の展覧会「Clay to Flowers」を開催する。

同展覧会は庭園で開催される秋祭りの一環として行われ、セラミック・アーティストらが作製した花器などを使用した、いけ

ばなの数々が鑑賞でき、セラミック・アートと花の融合が楽しめる。9日には、秋祭りの開会式も同庭園で行われる。展覧会の鑑賞は無料。ロッジには、毎日午前10時〜午後3時に入場できる。

■Exhibition of Sogetsu Ikebana and Ceramic Art 'Clay to Flowers'
日時：3月1日 (土)〜16日 (日) 毎日10AM〜3PM
会場：The Lion Gate Lodge, Royal Botanic Garden, Mrs. Macquaries Rd., Sydney NSW
料金：無料
Web: www.mitsuoshoji.com (小路光男公式サイト)、www.sogetsu-ikebana.org (ASTA公式サイト)

JAPAN PROPERTY CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065
ABN 280 650 480 43
NSW州政府公認不動産会社

7470NSH

**Chatswoodの駅前
新築高層マンション
ERA
2ベッドルーム**

**歴史の深い
閑静な住宅街
Kirribilliにある
家具付きベッド
ルーム**

賃貸物件

(1)Chatswood 2Bed 家具なし Railway St ERA \$900pw
新築高層セレクトアパート 36階 プレミアムアパルトメントの景色 広い間取り1195q Meter 駐車場1台 敷地内 屋内プール付き 3月1日入居可能

(2)Kirribilli 2Bed 家具付き Waruda St \$590pw
広床セレクトアパート 4階 オペラハウス/ハーバーブリッジの眺め モダンオープン台所 高い天井 ハルコニー付き 2月上旬空室

(3)North Sydney 2Bed 家具付き Walker St \$850pw
広床セレクトアパート スタイルリッチな家具 新しいオープン台所 2階建て フローリング 収納室 冷蔵庫 廊下付き 倉庫 電車の駅まで徒歩10分

(4)Lane Cove 3Bed+書斎部屋 家具付き Taylors Drive \$750pw
広々とした間取りのワンフロア 全室フローリング 静かな住宅街 露台 現地の小学校・幼稚園も近く 買い物便利 リゾートスタイル

ルバ股 屋内プール・ジム ハスでシティーWynyardまで約20分 2月上旬空室

(5)Chatswood 2Bed 家具付き Victor St Sebel \$850pw
高層セレクトアパート10階ハルコニー2つ 駐車場1台 冷暖房 日当たり良好 湯水プール/ジム付き シティの景色 買い物・交通に非常に便利 3月上旬空室

(6)Mosman 4Bed 家具なし Curraghbeena Road \$1,200pw
ウォーターフロント 浮き橋から海にアクセス 改装済み 台所 カフェ 廊下付き 冷暖房 車1台 フェリー乗り場近くの Redland SCEGS学校の近く **賃貸済み**

(7)St Leonards 2Bed 家具なし ABODE \$1,000pw
高層セレクトアパートマンション 15階 ハーバーブリッジシティーへの眺め180度 ハルコニー 屋内プール・ジム 管理入居料 駐車場1台 買い物・交通に便利 駅まで徒歩約5分 **賃貸済み**

西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

Tel: (02)9437-3140 · Mob: 0411-962-374 · Email: yuka@jpconsultants.com.au · Web: www.jpconsultants.com.au

**日本行き格安航空券
販売開始!!**

日本航空 → 日本6都市行

成田 名古屋 大阪 札幌 福岡 沖縄 行き

夏旅 パッケージ特集!

#15の国内まるかじりパッケージは
国内線 国内線 国内線 国内線 国内線 国内線
全部 コミュニティで!

**まるかじり
エアーズロック
2日間**

世界遺産 売れてます

日本橋サンセット&サンライズ観光付き

**まるかじり
ケアンズ
4日間**

世界遺産 離島宿泊カセット・プラン有り

世界遺産グリーン島観光と名物オージービーフステーキディナー付き

**まるかじり
メルボルン
3日間**

グレートオーシャンロード観光ユニレカスカイデック展望台とドラム1日乗車券付き

2/28まで期間限定販売!! \$350 (税込) \$470 (税込) (15/2/10)
3/30まで期間限定販売!! \$849 \$499 \$349

プレミアムエノニョーラス ビジネスクラスの割引運賃も有りです。

もっと世界を楽しもう

H.I.S.

Love, Peace, TRAVEL

H.I.S シドニー支店
Tel (02)9267-0555
Level 12, 447 Kent Street Sydney
FAX: (02) 9267 - 0333
E-mail: syd@his-au.com.au
OPEN: 月-金 9:00~17:30 土 9:30~12:30 (電話受付のみ)

メルボルン店 (03)9650-9488
パース支店 (08)9221-5588
ブリスベン店 1300-734-836
ゴールドコースト店 (07)5584-8311
ケアンズ店 (07)4051-7181

お得情報満載！今すぐアクセス！ / www.his-oceania.com **HIS オーストラリア** 検索

AFCアジア・カップまであと1年 クリケット・ワールド・カップも開催



マイケル・ブラウン氏、ビクター・ドミニネロ大臣、ガブリエル・アプトン大臣、ジョン・ケント氏

2015年にオーストラリアで開催される、サッカーのAFCアジア・カップとICCクリケット・ワールド・カップまで1年を切り、1月10日、シドニー市内で記者会見が行われた。NSW州スポーツ・レクリエーション担当大臣のガブリエル・アプトン氏、市民権・コミュニティー省のビクター・ドミニネロ大臣、AFCアジア・カップ現地組織委員会CEOのマイケル・ブラウン氏、ICCクリケット・オーストラリアのマーケティング・コミュニケーション課ゼネラル・マネジャーのジョン・ケント氏が出席した。

アプトン氏は、「15年のアジア・カップは、オーストラリア史上最大のサッカー・トーナメントであり、ICCクリケット・ワールド・カップは、世界最大級のスポーツ・イベントです。15年は世界中から多くのスポーツ・ファンがNSW州を訪れる、とてもにぎやかな年となるでしょう」とコメント。

ドミニネロ氏は、「これらの大会は、NSW州のあらゆるコミュニティー、アジアとコ

モンウェルスの国の人々が1つとなり、友好を深める絶好の機会となります」と話した。

ブラウン氏は、「アジア・カップは、世界の半分以上の人口を占める国々の代表者が集まる、とても素晴らしい大会です。NSW州では、準決勝と決勝戦も行われる予定です。この大会は、コミュニティー間の親交を深め、観光や貿易など、経済面でも多くの利益をもたらすでしょう」と述べた。

ケント氏は、「ICCクリケット・ワールド・カップには、世界中から優秀なプレーヤーが集まります。クリケット・ファンの多いコミュニティーだけでなく、あまり馴染みのないコミュニティーにも働きかけ、大会と一緒に盛り上げたいです」と話した。

AFCアジア・カップは15年1月9～31日、ICCクリケット・ワールド・カップは2月14日～3月29日に、オーストラリア各都市やニュージーランドで行われる。

シドニーで建築を考える日本人に向けて 一条工務店が新築・建替えセミナー開催

省エネ住宅メーカーとして豪州市場で知名度が高い日本の住宅メーカー、一条工務店オーストラリア (ICHUO Homes) が2月27日、第2回「新築・建替え住宅セミナー」を開催する。前回のセミナーは展示場での開催だったが、今回は仕事帰りに立ち寄れるシドニー市内で行う。



一条工務店がシドニー・シティでセミナーを開催

セミナーは在豪日本人向けで、住宅の新築や建替えの際の進め方や分かりづらい見積りの仕組みを日本語で詳しく解説する。また、気になる住宅ローンに関しても会計士が分かりやすく解説を行う。

同社がシドニー各地に展開中の建築条件付土地分譲 (House & Land Package) は、これから不動産価値が上昇する可能性の高い開発途上の新興住宅地に多く用地確保されており、キャピタル・ゲインのある物件の購入を検討したり、投資目的での物件を探したりしている人は注目。参加の際は、電話またはウェブサイトで事前登録が必要。「今年こそは新築・建替えをしたい」と思う人は必見だ。

同社の豪州仕様住宅は、断熱性の高いペア・ガラス構造の樹脂サッシが大きな特徴。グループ会社の海外工場で生産することにより、コストを大幅に抑えて供給でき、圧倒的な快適性と省エネルギー性を実現している。

紫外線が強いシドニーの気候に合わせて、特別な遮熱Low-Eガラスを採用しており、

紫外線を99%カットしている。家具やカーペットの劣化を防ぐとともに、美容・健康にも大いに効果を発揮する。

内外装のデザインも特徴的。外装は全面左官塗り仕上げを標準仕様とし、シンプルでモダンだ。間取りはアウトドア・リビング (Alfresco) とキッチン・リビングスペースがうまく配置され、ホーム・パーティーなどが楽しめる設計になっている。

一条工務店は、日本国内で免費住宅や省エネ住宅分野で高い技術力を有す日本屈指の住宅メーカー。2010年に豪州に進出し、12年9月より豪州仕様の省エネルギー住宅の販売を本格的に開始。企画住宅や注文住宅をはじめ、豪州市場におけるさまざまなニーズに対応し、14年は200棟の販売を目指している。

■第2回日本人向け新築・建替えセミナー
日時: 2月27日 (木) 6PM~7PM
会場: Sydney Mechanics' School of Arts, 280 Pitt St, Sydney NSW
問い合わせTel: (02)8822-3163 (録音可)
Web: www.ichijo.com.au / www.ichijo.com.au / japanese (日本語サイト)

口腔ケアについてセミナー開催

シドニー日本クラブ (JCS) の福祉コミュニティ、コミュニティネットは3月4日、シドニーのクローズ・ネストでセミナーを開催する。

テーマは「口腔ケア」。NSW州政府機関の多文化コミュニティー相談サービスの協力を得て開催するこのセミナーでは、口腔ヘルス・サービスの専門家が、高齢者向けの無料デンタル・サービスや、歯と歯茎の病気の予防、体全体から見た口腔ケアの重要性などについて解説する。申し込みは2月25日まで。

■幅広い最先の杖セミナー「口腔ケア」
日時: 3月4日 (月) 10:30AM~12:30PM
会場: Crows Nest Centre, 2 Ernest Place, Crows Nest NSW
キョウロビローロードとアレクサンダー・ストリートの間にあり、「Holtermann Street」のカウシナル・パークに隣接。セント・ルナス駅から徒歩13分。バス「143」「144」「252」「273」「M20」「290」を利用。詳しくは問い合わせを。
料金: \$5 (お茶菓子込み)
申し込み締め切り: 9月4日 (水)
申し込みE-mail: jcscommunitynet@gmail.com (漢字でフルネームの氏名、年齢、電話番号、参加希望の理由を明記する)

シニアのおしゃべりサロン開催

65歳以上の日系人を対象に、シドニー日本クラブ (JCS) の福祉コミュニティ、コミュニティネットが2月26日、シドニー北部のロングヴィルで交流会を開催する。

ローワー・ノース・ショアの風光明媚な会場で、和やかな雰囲気の中、ちぎり絵やスケッチ、歌・発声練習、トランプ、言葉ゲーム、太極拳、お菓子作りなどのアクティビティを通して、参加者の交流を図る。

チャットウッドのモザイク・センターからは送迎バスが出ており、会場近くに住らしている参加者には自宅送迎が可能 (要問い合わせ)。

■シニアのおしゃべりサロン
日時: 2月26日 (水) 10:30AM~2:30PM *毎月第4水曜開催
会場: Chesalon Anglicare, Daycare Centre, Cnr. Cristina & Arabella Sts., Longueville NSW
*送迎バスのピックアップ先は、チャットウッドのモザイク・センター (MOASIC Centre, 12 Brown St., Chatswood NSW)。午前10時出発 (時間厳守)
料金: \$15 (弁当、茶菓子、交通費込み)
Tel: 0423-037-180 (コミュニティーネット受付)、(02)9869-1972 (京子さん)
Email: jcscommunitynet@gmail.com

JJBAがライブを開催

シドニー在住日本人を中心とするアマチュア・ミュージシャンによる音楽同好会「JJBA (Japan Jazz & Blues Association)」が3月1日、シドニー北部のチャットウッドでライブを開催する。

和洋ポップス、ロック、フォーク、ジャズ、ブルースなどの幅広いジャンルの曲が演奏される。なお、この同好会ではメンバーを随時募集中。

■JJBA 2014 First Live
日時: 3月1日 (土) 5PM~ (開場4:30PM)
会場: The Chatswood Club, 11 Help St., Chatswood NSW
料金: 大人\$10、中学生\$5、子ども無料 *食事は持ち込み不可。スナック程度は可能。飲み物は会場で購入可
問い合わせTel: 0412-837-612 (東海林さん)
Email: yoshihikoshoji@yahoo.co.jp

講師派遣で日本人学校支援 シドニー日本商工会議所

シドニー日本商工会議所 (会頭=中田義文・豪州新日鉄住金) は1月17日、シドニー日本人学校が実施している「総合的な学習の時間サポート事業」の一環として、日本人学級の小・中学部 (Y5~9) の27人を対象に「世界の高速鉄道と日本の新幹線・リニア」というテーマで特別授業を行った。

同授業は、学校から希望のあったテーマを基に、同商工会議所が特別講師派遣のアレンジを行うもの。

今回は、観光・運輸・通信・食品部会 (部会長=上垣親司・JTBCオーストラリア) の岡島弘さん (東海旅客鉄道株式会社 (JR東海) シドニー事務所) が、世界の高速鉄道網や新幹線の歴史と性能、世界への新幹線ブランド輸出、リニアの開発などについて解説した。



岡島さん (JR東海シドニー事務所) による出張授業の様子

生徒からは、「日本の新幹線がとても優れていて、開業以来、無事故というのはすごいと思った」「時間通りに運行していて、安全で精密なのだなあと思った」「早くリニアに乗ってみたい。開通が楽しみだ」などの感想が寄せられた。

■シドニー日本商工会議所
Tel: (02)9223-7982
Web: www.jcct.org.au

セミナー「ビジネスの一生とその後」開催

日豪の個人事業主や企業家、シニア・マネージャー有志による非営利団体「企業ネットワーク」は2月11日、シドニー市内でセミナー「ビジネスの一生とその後」を開催する。

講師は、シドニー北部の会計事務所「K Tax & Business Solutions」代表の勝亦宏二氏。起業からリタイアまでの道のりを紹介する。

勝亦氏は、早稲田大学卒。1989年に旅行関係の仕事でオーストラリアに移住し、現地で税務の勉強を終えて、税理士・公認

会計士の資格を取得。2004年に現事務所を開業し、現在は日系中小企業顧客向けの、税務・会計のサポート、およびビジネス・アドバイスなどを行っている。

参加の際は2月7日までに申し込む。

■ビジネスの一生とその後
日時: 2月11日 (火) 6:15PM~9:30PM
会場: SMSA (Sydney Mechanics' School of Arts), Level 1, 280 Pitt St., Sydney NSW
料金: \$20、一般\$30、学生、ワーキング・ホリデー、シニア\$20
申し込み先Tel: 0412-262-591 (緒方さん)
Email: member@kigyonetwork.com

日本人ジュニア・テニス・プレーヤー2人が優勝

シドニー在住の日本人ジュニア・テニス・プレーヤーの伊藤健太さん (14) と笹川純さん (12) が1月、NSW州ゴスフォードで開催されたオプタス・ジュニア・ゴールド・トーナメントで、それぞれ14歳以下の部、12歳以下の部の男子シングルスでそれぞれ優勝を果たした。

また、両選手はダブルス戦でもそれぞれ優勝するという、快挙を成し遂げた。

両選手が所属するヒジカタ・テニス・アカデミーの土方誠コーチは、「お互いに意識をしながら切磋琢磨し、地道に練習に励んだ結果であり、今後ますます伸びる可能性豊かな2人なので、この調子でがんばっ



左から伊藤健太さん、笹川純さん

てほしい」と話している。両選手の今後のさらなる活躍が期待される。

全国的に町をきれいに大掃除 クリーン・アップ・オーストラリア

オーストラリア国内で3月2日、大掃除イベント「第24回クリーン・アップ・オーストラリア」が行われる。この日は、ボランティア参加者らが公園や浜辺を一緒に掃除する日、日系コミュニティーからも、シドニー日本人会とシドニー日本クラブが参加する。

両団体では、ごみ拾いをした後に、パーベキューや弁当持参のピクニックも企画している。掃除場所はレーン・コープ・ナショナル・パーク。ゲートから10メートル入った所が集合場所となっている。手袋、帽子、日焼け止め、サングラスをはじめ、ピクニック

クにも参加する場合は、各自食べ物と飲み物も持参する。

車で公園に入る場合は入場料が通常必要だが、シドニー日本クラブ会員としてボランティアに参加する場合は、無料になる。

上記団体以外や、そのほかの地域で独自にクリーン・アップ・オーストラリアに参加する際は、下記連絡先に問い合わせる。

■Clean Up Australia Day
Tel: 0404-027-407 (山口さん)
Web: www.cleanup.com.au

太極拳と競り市で交流会

シドニー日本クラブ (JCS) の福祉コミュニティ、コミュニティネットが3月8日、「わいわいサロン」をシドニー北部のチャットウッドで開催し、太極拳 (タイチ) と、競り市での交流会を行う。

太極拳のクラスでは、向井津意子さんが講師となり、さまざまな動きを紹介。その後、参加者が各自持ち寄った品々を集めて競り市を行う。収益は、コミュニティーネットの活動資金へと寄付される。

持ち寄る品は、小物や雑貨、本、雑誌、ホームメイドのお菓子、衣料品などで、1人5点まで。参加の際は、動きやすい服装をしてくれること。アフタヌーン・ティー込み。要予約。

■わいわいサロン・タイチとアプチ市
日時: 3月8日 (土) 1PM~4PM
会場: MOASIC Centre, 12 Brown St., Chatswood NSW
料金: \$5 (アフタヌーン・ティー込み)
予約・問い合わせTel: (02)9460-6018 (ゆみさん)、(02)9869-1972 (京子さん)
Email: jcscommunitynet@gmail.com

日豪プレス3月号は (予告) “ビューティー特集”

女子力をアップさせるための習い事や美容サロン
女子会スポット、クチコミ美容アイテムなど、オーストラリア生活での
気になる情報を大特集!

【広告主の皆さま】
ビューティー特集の
広告を募集しております。
広告のご希望・お問い合わせは(02)9211-1155
またはnpsales@nichigo.com.au
日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ

STARTS 不動産の事なら スターツへ!!

日本のビタットハウスのシドニー支店!!

【賃貸物件情報】

- セントラル駅すぐ近く、大型開発物件内、新築のお部屋
- 1ベッドルーム、2ベッドルームあり
- 即日入居可能

【売買物件情報】

- 人気の積水ハウス「The Address」内、新規開発物件
- 1~3ベッドルーム
- \$485,000~

スターツ・インターナショナル
オーストラリア シドニー支店

(02) 9285 2000
syd@startsint.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

税務・会計・経営

所得稅の申告等の税務会計サービス

鳥居税務会計事務所

シドニーでは日本人関係者のタックス・リターンを最も多く取り扱っています。(信用と実績で22年)

■タックスリターン (国家登録税理士) ■メディケアー 課税免除申請
■GST、PAYG等の税務申告 ■事業開始、会社設立の相談 (ASIC指定代理人)
■企業会計 (MYOB記帳等) (公認会計士) ■帰国に伴うスーパー引き出し

鳥居税務会計事務所 代表 豪州公認会計士・国家登録税理士 鳥居 育雄
東京大学運動会硬式野球部を応援する会豪州シドニー支部長
Torii Tax Accounting Office (シドニー総合サービス)

2013年6月に事務所を移転しました。住所と電話番号が変わりましたのでご注意ください。

電話: 02-9223-7448 ファクス: 02-9223-7449 Email: amari10@tpg.com.au
郵便物: GPO Box 3714, Sydney NSW 2001
新住所: Level 10, 1003/84 Pitt Street, Sydney NSW 2000 (マーティン・プレイスとハンター・ストリートの中間)

●国際大手会計事務所において10年以上の経験を持つ公認会計士ダンカン・キングがビジネスへの適確なアドバイス、専門的な相談に良心的な費用でお応えします。

●多岐にわたる会計監査、国際税務・イギリス、アメリカ、オーストラリア、パプアニューギニア、日本。

●日本の公認会計士事務所との提携により、リアルタイムでの情報提供、充実したサービスを実践しております。

●コーディネーターの海老原由子氏は、一部上場の日本企業にて秘書の経験を積んでいます。

お客様の繁栄は私たちの喜びです。

事業に関する最初の相談は無料です。

ダンカン・キング公認会計士事務所

個人のタックスリターンも承っております。

■政府輸出補助金申請 ■国税不服の再審査請求

C.D.KING CHARTERED ACCOUNTANT TEL : (02)9452-2257
6 Wexford Place, Killarney Heights NSW 2087 FAX : (02)9452-4647

適切な会計・経理サービスを受けていますか?

*会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
*当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

■私たちはお問い合せに「即日対応」します。
■私たちは貴社の「成長」を手助けします。
■私たちは確実な「利益」を生み出します。
■私たちは貴社の「資産」を守ります。
■私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
■私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。

当社は「新職場関係法 (Fair Work Act)」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っており、お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニサイド・アカウントは、いつもハイクオリティな「プロ」の会計・税務サービスを提供してくれます。-Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にすぐに献身的であるかとてもよく分かります。-コルツマン女士

SUNNYSIDE accountants Pty limited
Your professional choice ACN: 123 048 835

94 Chandos Street
St Leonards NSW 2065
Web: www.kmcapital.com.au
Tel: 8116-8408 Fax: 8095-8158

■トピック

【インタビュー】水泳日本代表、原田良勝コーチ
日本水泳連盟、ジュニア・ナショナルチーム来豪

日本水泳連盟所属のジュニア・エリートA選抜の選手団が1月20～25日、シドニーオリンピック・パーク内アクアティック・センターで行われるNSWオープン選手権に参戦するため来豪した。日本水泳連盟ではリオ五輪はもちろん、その先の東京五輪に向けたビジョンも明確に打ち出しており、ジュニアの育成・強化を継続している。来豪したジュニア選手団は2020年開催の東京五輪での活躍が期待されている選手たちで、今回の遠征はその育成段階として国外での経験を身に付けさせるためのもとの位置付けられている。本紙では12年ロンドン五輪で星奈津美選手を銅メダル獲得に導き、今回の遠征ではジュニアの選手団を率いた原田良勝コーチにインタビューを行った。

——今回のシドニー遠征はジュニアの育成においてどのような位置付けにあたるものになりますか。

「ジュニアのトップの大会と言えばまず世界ジュニア選手権、次がジュニア・パンパシフィックとなりますが、その1段階下のさまざまな環境に慣れるための調整に位置付けられます」

——今回来豪した選手たちは、将来世界を狙える選手になることを期待されている子どもたちということになりますね。

「ジュニアのナショナルチームですから当然そうになります。日本水泳連盟では学年ごとに基準のタイムを設定しており、それを突破している子どもたちが五輪を目標に強化する候補選手となりま

す。NSW州オープンに関しては日本で言うところの関東大会くらいのクラスになるので、今回来ている子たちであれば当然いい成績を残すことができます。気候も良いですし、オリンピック・プールということで泳ぎやすい環境なので、基本的にベストを狙いながら結果を残すというステップを踏ませる大会になりますね」

——オーストラリアは水泳大国ということで基本レベルが高いというイメージがありますが、そのような面からの刺激はありますか。

「ジュニアは国際大会が少ないですし、今回のように国際大会レベルのしっかりとしたプールで外国人と競うというのは貴重な経験です。また、ちょうど自分たちが生まれた前後の年に行われた五輪で使われたプールということもあって、それ1つの縁かなと思っています」

——水泳のトップ選手と言えば、かつては岩崎恭子選手が中学生の時に金メダルを獲得したように、非常に若くから活躍するイメージもありますが、今回遠征に来た子どもたちが非常に近い未来、世界を舞台に活躍することも期待できるのでしょうか。

「そうですね。やはり次のオリンピックが終わった後くらいから頭角を現し始め、5年後くらいに形になるのではないのでしょうか。今は当時に比べ育成のメカニズムもしっかりとした理論に基づいたものが確立されています。そのため、今の時代にはジュニアがシニアを負かして世界を取る

などというようなことは事実上なくなっています」

——そうなることや彼らの現実的な目標は東京五輪になるわけですね。

「ちょうど大学生くらいですかわいい時期ですね。日本のトップ選手は多くが大学で水泳を辞めてしまっていますが、その時代に大きな結果を残せば社会人になってからも水泳を続けられます」

——これまでコーチは数多くのジュニアを見て来られたと思いますが、時代に応じて子どもたちも変わってきていますか。

「以前は高校生の段階でピークを迎えるなど早熟な選手が多かったですが、今は選手としてのピークが伸びていますから、男子でもさらにより体が大きくなる年齢に合わせて成績を伸ばせるようになっています。世界レベルで戦える選手が増えていきますし、そういう意味では以前よりもモチベーションが海外に向いているという違いはありますね」

——世界に目が向いているからこそ、今回のような遠征がより生きてくること。

「はい。日本では外国人が来るような大会はなかなかないんです。そういう意味では外国人慣れじゃないですけど、自分よりも背が大きい人ばかりでも憶えないようなメンタリティーを得られるのは大きいです」

——原田コーチが描いている青写真をお聞かせください。

「まずは直近のリオで私が指導している星選手に、最低でもメダル、できれば金メ

ダルを取らせたいですね。今は若くてイキのいい選手がたくさんいるので今後も日本勢の活躍は期待できると思います。ぜひ引き続きご注目ください」

——お忙しいところどうもありがとうございます。

(1月21日、シドニー・オリンピック・パークで)



＜プロフィール＞
原田良勝
2012年ロンドン五輪、2013年バルセロナ世界選手権日本代表コーチ。ロンドンオリ五輪では競泳パラフライ競技で星奈津美を銅メダル獲得に導いた。現在、スウィンズ大教養イミンク・クラブの強化部ヘッドコーチとして、星のほか、中学2年生以上の男女15選手を担当



この中から未来の金メダリストが出ることを期待したい

政局展望

不透明感の漂う再生可能エネルギー源の活用問題

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

昨年末には、アボット保守連合政府の地球温暖化対策である「直接行動」(Direct Actions)に関する「グリーン・ペーパー」、すなわち討議書が公表されたが、政府は今年の前半に完成、公表する予定の「ホワイト・ペーパー」(白書)の中に、いわゆる「再生可能エネルギー源利用目標値」(RET: Renewable Energy Target)の変更策を盛り込むことを強く示唆している。

地球温暖化問題と
ハワード保守連合政府

周知の通り地球温暖化問題については、長年にわたって「消極的な保守連合と積極的な労働党」との図式が成り立っていた。例えばハワード保守連合政府内には、地球温暖化現象の原因が主として人為的なものである点に、公然と意義を唱える向きもあった。また「97年京都議定書」の内容が、豪州にとっては相当に寛大なものであったにもかかわらず、米国の京都議定書に批准する間が豪州の批准の要件と繰り返し主張しつつ、ハワード政府は議定書への批准を頑なに拒否してきた(注:豪州が批准手続きを開始したのは、ラッド労働党政府が発足した07年の12月である)。さらに保守政府は、市場メカニズムを活用し、温室効果ガス削減の切り札とされる排出権取引制度(ETS)についても、その削減効果自体は認めつつも、資源・エネルギー業界にコストを強いる同制度を導入する前に、何よりもまず技術開発を行うことが先決との立場で、それどころか保守政府は、早々と国内排出権取引引き制度をスタートさせれば、炭酸ガス削減技術の開発への投資が阻害されるばかりか、同制度の導入によって、産業競争力の低下につながる電気料金の大幅上昇は避けられないと警鐘を鳴らしていた。その背景には、いざ知らず国内ETS制度をスタートさせるのは、規制の網から逃れている開発途上国はもちろんのこと、取り分け資源分野での先進国との競争において著しく不利になる、すなわちETSを真の国際取引引き制度としない限りは豪州の利益が損なわれる、との保守政府の判断があった。

ハワード保守政府の再生可能エネルギー源政策

たださすがに同政府も、温暖化問題が国際的に注目されていた京都議定書成立直後の時期に、しかも野党労働党が政府に積極的な対応を迫っていた状況下で、何らの温暖化対策も提示しないというわけにはいかなかった。そこでハワード政府は、「クリーン」な再生可能エネルギー源の活用問題に着目している。クリーンな発電源とは、100ワット時の発電に際して、発生する温室効果ガス量が200キログラム未満のものとされるが、具体的には、水力、太陽光、風力、波力、地熱、そしてバイオなどを活用した発電を指す。豪州は再生可能エネルギー源には極めて恵まれた国で、例えば太陽光の場合、豪州と隣国のNZには、平均的な日で、両国のエネルギー需要の25年分を賄えるほどの太陽光エネルギーが注がれると言われる。また、豪州の南部海岸地域には恒常的な強風も吹いていることから、風力も有望であるし、広大な国土、長大な海岸線を抱えることから、波力もエネルギー源として期待できる。さらに火山地帯ではないもの、地中深くには高温の岩床が観察され、地熱発電も利用可能とされる。こういったクリーン・エネルギー源の活用促進のために、ハー

ド政府が01年4月より施行したのが「再生可能エネルギー法」であった。同法は各電力会社に対して、再生可能エネルギー源による電力の活用、増加を義務付けたものの、増加させることを望まない、あるいはそれが困難な電力会社は「再生可能エネルギー証券」なる証券を市場で購入することによって、罰則を回避することができた。ただ当時期待されていた、国内総発電量に占める再生可能エネルギー源発電量の比率はわずかに2%程度と、極めて微々たるものであった。またハワード政府は、04年6月に、将来のエネルギー安全保障および地球温暖化問題への対処戦略を論じた、重要な「エネルギー白書」を公表し、その中に再生可能エネルギー技術の商業化策などを盛り込んだものの、環境保護派の期待に反して、同エネルギー源の活用目標値は据え置かれたままであった。ちなみに政府は据え置き理由として、急激に増加しつつあったエネルギー需要の再生可能エネルギーによる対応には限界があり、またコスト高のクリーン電力の使用義務を高めることは、豪州の産業競争力を阻害すると主張していた。ところが、そのハワード政府も後期から末期になると、依然として化石燃料に強く依存する豪州経済に極力ダメージを与えないように、また豪州産業の国際競争力をできるだけ低下させない方法、あるいは雇用への負の影響をできるだけ回避する方法で、地球温暖化問題には対処すべきとしつつも、同問題への積極的な姿勢を見せるようになった。保守政府の姿勢の変化を如実に示したのが、07年の7月に、次期選挙で再選されれば12年7月から国内排出権取引引き制度(ETS)を導入すると公表したことであった。言うまでもなく、ハワード政府の熱心な姿勢の背景には、温暖化問題が次期選挙で重要争点となることが予想されていたとの事情があったが、皮肉なことに、07年選挙で温暖化問題の「隠れ懐疑派」であったハワード/ギラード労働党政府の予定よりも何年も早く、既に導入されていたことになる。さらにハワード政府は同年の9月に、地球温暖化対策の一環としての電力政策を公表している。その骨子は、20年までに、年間3万ギガワット時の電力を(注:当時の20年時点での発電予測量の15%程度に相当)、温暖化ガス排出量の少ない発電源から確保することを義務付けるというものであった。同施策には、石炭燃焼あるいはガス燃焼のクリーン化技術、すなわち燃焼時に発生する炭酸ガスを集め、地下深くに貯蔵するとの方式(CCS)も、政府目標達成のための手段として含まれていたものの、末期のハワード保守政府は、再生可能エネルギー源の活用策でも相当に思い切った政策を提示していたのである。

アボット保守政府と
再生可能エネルギー源問題

ところが昨年9月に誕生した保守連合政府、しかも首相のアボットばかりかマクファレン産業大臣までが、再生可能エネルギー源利用目標値(RET)の見直し、具体的には、目標値の下方修正や、達成年の繰り延べ等を強く示唆している(注:上述したハワード政府の「エネルギー白書」の策定時に、ケンプ環境相は目標値を5%へと上昇させることを強く主張したものの、当時も産業相であったマクファレンを中心とする強い反対に遭遇し、結局、2%に据え置かれたという経緯がある)。その背景には、以下のような事情、政府の動機があるものとされる。第1に、地球温暖化問題、取り分け、それが主として人為的な要因によるものという点に関し、アボットはかつて公然とした懐疑派で、また現在でも「隠れ懐疑派」であること。RETへの政府の消極姿勢も、根本的にはアボットの懐疑の念がその背景にはある。第2に、ア



NSW州、レイクジョージ周辺の丘に建てられた風車群 (Photo: AFP)

NBC AUSTRALIA
日本ブレン・センター・オーストラリア

人材事業部

Email: personnel@nbca.com.au

●シドニーをはじめ、メルボルン、ブリスベン、東京と幅広いネットワークで人材・就職のご案内

●帰国後の日本での就職もサポート オーストラリアで身に付けた英語を生かせる仕事に就きたい方、ご応募お待ちしております！
[急募のポジション！ 看護師、薬剤師、メーカー海外事業部 ほか]

【シドニー】 Email: personnel@nbca.com.au	【メルボルン】 Email: info@nbvcv.com.au
食品卸: セールスタッフ急募! シドニー、ブリスベン、メルボルン、パース勤務!	製造業: 会計ポジション
物流業: セールス&倉庫管理、フォークリフトライセンス保持者急募!	製造業: アドミンポジション
営業、事務職: WH、学生応募可、研修生ビザスポンサーの可能性あり	商社: 貿易業務ポジション
IT: セールス&マーケティング、営業職経験者、IT関連経験者優遇!	食品卸業: 営業ポジション
IT: 企業インフラシステム、サーバーエンジニア募集	

翻訳・通訳事業部

Email: translations@nbca.com.au

<定評ある通訳・翻訳サービス>
戸籍・卒業証明・各種証明書からweb翻訳まで、NAATI有資格の翻訳家が承ります。
戸籍 \$100+GSTより
<翻訳通信講座>
●NAATI受験対策\$990 (GST込)
●翻訳家養成基礎\$495~(GST込)
詳しくはwww.nbca.com.auにて

ビザ事業部

Email: visa@nbca.com.au

●永住・一時滞在ビザ全般に対応
●20年の実績のある日系企業
●日本人コンサルタントによる対応
移民申請代理人登録番号 (MARIN) — 9688200 (Yamaguchi)

教育事業部

日本語アシスタント教師として
ローカル学校の教壇に立ちませんか!

生活しながら効果的に英語力の向上が図れる
日本語教師アシスタント。
ただ今、オーストラリア現地の学校でアシスタントを大募集!
今なら \$1,540⇒\$990で教壇に立てるチャンス。・個別説明会随時受付中。



OFFICE ADDRESS

■日本ブレン・センター・オーストラリア シドニー本社
Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street Sydney NSW 2000
Tel: 02-9999-2440 Fax: 02-9261-0252
Email: info@nbca.com.au Website: www.nbca.com.au
■メルボルン事務所
Tel: 8601-1144 Fax: 03-9601-1180 Email: info@nbvcv.com.au
■ブリスベン事務所
Tel: 07-3221-7733 Fax: 07-3221-7488 Email: info@careerup.com.au

看護師、日本での就職!

NBCAでは日本帰国後の再就職のお手伝いも致します。
求人例 (いずれも英語力が生かせる看護師などのお仕事です)
・バイリンガル幼稚園看護師
・トラベルクリニック看護師
・医薬品開発業務受託機関スタッフなど
・他、一般の看護師のポジションもあります。
※薬剤師の方のご紹介も行っています。

看護師セミナー開催!

日本で看護師のご経験のある方を対象とした「看護師セミナー」を開催します。オーストラリアにて実際に活躍されている看護師の方にお話しいただき、オーストラリアの医療現場について語っていただきます。

【NBCA看護師セミナー】
日時: 2月26日(水) 16:00~
会場: NBCAオフィス
参加費: 無料 申込締切: 2月25日(火)
※詳細はお問合せください

大学生就職セミナー開催!

NBCAではオーストラリアの大学に留学している日本人学生を対象に、日本での就職に向けたセミナーを開催します。
・海外留学生の日本での就職状況
・模擬面接、面接のポイント
・就職案件のご案内、他

日時: 2月19日(水) 16:00~17:00
会場: NBCAオフィス
(Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street Sydney)
申込締切: 2月18日(火)

最新ビザ情報・人材登録・ご相談はオンラインでもOK!
http://www.nbca.com.au



税務&会計 REVIEW

アーンスト・アンド・ヤング トランザクション・アドバイザー・サービス 日系企業担当 鈴木大介

第9回グローバル・キャピタル・コンフィデンス調査 M&Aに対する経営層の意識

EYが世界中の有力企業の経営陣に対して半年ごとに実施している「キャピタル・コンフィデンス調査」の最新結果(72カ国約20業種の経営陣1,600人以上が対象)が昨年未発表されました。今回の調査では、

現金が豊富にあり、借入能力も増加し、世界経済に対する信頼感が過去2年間の調査の中で最も良い結果になりました。これは、M&Aを促進する基礎的な条件がそろい始めていることを示しています。

経済への信頼感は過去2年間で最高

今回の調査では、世界経済が回復しているとの見方を示した回答者が2012年10月調査時点の22%から65%に増加しており、この1年間で経済に対する信頼感が劇的に向上し、経済が勢いを増して回復していることが明確に示されています。特に先進国市場において、GDPの上昇、借入能力の増加、雇用の拡大といった、経済の基礎的条件が安定していることが信頼感の回復に結びついています。また、経済が悪化している

と答えた回答者の割合は11%で、過去2年間で最も低い割合となっています。回答者の大半は経済成長を予測しており、特に3~5%の経済成長を見込んでいる回答者の割合が大幅に増加しました。これは、企業の投資力が増加し、利害関係者が企業の有意義な成長を期待していることに関連しています。世界経済に対して最も良い見通しを持っているのは中国の回答者ですが、英国、米国、ドイツ、日本といった成熟市場の回答者も高い信頼感を持っていることが示されています。

借入能力は改善するも負債比率は慎重に管理

大多数の回答者が、借入能力は現状を維持、もしくは改善していると答えています。さらに、借入能力が改善しているとの見方を示した回答者の割合は、1年前の調査時のほぼ2倍となっています。世界経済に対する前向きな見通し、および健全な経済の基礎的条件と相まって、この信頼感はディール・メイキングを促進させます。

しかしながら、過去6カ月間において借入能力が改善し続けていたにもかかわらず、負債総資本比率は概ね一定で、今回の調査でも回答者の44%が、負債総資本比率は25%未満であると回答しています。この規律的なレバレッジの利用は、企業がより大きな案件を実施する際の借入れを可能にします。

成長を重視する企業は過去2年間の調査で最多

回答者の約60%が、今後12カ月間における最優先課題は成長であると答えています。継続的な経営の効率化とコスト管理により、現状維持および持続に対する懸念は取り除かれてきています。資本構成を最適化する方法の1つとして、回答者の36%が、当面は剰余資金を負債の返済に利用すると回答してはいるものの、48%の企業が剰余資金を成長に利用すると回答しており、よりリスクの低いオーガニックな戦略から始めようとしています。

今後、企業は、目標とする成長率の達成にオーガニックな戦略では不十分であると判断すると、M&Aへと目を向けるかもしれません。企業が成長の必要性に取り組む際、初めは既存の製品、チャネルおよび市場といった、よりリスクの低いオーガニックなものに焦点をあてます。今回の調査でも回答者の40%が、オーガニック・グロースは主力製品および既存市場が中心になると回答しています。この戦略により、企業は財政規律およびガバナンスの目標を維持しつつ、リスクの低い成長を追求することができます。一般に、低リスクでオーガニックな選択肢を使い尽くすと、新規の製品、チャネルおよび地域といった、よりリスクの高いオーガニック戦略を追求するようになります。

ディール件数は今後改善

回答者の約70%が、今後12カ月間におけるディール件数が増加すると見込んでいます。これは、前向きな景況感、借入能力の増加、成長の必要性といった、主要な基礎的条件がそろったことによりです。件数の増加は、BRICs市場およびフロンティア市場の経済に追加成長をもたらす、成熟市場の力の回復にもよります。

また、今後12カ月間に買収を予定している回答者の割合は、1年前のわずか4分の1から、3分の1以上に増加しました。より大きなディール(501百万USDル~1,000百万USDル)を実施すると答えた回答者の割合は、半年前の調査時の2倍以上増加しており、より小さなディール(51百万USDル未満)に焦点をあてる企業はわずか27%に減少しまし

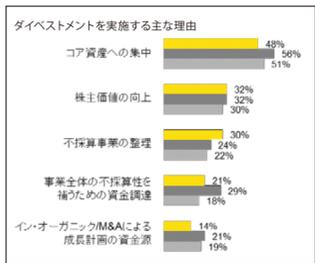
た。これらは、より強固なディール・メイキングの環境の兆しが見えていることを明確に示す大きな動きとなっています。

買収資金は世界中に配分

今回の調査では、回答者の58%が、今後12カ月間で買収資金の25%以上を成熟市場に配分する見込みであると答えています。一方で、回答者の47%が12カ月前よりも新興市場をより重視しているとも回答しています。一部の新興国市場において成長速度が鈍化していますが、ディールをより厳しく評価することを条件に、企業は新興国市場におけるディールの機会について引き続き楽観的な見方を示しています。ただし成熟市場とは異なり、新興国市場は引き続き急速に発展しており、トランザクションのリスクを管理する必要があります。

企業目標を達成可能にするダイベストメント

ダイベストメントは、その戦略的価値が認められており、さまざまな企業目標に取り組むための効果的なツールとなっています。資本構成を最適化しコア事業に集中するために、企業は経営戦略外の不採算事業の整理を継続していきます。今回の調査でも、ダイベストメントの目的に、48%の回答者がコア資産への集中と回答しています。一方で、資金調達を挙げた回答者の割合は低く、これは借入能力が増加してきていることによります。



また、ダイベストメントの形式としては、事業部門の売却を挙げた回答者の割合は

51%で、企業構造の強化のためのノンコア事業の売却がダイベストメントの中心となることが示されています。

まとめ

今回の調査で、有意義なディールを戦略的に支えるために必要な市場の基礎的条件が整いつつあることが見て取れます。今後、さらなる大規模な衝撃が起こらない限り、M&Aと投資は重要なキャピタル・アジェンダに戻ると私たちは考えます。企業はより多くの買収資金を先進国市場とともに中国にも配分しており、これらの国の経済がM&Aの復活を主導すると予測されます。また、成長への使命が根付いてきているので、企業は引き続きインド、ブラジルといった新興国市場、ベトナム、インドネシアといったフロンティア市場も追求していくでしょう。

- Contact list for various authors including 菊井隆正, 鈴木大介, 加藤雅子, 荒川尚子, 井上恵草, 加瀬直樹.

オーストラリア生活での女性女性の病気、男性の病気

2014年保存版 医療・健康機関ガイド



尿路感染症 乳がん 心臓病 糖尿病 前立腺がん ひざの痛み 腰痛 虫歯 ストレス/ウツ アルコール依存症

女性と男性では体のつくりが異なるように、かかりやすい病気もそれぞれ異なるもの。本特集では医療分野の専門家5人に、オーストラリア生活において、女性と男性によく見られる病気や、男女の体の悩みに関する疑問について話をうかがった。また、体の不調や検診などの際に助けになってくれる医療・健康機関を紹介するとともに、豆知識も掲載。2014年も健康な体と心でオーストラリア生活を送ろう。

豆知識 ① 医療の窓口「GP」とは
日本では、急に熱が出たら内科、ケガをしたら外科というように、症状別に専門医を訪れるが、オーストラリアではまず、医療の窓口となる一般開業医(General Practitioner=GP)に診察してもらうことになる。GPは、内科、外科、婦人科、小児科、皮膚科、耳鼻科など、さまざまな分野の基礎知識を持っているので、症状によっては専門医に行かなくても、GPを訪れるだけで解決することも多い。すぐに診てもらえない場合もあるのですが、体の調子が何となく悪いと感じたら、まずはGPに電話で予約しておこう。
診察・治療後、必要であれば処方箋を書いてもらい、それを薬局に持って行って処方薬を買うのは日本と同じ。けれども、さらに特別な検査や専門医(Specialist)の診察が必要だと言われた場合は、専門医への紹介状(referral)を書いてくれるので、予約後はそれを持って専門医を訪れることになる。通常、専門医の予約には数週間かかり、場合によっては1カ月以上先になることもあるが、医学的に緊急を要するとGPが判断した際は、もちろん優先して予約してくれる。
なおGPが集まって開業している診療機関、メディカル・センター(Medical Centre)は、診療内容は個人のGPと基本的には変わらないが、検査の設備などにおいて充実している場合が多い。深夜まで診療を行っているところや、24時間体制のところもあるので、突然のケガや体調不良に備えて、最寄りのメディカル・センターを覚えておくとう便利だ。

GP シドニー ノースブリッジ・ファミリー・クリニック Northbridge Family Clinic
ベテラン医師が日本語で丁寧に対応
本紙コラムでもおなじみ、GP歴30年の鳥居泰宏先生が常駐するシドニー北部ノースブリッジのクリニック。日本人のわかりやすい病気を熟知しているほか、東京マートからも近く、多くの日本人が利用。各種海外旅行保険のキャッシュレス・サービスもあり。

GP シドニー タウンホール・クリニック 日本語医療サービス Town Hall Clinic Japanese Medical Service
タウン・ホール駅からすぐ、診療時間の長い便利なクリニック
シドニーのタウン・ホール駅から徒歩5分、
「今すぐ診察を」「日本語を話す医師を」「女性を」といった要望に応じてくれるクリニック。平日は、午前8時~翌朝2時までと診療時間も長く、土・日・祝日も診療しているので通院しやすい。経験豊かな日本人通訳者も常勤。日本の海外旅行傷害保険加入者は、レントゲンや薬代、諸検査を含め、キャッシュレス・サービスも行っている。通常、1~2カ月先にしか取れない専門医の予約も早めに取れる。OSHCも適用されるので、学生も気軽に通院できる。

First Class Accounts は経理記帳代行・会計ソフト導入などのサービスを行っているオーストラリア最大のネットワークです。
個人事業、中小企業の強い味方です。
・経理記帳代行(Book keeping) ・給与代行などの総合的な経理支援
・会計ソフト導入・トレーニング(MYOB, Xero, Quickbooks)
・決算書作成・BAS-GST-PAYG
・会計士の方々に比べて低価格で提供しております。
・信頼のある会計士の紹介も行っております。
・レストラン・美容院・個人商店・不動産業・教育機関など、様々な業種に対応しております。
・初回相談は無料です。日本語でお気軽にお問い合わせください。

ANZはオーストラリアの最大手銀行の一つです。ANZのファイナンシャル・プランナーは下記分野についてのご相談をお受け致します。
Personal Insurance
・ Life Insurance
・ Total & Permanent Disability Insurance
・ Trauma Insurance
・ Income Protection Insurance
Business Risk Insurance
・ Business Expenses Insurance
・ Key Person Insurance
Pre & Post Retirement Planning
・ Superannuation
・ Account Based Pensions
・ Annuities
anz.com
ANZ Financial Planners are representatives of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522, the holder of an Australian Financial Services Licence. Item No. 84214 06.2011 W234508

Table with 7 columns (月, 火, 水, 木, 金, 土, 日) and 2 rows (午前, 午後) showing clinic hours with colored dots.

■診療時間: 月~金8AM~6PM, 土8AM~1PM, 日休



日本語で丁寧に説明してくれる鳥居先生

■設備も充実
広々としたクリニックの待合室にはパソコンが設置されていて、診察の前後の時間に、無料でインターネットを利用できるので、待ち時間も有意義に過ごせる。またカウンセリング専用の部屋があり、事前のカウンセリングと診療を同時進行で行えるので、受付から診療までの流れがスムーズ。

Table with 7 columns (月, 火, 水, 木, 金, 土, 日) and 2 rows (午前, 午後) showing clinic hours with colored dots.

■診療時間: 月~金8AM~8PM, 土・日・祝9AM~7PM, 無休(土・日・祝は要予約)



OSHC(外国人留学生健康保険)も適用できるほか、タウン・ホール/ワンヤード駅から徒歩5分という立地も支持される理由

■住所: Level 4, 50 York St., Sydney NSW ■Tel: 1800-355-855 (固定電話からフリーダイヤル) / (02)9299-4661
■Fax: (02)9299-4663 ■利用可能カード: VISA, MASTER, EFTPOS ■日本語: 電話予約、診療、通訳 ■Web: www.townhallclinic.com.au

専門家に聞いた

女性の病気、男性の病気トップ3

一般開業医の視点

女性は尿路感染症、男性は心臓病に注意

女性♀	男性♂
トップ1 尿路感染症	トップ1 心臓病
トップ2 偏頭痛	トップ2 糖尿病
トップ3 乳がん	トップ3 前立腺がん

女性 ♀ トップ1: 尿路感染症

国籍に関係なく、女性によく見られるという尿路感染症は、泌尿器系の病気。尿路である腎臓や尿管、膀胱、尿道が細菌やウイルスに感染し、炎症を起こした状態のことを指す。排尿の際に焼け付くような感覚や、頻尿、腰の痛み、発熱、血尿、尿のにごりなどの症状が現れる。

もっと詳しく!
もし尿路感染症になってしまったら、研究所で精密な尿検査、尿の培養を行って、その後は抗生物質による治療を行う。クラバンペロの錠剤(サプリ)を摂取することも治療方法に挙げられる。一番の予防対策としては、日ごろから水分を多く摂取すること。たくさん水を飲んで、たくさん尿を出して、細菌を流し出すことが大切! 症状に心当たりがある場合は我慢して放っておかず、まず一般開業医を訪れて診断をすること。早期発見が肝心だ。

トップ2: 偏頭痛
成人患者の70%は女性で、特に若い女性に見られるという偏頭痛。頭痛、視界のぼやけ、吐き気、嘔吐、光や音に敏感になる神経障害などの症状がある。原因は不明だが治療は比較的簡単で、抗偏頭痛薬、抗炎症薬を用いた治療を行う。

トップ3: 乳がん
年齢を重ねるとともにリスクが増加する

という乳がん。日本人女性は16人に1人が乳がんを患っている(欧米諸国は8~10人に1人)。家族歴がある場合や、飲酒、喫煙、高脂肪の食事、シフトワークなどによる不規則な生活をしている場合は、特にリスクが高くなる。触診、乳房超音波検査、乳房レントゲン検査(マンモグラフィー)などを用いて、定期検査を行うことで予防、早期発見を心がけよう。

男性♂ トップ1: 心臓病

心臓病とは、心疾患とも呼ばれる心臓疾患の総称で、さまざまな種類がある。心臓は全身に血液を送る大切な役割を担うので、心臓病にかかることで生命に関わる重大な症状を起こすことがある。家族歴がある、血中コレステロール値が高い、高血圧、喫煙、肥満などが引き金に。

もっと詳しく!
以前、日本人にはあまり見られなかった病気が、近年は食事の西洋化に伴い患者数も増えている。オーストラリア生活ではなおさらだ。日本の厚生労働省の統計によると、平成23年の1年間で19万人以上が心疾患で死亡している(死因別死亡数全体の15.6%)。治療法は症状の重さにより、薬の投与から手術まで多岐にわたる。予防策は、たばこをやめる、健康的な食習慣を身につける、適度な運動をするなど、生活習慣を見直すこと。血液検査、血圧測定、心電図などでの定期健診も大切。

トップ2: 偏頭痛
長時間立っていたり、ハイヒールを履いている人は要注意。腰がそり過ぎることで腰痛になる女性が多いという。正しい姿勢などを専門家に聞くことが大切。

トップ3: 前立腺がん
初期段階では症状が現れないが、PSAテストという血液検査での早期発見が推奨されている前立腺のがん。治療を行わずに放置しておく、がんが骨に転移し、骨の痛みや脚力の減退などを起こす。近年急増傾向にあるので、定期健診、早期発見が要に。高脂肪・肉中心の食事や家族歴がある、加齢などが高リスクの原因になるので注意したい。



協力=ナーマル・グレウォール院長(オブザーベトリー・タワー・メディカル・センター)

トップ2: 糖尿病

血糖値が異常に高い状態になる病気で、日本では糖尿病患者が950万人、予備軍の人を合わせると約2,000万人、オーストラリアでは320万人に及ぶ。異常なほどの喉の渇き、疲労感、頻尿、視界のぼやけ、意識障害、昏睡、手足のしびれなどの症状が現れる。肥満、体重の減少、運動不足、高血糖の食事、家族歴があることなどが発症につながる。医師による空腹時の血液検査、尿検査で早期発見を心がけたい。

トップ3: 前立腺がん

長時間座り続けている人がなりやすいのがお尻の痛み。頻繁に立ち上がってストレッチしたり歩いたりするなど、座ったままの状態を続けないようにしよう。

フィジオセラピストの視点

女性は肩こり・頭痛、男性は腰痛に気を付けて

女性♀	男性♂
トップ1 肩こり・頭痛	トップ1 腰痛
トップ2 腰痛	トップ2 ひざの痛み
トップ3 お尻の痛み	トップ3 肩の痛み

女性 ♀ トップ1: 肩こり・頭痛

頭の重さは男女ともあまり変わらないが、それを支える筋肉の少なさなどが理由で、女性の方が肩こり・頭痛を起しやすいという。正しい姿勢が改善の糸口。

トップ2: 腰痛

長時間立っていたり、ハイヒールを履いている人は要注意。腰がそり過ぎることで腰痛になる女性が多いという。正しい姿勢などを専門家に聞くことが大切。

トップ3: お尻の痛み

長時間座り続けている人がなりやすいのがお尻の痛み。頻繁に立ち上がってストレッチしたり歩いたりするなど、座ったままの状態を続けないようにしよう。

男性♂ トップ1: 腰痛

男性は、椎間板の繊維が少し破損し炎症が出ることで、周囲の筋肉が反応し緊張をしていなくて最近始めた人などは、腰すり続けず頻繁に立ち上がることが予防に。

トップ2: ひざの痛み

階段を踏み外したり、久しぶりに走っている人は要注意。腰がそり過ぎることで腰痛になる女性が多いという。正しい姿勢などを専門家に聞くことが大切。

トップ3: 肩の痛み

四十肩・五十肩による肩の痛みが3位に。肩が動かなくなるフローズン・ショルダーや、肩の腱に亀裂が入るものがある。普段、動かしていない人に多いのだそう。



協力=奥谷匡弘先生(メトロフィジオセラピー)

歯科医の視点

女性は虫歯、男性は放置による症状悪化が問題!?

女性♀	男性♂
トップ1 虫歯	トップ1 放置による症状の悪化
トップ2 妊娠による歯茎の炎症	トップ2 歯軋り
トップ3 磨き過ぎ	トップ3 歯周病

女性 ♀ トップ1: 虫歯

ストレス解消やもの珍しさから、現地のお菓子をいつもつまんでいる人は注意。間食を控えて、フッ素入り洗口液やフロスの使用、歯磨きなどで口内健康を保とう。

トップ2: 妊娠による歯茎の炎症

妊娠してホルモンが変わると、歯が浮いてくる感じがして、歯茎の炎症も起きやすくなる。丁寧な歯磨きと専用のうがい薬を使用すると予防に。

トップ3: 磨き過ぎ

女性の方が丁寧に歯を磨く傾向があるが、磨き過ぎて歯が削れてしまうことがあるという。柔らかい歯ブラシで時間をかけて丁寧に磨くように心がけよう。

男性♂ トップ1: 放置による症状の悪化

男性は、歯が痛くなるまで歯医者に行かないという人が多く、症状が悪化してしまうケースがよく見られるそう。定期健診を心がけることが肝心だ。

トップ2: 歯軋り

歯軋りに悩む患者数は男女ともあまり変わりがないが、男性の方が強く歯軋りしてしまうためかマウスピースを作る人が多いそう。

トップ3: 歯周病

男性の方が喫煙者が多く、歯磨きを丁寧にしない傾向があるので、歯周病のリスクも高いという。歯磨きの方法や生活習慣を見直すことが大切。



協力=ニコラス・ホッキング先生(ニコラス・ホッキング歯科医院)

豆知識 ③ 日本語通訳サービスが利用できる

海外で体調を崩したりケガをしたりした時に、日本語を話せる医師や看護師が病院にいると心強い。ちなみにオーストラリアでは、日本語に対応している病院が多くあるが、英語を話せない市民・永住者向けに政府が無料(ほかは有料)で提供している通訳・通訳サービス「TIS (Translating & Interpreting Service)」、Tel: 131-450も利用できる。電話による通訳サービスは年中無休で、24時間対応。通話は医師と患者、通訳者の3者で行い、電話による問診や応急処置を聞くことができる。

豆知識 ④ 知っておきたい歯科事情

歯の治療が高価なのはオーストラリアの常識。1本の虫歯を治療しただけで何千ドルも払った、などという話は日常茶飯事だ。というのも、メディケアや海外旅行傷害保険では歯の治療費がカバーされないからだ。そのためオーストラリア人や永住権保持者の中にも、歯の治療だけのために民間医療保険に加入している人は多い。

歯の治療のために保険を購入するのであれば、通常、加入後に一定のウェイトング・ビロド(非適用期間)を設けられているため、その間にかかる治療費はカバーされない、という点に注意してほしい。

このような煩わしさを把握した上で、やはりベストなのは、痛くなってから歯科医にかかるのではなく、半年から1年にせめて1回は歯科検診をすること。また、定期的に歯科医院で歯のクリーニングをしたり、デンタルフロスなどで毎日掃除したりすることも、ローコストで健康を保つ手段の1つと言える。

とはいえ、歯の治療をせざるを得ない時もあるので、治療ステップを確認しよう。

まず、初診時にレントゲン撮るなどして症状を診断し、治療にかかる期間と費用について医師から説明を受ける。いきなり歯を削られることはない。患者には選択肢が設けられ、それを決定する権利があるからだ。施術は症状や治療についてきちんと理解した上でスタートする。ここで注意したいのは妊娠中の人。胎児への影響から、治療で使用できる麻酔薬が限られているので、診察時には必ず妊娠中であることを伝えておこう。

GP シドニー
ドクター・セリーナ・ラバポート
George Street Medical Centre

女性の体の悩みなども相談しやすくして安心

日本語の丁寧な診療が受けられ、女性特有の体の悩みも相談しやすい。先生は産婦人科、小児科、生活習慣病科での豊富な経験があり、新生児から高齢者まで幅広く診療。各種予防接種も実施。海外旅行傷害保険のキャッシュレス・サービス適用可。

■住所: 308 George St., Sydney NSW (5 Hunter St.よりエレベーターを利用可) ■Tel: (02)9247-4653 ■Fax: (02)9247-4663 ■利用可能カード: VISA, MASTER, AMEX, EFTPOS, BANKCARD ■日本語: 予約、診療、通訳



日本人を母に持つラバポート先生

月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●
午後	●	●	●	●	●	●

■営業時間: 月~金9AM~5PM、土・日: 祝日休



GP シドニー
オブザーベトリー・タワー・メディカル・センター
Observatory Tower Medical Centre

企業や個人の健康診断から予防接種までフレンドリーに対応

ウィンヤード駅から徒歩5分、カフェに隣接し、リラックスした雰囲気特徴のクリニック。ストレス管理などの分野に精通するグレウォール医師、女性・男性・子どもの健康などの分野を専門とするロナガン医師をはじめ、女性看護師のジュティスさんや、日豪両国で看護・介護士を務めていたNAATI認定通訳者の福森隆行さんらスタッフがフレンドリーに接してくれて、安心して受診ができるのが嬉しい。企業/個人の健康診断、各種予防接種、アレルギー・テストにも対応。海外旅行保険のキャッシュレス・サービスも。

▼ココが安心!
安心①
予約、診察、健康診断の結果通知、薬局への同行など、あらゆる場面で日本語サービスが受けられる。
安心②
ストレスによる身体的・精神的影響や男女特有の病気に詳しい医師が心と体の健康を親身にサポート。
安心③
各種民間保険のほか、海外旅行保険のキャッシュレス・サービスにも対応している。



ロナガン医師、通訳者の福森さん、受付のカプリエラさんらフレンドリーなスタッフがサポートしてくれる

月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●
午後	●	●	●	●	●	●

■営業時間: 月~金7:30AM~6PM (健康診断は9AM~12PM)、土・日休 (要予約)



理学療法 シドニー
メトロ・フィジオセラピー
Metro Physiotherapy and Injury Clinic

日本人理学療法士による痛みへの治療

理学療法は医療従事者が痛みへの診断を下し、根治を目指す療法。腰痛、肩こり、関節痛などへ効果の高い手法を駆使したマニュアル・セラピーを基本に、回復段階に応じた運動療法、西洋医学に基づく鍼治療も処方。痛みの原因や症状改善の説明も日本語で丁寧に行ってくれる。

■住所: 406A, Level 4, 250 Pitt St., Sydney NSW ■Tel: 0414-272-440 ■診療時間: 完全予約制 ■Web: www.metrophysiotherapy.com.au



筋骨格系理学療法士の奥谷匡弘先生

月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●
午後	●	●	●	●	●	●

■診療時間: 月~土9AM~6PM (要予約)



歯科 シドニー
歯科医師 柿崎伸二
Dr. Shinji Kakizaki

シドニーで17年の実績。日本人医師が診療する好立地の歯科

マーティン・プレイス駅から徒歩2分と、アクセス至便なロケーションにある歯科医院。最新の設備が整う診療室ではシドニー・ハーバーの景色が眺められ、BGMを聞きながらく説明するようにしています(柿崎先生)リラックスした気分で治療が受けられる。一般歯科治療からインプラントまで、幅広い診療はもちろん日本語でOK。「患者さんが治療内容を把握し、納得して治療を受けられるよう、治療する前にできるだけ分かりやすい説明をするようにしています」というから安心だ。この機会に虫歯のない美しい白い歯を手に入れよう。

▼ココが安心!
安心①
日本人歯科医の柿崎先生が、一般治療から審美歯科まで幅広く対応してくれる。
安心②
安心して治療が受けられるよう、治療内容をできるだけ分かりやすく日本語で説明、質問にも答えてくれる。
安心③
歯を美しくする人気のメニューが充実。ホワイトニングなどでキレイな白い歯を手に入れられる。



柿崎先生のプロフィール
東北大学歯学部卒業。東京で歯科医として勤務後、渡豪。オーストラリアの歯科医師資格を取得、17年前に現在の診療所を開業。「歯科治療にメディケアが使えないから」という理由で、虫歯を放置している方が多いようです。早期治療すれば、時間的にも経済的にも負担が少なくなりますよ!

月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●	●
午後	●	●	●	●	●	●

■営業時間: 月~金8AM~5PM



豆知識 ⑤ 健康な歯を維持するには?

虫歯予防の基本中の基本といえば、正しい歯磨き。しかし、あまりきちんと磨けていない人は意外も多いのだ。そこで改めて正しい磨き方のおさらいをしよう!
●歯ブラシは柔らかい毛のもので、ヘッド(ブラシ部分)が小さいものを使うこと。オーストラリアで販売されているものは、日本人の口には大きすぎるものがほとんどなので。ベストなサイズは中指と人差し指を2本合わせた幅より少し小さめのもの。また、6週間に1度は新しいものに取り替えるのがポイント。
●歯を磨く時は、それぞれの歯を小さく円を描くように磨く。
●フッ素(fluoride)入りの歯磨き粉を使う。フッ素入りのうがい薬もお薦めで、寝る前に口をゆすいで寝ると、虫歯予防に。
●デンタルフロスを併用することで、歯と歯の間の汚れを取る事ができる。ちなみに、歯磨きをする前に使用すると効果的。毎晩寝る前の歯磨きの時に使用しよう。
●歯磨きは、最低でも毎日2回、1回につき5分以上は時間をかけよう。もし時間がなかったり、歯ブラシを持ち合わせていない時は、食後すぐにうがいをするだけでもかなり違う。

豆知識 ⑥ マウスガードで歯を守る

スポーツが盛んなオーストラリアでは、競技中に歯を欠いてしまったり、折ったりする事故が後を絶たない。それでもスポーツを愛好する人にお薦めのものが、歯を守ってくれるマウスガード。材質などにより値段は120~180ドルと異なるが、歯科医で歯型を取って作ってくれる。薬局でも売っているが、歯にフィットしない分、保護力は劣るので要注意。

豆知識 ⑦ 病院で使える英会話

頭がクラクラします。…I feel dizzy.
熱っぽい(寒気がする)のですが。…I feel feverish (chilly).
のどが痛みます(咳がひどいです)。…I have a sore throat (terrible cough).
息が苦しいです。…I'm having difficulty breathing. 吐き気がします。…I feel nauseous.
何度か吐きました。…I vomited several times.

心理セラピストの視点

男女ともストレスとウツが一番の悩み



協力=さとうかおるさん (イーストサイド・カウンセリング)

女性♀ 男性♂
トップ1 人間関係のストレス/ウツ
トップ2 摂食障害
トップ3 自傷行為
トップ1 仕事の悩みによるストレス/ウツ
トップ2 アルコール依存症
トップ3 自信喪失

♀ トップ1: 人間関係のストレス/ウツ

落ち込んだ気分が続く、やる気、喜びを感じなくなるウツ。食欲の増減、倦怠感などの症状が現れる。瞑想などのストレス解消法を習慣付け、早めにカウンセラーに相談を。

♀ トップ2: 摂食障害

体重への過度なこだわりや歪んだ自己評価が原因で、拒食症や過食症を起こす障害。悪化する前にカウンセラーに相談し、自己管理の方法を身に付け、早期改善へ。

♀ トップ3: 自傷行為

耐え難い心の痛みの一時的な緩和や、生きている証として、頭髪を抜いたりリストカットをするなど自己の体を傷つける行為。周囲の人とカウンセラーのサポートが必要。

♂ トップ1: 仕事の悩みによるストレス/ウツ

過度な仕事量やパワー・ハラスメント、いじめなどによるストレスやウツが男性に多い。自覚がない人も。ストレス解消法に努め、症状が軽いうちにカウンセリングを。

♂ トップ2: アルコール依存症

飲酒の頻度と量がコントロールできなくなる薬物依存症。飲み過ぎで失敗したり、記憶がなくなる人は依存症の疑いあり。病であると認識して専門家に相談を。

♂ トップ3: 自信喪失

仕事場でのいじめやパワー・ハラスメント、家庭内で否定的なことを言われ続けることで自信をなくす人が男性に多い。家族や仕事外でのサポートを築き、ストレス解消を。

眼科・検眼医の視点

女性はドライアイ、男性は中心性漿液性網脈絡膜症にご用心

編集部調べ* インターネットなどで得たデータを一部使用しています。医学的な根拠に基づいた統計を表したものでなく、医師の十分な監修がなされていない部分がありますので、ご了承ください。

女性♀ 男性♂
トップ1 ドライアイ
トップ2 ハセドウ病
トップ3 特発性視神経炎
トップ1 中心性漿液性網脈絡膜症
トップ2 先天色覚異常
トップ3 加齢黄斑変性

♀ トップ1: ドライアイ

加齢、乾燥、モニターを見つめ続けること、コンタクトレンズ(特にソフト)、特有の疾患、薬の副作用、喫煙などが要因に。生活習慣・環境を見直し、専門家へ。

♀ トップ2: ハセドウ病

甲状腺ホルモンが過剰に分泌される病気で、男性の4倍の頻度で発症。眼が大きくなったように見える、眼が出る、まぶたが腫れるなどの症状が出ることも。

♀ トップ3: 特発性視神経炎

やや女性に多く見られる原因不明の視神経炎で、20~50代の人に発症。比較的急激に、片目または両目の視力が低下する。気になる人はすぐ専門家を訪ねて。

♂ トップ1: 中心性漿液性網脈絡膜症

網膜内の黄斑に網膜剥離が起こる病気。30~50代の働き盛りの男性に多く見られる。原因は不明だがストレスの影響とも言われている。通常、自然に治っていく。

♂ トップ2: 先天色覚異常

遺伝による色覚異常は男性に多く見られており、視神経などの眼の病気から起こる後天性の色覚異常の発症率は男女差がないそう。異常を感じたら専門家へ。

♂ トップ3: 加齢黄斑変性

中心が見えにくくなりモノが歪んで見えたりする病気。加齢にともない起きる。豪州では女性、日本では両目の視力が低下する。喫煙、肥満などで発症率が高まることも。

男女の体のお悩みQ&A

オーストラリア生活で、他人に聞きづらいけど気になる男女の体の悩みについて、本紙コラムでもおなじみのベテラン一般開業医、鳥居先生に聞いてみた。



協力=鳥居泰宏先生 (ノースブリッジファミリークリニック)

Q オーストラリアでは避妊のためピルを飲む人が多いと聞きました。ピルの効果や副作用について詳しく教えてください。

A 避妊ピルは、オーストラリアでは一番多く使われている避妊手段です。規則正しく服用していれば、コンドームよりも避妊効果は確実ですが、性病からの保護効果はありません。

容量の違いがありますが、原則として低容量ピル(Progestogen only pill/黄体ホルモンだけ含まれているピル)も通常のピルと避妊効果は同じです。ただし、毎日同じ時間に服用することが、通常のピルを服用する時よりも大切なポイントです。ちなみに出産後、まだ母乳を赤ちゃんにあげている時に使用する、低用量ピルの場合は、なおさら時間厳守が重要になります(3時間以内のずれまで)。

副作用においては、危険なもの(例えば血栓症)などはまれです。吐き気、乳房の痛み、不正出血などが起こることもありますが、ひどくなくれば服用を続けていて、治まることも多くあります。もし、どうしても体に合わない場合は、ホルモンの配合が多少違うピルに替えてみるという手段もあります。

避妊ピルは薬局で購入できますが、医師の処方箋が必要になりますので、ご相談ください。

Q 男性にも更年期障害が起こることはあるのですか？

A 女性は50歳前後で女性ホルモンのレベルが低下して、更年期障害を起こすことはありますが、男性の場合、本当の意味での「更年期障害」というものはありません。しかし、男性も高齢になるにつれて男性ホルモンのレベルは徐々に低下していきます。この低下の度合いは人それぞれで、平均よりも著しく低下している場合は次のような症状が起こります。

- ・疲労感、怒りっぽさ、不眠、低エネルギー、集中力減退、ウツ
・性欲減退、勃起障害
・筋力低下、肥満

診断は、血液検査で男性ホルモンレベルが低下していれば分かりますが、男性ホルモンの血中濃度は絶えず変動がありますので、1回だけの検査では診断できないこともあります。

治療は、男性ホルモンの投与です。経口薬、皮膚パッチ、蓄積注射などがあります。

Q 妊娠検査薬の結果で妊娠が疑われる場合、次にどのようなステップを踏めばいいでしょうか。

A まずはかかりつけの一般開業医(GP)で受診し、妊娠を確認してもらってください。もし妊娠したことが確かでしたら、産婦人科医(プライベート保険に1年以上加入している場合)か、公立病院の産科(メディケアだけの場合)への招待状を、GPに書いてもらうことが必要です。この時点で、妊娠した時に行う尿と血液の検査をGPがしておくこともあります。

また、特定の公立病院とGPの間では、「Shared Antenatal Care」と呼ばれるシステムがあり、妊娠中の定期健診を病院とGPの間でシェアすることもできます。

豆知識 ⑧ 眼の検診前には保険内容を確認

目の検査などは眼科医(Ophthalmologist)を訪ねることになるが、専門医なので、まずはGPから紹介状をもらおう。検眼医(Optomterist)はコンタクトレンズや眼鏡の販売店を兼ねていることが多く、直接予約をすれば訪ねることができる。メティクアでは検眼費用がカバーされるが、コンタクトレンズや眼鏡自体の費用はカバーされないで注意。民間医療保険ではオプションにより検眼、コンタクトレンズ費用などをカバーするものもあるが、保険加入後からウェイティングペリオドが設けられている場合がほとんどなので、加入時には確認しておこう。また海外旅行傷害保険では、病気やケガに関する検査しかカバーしていない場合が多いので注意。

豆知識 ⑨ 手持ちの医療保険、内容は確認済み？

オーストラリア生活で保持する保険は、市民・永住者用は「メディケア」、一時滞在者であれば海外旅行保険や、オーストラリア国内の民間医療保険、学生用のOSHCとさまざまだが、いざという時に慌てないように、自分が加入している医療保険の内容を常に把握しておこう。必要のない内容がカバーされていて高額な保険料を払っていないか、または補償内容が不十分でないか検討することも重要だ。特に民間医療保険は種類が多く、金額の上下もあるので気を付けて選ぶこと。なお、民間医療保険の中には、駐在員などの一時的な者向けに、メディケア並みに充実した補償内容をそえた保険商品もある。海外旅行傷害保険に替わるオプションの1つとして考えてみる価値がありそうだ。

豆知識 ⑩ 外出時のサングラスの着用はマスト

紫外線は肌だけではなく目にもダメージを与え、眼病が起こる要因の1つとされている。それらの病気は、角膜の日焼けから、翼状片、まぶたのがんである。例え、毎日浴びる紫外線量が少量だとしても、そのダメージが少しずつ積み重なれば、視力障害を患うことにもなりかねない。それを予防するには、外出時に必ずサングラスを身に付けることが重要になってくる。また、小さな子どもも目の保護を怠らないように、サングラスや帽子を着用させるなど、保護者は気を付けたいといけい。ちなみに、オーストラリア国家規定2、3、4に沿うUVプロテクションのサングラスが適正で、目の周りを囲むデザインが望ましいとされている。

ニコラス・ホッキング歯科 Dr. Nicholas W Hocking BDS(Adel) MSC(Lond) MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FFFA
丁寧な診療と日本語サポートで安心歯科治療
■住所: Suite 1103, Level 11, BMA House, 135 Macquarie St., Sydney NSW ■Tel: (02)9252-5888 ■Fax: (02)9252-5399 ■利用可能カード: VISA, MASTER, AMEX, EFTPOS, JCB, DINERS ■日本語: 予約、診療、通訳 ■金曜日、見積り無料(初診のみ)

シティ ワールドタワー歯科 Dental Clinic @ World Tower
虫歯治療から審美歯科まで、最先端技術と日本語サポートで診療
■住所: Suite 1104, Level 11, World Tower, 87-89 Liverpool St., Sydney NSW ■Tel: (02)9269-0517 ■Fax: (02)9269-0513 ■Web: www.haisha.com.au ■利用可能カード: VISA, MASTER, AMEX, DINERS, JCB, EFTPOS ■日本語: 予約、診療、通訳

ジャック・ストック歯科医師 Dr. Jack Stoch
やさしく丁寧に歯の治療
■所在地: 7 Hill St., Roseville NSW ■Tel: (02)9412-1093 ■Web: www.rosevillefamilydentist.com.au ■営業時間: 月12:30PM~7:45PM、火8:30AM~7PM、水8:30AM~6PM、木8:30AM~5PM、土8:30AM~12PM、金・日休(要予約)

興梧蘭 検眼クリニック Mayu Koroki Optometrist
大切な目を守るお手伝いを日本語で
■住所: 45 Victoria Ave., Middle Cove NSW (Chatswood近辺) ■Tel: (02)9417-1166 ■Email: koroki@optusnet.com.au ■診療時間: 月・火12:30PM~5PM、水・金10AM~5PM、土・日休(要予約) ■利用可能カード: VISA, MASTER, JCB, AMEX, EFTPOS ■日本語: 予約、診断

イーストサイド・カウンセリング(さとうかおる) Eastside Counselling (Kaoru Sato)
いきいきとした心の輝きを取り戻す
■連絡先: Eastside Counselling (さとうかおる) ■所在地: 2 Cooper St., Double Bay NSW / Town Hall Clinic, Level 4, 50 York St., Sydney NSW ■Tel: 0418-656-228 ■Email: eastsidecounselling@bigpond.com ■Web: www.eastsidecounselling.com.au

豆知識 ⑪ 救急車はタダじゃない!

救急車を無料で利用できる日本とは異なり、基本的にオーストラリアでは有料だ。市民・永住者向けの国民健康保険であるメディケアでもカバーされていないため、救急医療をカバーした保険に加入していない限り、利用後に多額の料金を請求されることになる。ちなみにNSW州では、基本料金が341ドル、これに最寄りの救急車停車所から患者のピックアップ場所、そして病院までの走行距離1キロにつき3ドル7セントが加算され、最高で5,584ドルかかる(緊急時のみベンションナーとヘルスカード保持者は無料)。

VIC州であれば、市内は救急隊員のアテンション費が306ドル33セント、救急車で移動を含めるとなんと1,015ドル17セントもする。その代わりに、すべての救急医療が受けられるメンバーシップ制度があり、年間1人当たり40ドル30セントで加入でき、他州でも使えるので便利だ。NSW州では同制度を廃止しようだが、救急医療のオプション付きの民間保険はたくさんあるので、もしも時の大出費を免れたいのであれば、加入しておくのがベターと言える。

この料金や条件は州によって異なるので、万が一に備えて、自分が暮らす州で救急車の利用にいくらかかるか、また自分の加入している保険が救急車の費用をカバーしているかどうか、確認しておこう。

豆知識 ⑫ 心の疲れをとるには、早めの相談が一番

言語や文化の壁を感じていたらだったり、孤独感を感じたりするなど、慣れない海外生活ではストレスが溜まり、心も疲れてしまうことは少なくない。オーストラリア政府によると、この国に暮らす成人の5人に1人は、うつや摂食障害などで心の不調を感じたり、アルコールや薬物などの依存症に悩んでいるという。このような場合、すぐ専門家に相談するのが早期解決への1歩となる。カウンセラーを訪ねる際、GPの紹介状があれば保険が適用される場合があるので、カウンセラーにまず電話で問い合わせてみよう。

また、直ちに感情的なサポートを必要とする場合などには、「ライフライン(Tel:13-11-14)」と呼ばれる、電話カウンセリング・サービスを利用することもできる。毎日24時間の対応で、オーストラリア国内のどこからでも相談が可能。問題の大小にかかわらず心理的サポートをしてくれて、ほかに利用可能なサポート・サービスについても紹介してくれる。

豆知識 ⑬ 学生のための健康保険OSHCとは

学生ビザでオーストラリアに滞在する際には、海外からの留学生のための健康保険である「Overseas Student Health Cover (OSHC)」への加入が義務付けられている。OSHCは、緊急時の救急車の費用のほか、GPや専門医での外来は連邦政府が定める基準額的全額、公・私立病院の治療費・入院費は基本的に全額、処方薬は年間300ドル(学生とその家族は600ドル)、毎回の処方薬購入は50ドルを上限として補償。しかし、歯科治療、鍼灸治療などは補償の対象外となっている。また、妊娠に関する医療サービスが適用外となるほか、来豪前から発生している疾病・障害などに関する治療も補償の適用外なので注意したい。

学校に入学する際、学校が提携する保険会社のOSHCを購入するよう、学校から勧められることがあるが、自分で選ぶことも可能なので、商品を見比べて購入しよう。費用は1人分ならば1年間で約500ドル。オーストラリアの主要なOSHC提供会社は以下の通り。

- ・Australian Health Management
- ・Bupa Australia
- ・Medibank Private
- ・Allianz / OSHC Worldcare
- ・NIB

豆知識 ⑭ オーストラリアの出産事情

オーストラリアで妊娠した可能性がある時は、まずGPで妊娠検査を受ける。出産にあたり公立病院・産科専門医を選ぶ時は、GPが紹介状を書いている。定期検診は公立病院と専門医のどちらでも行っているが、出産時には公立病院、市立病院、自宅出産のいずれかとなる。ちなみに自宅出産をする場合は、助産師個人が、産前産後の検診や出産などの一貫したケアを行う。

市民・永住者が、公立病院で医師を指定せずに一般患者として診察・出産する場合、費用が全額メディケアでカバーされる。一方、医師を指定する場合や私立病院では、個人患者として差額を負担する必要があるので注意しよう。民間保険ではこの差額をサポートするものがあるが、加入時に妊娠していないことが条件となるので、確認しておくのが無難。また自宅出産の費用は、メディケアの対象外になるので気を付けたい。

豆知識 ⑮ 西洋の医療に代わる、代替医療って?

カイロプラクティック、ハーブ、漢方、鍼灸、指圧、アロマセラピーなどは「オルタナティブ・メディシン (Alternative Medicine)」または代替医療と呼ばれ、それぞれ治療アプローチには異なるが、人間が本来持っている自然治癒力を高め、問題点の改善を目指している。

中でも漢方などを利用する東洋医学は長い歴史を持つ。人間の自然治癒力を高め、問題部位をピンポイントで改善するのではなく、身体全体の状態を調整しながら健康な状態へと導いていくのが特徴だ。またアロマセラピーの歴史も長く、20世紀に入ってからさらに注目を集めている。精油を使用し、香りで嗅覚を刺激することに加え、皮膚や粘膜から血流を通して体内部位に働きかけることで、体の状態を改善することも可能だ。

オーストラリアでは西洋医学と合わせて利用する人も多い。

豆知識 ⑯ 喫煙者はクリーニングをまめにしよう

喫煙して体に良いことは何もないが、ガンなどに加えて、歯の病気にも注意したい。喫煙すると、歯がただだらけになるだけではなく、口の中の粘膜や歯茎の血行が悪くなり、歯周病などが起きやすくなる上、ひどい場合には抜歯するハメにもなりかねないという。それを防ぐには、歯の汚れを取りながらも、歯周病予防ができるクリーニングを定期的に行うことが大切。一般的には半年に1度受けるのが良いそうだが、喫煙者は3カ月に1度がベスト。費用の目安は150～250ドルだがクリニックによって異なるので、かかりつけの医師に相談しよう。

☎もしもの時に役立つ電話帳

救急車----- 000

緊急以外の救急車の予約 ----- 13-12-33

●After Hours GP Helpline ----- 1800-022-222
夜間の医療相談に答えてくれる。

●Child Care Access Hotline ----- 1800-670-305
子育てについての情報を提供してくれる(月～金8AM～6PM)。

●Domestic Violence Line ----- 1800-656-463
家庭内暴力に関するホットライン(電話代無料、毎日24時間)。

音楽療法
ソニー Musical Between

音楽の力で心と向き合えるセラピー

音楽を通じて、自分の感情に触れる即興音楽療法。セラピストのサポートの下、日ごらの生活にストレスや不安を感じる人も、楽器演奏を通して、自分の内面と素直に向き合うことができる。個人、またはグループ・セッションが選べ、音楽の経験がない人でも気軽に参加できる。

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●					
午後	●	●					

■診療時間：月・火9AM～5PM (要予約)

THE ESPLANADE
THORNLEIGH ST.

PHYLIS AVE
CENTRAL AVE
PENNINGTON HILLS RD
THE CONSERVATOR PARKWAY

さまざまな楽器を使用する音楽療法

■住所：LOT200 Phyllis Ave., Thornleigh NSW ■Tel: 0421-744-090
名郷泉 (オーストラリア音楽療法学会認定音楽療法士) ■E-mail: mbetween@gmail.com ■Web: www.musicalbetween.com ■日本語：予約、診断

保険
全家 **エーオン・リスク・サービス/ジャパン保険サービス部**
Japan Insurance Services Division, Aon Risk Services

医療保険「メディパック」で安心のオーストラリア・ライフを

駐在員から好評なのが、一時滞在者向け医療保険「メディパック」。オーストラリア国内(もちろん日本からも)での手配が可能で、滞在中の病気やケガの際、心強い備えとなってくれる。きめ細かいサービスと現地ニーズに即した充実の補償内容が特長

で、歯科・視力矯正関連費用もウェイティング・ビリオドなしでカバーできるタイプなど、予算と希望に合わせたチョイスが可能。また、ビジネス・ビザ申請の際に義務付けられている医療保険加入についてもこのメディパックが柔軟に対応している。

ココが安心!

安心①
日本人スタッフによる契約申し込み対応および保険金支払い対応などのきめ細かいサービス。

安心②
歯科・視力矯正関連の費用もカバー(ウェイティング・ビリオドなし)。

安心③
海外出張や旅行先での急な発病に対する医療費もカバー。

■ジャパン保険サービス部

世界120カ国、500カ所以上に営業拠点を持つ総合保険サービス専科「エーオン」の日系ビジネス専任部署。豪州進出日系企業や在豪日本人向けに「メディパック」のほか、自動車保険や住宅ローンにわたる多岐にわたる企業保険のプログラムを提供する。

	月	火	水	木	金	土	日
午前	●	●	●	●	●		
午後	●	●	●	●	●		

■営業時間：平日9AM～5PM

■住所：Aon Tower, 201 Kent St., Sydney NSW ■Tel: (02)9253-7075 ■Fax: (02)9253-7114 ■Web: www.aon.com/australia ■Email: au.js@aon.com ■日本語：すべてのサービス

マッサージ
シドニー **禅ジャパニーズ・マッサージ**
Zen Japanese Massage

セラピストが全員日本人の医療マッサージ・クリニック

シドニー南西の街、エンモアにある医療マッサージ・クリニック。理学療法士が経営しており、通常のマッサージに加え、症状の改善に向けて正しい姿勢やストレッチの方法なども教えてくれて、アフターケアも徹底している。セラピストは全員日本人なので、

症状について相談する時なども、言葉の面で安心できる。ニュータウンの駅からは徒歩7分、シティからバス1本で通院できるのも便利。こちらでだけ受けられる骨盤矯正や小顔マッサージ、リンパドレナージュも実施している。毎日午後8時まで診療。

ココが安心!

安心①
理学療法の視点を織り交せた高度な医療マッサージで、体の不調の改善につながる。

安心②
施術前の徹底した問診やプランの説明、施術後のアドバイスやエクササイズの手配が受けられる。

安心③
セラピストは全員、3年以上のキャリアを持つ日本人。痛みの少ない施術で治療してくれる。

フレンドリーなスタッフが施術してくれ、気軽に通院できる

■住所：210 Enmore Rd., Enmore NSW ■Tel: (02)901-2841 ■Web: www.zenjapanesemassage.com, Facebook: www.facebook.com/zenjapanesemassage ■利用可能カード：MASTER, VISA, BANK CARD ■日本語：予約、診療、通訳

- Alcohol & Drug Information Service----- (02)9361-8000
アルコールや薬物についての情報を提供。(24時間)
- HIV/AIDS Information Line ----- (02)9332-9700 (シドニー)
HIVやエイズに関する情報を提供。
- Mental Health Information and Referral Service----- 1300-794-991
メンタルヘルスに関しての一般情報や相談可能な施設、団体などを紹介(月～金9AM～5PM)。
- NSW Poisons Information Centre 13-11-26
毒についての情報を提供。毎日24時間対応可能。

ルポ：シリーズ・原発問題を考える⑭

風評被害の境界線

――続・『美味しんぼ』作者・雁屋哲氏に聞く――

世界有数のウラン輸出国として原発産業を支えつつ、自国内には原子力発電所を持たない国オーストラリア。被ばく国であるにもかかわらず、狭い国土に世界第3位の原発数を誇る原発大国・日本。原発を巡る両国のねじれた構造を、オーストラリアに根を張る日系媒体が取り上げないのはそれこそいびつだ。ルポ・シリーズ「原発問題を考える」では、原発を取り巻くさまざまな状況を記者の視点からまとめていく。

取材・文＝馬場一哉(編集部)

主人公らが被災地を訪ねながら、福島の実態を探るという方向で13年1月に連載を再開した人気長寿漫画『美味しんぼ』。当連載では前回からシドニー在住の『美味しんぼ』作者・雁屋哲氏へのインタビューをお届けしているが、日豪プレスのウェブサイトの記事をアップしたところ、瞬く間に炎上した。以前にも書いたが当連載では耳あたりの良い言葉のみを選ぶなど、いわゆるバイアスのかった編集作業はしないようになっている。記者自身はあくまで第三者的な立場に立ち、読者の耳としてさまざまな立場や考え方の人に話を聞き、聞いた話でできる限りストレートに出すことで問題の本質を自身の頭で考え、感じ取ってほしいと考えているからだ。その姿勢に徹するため、時に過激な意見もまた掲載することになる。そのため前回記事でも「いち意見として消化し、その後自らの頭でさまざまな事態をとらえるための材料としていただければ幸いだ」と断ったのだが、辛つつな意見を編集部に寄せた人も少なくなかった。

記者は何かしらの立場を選びはしないが、あえて少し言わせてほしい。雁屋氏の言葉や話している内容には確かに過激な部分があるが、氏は可能性の1つとして自身の意見を話しており、また語られては通る出来事は解釈こそそれぞれに委ねられるものの事実である。加えて、氏が福島について厳しい意見を言う言葉の本質には福島の人々や土地にそもそも抱いていた畏敬の念があると記者は話を聞いて感じてきた。かつて『美味しんぼ』での取材活動を通じて、交流をした東北地方の「食」「人」「土地」を愛するがゆえの物言いである。

記者は何かしらの立場を選びはしないが、あえて少し言わせてほしい。雁屋氏の言葉や話している内容には確かに過激な部分があるが、氏は可能性の1つとして自身の意見を話しており、また語られては通る出来事は解釈こそそれぞれに委ねられるものの事実である。加えて、氏が福島について厳しい意見を言う言葉の本質には福島の人々や土地にそもそも抱いていた畏敬の念があると記者は話を聞いて感じてきた。かつて『美味しんぼ』での取材活動を通じて、交流をした東北地方の「食」「人」「土地」を愛するがゆえの物言いである。

「厳しく映る言葉を載せる理由」

編集部に届いた意見の中には以下のようなものがあった。
「私は福島県民です。福島にきて鼻血が出たとか言っていました、私のまわりでは鼻血が出たとか、入院したとか一切聞いたことがありません!たかが何日か福島に取材に来ただけで、福島をわかったような口をきかないでください!こうやって風評

被害が加速していくんだと、日豪プレスの記事を読みまして感じました。恐ろしい事です」(表記原文ママ)

「福島県民や福島県産の食べ物を排除すれば、それだけでいいのですか?自分さえよければいいんだと記事を見て思いました。あなた方のような人たちがいる限り、福島は救われないでしょう。福島に寄り添って頑張ってくれている人たちもいるのに、同じ日本人ですごい差ですね。もう日豪プレスも雁屋氏の作品も読む事はないと思います。この記事の事は多くの福島県民に伝えないきます」(表記原文ママ)

不慣れな思いをさせたとに関しては申し訳なく思うとともに、これらの意見もまた1つの立場に立った側の意見として受け入れたい。氏の発言に突発的に拒絶反応を示す人がいることはもちろん理解できるが、放射性物質が人体に与える影響には不確定要素が多く、福島は安全だと結論付け、議論の余地をなくしてしまうことが長い目で見たら恐ろしいと記者は思う。

「被災者への思い」

当たり前のことだが、記者は当然ながら被災された方々に深い同情を禁じえないし、自身もまた連載初期に書いた通り地震を経験し、当時の混沌とした状況の日本に身を置いていた。震災後、祝いの事の自粛ムードが漂う中、自身の結婚式の延期なども視野に入れ、津波に見舞われた八戸に住む祖母を見舞い、震災の影響で下請け会社がつぶれた責任を問われ憔悴する父を察した。

そのような体験をベースに持ちながら被災者に寄り添った記事を書き、読者には今なお非難生活を続けている人々のことを忘れないでほしい、支援・応援の気持ちを持ち続けてほしいと切に述べてきた。だが一方で、過去記事において、何度か彼らにとって厳しく映る言葉をまた載せているのは、そういった意見があるという事実を載せることを重要だと考えているからだ。
否定できないものを、少し刺激が強い

からといってあえて記事から除外することは、バイアスをかけていることにほかならず、問題を考える材料を1つ減らすことにつながる。このあたりは記者なりに線引きしているのだが、うまく伝わってなければこちらの説明不足だったのかもしれない。

「風評」という言葉の危険性

ネット上では「海産物の多くが食べられなくなるとの主張は風評被害につながる」という声も挙がっていた。しかし、果たしてこれは風評被害なのだろうか。放射能汚染がある範囲内で起こっていることは紛れもない事実。だが、その規模や範囲に関して誰も明言できないからこそ、さまざまな立場の人がさまざまな意見を言う。ネット上には楽観論から悲観論まで数多くの情報が転がっており、そのうちどれを信じるかは受け取り手次第だ。ただ、農業や漁業に携わる人々が受けている被害は決してすべてが風評によるものではなく放射能によるものだという事実を忘れてはいけない。「風評」という言葉には暗に「実際とは異なる」というニュアンスが付いてまわる。つまり、「風評」と言ってしまうことで本来に見なければならぬのが見えなくなる可能性があるのだ。

記者自身、当連載を始めた際には今以上に無知で、取材を通して読者とともに学んでいきたいという旨の所信を書いた記憶がある。連載開始から1年数カ月が経ち、その間さまざまな方向から問題をとらえ、結果、自身の意見もある程度言えるようになったが、今回のように大きな反響があれば多少動揺はする。そこで以前にもインタビューさせていただいた原発問題に詳しい元・大手電力会社出身のD氏に記者の姿勢に対する客観的な意見を聞いてみたい。

「あれから3年経ちますが、米国西海岸やロシアなどからデータが出始めており(両政府がこれまでデータを出してデータを意図的に出しているかと思いますが)、今さら、風評被害もないかなと思います。ネットで騒いでいる方々が海外政府には言えないのは、言葉の海も海もあるのでしょうか、簡単に言える対象をターゲットにしているだけかと思います。なので、これまでの馬場さんの姿勢を崩さずに、ストレートで書かれた方がいいかと思います」

このようなコメントを届けてくれたD氏に感謝する一方、読者よりいただいた以下のような意見にはよりいっそうの努力をしなければならぬと帯を締めさせられた。「編集者の方にはバイアスどうのという編集ではなく、最終的には生物学者なり専門家による現時点での正しいだろうと思われる科学的事実による記事の掲載で、この『美味しんぼ』の作者の意見が臆測に過ぎないと結論づけるような続きの記事を是非とも掲載して欲しい」(表記原文ママ)

「現地の人たちは一生懸命働いていて、取材の際には本当に感銘を受けました。一生懸命頑張っても、もしかしたらだめかもしれない。それでも誰かがやらねばならない。そのような状態であるにも関わらず、なぜ、新たに原発を再稼働させようというのか。とんでもない蜘蛛の巣に引っかかったというか、もたげられない状態である。福島の場合は海に面してますから、太平洋全体を汚していますし、いつ国外から訴えられるかと考えてしまいます」

「――雁屋さんは、原発には反対の立場ですよね。」「反対です。原発を止めても電力不足は起きにくい。電気代が高いと産業が稼働できないから原発を再開してくれ、安くしてくれと言うけどよく考えてほしい。長い目で見て原発を動かすというところがプラスになるのかマイナスになるのかということ。原発にはもはや経済性は何もないのです」

(次号に続く)

日豪プレスが運営する
オーストラリア
生活情報サイト

nichigopress.jp

クラシファイド利用は
完全無料!簡単投稿!

求人募集や住まい探しなどにぜひ活用ください。

NICHIGO PRESS

海外在住の
ハイテク
大募集!

今が旬!

ポケットWiFi
海外行くなら
ポケットWiFi
が便利!

DANSO
海外生活
大募集!

入学金無料(\$200)? 留学

2014 SYDNEY GAY & LESBIAN MARDI GRAS

“みんな、愛し合おうよ!” 2/17→3/2

世界に愛を発信する ゲイ&レズビアン カーニバル

「シドニー・ゲイ&レズビアン・マルディ・グラ」の季節が今年もまたやってきた。オペラハウスに次いで世界にシドニーの名を知らしめていると言っても過言ではない一大カーニバル。今年で36回目を迎え、2月7日～3月2日の約3週間にわたり、多彩なイベントが開催される。

メインイベントは何と言っても、毎年3月1日土曜に開催されているパレード。GLBT(ゲイ、レズビアン、バイセクシュアル、トランスジェンダー)の人たちに限らず、愛と平等と多様性を大切に思う人たちが年齢も性別も国籍も関係なく参加する。このパレードを目当てにシドニーを訪れる海外観光客も多い。

パーティー、演劇、ビジュアル・アート、スポーツ、ツアーなど、盛りだくさんのプログラムの詳細はウェブサイトをチェック。



公式ウェブサイト: www.mardigras.org.au

【マルディ・グラって何?】

キリスト教(カトリック)の「告解の火曜日」のことで、この日を最終日に開催されるカーニバル(謝肉祭)の代名詞になっている。米国ニューオーリンズのマルディ・グラが最も有名。シドニーのマルディ・グラは、1978年6月に同性愛者への差別反対を訴えたデモ行進が始まり、当初は同性愛者への偏見が強く、参加者と警官との衝突するなど「お祭り」とはほど遠かったが、社会の変化とともにビッグ・イベントとして定着し、今ではシドニー一市や大企業も協賛団体になっている。開催は毎年2月～3月。「シドニー・ゲイ&レズビアン・マルディ・グラ」の名称は、参加者層を広げたいという理由で2012年に「シドニー・マルディ・グラ」に変更されたが、再び旧来の名称に戻った。

フェア・デー Fair Day

毎年2月2日曜日に開催され、マルディ・グラのシーズンの口火を切るのが「フェア・デー」。誰でも行けるコミュニティーフェスティバルだ。会場は市内からバスで5～10分、バラマッター・ロード沿いにある広大なピクニックパークなので、ピクニック気分で行く。

当日のハイライトは、鍛えられたボディや奇抜な化粧とコスチュームが見もの「ミスター&ミスフェア・デー」コンテスト。ローカルのスポーツ・クラブが対抗する綱引き大会も毎年多くの観客を呼ぶ。ペットと一緒に参加する人も多く、犬好きにはたまらないドッグ・ショーも。メイン・ステージではライブ・エンターテインメントが1日中続き、乗り物やキッズ・コーナーもあるので家族連れでも楽しめる。

▼会場:ピクニックパーク(Victoria Park, Camperdown)
▼日時:2月9日(日) 10AM～7:30PM ▼料金:無料



2つのハート(マルディ・グラのロゴ)を背に



毎年7万人近い入出のフェスティバル

マルディ・グラ・パレード Mardi Gras Parade

このパレードこそがマルディ・グラの真髄。100を超すグループ、総勢1万人規模の参加者が思い思いの衣装に身を包み、ゲイのコミュニティー・タウンであるオックスフォード通りとフリンダース通りを練り歩く。ギラギラに飾り立てた山車、水着でのダンス・パフォーマンス、セクシーなコスチュームなど、見どころがいっぱい。同性婚の合法化を求めるプラカードが掲げられたり、政治的メッセージも散見されるのがほかのカーニバルとは違うところだ。

今年には家族連れでも楽しめるように手ごろな価格での有料席「フリンダース・シート」が新たに設けられた。沿道での立ち見を避けたい人は予約を。

▼会場:オックスフォード・ストリート&フリンダース・ストリート(Oxford St. & Flinders St., Darlinghurst) ▼日時:3月2日(土) 7:45PM～ ▼料金:無料、フリンダース・シートは大人\$139、子ども\$85、ファミリー(大人2人+子ども2人) \$415



パレードは、ハイドパーク東南角のウィットラム・スクエアからスタートしオックスフォード・ストリート東へ向かい、テラー・スクエア角でフリンダース・ストリートへ右折後、ムーアパークまでアンザック・ストリート(バス・レーン)を通る



浴衣姿で参加の日本チーム



ボディもコスチュームも目を奪う

マルディ・グラ・パーティー Mardi Gras Party



会場は熱気と興奮のつぼ

パレードが終わってもカーニバルは続く。1日夜のパレード後に約15,000人が朝まで踊りまくる超ワイルドでセクシーな「アフター・パレード」パーティー。国内外の有名DJやサプライズのゲストが登場して興奮は冷めやらない。チケットは売り切れ近況。

▼会場:プレイビル・ベニュー、エンターテインメント・クォーター(Playbill Venues & Entertainment Quarter, 122 Lang Rd., Moore Park) ▼日時:3月1日(土) 10PM～8AM ▼料金:\$152.30

レインボー・ラン Rainbow Run



“Equal Love”のサポートと健康増進を兼ねたイベント。公園内の1周2キロ・コースをライブDJ付きで6キロ走る。参加者は自分のチケットで割り当てられた色を着ていくことになっているので、当日は会場全体がレインボー・カラーで染められることになりそうだ。

▼会場:シドニー・パーク(Sydney Park, Sydney Park Rd., St. Peters) ▼日時:2月8日(土) 10AM～12PM ▼料金:前売\$35、当日\$40

マイ・アザー・クローゼット My Other Closet



DV問題の啓発も込めたショー

異性カップルと同様、同性カップルのあいだにもDV(ドメスティック・バイオレンス)はある。なかなか表に出せないその事実を、当事者だった歌手ラス・スピカリーが自分の体験を基にステージ・ショーで綴る。もう一つの「カミング・アウト」がここにある。

▼会場:シーモア・センター(Seymour Centre, Cleveland St., Chippendale) ▼日時:2月11日(火)～14日(金) 7PM～9PM ▼料金:\$30

シスターと歩く ヒストリー・ウォーク Sisters of Perpetual Indulgence, History Walk

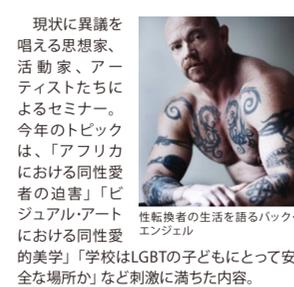


ゲイの歴史はシドニーの歴史

歴史研究者のガイドと“シスター”たちと一緒に、かつてはゲイの街だったキングス・クロスを歩き歴史をたどる。なぜゲイの生活にとってキングス・クロスは大事な場所だったのか、最初のゲイ・バーがあった場所はどこかなど興味尽きない。約2時間のコース。

▼会場:キングス・クロス・ダーリン・ハースト(Kings Cross & Darlinghurst) ▼日時:2月16日(日) 10AM～12:30PM (キングス・クロス駅近くの噴水El Almein Fountain前に集合。10:15AM出発) ▼料金:無料

クィア・シンキング Queer Thinking



現状に異議を唱える思想家、活動家、アーティストたちによるセミナー。今年のトピックは、「アフリカにおける同性愛者の迫害」「ビジュアル・アートにおける同性愛的美学」「学校はLGBTの子どもにとって安全な場所か」など刺激に満ちた内容。

▼会場:シーモア・センター(Seymour Centre, Cleveland St., Darlinghurst) ▼日時:2月15日(土) 11PM～7PM ▼料金:\$15

ディスカバリング・ユー・ジニア Discovering Eugenia



ユー・ジニアは何を裁かれたのか

1920年、妻殺人の容疑で逮捕されたシドニーのホテル清掃員ハリ・レオン・クロフォードは、実はユー・ジニア・ファレニという子どものいる女性だった。裁判記録や彼女に関する著書や論文をもとにした芝居と朗読、討論を交えてユー・ジニアの人生に迫る。

▼会場:ジャスティス&ポリス博物館内の法廷(Justice & Police Museum, Phillip St., Sydney) ▼日時:2月13日(木) 7:30PM～9PM ▼料金:\$40

オペラフィケーション Oprahfication



全米ナンバーワンのTV司会者で億万長者、世界でも影響力を持つ人物の1人であるオペラ・ウィンフリー。有名なTVショーのエピソードなどを交えて、彼女の姿をオーゾーのタレント、レイチェル・ダンハムがまねと歌で演じる抱腹絶倒のショー。

▼会場:NIDAパレード・シアター(NIDA Parade Theatre, 215 Anzac Pde., Kensington) ▼日時:2月25日(火)～28日(金) 7:30PM、3月1日(土) 2:30PM、2日(日) 6:30PM ▼料金:\$45

パム・アン・イン・プレーン・フィルシー Pam Ann in Plane Filthy



キャビン・アテンダント「パム・アン」のキャラクターで知られるオーゾー・コメリアン・レイドがお馴染みの飛行機ネタの新しいショーを引っさげてシドニーに登場。飛行機の旅で誰もが経験する「あるある」体験が笑いに。

▼会場:ステイト・シアター(State Theatre, 49 Market St., Sydney) ▼日時:2月27日(木)・28日(金) 8PM～10PM ▼料金:\$59.90、\$89.90

◆◆◆ MARDI GRAS FILM FESTIVAL ◆◆◆ マルディ・グラフィルムフェスティバル 2月13日～3月2日

毎年マルディ・グラのシーズンに合わせて、同性愛、異性愛、多様な愛をテーマにした国内外の作品を上映する恒例の映画祭。今年は17日間に渡って35作品を上映。コメディ、アニメ、ラブ・ストーリー、ドキュメンタリー、短編など、ジャンルも多彩。少し古いがオーストラリア映画の代表作『ミューリエルの結婚』(1994年)や、ディズニー映画『美女と野獣』(1991年)といった作品もラインナップ。主催は、GLBTの映画上映を専門にしているクィア・スクリーン。

公式ウェブサイト: www.queerscreen.org.au

▼会場:イベント・シネマズ・ジョージ・ストリート(Event Cinemas George Street, 500-525 George St., Sydney) ▼日時:2月13日(木)～3月2日(日) 上演時間はプログラムにより異なる。▼料金:\$19(オープニング・ナイトは\$25)

フリー・フォール Free Fall (ドイツ)



『ブローックバック・マウンテン』のドイツ版と言え作品。警官としての将来は有望、ガールフレンドは妊娠中という満ちた人生を送るマークは、トレーニング・キャンプで知り合ったゲイに惹かれ、やがて2人は秘められた関係になっていく。

▼日時:2月14日(金) 9PM、2月23日(日) 7PM

リーチング・フォー・ザ・ムーン Reaching For The Moon (ブラジル)



米国の女性詩人エリザベス・ビショップの生涯を描いた作品。ニューヨークを脱出した彼女は嫉妬や苦渋に満ちていた。パワフルな主演女優2人の演技と美しい映像で各地の映画賞を受賞。オープニング・ナイトの上映。

▼日時:2月13日(木) 7PM

ウィル・ユースティル・ラブ・ミー・トモロー? Will You Still Love Me Tomorrow? (台湾)



ウェイションは自分がゲイであることを隠して結婚。今は家庭に尽くす良き夫だが、そんな彼の前にキョートな男性が現れた! 不思議なリアリズムとコメディ・タッチ、そしてメロドラマの要素が入り混じったユニークな作品。

▼日時:2月20日(木) 7PM

日本から衛星でお届け

日本語テレビです。

NHK WORLD 視聴料 \$49.95 (月)

ニュース7
“リアルタイムのニュースだけでも大満足。” A・Sさん (WA)
“NHKってこんなにイイとは思いませんでした。” H・Nさん (QLD)

大河ドラマ「軍師 官兵衛」
2014年大河ドラマ絶賛放送中!
“見応えのあるドラマが増え、完全にハマってます。” T・Kさん (NSW)
“子供達の日本語のために最高です。ありがとう!” A・Mさん (VIC)

おかあさんといっしょ

受信機器
受信お申し込み・お問い合わせ
テレビジョン・オセアニア社
TEL:1800 196 003
TEL:02-9281-4424 FAX:02-9212-4464
EMAIL:info@japantv.com.au
ホームページ: www.japantv.com.au

TPG ホームフォンと ADSL2+ のセット

インターネット \$39.99~ 月額

& 電話基本料で

動画もサクサク見られます! ADSLよりも高速! 最高速度 20M!!(20000K)・最低契約期間6ヶ月

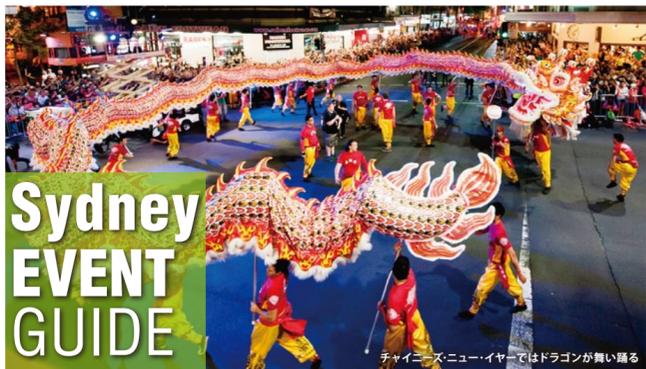
携帯電話 T3Gモバイル・プラン 月額 \$19.99~
月額 \$19.99 で \$500 分の通話をご利用いただけます。TPG 携帯電話または TPG ホームフォンへの通話無料。

無料データ付き

NAKED ADSL2+ 月額 \$49.99~

Web サイトをリニューアル致しました www.souljapan.com.au

お問い合わせ・お申し込みは日本語どうぞ **02 9357 4241**



■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベント紹介は、47ページにてご紹介しています。

FESTIVAL

マンス・オブ・ラブ

バレンタイン・デーを迎える2月、ダーリン・ハーバーで「愛」をテーマにさまざまな催し物が行われる。シドニー水族館ではカップルで写真撮影できるブースが7の倍数の日に期間限定オープンしたり、期間中、毎週水〜土曜日の夜にはハート型の花火が打ち上がったりと、さらに、ハート型のラグを敷いて観るロマンチックなクラシック映画の上映もあるなど、ロマンチックなイベントが目白押し。今年2人で過ごす場所に悩んでいるカップルは、バレンタインのデートに出かけてみてはいかが？



▼会場: Darling Harbourおよびシドニー各所 ▼日程: 2月1日(土)〜3月1日(土) ▼料金: イベントによって異なる
★Web: www.darlingharbour.com/whats-on/month-of-love.aspx

マルディ・グラ

今年で36年目になる、年に1度の同性愛者のための祭典。期間中は、シドニー

の街が同性愛の象徴であるレインボーカラーで埋め尽くされ、恒例のハーバー・パーティーでは有名DJがフロアを沸かせる。フィナーレのパレードではド派手な衣装のドラッグ・クィーンたちがオックスフォード・ストリートを開歩するなど、非日常的な雰囲気を感じられるはず。多様性を愛するシドニーならではのイベントに参加してみても(22〜23ページに関連記事)。



▼会場: シドニー各所 ▼日程: 2月7日(金)〜3月2日(日)
▼料金: イベントにより異なる
★Web: www.mardigras.org.au

チャイニーズ・マーケット・ガーデン・プランティング・デー&テール・オブ・ウィロー・パターン



旧暦の正月に合わせて行われるチャイニーズ・ニュー・イヤーズのイベントの1つ。会場では無料でガーデニング体験ができ、シドニーにおける中国ガーデニングの歴史などが学べる。また、当日は、青い紋様特徴的な中国の陶磁器に関するエキシビジョンもあり、異文化体験を満喫できる

(チャイニーズ・フェスティバル関連記事は45ページ)。

▼会場: Museum of Sydney, Cnr. Bridge & Phillip Sts., Sydney ▼日程: 2月1日(土) ▼料金: ガーデニング体験無料、ウィロー(ヤーン)大人\$10、コンセッション\$8
★Web: www.sydneychinesenewyear.com/festival-program/category/talks-and-workshops

アナトリアン・ターキッシュ・フェスティバル

トルコ文化を紹介するイベントがダーリン・ハーバーで開催される。今年は、世界一背の高いトルコ人男性スルタン・コーセンさんと、コンサートにはトルコの有名歌手ユスフ・グネイがやって来る。ダンスや格闘技、またカバブなどで知られるトルコ料理の本格屋台も出店するなど、オーストラリアにいながらトルコ文化を体験し。

▼会場: Darling Harbour, Sydney ▼日時: 3月1日(土)・2日(日) 10AM〜10PM ▼料金: 無料 ▼Tel: 0403-888-390
★Web: www.facebook.com/turkishfestival

THEATRE

ザ・ヴァudevillians

1920年代の面影を残すヴァンガード劇場で上演される、ミュージカル・パフォーマン。雪山で雪崩に巻き込まれた一行が生きたまま放置され、やがて永年の眠りから目覚めたら…。こちらは2月に開催されているマルディ・グラ関連の舞台となり、その熱気を反映させたような煌びやかな衣装をまとった俳優たちが、シンディー・ローパーの「Girls Just Wanna Have Fun」などの名曲とともに圧巻のステージを繰り広げる。



▼会場: The Vanguard, King St., Newtown ▼日程: 2月18日(火)〜3月2日(日) ※24日(月)を除く ▼料金: \$43.80〜113.80
★Web: www.thevanguard.com.au/shows/2014/02/18/the-vaudevillians-with-jinx-monson/12041

カルメン

150年もの間、世界中で愛されているオペラ。2006年にコベント・ガーデンで上演され話題を呼んだ演出により、究極の悪女と称されるカルメンのパワフルで魅力的なパフォーマンスが披露される。主役はニューヨークのメトロポリタン・オペラやドイツのベルリン・オペラでもビゼーの舞台を務めた、メゾ・ソプラノ歌手ナンシー・ファビ

オラ・ヘレナ。ラテン女性の姿を魅力的に歌い上げる彼女と、伍長ドン・ホセと闘牛士エスカミーリオのラブ・ストーリーに心を熱く揺さぶられる。



▼会場: Joan Sutherland Theatre, Sydney Opera House, Bennelong Point ▼日程: 2月3日(月)〜3月29日(土) ▼料金: \$69〜315
★Web: opera.org.au/whatson/events/carnesydney

ファルセット

トニー賞受賞の傑作ミュージカル。ある日、夫が愛人をつくり、家族を捨てて家を出た。もし、その愛人が男だったら…。ウィリアム・フィンによる楽曲で、風変わりだが、なぜか温かい気持ちになる家族の物語が紡がれていく。ピアノの生演奏に合わせて役者たちが歌い踊る舞台、マルディ・グラ・シーズンに合わせて観たい珠玉の1作。



▼会場: Seymour Courtyard Venue, Cnr. City Rd. & Cleveland St., Chippendale ▼日程: 開催中〜3月28日(金) 毎週金曜6PM〜9PM ▼料金: 無料
★Web: www.seymourcentre.com/events/event/courtyard-sessions-2014

ロータス・ワンダーランド



1956年に設立されたアクロバット集団によるパフォーマンス。50年以上にわたる経験に裏打ちされたアクロバットに

えて、マジックや武道、民族舞踊や歌を楽しむことができる。40カ国以上で上演され、国内外の30を越える賞を受賞した「人間の芸術」を、チャイニーズ・ニュー・イヤーズ・フェスティバルに合わせて楽しんで。

▼会場: 483 George St., Sydney Town Hall ▼日程: 2月4日(火) 7:30 PM〜10:30 PM ▼料金: \$38〜
★Web: happychinesenewyear.com.au/lotus-wonderland

MUSIC

コートヤードセッション

シドニーで活躍している新人バンドのパフォーマンスを、期間中の毎週金曜夜に無料で楽しめる。今回で3回目となるこの野外音楽イベント会場では、音楽パフォーマンスのほか大道芸やバーベキューも楽しめ、子ども連れにも人気。バーも出店され、夏の夜を心地よい音楽とともに酔いしれてはいかが。



▼会場: Seymour Courtyard Venue, Cnr. City Rd. & Cleveland St., Chippendale ▼日程: 開催中〜3月28日(金) 毎週金曜6PM〜9PM ▼料金: 無料
★Web: www.seymourcentre.com/events/event/courtyard-sessions-2014

アートバー

パフォーマンスやアート作品とお酒を同時に楽しめる、全く新しいエンターテインメント・バーが毎月末にシドニー現代美術館で開かれている。月ごとに話題のアーティストの作品がライン・アップし、2月はヨーロッパで人気を誇るガールズ・バンド「Chicks on Speed」が登場する。彼女たちのエネルギッシュなパフォーマンスに酔いしれて。

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia, 140 George St., The Rocks ▼日程: 2月28日(金) 7PM〜11PM ※毎月月末金曜に開催 ▼料金: ドリンク料による
★Web: www.mca.com.au/events/28-February-2013/8116

SPORTS

ザ・カラー・ラン

ドレス・コードは白一色。カラー・ボールをぶつけ合いながら進むシドニー・カラー・ランは、そのタイムよりも、楽しさを追求するユニークなマラソン・イベント。距離は5キ

ロで、ゴールした後に友達や家族と、どれだけ体をカラフル染められたかを見せ合うのがステータスになる。1人または1チーム4人以上で参加可能。今までにないマラソン体験をしたい人は、ぜひ参加を。

▼会場: Sydney Olympic Park ▼日程: 2月9日(日) ▼料金: \$57.50 (4人以上の申し込みで1人\$52.50)、5歳以下無料
★Web: www.thecolorrun.com/australia/sydney

シュウェップス・アポロステークス

夏の風物詩とも言えるシドニーの競馬イベント。数ある競馬レースの中でも、走り抜けていく馬の蹄の音を間近で聞けるロイヤル・ランドウィック競馬場では、興奮と感動がより味わる。当日は混雑が予想されるため、事前にチケットを購入しておくのがベター。突き抜けるような青空の下、今年の干支でもある「ウマ」にあやかって、初めての人も競馬デビューしてみてもいい。



▼会場: 77-97 Alison Rd., Royal Randwick ▼日程: 2月22日(土) ▼料金: \$15 (入場料)
★Web: www.apollostakes.com

ACTIVITIES

シドニー・アーキテクチャー・ウォーク



シドニーの建築を、ツアー・ガイドによる説明付きで徒歩または自転車、実際に周りながら学べるツアー。徒歩のツアーは時間とコース別に、現代に至る街の歴史とと

もに巡る「ザ・シティ」や、サーキュラ・キークから過去の産業や海運業も学べる「ハーバリング」など計5ツアー、自転車のツアーでは一度に5エリアを巡る。建築を通じてシドニーの歴史をより深く知れば、立派なシドニー通になれるだろう。

▼会場: Museum of Sydney, Cnr. Phillip & Bridge Sts., Sydney ▼日程: 開催中〜3月26日(水)、美徳日・時間はツアーにより異なる。要予約 ▼料金: 徒歩ツアー・大人\$45、学生\$35、自転車ツアー・大人\$90(自転車あり)、\$120(自転車なし、レンタル込み)
★Web: www.sydneyarchitecture.org

パドル・アワ・パークス

大自然の中でのカヤック体験が楽しめるペロウラ渓谷。穏やかな川の流れて身を任せながらのカヤッキングで日常のストレスを解消できるはず。当日はカヤックだけでなくフェリーでの探検や川で泳ぐこともできる。真夏のシドニーの楽しさをギュッと凝縮したような14歳以上向けのアクティビティ。



▼会場: Berowra Valley National Park, Hornsby Heights ▼日程: 2月8日(土) 9AM〜5PM ▼料金: \$99、要予約
★Web: www.nationalparks.nsw.gov.au/Whats-On/sydney/paddle-our-parks-berowra-waters-to-muogamarra

ART

テアリング・ザ・マスク



シドニーの国家演劇芸術機関(NIDA)による、能や歌舞伎を中心に日本演劇の歴史を深く探る今回のイベント。テアリング・ザ・マスク(仮面を剥く)と題され、無料の映画上映が行われたり、最終日には国際的なゲストやシドニーで活躍するエキスパートたちが顔をそろえるパネル・ディスカッ

ションがあったりと、日本の伝統文化に深く触れることができる。

▼会場: NIDA Parade Theatres National Institute of Dramatic Art (NIDA), 215 Anzac Pde., Kensington ▼日程: 2月10日(月)〜15日(土) ▼料金: 無料
★Web: www.jppt.org.au/jpfevents/14-nida

ティノ・セーゲル展

ロンドンのテートモダンやニューヨークのグッゲンハイム美術館などでも展覧会を行い、国際的評価も高いティノ・セーゲルのエキシビジョンが、ついにシドニーに上陸。作品の特徴は従来のアート作品とは異なり、鑑賞する人が作品を実際に「体験」することにある。写真撮影を禁じられたアートスペースで、予想もつかないような新感覚のアート体験を楽しんでみては。



▼会場: Art Gallery of NSW, Art Gallery Rd., Sydney ▼日程: 2月6日(木)〜23日(日) ▼料金: 無料
★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/tino-sehgal

コーヒー・レクチャー: ザ・グレイト・ポエツ

バリー・スパー教授による、17世紀と20世紀に生きた偉大な4人の詩人ダン・ミルトン、イエーツ、エリオットの作品に関するレクチャー。17世紀に生きたダン・ミルトン、一方20世紀の英詩の礎を築いたイエーツとエリオット。彼らの作品解説を通じて、歴史や文化の奥深さを学べる。レクチャーを聴く前と後では詩の世界が変わること間違いない。

▼会場: Art Gallery of NSW ▼日程: 2月1日(土)、8日(土)、15日(土)、3月1日(土) 10AM〜11:30AM ▼料金: 会員\$20、非会員\$30、学生(学生カードあり) \$20、4回のイベントを通して会員\$80、非会員\$100
★Web: www.eventfinder.com.au/2014/coffee-lectures-the-great-poets/sydney

時事速報 JIJI PRESS
日本と世界の最新情報。為替相場、政治・経済ニュース満載。1日2便(朝夕刊に相当)。リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。
申し込み
時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください!
TEL: (02) 9230-0020 FAX: (02) 9230-0030

時事速報 シドニー2便
《オセアニア》
・S & P、政権交代の豪州の「AAA」格付けと「安定的」
・TPP、莫の高利借りに期待
・8月の豪州失業率
・ANZ選
・9%増 - 統計
・一歩一歩
時事速報 シドニー1便
《シドニー外為・株式》
・シドニー外為(9日 午前相場)
・1月1日 = 9099.00 - 9098.00
・S & P / A&D 2009指数(9日 日経)
・9145.01 対比 2.5倍(1.6倍)
《豪州選挙関係》
・豪州選挙、野党保守陣営が大勝 = 6年ぶり政権交代ラッシュ 自民は驚愕
・連立政権、野党保守陣営に「1」- 1年公約違反、党内抗争早く - 豪州選挙
・連立政権、野党保守陣営に「1」- 1年公約違反、党内抗争早く - 豪州選挙
・保守派の勝算、信託は「1」- トニー・アボット 豪州自由党党首
・シドニーに、豪州の選挙結果
・日関係強化に期待 = 豪州選挙結果
・日関係強化に期待 = 豪州選挙結果

新生活応援いたします。
リバーエクスプレス
安心・納得の3大ポイント
① 家々家具も無傷安心の完全梱包
② 日本人スタッフが全対応
③ お見積り無料
国内引越、海外引越、クリーニングサービスも承ります。
お得!
1個 \$170
2個 \$300
3個 \$450
大好評サービス
★ バスケット10個無料レンタル
★ 倉庫での保管サービス
★ 日本人によるクリーニングサービス
詳しくは
www.riverexpress.com.au
12/566 Gardeners Rd Alexandria NSW 2015 Fax: 02-8205-0073 Tel: 02-8205-0048 Mob: 0404-007-778 RIVER EXPRESS

PRIME CAR SERVICES
Mechanical Service
▶ 日本人メカニックによる確実・迅速なトータルサービス
▶ 適正な修理・見積りも
▶ 車両修理全般
▶ コンピュータ診断
▶ 自社ブランドの部品手配
予約・お問い合わせは日本語で (02) 9417-8466
住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)



ブリンの40年の差婚にピリオド

彼は70歳、彼女は30歳一。世間が騒いだ、億万長者のジェフリー・エデルステン(70)とブリン・エデルステン(30)の40年の年の差婚からはや4年。「子どもが欲しい」と仲良く話していた2人だが、このほど突然離婚すると発表した。1月20日付「New Idea」誌が詳細を報じている。



夫の浮気と性格の不一致が離婚の原因か

ホリデーを満喫したり、豪華なプレゼントをあげたりしていたそう。

う悲惨な事態に。2人はカウンセリングを受けるなどよりを戻そうとしたが、結局うまくいかず、12月ごろに別居を開始。今年1月になり離婚を発表した。2人の友人は、「ブリンは友達とさえ何もしゃべらなくなってしまったわ。体重も減って髪の毛も抜け落ちてきて...

体型に関する批判でケシャが摂食障害に!?

アメリカのポップ歌手ケシャ(26)は、これまで「ぶさいく」「太ってる」などの言葉の暴力を受けてきたためダイエットを始めたが、摂食障害になってしまい、このほどリハビリ施設に入ることになったという。1月20日付「OK!」誌が報じている。

まったことについてケシャを随ってしかりつけたり、12年に作成されたPVを見て「おまえの体、冷蔵庫みたいでいいぞ」と叱責したりするなど、かなりのプレッシャーをケシャにかけていたからだ。



過激なダイエットで摂食障害に

NeoBox 日本テレビが必見! 本誌リアルタイムで視聴OK! 日本テレビ番組 36チャンネルがリアルタイムで見れる! 地デジ12ch(東京地区7ch、関西地区5ch) BS、CS、CS1 26ch

ウェブワールドのホームページ制作 自分で楽々更新できる オーストラリア 日本人向けWEB制作実績No.1

コラム Web版 コラム

陰陽師・橋本京明の開運指南 第6回 「ラスト陰陽師」橋本京明が、毎日笑顔で過ごす開運方法を指南!

節分に、鬼退治をして運気を上げる

以前のコラムで節分について少し触れたことがありますが、今回は節分をより詳しくお話ししたいと思います。節分とは季節の変わり目を示す節目のことであり、冬が終わる春の訪れを教えてくれる立春の日の前日を表します。

豆には、「殺物には生命力と魔除けの呪力が備わっている」という考え、または語呂合わせで「魔目(豆)」を鬼の目に投げつけて鬼を滅する「魔滅」に通じることで、鬼に豆をぶつけることにより邪気を追い払い、1年の無病息災を願うという意味合いもあります。

夢をかかなる 投資術 第30回 2014年、ありそうもないシナリオ 文= 諸星きぼう

毎年2月号では(執筆時点では新年になります)、その年1年の相場展望を掲載しておりましたが、今年は趣向を変えて、あえて「ありそうもないシナリオ」を書いてみたいと思います。というのも、皆が同じ方向を見た時はそうならないというのがマーケットの常だからです。

- (1) アベノミクス、黒田日銀の異次元金融緩和により、円安が進み株価も上昇した。 (2) GDP成長率も2013年第4四半期、第2四半期と前期比3%を越す成長を見た。 (3) マレーシア不動産、急落

著者プロフィール もろぼしきぼう 投資教育者(社)証券アナリスト協会検定会員。1988年東京大学経済学部卒。メガバンク、外資系銀行時代に東京、ロンドンでデリバティブトレーディングを実践。独立後、日本人の金融リテラシー向上のため投資家教育を行っている。

態も考えられる。米国発のドル急落のほか、(1)に書いた日本初の円高もあり得る。(3)米国のシェール革命によりエネルギー価格が長期的に下落する可能性は指摘されてきたが、原油価格は一向に下落していない。原油価格は政治的に決められているからである。

ウェブワールドのホームページ制作 自分で楽々更新できる オーストラリア 日本人向けWEB制作実績No.1

コラム Web版 コラム

陰陽師・橋本京明の開運指南 第6回 「ラスト陰陽師」橋本京明が、毎日笑顔で過ごす開運方法を指南!

節分に、鬼退治をして運気を上げる

以前のコラムで節分について少し触れたことがありますが、今回は節分をより詳しくお話ししたいと思います。節分とは季節の変わり目を示す節目のことであり、冬が終わる春の訪れを教えてくれる立春の日の前日を表します。

豆には、「殺物には生命力と魔除けの呪力が備わっている」という考え、または語呂合わせで「魔目(豆)」を鬼の目に投げつけて鬼を滅する「魔滅」に通じることで、鬼に豆をぶつけることにより邪気を追い払い、1年の無病息災を願うという意味合いもあります。

医療 Web版 美容/健康

体の痛み改善法 第30回: 目覚めた直後の身体のこわばり

朝、目覚めるとすぐに身体のこわばりや節々に痛みを感じることはありませんか? そして、ゆっくりとベッドから起き上がり、熱いシャワーを浴びるとやっと動きやすくなる、という経験はありませんか?

こわばりは炎症が原因 起きてすぐの身体のこわばりや伸ばした際の痛みは、多くの場合、身体に炎症が起きていることを示しています。

関節炎は予防が大切 では、どうして関節に炎症が起きるのでしょうか? 関節は軟骨で形成されています。この軟骨は加齢とともに摩耗します。

コラム Web版 コラム

世界ごぼれ話人物編 その159 フィールド補佐大臣

自由党のミッチ・フィフィールド社会サービス補佐大臣は、1967年1月16日にシドニーで誕生している(47歳)。共働きの両親は銀行に勤めていた。私立高校を経てシドニー大学に進学し、政治学を学んでいる。





読書好き 集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力：オーストラリア紀伊國屋書店 (Level 2, The Galleries, 500 George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところだろう。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊國屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃さない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

今回は、オーストラリアで暮らす日本人なら知っておきたい「バイリンガル・コミック」をご紹介します。その名の通り、英語と日本語でマンガの吹き出しが紹介されており、辞書を見なくても、日常で使える言葉の言い回しをすんなり覚えつつ、人気のマ

今、日本で売れている本は？
ベストセラー・ランキング

■文庫ベストセラー

1 永遠の0	百田尚樹	講談社文庫
2 下町ロケット	池井戸潤	小学館文庫
3 幸福な生活	百田尚樹	祥伝社文庫
4 ゲルベロスの肖像	海堂尊	宝島社文庫
5 ジェノサイド (上)	高野和明	角川文庫

■新書ベストセラー

1 知の武装-救国のインテリジェンス	手嶋龍一/佐藤優	新潮新書
2 迷わない。	櫻井よしこ	文春新書
3 人に強くなる極意	佐藤優	青春新書インテリジェンス
4 人間にとって成熟とは何か	曾野綾子	幻冬舎新書
5 新老人の思想	五木寛之	幻冬舎新書

■ランキングから Pick up!

『知の武装-救国の国のインテリジェンス』
手嶋龍一/佐藤優 新潮新書

ニュースを鷓呑みにしては、深層はつかめない。東京五輪と尖閣の関係、安倍首相の真の評判、シリアを左右したスノーデン事件の「倍返し」、中韓領土問題の奥の手、北朝鮮写真に隠されたメッセージ…。多様な情報シグナルからいかに意味を読み解くか、外交問題エキスパート両名による武器としてのインテリジェンス入門。

■今月のトレンド・ワード 『バイリンガル・コミック』

アニメ化、映画化で話題の『進撃の巨人』



『進撃の巨人 (1) -バイリンガル版』
諫山創
講談社 (価格: A\$20.85、メンバー価格: A\$18.77)

絶大な人気を博している『進撃の巨人』のバイリンガル・コミックが、ついに登場! 吹き出しの中には英語、コマの外に日本語を置いた日英対訳で物語が進む。複雑な心理描写をエレン、ミカサ、アルミンが英語で胸中を語る! 英語版もベストセラーとなり、話題沸騰中の本作品。まだ読んでいない人は、対訳版で楽しんでみては? 本書ではコミックより話多い、5話分収録。表紙が通常版と似ているので注意を。

ドラえもんで英語の擬音語も習得



『DoRaEMON-セレクトション (1) 感動する話』
藤子・F・不二雄
Shogakukan English comics 小学館 (価格: A\$20.01、メンバー価格: A\$18.01)

日本人に馴染み深い、ドラえもんも英語と日本語の両方で楽しめる。擬音語・擬態語まで、全文対訳付きシリーズの最新刊。普段口にしそうな表現も豊富にそろそろ。また、同時刊行された爆笑特集も。そのほかドラえもんイングリッシュ・コミック・シリーズ (既刊10巻)、またWEB配信 (別売り) の英語音声も聴くことができるオーディオ版シリーズ2巻など、幅広い展開がされている。

ビジネスパーソンが知っておくべき英語は?



『社長島耕作 バイリンガル版 1』
弘兼憲史
KODANSHA BILINGUAL COMIC 講談社 (価格: A\$25.03、メンバー価格: A\$22.53)

オーストラリアで活躍しているビジネス・パーソンには「島耕作」のバイリンガル版が必読の1冊と言える。英語でのビジネス・シーンで使える上司とのやり取りや女性へかける一言も、島耕作先生をお手本に学べば“できる男”になれること間違いなし。日本語版を読んだ人なら、スーツと英語がカラダに染み込んでくるのが快感でははずだ。社長島耕作は1〜2巻、部長島耕作は1〜3巻が刊行されている。

KINOKUNIYA 便り

第150回直木賞受賞作が発表され『昭和の犬』(姫野カオルコ)『恋歌』(朝井まかて)の受賞が決定しました。今、旬の本作をどうぞ。宮崎駿監督の『魔女の宅急便』3月1日の実写映画化に合わせ、原作シリーズも改めて読んでみてはいかがだろうか。また、書店内では2月にバレンタイン・デー企画として“Book Love”がテーマの本を洋書中心コーナーを店頭入口で展開します。ギフト用の書籍選びにどうぞ。(シドニー店 M.O)



【特集】サッカーAリーグ2014 あきらめないWSW 有終のファイナル制覇とACL初参戦へ

小野伸二のウェスタンシドニー・ワンダラーズ (WSW) は、年末から年始にかけて、小野の“移籍”に揺れたが、1月16日のWSWの今季終了後の移籍の正式発表でようやく落ち着いた。2月の首位奪回への反転攻勢と、アジアの舞台への初めての挑戦に挑む小野とWSWに本紙特約記者の植松久隆が迫る。

文=植松久隆 (ライター/本紙特約記者) 写真=Richard Luan

小野の移籍に揺れた1ヵ月

1月16日、小野伸二の移籍が正式に発表された。このひと月あまり、この件に関しては、はっきりしないもやもやが続いたが、これでようやく前を向ける。しかしながら、ここ豪州に根を張って、当地の邦人コミュニティのための紙面作りに貢献してきた身としては、小野が当地を去ることになったのには非常に残念な思いだ。この1年半の期間で「小野伸二」という存在が、当地の邦人コミュニティにもたらしたものの大きさは測り知れない。WSWが小野に対して、もう少し早い段階で予備交渉的なものでも契約の話をしていけば、小野の気持ちが一気に札幌に傾くのを防げたかもしれない。

ンディションで日本に戻れば、どんな輝きを見せるんだろうという期待感もずっと持っていた。それが実現する。しかも、最近低迷する最北のクラブをJ1に復帰させるという千両役者の次なる“おどぎ話”の舞台としてはうってつけの機会が与えられた。求めらる場でこそ力を最大限に発揮する小野だから、新たな“約束の地”たる札幌でも、天才のきらめきを見せてくれるに違いない。いずれにしても、小野伸二の新天地での活躍を期待してやまないのは当然として、筆者も日豪プレスも今季の最後の試合まで、全力で小野とWSWを追い続ける姿勢に変わりはない。そのことは明確にしておく。

波に乗れなかった1月

ここからは、いつも通りにこの1月のきらめきをこの1年半見守ってきて、今のコ

1月26日、オーストラリア・デー。全豪が建国を祝う国民の祝日に、WSWは、ホームのピアテック・スタジアムにパース・グローリーを迎え撃った。その試合の終了のホイッスルを聞いた選手たちの表情は、一様に明るかった。3-1と完勝で内容も良かったが、何よりもアウェーでの今季初めてとなる連敗から抜け出したことによる安心感が大きかったのである。

この勝利で、試合前には暫定3位に落ちていた順位を“定位置”の2位に戻した。首位をひた走るプリズベン・ロアとの勝ち点差は5 (1月26日現在)。依然、試合消化数が、ロアとひたひたと歩み寄ってくるセントラル・コースト・マリナーズ (CCM) より1試合多いという状態は変わらない (筆者注: WSWは既に変則日程で第19節を消化しており、消化試合数は17試合となっている。1月26日終了時点)。要は、ライバルが1つ少ない試合を消化した時には、ロアにはさらに引き離され、CCMには再度抜かれる可能性があるということで、残り10試合での1試合1試合が持つ意味は非常に大きくなっていく。

26日の試合を含む年末年始から1月いっぱいまでのWSWの戦績は、6試合で

2勝1分3敗というもの。2度の3失点での完敗を喫するなど、6試合で9失点という成績で、もはや堅守のイメージは完全に消え去った。わずか21失点とリーグ1の堅守を誇った昨季は、3失点を喫した試合は1試合もなかった。今季の失点数はレギュラー・シーズンの残りが10試合となった第16節終了時点で、既に16となっており、このペースでいけば昨季の総失点数21を上回るの間違いはない。

ローテーションは、両刃の剣?

2月以降も決して日程的には楽ではない。2月26日には、クラブにとって初めてとなるアジア・チャンピオンズ・リーグ (ACL) のキャンペーンが始まる。最初の試合は、ホームに蔚山現代 (韓国) を迎え撃つが、この試合が平日の水曜日に組まれていることで、日程が再び詰まってくる。22日には、国内では一番移動に負担がかかるパースでのアウェーを戦い、中3日で蔚山現代戦。そして、再び中3日でホームにニューキャッスル・ジェッツを迎える。26日の試合を含む年末年始から1月いっぱいまでのWSWの戦績は、6試合で

不動産のプロに聞く
豪州不動産事情

スターツ・インターナショナル・オーストラリア 取締役シドニー支店長 寺田環 NSW州不動産業免許 (フルライセンス) 所持

第25回 2014年不動産市場の見通し

2013年後半から、不動産売買マーケットに追い風が吹き、特に中古市場ではオークション落札率が80%前後と、数カ月連続で上昇が続き、物件価格も過去に見ない跳ね上がりとなった。

が相次いでいるが、今年も続く見通しだ。ただし、投資という観点から見ると、人口の上昇率や各都市の経済状況から、シドニーは他都市に比べて価格が上がっており、これからも緩やかに上がると予測されている。

新築物件においても、完成が3年後以降のものや、シティにある1ベッドルームの物件価格が1億円以上のものも即売。ほかのエリアでも、売りに出せば即日完売になるなど、ブームが続いた。特に新築物件は、オーストラリアで暮らしていない外国人も購入できるので、海外からの投資家が見学もせずに購入するという動きが多かった。アジアの中では、圧倒的に中国人の購入者が多いのだが、今後の日本の税制改正 (相続税と所得税の上昇) の影響を受ける日本人の中には、海外への資産分散を目的に物件を購入した人々もいる。このような昨年の状況に比べ、今年の動きとしては、緩やかな上昇が続くと見込まれている。13年12月、14年1月は長いホリデーを取る人が多く、中古市場は売り手が売りに出さない傾向があるため、あまり動きはなかったが、新築物件の売れ行きにおいては相変わらず好調だ。



シドニーでは、シティ近くに十分な土地がなく、ディベロッパーも建築ができない状況にあるが、メルボルンではまた新たに最大級タワー・マンションの建築予定がある。プリズベンでは、既に建築ラッシュ

オーストラリアの
夢のマイホーム計画

住宅ローン・コンサルタント (MFAAAE正会員)

XL Group
Yon

第69回 固定金利

2014年の幕開けから既に1カ月。金融業界では、この低金利はここ数年は続くかと話されています。その数年とは、どの位を指すのか。銀行が提供する固定金利の数字がその良い指標になるのではないのでしょうか。

30万ドルだった場合の各大手銀行の金利の違いです。

■30年ローン/ローン額30万ドル (2014年1月現在)

銀行名	1年	2年	3年	4年	5年
ANZ	4.79%	4.89%	5.19%	5.79%	7.54%
Commonwealth	4.79%	4.89%	5.14%	5.69%	7.59%
NAB	4.79%	4.89%	5.19%	5.79%	7.64%
St George	4.79%	4.79%	5.09%	5.69%	-
Westpac	4.79%	4.89%	5.19%	5.79%	6.50%

日本の住宅ローンにあるような、ローン期間中すべて金利が固定という金融商品がないオーストラリアの固定金利は、固定期間が1年から3年、長くても5年といった商品が通常です。この固定金利の期間中は、金利が上がっても下がっても、契約した金利を銀行が確約するため、金利上昇のリスクは完全に銀行側が背負うことになります。近年、変動型金利よりも低い金利が提供されていますが、それでも銀行側は絶対に損をしないようにできています。固定の期間が短ければ、銀行も予測ができるので、変動型金利よりも低い数字を設定しています。しかし、5年や10年先となると、いつまた世界金融危機が起こるか、もしくはそれ以前の政策金利が7.25%という時代に戻るか、予測がつかないでしょう。そのために期間が長い方がもちろん固定金利が大きくなります。右の表は、30年ローンで、ローン額が

各銀行で大きな違いがなく、どの銀行を選んでもほぼ同じになるように見えます。固定金利の間は、基本的に繰越返済は制限されています。この制限額が銀行によって大きく違うので、繰越返済できる額が大きい銀行ほど、ローン返済に違った結果をもたらすと云えるでしょう。上記の金利は、銀行が予測を変えたり、政策金利よりも低い数字に変更されます。物件が見つかってローンが開始されるまでに、現時点の金利を適応したいという場合には、費用を払って金利をロックすることも可能です。固定金利のメリット・デメリットを把握し、ご自身のケースに合っているかどうかを査証、選択することが大切な鍵となることでしょう。

大切な住宅ローン (マイホーム・投資) は モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン
返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

ライフスタイルに合ったローンの選択
数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください
複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。

一相談無料! お気軽にお問い合わせ下さい。

住宅ローンのシュミレーションを承っております。お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ **02-9232-1515**
info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlg.net.au

XL Group

海外送金は、KVBにお任せください!
KVBは「レートの良い」で必ずご満足をお約束します。

当社は年間2.5兆円を超える外国為替取引から得られる有利なレートで効率の高い海外送金サービスを実現します。豪州証券投資委員会 (ASIC) よりファイナンシャルサービスライセンス (No.334293) を受けた、正規の金融機関ですので、安心です。

5万AUDドルを日本に送金した場合
金融機関 レート 受取額
大手豪銀 88.59 ¥4,429,500
KVB **92.83** ¥4,641,500
差額 **¥212,000**

2014年1月13日時点

・レートの良さが自慢
・オンラインでお取引可能
・日本人スタッフ常時対応
・日本からの送金にも対応
・送金手数料もリーズナブル

1300 760 399 (豪州国内から)
www.kvbkunlun.com/jp

KVB FX Pty Ltd シドニー店
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189
Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

KVB FX Pty Ltd メルボルン店
Level 38, 120 Collins Street, Melbourne
Tel: +61-3-9660-1886 Fax: 03-9660-1889



シーズン後半に入り、ますます上り調子の小野伸二



パース戦で連敗から脱し、安心した表情のWSWの選手たち



デル・ピエロとのレジェンド対決もレギュラー・シーズンではよいよあと1回 (写真は1月11日のシドニーダービー)

順位表

順位	チーム名	試合数	勝	分	敗	得	失	差	ポイント
1	ブリスベン・ロア	16	11	1	4	30	14	16	34
2	ウエスタン・シドニー・ワンダラーズ	17	8	5	4	20	16	4	29
3	セントラル・コースト・マリナーズ	16	7	6	3	17	15	2	27
4	メルボルン・ビクトリー	17	6	5	6	22	27	-5	23
5	シドニーFC	16	7	1	8	22	22	0	22
6	アデレード・ユナイテッド	16	5	6	5	24	22	2	21
7	パース・グローリー	16	5	5	6	16	17	-1	20
8	ニューキャッスル・ジェッツ	16	5	4	7	15	20	-5	19
9	ウェリントン・フェニックス	16	4	5	7	21	20	1	17
10	メルボルン・ハート	16	1	6	9	14	28	-14	9



ウエスタン・シドニー・ワンダラーズ試合日程

※19節は日程繰上げで既に終了

節	対戦相手	日時	会場
17節	VS ニューキャッスル・ジェッツ	2月1日(土) 7:45PM	ハンタースタジアム
18節	VS ブリスベン・ロア	2月7日(金) 7:30PM	ピアテックスタジアム
20節	VS パース・グローリー	2月22日(土) 7:30PM	NIBスタジアム
21節	VS ニューキャッスル・ジェッツ	3月2日(日) 5:00PM	ピアテックスタジアム

その過密日程を見越して、ポボヴィッチ監督は選手のローテーション起用を実施してきたが、正直、それが「両刃の剣」となっている気がする。というのも、例えば26日のパース戦(第16節)のように選手起用がはまった時と、その前節のように全く機能しなかった時の落差があまりに大きい。確かに、相手チームにしてみれば、誰が出てくるかどうか分らずに対策を立てづらい側面もある。選手にしてみれば、いつチャンスが来るか分からないという常に過度な緊張感を保てるというメリットもある。他方、頻繁に変わる顔ぶれでコンビネーションの成熟が追いつかないという負の側面は、チームの成績に直結するリスクを常にらんでいる。

26日の試合は、前節から先発メンバーが5人変わり、普段はセンター・バックでプレーするスピラノヴィッチがボランチで先発した。この試合では、スピラノヴィッチをいつもより1つ前のポジションで起用したことが功を奏して、中盤のパスの流れが非常にスムーズとなり、攻撃の運動性も非常に良かった。この試合は、ローテーションが大いに「吉」と出たケース。

逆に、第15節のアウェーでのアデレード・

ユナイテッド戦は、ローテーション起用のマイナス面がもたらした「凶」のケース。この試合のWSWは、ポレンツ、ポリャック、ラロッカとレギュラー・クラスの故障もあり、16歳の選手を2人含むなど実験的な顔ぶれの先発となった。守備の要の位置のセンター・バックのコンビもビュウチャンプとヘフナンという初めてのコンビで終始安定しなかった。攻守ともに安定を欠いたこの日のWSWは、良いところなくアデレードに破れ、アウェーでの痛い連敗を喫した。

天王山は7日のロア戦

初めてのACL参戦による日程の過密化、これを乗り越えていかなければ、クラブとしての進歩はない。その対策としてのローテーション起用を行っているのは、戦略的には間違いないだろう。と同時に、リーグ戦でも負けられない戦いは続く。しかも、下から追いかけてくるCCMはACLに参戦しているから条件はさほど変わらないが、昨年の成績が今ひとつに終わった首位のロアはACLに出場しない。追う側であるWSWが、日程的な不利をもちか

ぶつて、ロアは週に1試合のリーグ戦に集中できるのである。この日程的な違いは大きい、いや、致命的といってもいいかもしれない。

その意味でも、年末年始に続く過密日程に戻る前の2月7日に行われるホームでのブリスベン・ロアとの直接対決は非常に重要な試合となる。この1戦が、文字通りの「天王山」となることは間違いない。しつこいようだが、試合消化数が少ない現状では、この試合で負けるようなことがあれば勝ち点差は今のロアの調子を考えた時には逆転するには絶望的なレベルまで開いてしまう。それは、今季の最大の目標「ファイナル王者」への最短切符となるレギュラー・シーズン王者となるチャンスを逃すことを意味する。したがって、この試合までに主力のケガが癒え、それまでの試合に無用なカード(今季はこれが非常に多い)をもらわずに、ベストの布陣でこの1戦に備える必要がある。

Tensaiのきらめきを見逃すな

最後に再び、小野伸二。退団が決まっても、クラブ、そしてポボヴィッチ監督、チーム・メイトの小野への信頼は変わらない。Aリーグの残り試合、初めてアジアの強豪とあいまえるACLと小野の存在が何にも増して重要になってくる。小野も、残りの期間も変わらず必要としてもらえることを意気込んでいる。残り試合のすべてに、存在感が際立った16節のパース戦のようなファンをうならせるプレーで結果を残そうと張り切って試合に臨んでくるだろう。小野のWSWでのプレーのカウント・ダウンは始まっているが、Tensaiのきらめきを目の当たりにできる機会はまだまだ残っている。

まずは、首位攻防戦となる先に触れた7日のホームでのロア戦。この試合はレベルの高い激戦となること必至。ぜひ、ホームのピアテックスタジアムに足を運んで、まだまだタイトルをあきらめないWSWと小野伸二の奮闘を目撃していただきたい。

日豪プレスではウェブ版で定期的に最新記事をアップしています。トップページのウェブ特集内「小野伸二、活躍の軌跡」よりぜひご覧ください!
■Nichigo Pressウェブ版 Web: nichigopress.jp



タウンホールクリニック

日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney (02) 9299-4661

患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス

- 日本人心理カウンセラーやフィジオセラピストも当院内で診療を行っております。
- 待合室には、無料インターネット完備
- 早朝8時から診療、シティ中心部のGP

海外旅行保険にご加入の方は
キャッシュレスサービスが受けられます。

お気軽にご連絡ください
1800-355-855

診療時間 平日 【朝】8:00~【夜】8:00
土日・祝日 【朝】9:00~【夜】7:00
土日・祝日は完全予約制

アクセス York St上をMarket Stとの交差点からウィンヤード方面に100メートル北上。タウンホール駅からウィンヤード駅からも徒歩5分の便利な立地です。

AFC CHAMPIONS LEAGUE

アジア制覇へ乗り出す
ワンダラーズを見届けよう!

2月26日(水) 対 蔚山現代FC(韓国)
3月19日(水) 対 川崎フロンターレ
4月22日(火) 対 貴州人和(中国)

パラマッタスタジアムにて開催
2月4日よりチケット販売開始

OFFICIAL SPONSORS: Emirates, ING, Nike, Nikon, Panasonic, SDLG, 青島啤酒

OFFICIAL SUPPORTER: 朝日新聞

アジアのクラブチームの頂点を狙うワンダラーズと小野伸二選手をチームのサポーターになって応援しよう!

ワンダラーズ公式サポーターへの会員登録をすると、会員限定の「AFCアジア・チャンピオンズリーグ」への観戦チケットが入手可能に。稲本潤一選手や中村憲剛選手の所属する対川崎フロンターレ戦での日本代表対決は見逃さない!

企業向けメンバーシップ制度もあり。さっそくワンダラーズの一員になろう! 詳細は公式ウェブサイト www.ws Wanderersfc.com.au

行くべきショップ・ガイド付き 世界のバレンタイン2014



日本では「女性から愛の告白をする日」として知られるバレンタイン・デー。だが、オーストラリアでは男性からプレゼントをするのが習慣だという。どちらの方法で愛を告げたり、日ごろの気持ちを伝えたりすればいいのか…と悩む人もきっといるだろう。今回は、パートナーが日本人とは限らない皆さんに「世界のバレンタイン」と、2人がとおきの時間を過ごせるようお店のラインナップをご紹介します。

知っておきたい、日本とオーストラリアの「バレンタインの違い」

Japan 恋の始まりを期待する!? 女性から告白できる日

男性7割、女性の5割が「恋の始まりを期待する」と答える(※)ほど、日本では愛の告白をする日として定着しているバレンタイン。誰もドキドキした思い出があるのでは? その始まりは、製菓メーカーの販売促進と言われているが、定着したのもそのニーズがあってこそ。女性の皆さんからパートナーや片思いの人に思いを伝える絶好のチャンス。

※マッチアラム会員20・30代の独身男女3,343人調べ



日本人女性代表 パティスリー・クレール・オーナー 大崎さん

女性なら1度は自分の実力以上にがんばってチョコレートを作った思い出があるものですね。お店では、日本の方にはスポンジ・ケーキ類、オーストラリアの方にはタルトやシュー生地が人気です。お菓子やケーキを贈る場合には、ぜひ参考にしてくださいね。

Australia 男性からプレゼント 相手への気持ちを込めて

ヨーロッパ文化の影響で、男性から女性にプレゼントを贈る習慣があるオーストラリア。ということは、パートナーがオーストラリア人女性の日本人男性の皆さんは、プレゼントを贈ることが必須ということ。バレンタインの贈り物としては、チョコレートはもちろん、ロマンチックなバラ、かわいらしいティディ・ベアが人気なようだ。



オーストラリア男性代表 シドニー在住: ダニエルさん

伝統的には男性から女性へというのが一般的だけれど、最近のバレンタインではカップルだけでなく、友達や家族にもプレゼントをします。人によって渡す相手はさまざま。恋人同士の場合は、食事に出かけるのもいいプレゼントの1つになりますよ。

オーストラリア在住者に聞いた「世界のバレンタイン」



UK イギリス代表 マンリー在住: ロキシーさん

恋人や夫婦で男性から女性に赤いバラやカードを贈るのがイギリスのバレンタイン。ディナーでは、キャンドルや音楽でロマンチックな時間を2人だけのために男性が作ります。学生のころは「名前なしの告白カード」を女性からこっそり男性のロッカーにのせておくことも。



Taiwan 台湾代表 スタンズレー在住: アイリーンさん

夜景のきれいな場所ヘディナーに出かけ、カップルがお互いにチョコレートや花束などのプレゼントを贈り合うという習慣があります。日本と同じく片思い相手に思いを告げることも。3月14日にはホワイト・デー、旧暦の7月7日にはチャイニーズ・バレンタインもあるんですよ。



Korea 韓国代表シドニー在住: ジリアンさん

韓国では日本と同じく、女性から男性に告白できるバレンタイン。日本のように「交換」というわけではなく男性は贈り物をされるだけです。ホワイト・デープレゼントを誰からももらえなかった人が真っ黒な服を着てジャー・ジャー麺を食べながら慰め合うブラック・デーもありますよ。



France フランス代表シドニー在住: キャロルさん

フランスでは、バレンタインが「La fete des amoureux (恋人のお祭り)」とも呼ばれ、その名の通り愛するパートナーとともに、ロマンチックに過ごすための日です。お互いにプレゼントをするけれど、大半は男性から女性にバラなどの花束を贈るのが一般的ですね。



Ireland アイルランド代表シドニー在住: エミリアさん

首都ダブリンには、バレンタインの由来といわれる聖バレンタインの墓と像があるなど、バレンタインとのつながりは深いんです。基本的には男性から女性だけれどお互いにプレゼントを贈り合い、バレンタインを祝います。プレゼントとして定着しているのは、チョコレートや花束、カードです。

世界中で愛を伝える特別な日 行くべきお店をご紹介します

日本以外では、男性から女性へ贈り物をあけたりディナーに出かけたりするのが一般的なバレンタイン。日本の習慣通り女性からプレゼントを贈るのも、海外の文化を理解する日本人男性として、女性へのサプライズをするのもよし。いつもの感謝の気持ちを伝えるために行きたい、とっておきのお店を紹介する。

本場スペイン料理とサングリアを 豪華でお得なバレンタイン・メニューで

スペイン北ガリシア地方の料理が楽しめるレストラン。看板メニューのバリエアはもちろん、常時20種類以上そろえるスペインのおつまみ「タパス」を堪能できる。店の自慢は「女性は必ず好きになる」とオーナーが薦める、1度食べたら病み付きの特製ガーリック・ソース。今回紹介するメニューにも含まれている。そのほか、フルーツたっぷりのサングリアやスペインの地ビールもそろい、スペインさながらの雰囲気を楽しむ。



タパスとワインで乾杯! 手前は季節の冷製ムール貝

●●● キャンペーン情報 ●●●
2月限定のバレンタイン・メニュー(2人前、\$100)は、バリエアとガーリック・ブrounなど全5品にサングリア付き。

キャピタン・トルス Capitan Torres

所在地: 73 Liverpool St., Sydney ■Tel: (02)9264-5574, Fax: (02)9283-2292 ■営業時間: ランチ12PM~3PM, ディナー月~土5PM~11PM, 日5PM~10PM ■Web: www.capitan-torres.com.au ■ライセンスあり (BYO不可)、10~100人のパーティーも可、ワールド・スクエアから徒歩1分



季節限定トロピカル・フォンダンと 2月だけお得なアフタヌーン・ティー

モスマンにある1周年を迎えた日本人が営むパティスリー・カフェ。ふわふわスポンジの苺のショート・ケーキや誕生日ケーキはもちろんイベント用のケーキまで、甘さ控えめの美味しさが人気のお店だ。ケーキだけでなく、ランチ・メニューには健康にいいミックス・ライスとともに味わうハンバーグ・セット(\$14.80)や、紅茶好きに嬉しいフレイバー・ティーもそろい、至福の時間を過ごせること間違いなし。



バレンタインに食べたい「トロピカル・フォンダン」(\$8.80)

●●● キャンペーン情報 ●●●
1周年記念! 2月は人気のアフタヌーン・ティーが通常1人30ドルのところ25ドルに、コーヒーマたは紅茶付き。1日4人限定、要予約。

レクレア・パティスリー L'clair Patisserie

所在地: 672 Military Rd., Mosman ■Tel: (02)9960-7773 ■営業時間: 火~土8AM~5PM, 日8AM~4PM, 月休 ※アフタヌーン・ティー受付時間: 火~金11AM~1PMまたは1PM~3PM, 日12:30PM~2:30PM ■ケーキは3日前までに要予約。ランチ、ケータリング・サービスも ■Facebookで「L'clair Patisserie」と検索



2014年バレンタイン・デーディナーを思い出の一夜に私達が演出します。



居酒屋ますや バレンタイン・デーコース

- ~お好みの梅酒~
- ~先付け~
- ~海鮮冷やしそうめん
- ~冷菜~
- ~特選刺身氷上盛り4種
- ~恋が深まる5点盛り~
- (順立のクリル味噌マヨネーズ、オイスターのモルナーソース、豚の角煮、うなぎゅうロール、トマトのチーズ詰め)
- ~メイン (お客様チョイス) ~
- ~和牛の2種料理
- ~鴨と骨付きラムの炙り焼き
- ~居酒屋賢沢串盛り合わせ
- ~デザート (お客様チョイス) ~
- ~ぜんざい
- ~今宵はあん童

\$68.00/pp

居酒屋ますや
所在地: Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney NSW ■Tel: (02) 9233-8181



鱈屋 バレンタイン・デーコース

- ~スパークリング・ワイン~
- ~先付け~
- ~メカシキの巻揚げ・ビートルトビュレのせ
- ~冷菜~
- ~炙り漬け鮭・柚子胡椒のせ
- ~サーモングラグラックス
- ~甘海老のカルパッチョ
- ~デザート~
- ~自家製抹茶チーズ・ケーキとルバーブ・ビュレ
- ~緑茶

\$88.00/pp

鱈屋
所在地: Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney NSW ■Tel: (02) 9235-2717

Enjoy Special Dinner on Valentine's day

金丸雄一 厳選のこだわりのワイン50種と 日本酒20種をお楽しみ下さい。



左から鱈屋バー・リーダーの落合天、ソムリエの金丸雄一、店長のデービッド・キム、マネージャーの杉村綾子(おもてなし係)

鱈屋
所在地: Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney NSW ■Tel: (02) 9235-2717

地元の人に愛される上質なチョコレートと 2月14日だけ味わえる特別コース



お薦めはハート型が見た目にかわいらしい13種類のチョコレート詰め合わせ。大切な人への気持ちを込めたプレゼントに

1982年にシドニー東部のダブル・ベイで誕生し、市内で2店舗展開するチョコレート・ショップ。手作りのヨーロッパスタイル・チョコレートが楽しく、ストランド・アーケードの店舗は、いつも地元人のチョコレートファンでにぎわっている。

パティスエの熟練した技術によって作り上げられる上質なチョコレートは、1階のショー・ウィンドーにずらりと数十種類。味わいはもちろんのこと、見た目もかわいらしく、バレンタインのギフトにぴったり。ハート型ボックス入り13種類の詰め合わせのほか、チョコレート・アーモンドやヌー、ココアなど、好みの商品が見つかるはず。また、地下にあるカフェでは、趣のある店内でチョコレート・デザート・ドリンクや朝食、9ドル台からランチも楽しめる。2月14日バレンタインには当日限定コースが用意される。

●●● キャンペーン情報 ●●●

バレンタイン当日だけ味わえる特別コース(\$35.00/人)が登場。メインは、「グリン・サーモン」もしくは「サーロイン・ステーキ」のどちらか。さらにピンク・シャンパンとチョコレート・デザート。嬉しいチョコレートのお土産も付いてくる。事前に電話またはメールで要予約。

ボンボン・ファイン・チョコレート Bon Bon Fine Chocolate
所在地: Shop 33, Strand Arcade, Pitt St., Sydney ■Tel: (02)9232-2992 ■営業時間: 月~金8AM~7PM (カフェ~5:30PM)、土・日9:30AM~6PM (カフェは~5PM) ※2月14日のみ11PMまで営業 ■Email: manager@bonbon.com.au ■Web: www.bonbon.com.au

本格洋風居酒屋で楽しむ ロマンチックなバレンタイン・ディナー



バレンタイン限定のスペシャル・デザート「3種のチョコレート・トリュフ」(\$14.50)。小瓶に入った持ち帰り用(\$16.50)も

シドニーを代表するレストラン「Tetsuya's」や日本のフレンチの名店「Robuchon」など、一流店が活躍してきた高木将宏シェフによる洋風居酒屋。居酒屋と言えども、超一流の味わいを堪能できるこちらではバレンタイン2月14日限定で、贅沢にも3種のチョコレートが味わえるデザートが登場する。トリュフのどろける口どけとナッツのざくざくとした食感を楽しんで。

また、人気の7ドルまたは12ドル均一のタパスは、リーズナブルな価格ながらも1品ずつ丁寧に作られており、全品味わってみたいくなるはず。「少しずついろんな料理を魅力が堪能したい!」という人には、その日のお薦め5~6種類が味わえるテイティング・メニュー(1人49ドル、2人前より)がおすすめです。

●●● キャンペーン情報 ●●●

2月14日限定でラム酒、ラズベリー、日本酒を使ったスペシャル・デザート「3種のチョコレート・トリュフ」(\$14.50)が登場。かわいらしい小瓶に入った持ち帰り用チョコレート(\$16.50)はバレンタイン当日以外でも購入できるので贈り物にしたい人は、前日までに予約を。

ジャパズ JAPAZ Yo-fu Izakaya
所在地: 165 Wycombe Rd., Newtown Bay NSW ■営業時間: 月~金6PM~10PM 土・日12AM~11PM ■Tel: (02)9904-0688 ■Email: enquiry@japaz.com.au ■Web: www.japaz.com.au



ソチ五輪完全攻略 日本VS世界に注目!

世界のウインター・スポーツのトップ選手が一堂に会する第22回冬季オリンピック・ソチ大会（以下ソチ五輪）の開幕が近づいている。世界が注目するウインター・スポーツの祭典の見どころや、日本人選手のメダル獲得の確率予想など、興奮必至のソチ五輪の楽しみ方を、本紙特約記者の植松久隆がお届けする。

メダル獲得予想：★5つで100%

文=植松久隆（ライター/本紙特約記者）



(Photo:RIA novosti)

ソチってどこ?

2月7日夜（現地時間）の開会式（筆者注：一部競技は、開会式に先立ち6日から実施）から23日の閉会式までの17日間、7競技98種目が戦われるソチ五輪の開幕が間もなくというところまで迫ってきた（日本と現地との時差は5時間、豪東部標準時との時差はサマータイムがあり7時間）。

本題に入る前に、そもそも「開催地のソチってどこ?」という読者も少なくないであろう。冬季五輪の開催都市は、五輪を開催することで一気に国際的知名度を上げる

都市が少なくなく、94年大会の開催地となったリレハンメル（ノルウェー）などはその典型。98年に冬季五輪を開催した長野にしても、国際的な知名度は決して高くなかったが、五輪開催で一気にメジャー都市への仲間入りを果たした。

ここで、ソチについて簡単に説明しておく。ロシア国内では、黒海沿岸の保養地として誰もが知るソチは、スターリン統治下のソビエト時代にリゾート都市として開発され、時の権力者が保養に訪れることで発展してきた。約40万人の人口を抱える観光都市であり、ロシア国内に留まらず欧州諸国からも多くの人が訪れる。



国民的な人気を誇る浅田真央、集大成と位置づける舞台 (Photo: AFP)

ロシア政府は、今回の五輪誘致を機にソチを一大スポーツ都市として積極的に整備を進める方針を打ち出している。ちなみに、意外に思う読者も多いだろうが、ソチ五輪はソビエト連邦時代を通じてロシアで初めての冬季五輪となるというトリビアも付け加えておこう。

日豪のメダル争いにも注目!

夏季、冬季問わずオリンピックが大人気の日本では、開幕前に大いに盛り上がってきていることだろうが、南半球にあって（もちろん、同時に豪州初）となる金メダルの獲得して、ブラッドバリーは一躍時の

は、ほとんど盛り上がりを感じない。この原稿を書いている時点では、スポーツのテレビ中継はテニスの全豪オープン、クリケットのワン・デー・シリーズに独占されているが、それらのイベントが終われば次第にソチ五輪に注目が集まるだろう。もともとエンジンのかかりが遅いオージーだけに、大会が始まってから盛り上がりを見せてくれるはずだ。

そのソチ五輪には、日本は自国開催となった98年長野大会を越える成績を目標に総勢110人規模の選手団を送り込む。豪州も、過去最高となる56人の選手団が五輪の晴れ舞台で国を背負って戦う栄誉を与えられた。

前回のバンクーバー大会では、日本がメダル総数では豪州を上回っていたものの、金メダルの獲得数で豪州が上回った。そのため、金メダルが優先されるメダル獲得ランキングでは、豪州の13位に対して日本は20位という結果になり、日本が豪州の後塵を拝する結果になった。残念ながら、競技内で日豪の選手が直接メダル争いをする機会は非常に限られている。その代わりに、今大会では日豪両国のメダル・ランキング争いに注目するのも見所の1つと言えるだろう。

豪州は“南半球最強”!?

豪州は夏季五輪では毎回、メダル争いの上位を占めるが、冬季五輪となると少し勝手が違う。豪州がメダルに手が届く可能性がある競技・種目は限られている。

豪州は、94年のリレハンメル大会でのスピード・スケートのショート・トラック男子5,000メートル・リレーの銅メダルで、冬季五輪初のメダルを獲得。2002年ソルトレーク・シティ大会では、おなじみの“世界一ラッキーな金メダリスト”スティーブン・ブラッドバリーが、男子ショート・トラック1,000メートルで南半球の国にとって初めて（もちろん、同時に豪州初）となる金メダルを獲得して、ブラッドバリーは一躍時の

人となった（彼の金メダル獲得の経緯に興味があれば、グーグルで『世界一ラッキーな金メダリスト』と検索してみるといい）。02年のソルトレーク・シティ大会以降、前回のバンクーバー大会まで金メダルを途絶えることなく獲得し続けてきた豪州は、南半球随一の冬季五輪実績国であることは間違いない。豪州の獲得したメダルのほとんどは、フリースタイル・スキー、スノーボード、そして前述のショート・トラック（近年は低迷）によるものだ。今回も、スキーのフリースタイルとスケート・ボードには有力選手が多く、世界に伍する力を持っている。

注目選手の筆頭格は、前回バンクーバー大会・女子エアリアルスの金メダリスト、ベテランのリディア・ラッシラ（32）。近年のW杯でも好成績を残しており、2大会連続の金メダルも決して夢ではない。もう1人のバンクーバー大会の金メダリストであるスノーボード女子のトラ・ブライト（27）は、今大会もスノーボード3種目での出場権（ハーフパイプ、大回転、スノーボードクロス）を獲得した。前大会では、豪州選手団の旗手も務めた美人スノーボーダーからも目が離せない。

ピックアップ、注目の“日本VS世界”対決

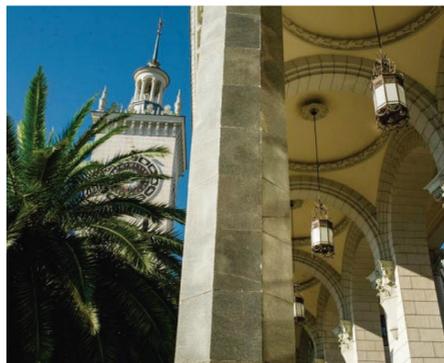
●男女フィギュア・スケート

冬季五輪の華、フィギュア・スケート。今回日本は、男女ともに参戦するすべての選手にメダルの可能性がある。伝統的に女子は世界レベルで競ってきたが、最近では男子の成長が著しく、今大会の羽生結弦（19）、町田樹（23）、高橋大輔（27）の3人の男子フィギュア代表は歴代最強と言っても過言ではない。

女子のエースは、既に今季限りでの引退を発表している浅田真央（23）。高度な技術と表現力にさらに磨きをかけ、前回逃した悲願の達成に向けての準備も万端。選手生活の集大成ともなる金メダルの獲得で自らの引退に華を添えたいところだ。



開催に向け、会場の整備が進むソチのオリンピック・パーク (Photo: RIA novosti)



開催地のソチは、保養地として知られる (Photo: RIA novosti)



日本のスター選手として知られる上村愛子

<注目対決>

女子：浅田真央VSキム・ヨナ（韓国）
浅田のヨナ越え金メダル率
★★★★☆

男子：日本代表3人VSパトリック・チャーソン（カナダ）
日本の表彰台独占確率
★★☆☆☆

●男女スキー・ジャンプ

日本が伝統的に強いスキー・ジャンプ。ジャンプ界のレジェンドで世界中のジャンパーからの尊敬を一身に集める“カミカゼ・カサイ”こと葛西紀明（41）。日本最多の7度の五輪出場を誇る大ベテランだが、長いキャリアの中でも不思議と五輪の金メダルには縁がなかった。今回の五輪、最高の舞台ですべての条件が整った一瞬を見逃さずに究極のジャンプを見せることができれば、日本選手団の主将も務める葛西が公言する「金メダルを取れば家を建てたい」という夢（？）を叶える可能性もゼロではない。

日本の全選手中で一番金メダルに近いのが、女子ジャンプの若きエース高梨沙羅（16）。今大会から採用の女子ノーマル・ヒルの下馬評では金メダル候補の筆頭に名前が上がる。右ひざ断裂断絶で離脱していた唯一のライバル、サラ・ヘンドリックソン（米国）は直前になって復帰したが本調子ではない。高梨はプレッシャーやミスなど自分に打ち勝つての金メダル獲得を目指す。

<注目対決>

男子：葛西紀明VS欧州トップ・ジャンパー・葛西悲願の金メダル率
★★★★☆

女子：高梨沙羅VS内なる自分 高梨沙羅笑顔の金メダル率
★★★★☆

●男子スノーボード

冬季五輪では比較的新しい競技でありながら、屈指の人気競技として定着したスノーボード。日本人選手では、男子ハーフパイプの弱冠15歳の平野歩夢（15）に大きな注目が集まる。14歳で世界最高峰のウインターXゲームスで2位に入り、今季、初めてのW杯で優勝するなどその実力は世界が認める。非の打ちどころがない完璧な演技で、圧倒的な強さでトリノ大会を制し、五輪連覇を果たしたショーン・ホワイト（米国・27）に、15歳の若武者がどこまで対抗できるかに注目が集まる。

<注目対決>

“天才少年”平野歩夢VS“絶対王者”ショーン・ホワイト（米国）
平野の番狂わせの金メダル率
★★☆☆☆

●女子フリースタイル・モーグル

98年長野大会でブレイク、“愛子スマイル”で人気を博してきた上村愛子（34）も5大会連続の五輪出場（過去4大会はすべて入賞）を果たした。今回のソチ五輪では、1月21日、夫でトリノ五輪アルペン4位の実績を持つアルペンスキーヤー皆川賢太郎が、五輪代表入りを逃した直後に突然の引退表明をしたことで、バンクーバー大会に続いての2回目の“夫婦五輪”は叶わなかった。

昨年2月にソチで行われたワールド・カップで3位に入るなど相性の良いソチでの今回の五輪は、おそらく上村の最後の五輪となる。過去の4大会で7→6→5→4位と1つずつ上げてきた順位がもう1つ上がれば、悲願のメダルに手が届く。長きに渡って、日本のウインター・スポーツの顔として活躍してきた上村に“オリンピックの神様”は果たして微笑むだろうか。



日本最多7度目の出場となる“カミカゼ・カサイ”こと葛西紀明が、悲願の金メダル獲得を狙いソチの空を飛ぶ (Photo: AFP)

<注目対決>

上村愛子VSオリンピックの神様
表彰台での愛子スマイル炸裂の実現率
★★★★☆

* * * * * * * *

ここまで、駆け足でソチ五輪の見どころを書いてきたが、海外で暮らす身にとっては五輪の表彰式で掲揚される日の丸には心を打たれる。それに、荘厳な君が代の調べが加われば、もう流れる涙を抑えら

れなくなることに必至。できれば、バンクーバーでは見ることのできなかったセンターポールに翻翻とはためく日の丸を、今大会では見られるよう願っている。

もちろん、メダル争いとは関係なくとも参加する選手の数だけドラマがあるのが、オリンピックの醍醐味。今回の五輪では、どんなヒーローやヒロインが誕生するのか、どんな感動のシーンを目の当たりにできるのか…いろいろ考えていると、とても開幕が待ちきれない。日本の誇りを持ち、ソチに乗り込むすべての日本選手団の健闘を祈りたい。がんばれ、日本!!

万全のテレビ中継で応援しよう!

「豪州からソチ五輪は見れるのか」と思う人もご安心いただきたい。ネットワーク・テンが「Channel TEN」と系列のスポーツ専門チャンネル「ONE」で関連番組を含んで、合計550時間におよぶ中継体制を引くことが決まっている。特に「ONE」は24時間体制でソチ五輪をカバーすることになるので、メイン競技はカバーされるだろう。中継のメイン・パーソナリティーには、前述の豪州初

の金メダリスト、スティーブン・ブラッドバリーも登場する。詳しい競技の日程は、以下の2つのウェブページに詳しい情報があるので、見たい試合を見逃すことがないように確認しよう。

■チャンネル10・ソチ五輪特設ページ
tenplay.com.au/sport/sochi-2014
オーストラリア五輪選手団公式ウェブサイト
sochi2014.olympics.com.au

KDDI オーストラリア トータルITソリューション KDDI Australia

ご家庭向けのADSL2+
 ✓ダウンロード 最大速20Mbps
 ✓オン・オフピークの 時間規制なし
 ✓契約期間:1カ月~

法人向け総合ITコンサルティング
 多拠点ネットワークソリューション

お問い合わせ・お申込は日本語フリーダイヤルへ
1800-800-477
 ホームページ: www.kddi.com.au
 Eメール: info@kddi.com.au

帰国後の不動産物件探しは、経験豊富な叶屋不動産へ

- ファミリー向け、単身者・学生向け、シニア向けのマンション/一戸建ての賃貸物件の紹介
- 分譲マンション、戸建の紹介、売買
- 日本の不動産の管理、売買
- 不動産相続のコンサルタント

弊社代表・板屋は豪州在住経験者です!

叶屋不動産商事株式会社
 代表: 板屋雅博
 所在地: 東京都千代田区神田神保町1-2-10-501
 電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
 Email: info@kano-ya.biz
 Web: http://kano-ya.biz

SJIS Sydney Japanese International School

学校オープンデー
 2月13日(木)
 朝の部 10:00~12:00
 夕方の部 18:00

シドニー日本人学校にて学校の様子をご覧いただけます。どなたでもご参加できます。お子様連れのご参加も大歓迎です。

2015年キンディ入学受付中

お問い合わせはシドニー日本人学校まで
 registrar@sjis.nsw.edu.au
 TEL 02-9450-1833

112 Booralie Road, Terrey Hills NSW 2084 Ph: 9450 1833 www.sjis.nsw.edu.au

就活&ビザ情報が満載 グローバル人材になろう

学生&WH 応援コーナー

オーストラリアでの留学やワーホリ経験を、必ず将来の飛躍につなげてみせる！
そんな、大志を抱く若者を応援するコーナー。世界を舞台に活躍できる、グローバル人材への第1歩を踏み出そう。

本田直之さん来豪！ シドニーで開催のトーク・イベントを直撃

レバレッジ・コンサルティング株式会社代表取締役社長兼、
作家の本田直之さんが来豪し、シドニーの留学生に向けてトーク・イベントを開催した。
東京とハワイにオフィスを構え、1年の半分をハワイで過ごすという憧れの実業家生活は、
将来に悩みを抱える若者たちから絶大な支持を得ている。

「君たちは無限の可能性を秘めている。それをどう使うかについて、ほくは話したい」との言葉から講演が始まった。

まず、大好きなオーストラリアでこの
ような機会をいただけたことをたいへん
嬉しく思います。実は、毎年この時期に
オーストラリアに来ているのですが、
講演をさせていただくのは2008年以来
2回目。サーフィンやトライアスロンが
趣味なので、そのメッカでもあるオース
トラリアは僕にとって、最高の場所です！
母校でもある明治大学と上智大学
で講師をする中で、常日頃から生徒に
言っていることは

思考を柔らかくするということ。

昨年、11月に出した自己啓発本『思
考をやわらかくする授業』でも書いて
いるんですが、型にはまり過ぎてしま
うのはとても怖いこと。自分でも知
らず知らずのうちに頭は固くなってい
くから、もっと自由に楽しく生きてい
くために、今までの常識を完全破壊す
る61の思考メソッドを本の中で書いて
います。

近年の日本男子は草食系なんて言わ
れているけれど、実際僕はそれが悪い
ことだと必ずしも思わない。逆に考
えて日本人はちょっと頑張り過ぎてい
るところもあるんじゃないかな。とい
うのも経済大国の日本は裕福であるに
関わらず国民の幸福度はさほど高い方
ではないのを知っていますか？ それに
比べてデンマークやスウェーデン、フ
ィンランドなどの北欧は一貫して高い幸
福度をキープしている。

以前、北欧の人たちに欲しいものは
何かインタビューしたことがあるので
すが、その答えのほとんどが家族の幸
せや健康、将来かなえたいことなど…
とても考えさせられましたね。逆に現
代の日本には、欲求を満たす選択肢が
あまりにもたくさんありすぎて、長期
的な判断が難しくなっているのだと思
う。本来は選択肢がないことが豊かな
ことであり、そうあることでシンプルな
思考が生まれるものだと思います。

より少ないことは、より豊かなこと。

以前書いた本『Less is more～自由
に生きるために、幸せについて考えて
みた。』ではそんな幸福度について考
えました。

僕は自由人とか自由に生きている
と言われがちですが、自由をはき違
えてしまったらそれはまた違う方向に
行ってしまいうから危険。自由である
ためにはセルフ・マネジメントができて
いなくては成り立たないし、性格上
向き不向きもある。会社員である方
が向いている人もいればそうじゃない
人もいる。

何事も無理してやらなくてもいい
んです。中にはみんなと同じことをし
ているほうが居心地のいい人もい
るうちに、自分に向いていることを
実行するために、今までの常識を完
全破壊する61の思考メソッドを本
の中で書いています。僕自身がな
まけものだからなんです(笑)。

なまけもの自分の自分をセルフ・コ
ントロールしていくことで自由も存
分に楽しめる。なまけものの人にア
ドバイス。

とにかく1人でやらないこと。

仲間を作ってやらざるを得ない環
境を作るんです。そのためにトライ
アスロンチームも作ったし、ラン
ニングも友人と約束をしたら行か
ざるを得ない。仕事だからとかキ
ッチリ分ける必要はないと思う。
日本はとってもしっかりしていて、
時間通りに電車が来るのが当たり
前になっているでしょう。でも海
外ではそんなことはない。僕は
何事も100%じゃなくていいと思
うんだ。60%できれば満足！
そんなに完璧である必要は感じ
ないからね。

最後に言いたいのは、今、オ
ーストラリアという素晴らしい環
境で生活できていることを無駄に
しないで。とてもいい機会だし、
型

今ある環境を大切に
して、考えることをやめ
ないで！

考えることをやめない自分と出
会える。自分より年下の人と関
わることでいろいろ疑問が生
まれてより思考が柔らかくなる
気がする。年下の人と何か一
緒につくりあげるのほすごく刺
激的だし、自分の脳の活性化に
もつながる。僕の周りにもそ
ういう年上の人がたくさんいて
、すごくキラキラしている。

先ほど話したように、自分に
向いていることを重点的にや
っていくように僕がいつもし
ているのは、

やりたくないことリストをつくる！

僕の場合は電車にのらないとか、
営業はしないとかね。試しに100
個ノートにあげてみる。そうす
ることで、自分が本当にやるべ
きことが見えてくるし無駄も
省ける。やらなくていいことを
無理してやる必要はないです。
僕が考える自由という生き方
の理想は

仕事と遊びの垣根をなくすこと。

もちろん収入がないと生きては
いけない。けれど収入のため
だけに働いて、贅沢品を買う
なんてのもナンセンス。収入は
自分の結果だから、後からつ
いてくる。仕事だからとかキ
ッチリ分ける必要はないと思
う。

日本はとってもしっかりして
いて、時間通りに電車が来る
のが当たり前になっているで
しょう。でも海外ではそんな
ことはない。僕は何事も100%
じゃなくていいと思うんだ。
60%できれば満足！そんなに
完璧である必要は感じない
からね。

最後に言いたいのは、今、オ
ーストラリアという素晴らしい
環境で生活できていることを
無駄にしないで。とてもいい
機会だし、型

にはまらずいろいろな思考を
持ち、たくさん疑問を感じて
ほしい。君たちはたくさん
の可能性を持っているから。

本田さんの講演を聞いたワー
ホリメーカーや留学生たちは
活気にあふれ、笑顔に満ち
ていた。ワーキング・ホリ
デー10カ月目だという参加
者の松下さんは「アルバイト
三昧で疲れて休日は家でダ
ラダラしていた近ごろ。一
体自分何しにきてんだ、と喝
を入れられました」と興奮気
味に話してくれた。本田
さんの講演はさまざまな境
遇にある参加者それぞれに
刺激を与えてくれたようだ。
まだまだ夏真っ盛り、限
りあるオーストラリア生活
をよりいっそう楽しみたい
ものにしていただければと思
う。



オージーに英語で説明してみよう！ Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。
そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。



エピソード
「友達の妹が『これめっちゃプ
チプチなの』と新しく買った服
を見せてくれたんだけど、これ
ってどうのこと？」

第23回 What is Puchipura?

プチプラって何？

Aussie: At first I thought she said “プリ
クラ”, but that didn't make much sense
either, haha.
You: Don't worry, I only recently found
out what this word means, too. “プ
チプラ” is the term young people use
for items which are cheap or affordable.
The word is a fusion between the word
“プチ” (petit/small) and “プラ”, the
abbreviation for “プライス” (price).
A: Oh, I see. So ‘petit price’ equals
something like ‘low price’?
Y: That's right. Having said that, the
amount isn't really fixed, because, for
example, to some people, buying your
entire outfit (top + bottom) for 1,000
yen is “プチプラ”, but to others that
price might be 3,000 yen.
A: You said before that it's a term young
people use, but can't older people use
it as well?
Y: Of course they can. But the term is
more commonly used amongst young
people, girls in particular, as “プチ
プ

ラ” items meet their needs more. For
instance, young people often don't have
enough money to buy expensive items
from top end brands, so they opt to buy
“プチプラ” things instead. These could
range from clothing, accessories, make-
up to even food.
A: And I guess young people tend to
want to buy things that are popular or
in trend, so their items would need to
be relatively affordable, if they were to
keep up with what's fashionable.
What's more, the word “プチプラ” even
sounds petite and cute in a feminine way,
so maybe guys and older generations
would not be so inclined to use the term?
Y: You're spot on. My friend regularly
visits the 100 yen shop to buy “プチ
プラ” nail polish, because she reckons
there isn't much difference between the
ones she gets and the ones selling for
3,000 yen in department stores.
A: That certainly sounds more wallet-
friendly to me!

説明する時のポイント

「プチプラ」は、フランス語で「小さい、可愛い」という意味の「petit
プティ(女性形なら、petite プティト)ープチ」と、英語で「値段、価格」
を意味する「price プライス」をくっつけて作られた言葉で、「安い、安価な」という意味とし
て、主に女子中高生に使われていると教えてあげよう。しかし、決して安っぽい、野暮っ
たというのではなく、むしろ「こんなにいい物が安く手に入った」という自慢げなニュアンスを含
んでいることも付け加えておこう。女子中高生にとって、安くても見栄えのする「プチプラ・コス
ム」や、「プチプラ・ファッション」を見つけてきて、友達同士で情報交換したりするのも楽し
みの1つと伝えておけば、共通の話題で盛り上げられるかも…。

【単語・成句】

at first…初めは、最初は
(not) make sense…意味をなす(なさない)
only recently found out…つい最近知ったばかり
affordable…何とか払える
a fusion between X and Y…XとYをくっつける
something like…のようなもの
having said that…それは言ったもの
is not really fixed…実際には決まっていない
entire outfit (top + bottom)…服装全部(上半身+下半身)
top end brands 高級ブランド品
opt to~instead…代わりに~を選ぶ
range from X, Y to Z…XやYからZまで多岐にわたる
in trend…流行っている物、人気のある物
if they were to…もし~だったら
keep up with…遅れないようにしていく
reckon…〜という風に考える
there isn't much difference…それほど違いはない

sound…〜という感じがしていいね
wallet-friendly…財布の中身を気にしないでいい

【会話文で使える表現】

■You're spot on. …その通り！
この表現は、相手に対して「その通り」と言いたい時
や、誰かが自分の言いたかったことを代弁してくれ
た時、また何かがぴったりだと表現したい時に使
える。時折、「Spot on!」だけでも使われる。例① “So,
who can solve this problem?” “I'm guessing
the answer is No.2.” “You're spot on!”…さ
あ、誰がこの問題を解けるかな。「答えは2番じゃな
いですか」「ご名答!」例② “Your impersonation
of Mr. Tanaka is spot on.”…「君がする田中さん
のマネは完璧だ」例③ “What's wrong? Did
the manager get angry at you again?” “You're
pretty much spot on!”…「どうしたの？ また部長に
怒られたの？」「当たり前!」

ReadingTown 世界10カ国・120拠点で展開する学習塾

リーディング・タウンは世界10カ国で認められた
オリジナル学習法で、子どもの考える力と英語力を
飛躍的に伸ばすことができる学習塾。

厳選された2,500冊の中からレベルに合った書籍を使用し「読む・書く・話す」力を伸ばします。KindyからYr12まで対応のプログラムを用意。週に1度以上の通塾と、幼稚園児からのeラーニング(クイズ形式)で楽しみながら考える力と英語力の飛躍的な向上を目指します。

1対3の少数制クラス。リーディング・タウン教授法を熟知した経験豊かな先生から細やかな指導が受けられます。

<連絡先>	Strathfield店 (02)9747-5049 0449-931-003 Chatswood店 (02)9412-3667 0452-477-881	<Strathfield> Shop 2C, 56-60 The Boulevard, Strathfield NSW (Corner of The Boulevard & Morwick Street) Email: Strathfield@readingtown.net.au	<Chatswood> Shop 2, 58 Neridah Street, Chatswood NSW (Opposite to Chatswood Chase Centre) Email: Chatswood@readingtown.net.au
-------	--	---	--

Master of Science in Translation MST BABEL UNIVERSITY Professional School of Translation

2014年春期ワーキング・スカラーシップ

募集情報

とは学びながら翻訳者としての実績を積み修士号を取得する奨学金制度です。

試験日	2月 1日(土) 11:00、2月 4日(火) 11:00、2月 5日(水) 11:00 2月 6日(木) 11:00、2月 7日(金) 11:00、2月 8日(土) 11:00 2月 12日(水) 11:00、2月 14日(金) 11:00、2月 15日(土) 11:00 2月 4日(火) 19:00、2月 6日(木) 19:00、2月 12日(水) 19:00 2月 13日(木) 19:00 (すべて日本時間)
奨学金	上限 10,000 ドル (ワーキング・スカラーシップ)
対象専攻	文芸・金融・IR / 特許・医薬 / 法律
詳細・申込	http://www.babel.edu/work
オンライン説明会	オーストラリアからも参加できるオンライン説明会を実施(上記サイトより申込受付中)

オーストラリア対象の国別奨学生選抜も実施中!

http://www.babel.edu/scholar/kunibetsu.html

オーストラリアで学ぶワーキング・スカラーシップ生

宮島麻子さん
皆さんは、オーストラリアで生活される上で、英語そして母国語である日本語の言語の深さに興味を持たれ、異文化の架け橋役を仕事にしたいと思ったことはありませんか？ そんな方はぜひ、babel翻訳大学院で修士号を持つ翻訳者を目指して下さい。きっと新たな道に胸を時めかせるご自分に気づくはずです。

大学院修了までに翻訳者の成功モデルを体験していただきます!!

- ◆成功モデル1 修了までに複数の翻訳書が出版できます。http://babel-edu.jp/tpw/
- ◆成功モデル2 翻訳の修士号に加え、世界標準の翻訳資格を取得できます。http://cptshniken-r.cms.biz/
- ◆成功モデル3 業界40年のbabelグループのV I P特典が受けられます。http://www.babelpress.co.jp/

Accredited by DETC (Distance Education and Training Council)
DETCは米国教育者が認可した教育品質認証機関 当大学院は DETCより教育品質の認証を得たインターネットスクールです

学生&WH/ビザ	Web版	ビザ
----------	------	----

人気コンサルタントが解説! これだけは知っておくべき! 豪ビザ入門

日本ブレン・センター・オーストラリア社長
山口正人

シドニーで日本人向けたビザ申請代行・ビザコンサルタントなどを行う。(後)日本ブレン・センター・オーストラリアの創設者。豪州のビザ事情を知り尽くす。

海外でキャリアを築くために欠かせないのが、ビザ設計。オーストラリアで取得できるさまざまなビザに関して、これだけは知っておくべきというポイントや注意点をブログに挙げる。

最終回 配偶者ビザの落とし穴 Vol.2

今月も前回と同じく、配偶者ビザ(Spouse Visa,サブクラス100/309国外、サブクラス820/801国内)の話を書きます。配偶者ビザにはデ・ファクト・ビザと結婚ビザがあります。デ・ファクトとは、一緒に家に住むなどして夫婦同然の関係にあるが、法的には結婚していないという内縁関係にあるカップルを指します。結婚の内縁申請では難しい問題は発生しませんが、デ・ファクトについては、いくつかの「落とし穴」がありますのでご注意ください。

デ・ファクト・ビザ申請の1つ目の「落とし穴」は、パートナーの離婚が正式に成立していない場合です。オーストラリアでは、正式に離婚が成立していない場合、法的な婚姻関係を結ぶことはできません。実際には、元の婚姻関係にあったカップルが長らく別居している場合、本人の理解では離婚が成立したと思い込んでいる場合が多いようです。しかしながら、それを法的に証明できないと、配偶者ビザのスポンサーには不適格です。この点を十分にご注意ください。

2つ目の「落とし穴」は、原則的には2人が同棲している必要があります。ところが、移民局に現在同棲しているとしてビザを申請し、その申請期間中に移民局が立ち入り調査をした時に、それぞれ別の所に住んでいたということが発覚した場合、ビ

ザの申請が却下される可能性が高いようです。一定期間、離れる必要がある場合は、事前に移民局にその旨を通知し、不信を持たぬよう準備することがとても重要です。

3つ目の「落とし穴」は、配偶者ビザの申請は、スポンサーになる人がビザをサポートできる回数は一生に最大2回までとされています。数年前までは、この配偶者ビザのスポンサーは何回でもできました。しかし、この配偶者ビザ申請で永住権をスポンサーすることをビジネスにし、お金をもらっている人たちが何人も摘発され、一生の間に1人の人が配偶者ビザのスポンサーになれるのは2回までとなりました。もし、デ・ファクト関係で永住権を取得したいと考えている人がいましたら、十分な下調べをしてから申請することを強くお勧めします。



教育	Web版	学び
----	------	----

オーストラリア在住の生徒の作文より



ポーンズビー日本語学校

ワラビー組「日本がすきなりゆう」
おかだめい

わたしは日本がすきです。楽しいところやいっぱいおいしいたべものがあるからです。そして、わたしのおじいちゃんとおばあちゃんにあえるからです。

まつむらあいり

わたしは日本がすきです。リラックマがあるからです。おいしいすしとプリンもあります。かわいいすずめもいます。きれいな家があります。おしまい。

ワラビー組「わたしのすきなたべもの」
フレドリー・マックス

ぼくのすきなたべものは、たこやきです。どうしてかと言うと、たこがだいすきだからです。あとは、まるいかたちがかわいいからです。

カンガルー組「大きくなったら」
バリンジャー・ソフィー

私は、大きくなったら一つやりたいことがあります。それは、ピアノになることです。その理由は、ピアノが一番好きで、私にとって一番やりやすいがきだからです。そして、ほかのがきとちがって、ピアノは、そうや三つの音をどうじにおさえられるからすごいと思います。

シドニー日本人土曜学校

「宮沢賢治の生き方について」
小6 南里瑛子

私は宮沢賢治の生き方は、とても、人のためになる人생だと思います。どうしてかと言うと、宮沢賢治は自分よりいつもまわりの人をたすけることが、だいじだとまこと思ったからです。宮沢賢治は、自分の体をこわしても人のことをたすけに行って、私はかんしんしました。どうやってこんなに、がんばれるのかな、と考えました。宮沢賢治は、本をじしんをもって書いたつもりだったのに、出したら、ひひょうされてきつかなしかっただろう。宮沢賢治の生き方は、彼の人をがらよくあらわしていると思います。

「『鳥獣戯画を読む』を読んで」

小6 香村幸

私は『鳥獣戯画を読む』を読んで、本面に面白くと思いました。一番最初にお話かよって出て、その後にお話の説明をしていたので、内容や巻物のことがよく分かりました。巻きものことを最初に聞いた時は、変だな、不思議だな、と思いました。か、今考えるととてもいいアイデアだと思います。このお話は本当に面白かったです。本物の絵巻きを見ることができたらすばらしいと思います。

法律	Web版	マネー/会計/法律
----	------	-----------

第6回

労働・雇用法弁護士勝田順子の

職場に法まつわる律の話

禁止されている解雇

前号でご紹介したオーストラリアでの解雇方法に引き続き、今回は法律で禁止されている解雇、違法解雇 (unlawful termination) と違約解雇 (wrongful dismissal) 、そして不当解雇 (unfair dismissal) をご紹介します。

1.違法解雇 (フェアワーク法第772条)

次の理由で従業員を解雇することはフェアワーク法により禁止されており、違法解雇です。

- 性別、人種、年齢、身体的特徴や障害・知的障害、宗教、信条、婚姻関係、家族構成や介護者としての責任
- 労働組合への加入・非加入や組合員としての活動
- 病気やケガのための一時的休職
- 産休や育休の取得

例えば試用期間中であっても、上記の理由で解雇することは違法です。また、解雇理由をカモフラージュするために解雇する従業員にはかの理由を告げたとしても、状況証拠で違法解雇が立証されることもあります。ただし、(i) については、職務を遂行す

る障害になる場合に限り、これらを理由に解雇することができます。

2.違約解雇

雇用契約は雇用主と従業員の合意によって成り立つ「契約」です(当連載第1回を参照)。これは、雇用契約終了のときの形である「解雇」も契約内容ののって行われる必要があるということです。雇用契約で取り決めた手続きを順守していなかったり、解雇する権利を雇用者が持っていないかたりする状況で解雇すると違約解雇となります。これら違約解雇には、以下のようなものがあります。

- 雇用契約書で定めた解雇通知期間を守っていない
- 一定期間雇用する条件の従業員を期間の途中で解雇した
- 契約書で事前に警告していない不適切行為を理由に解雇した
- 従業員との信頼関係を失う行為を雇用主が取ったために、結果的に従業員の辞職を促すような行為

ビジネスが必要な時に迅速に、違約解雇のリスクなくして解雇するには、雇用契

約書や就業規則に「いつ雇用主は従業員をどのように解雇できるのか」を明記しておくことが一番の対策になります。

3.不当解雇 (フェアワーク法第385条)

契約内容ののって解雇しても、その解雇が過酷 (harsh) か不条理 (unjust) 、不当 (unreasonable) であり、その解雇が正当な整理解雇ではない場合は不当解雇になります。例えば、契約書に「社内でセクハラをしたら即日解雇します」と書いている場合でも、本人への事情聴取を行わず、疑うに足る証拠がないままに解雇すると不当解雇になります。この「harshか unjust、または unreasonable」になる基準に関しては多くの判例があり、次のような要素が総合的に判断されます。

- 解雇の理由を解雇される従業員に通知したか
- 雇用主側が通知したその理由について、従業員が釈明する機会を十分に与えたか
- 従業員の作業能力の低下や不適切行為は解雇するに足る多大な問題であったか
- 解雇の通知や話し合いの場に従業員をそばでサポートする者を連れてくること

- を拒否しなかったか
- 解雇の理由が作業能力にある場合は、その作業能力が要求されるレベルに達していないことを解雇通知の前に伝え、能力を伸ばす機会を与えたか
- 解雇するにあたり従業員との信頼関係を保つ努力がなされたか
- 雇用主の事業規模

ただし、不当解雇の訴えをフェアワーク・コミッションに申し立てできる従業員は、次の2つの条件が当てはまる人に限られます。

- 同じ雇用主の元で6カ月以上勤務している従業員
- 年俸が12万9,300ドル以下、もしくはアワードの対象となる従業員

従って、勤務して6カ月未満の試用期間中の従業員は不当解雇の申し立てをする資格を持たないので、不当解雇のリスクなく解雇できます。また、従業員が15人以下のビジネスは「Small Business Fair Dismissal Code」が適用になります。こちらについては、ホームページでご紹介していますのでご覧ください。

今回は不当解雇となる実例をいくつかご紹介します。

パソコン&インターネット	Web版	リビング
--------------	------	------

岩戸あつしの

今さら聞けないITワード

分かっているようで、実はよく分からないものが多いITワードを岩戸あつしさんが分かりやすく解説してくれています。

第12回 「PC (ピーシー)」

PCはご存知の通り英語のPersonal Computerの略で、世界中で使われている当たり前の言葉ですが、では具体的に何を指しているのかと問うと、人によって2つの異なる答えが返ってきます。ある人は、個人向けのコンピュータすべての総称だと言い、ある人はウィンドウズの入ったコンピュータ、つまりアップル社のコンピュータではない方のことだと言います。

コンピュータとPC

1980年以前は、コンピュータといえば今のようなPCではなく、銀行や大企業、研究所が所有する何千万から何億円もする大型コンピュータのことを指しました。そのころの主流はIBM社を中心とする大型コンピュータで、このコンピュータを動かすのに何人もエンジニアとプログラマーが必要でした。

80年代になると、個人が家で使うためのパーソナル・コンピュータが販売され始め、英語の通称でPC、日本ではパソコンと省略されて、本家のコンピュータという言葉と区別されました。コンピュータという言葉は大型のマシンのみに使われ、個人用のものはコンピュータとは言わず、「私はPC(も

しくはパソコン)を持っています」というように違うものとして、もしくはおもちゃのようなものだという意味を暗に含ませながら遠慮して言うようになりました。

アップルとPC

70年代後半に、アップル社のスティーブ・ジョブズが個人向けのパーソナル・コンピュータ「Apple II」をアメリカで販売しました。それまでもパーソナル・コンピュータはありましたが、量産で成功したのはこのApple IIからです。これ以前の試作品のようなものも含めて、主に個人が使用する簡単なコンピュータを総称してパーソナル・コンピュータ、略してPCと呼んだのは上で述べた通りです。

80年になって、今まで企業用の大型コンピュータのみに力を注いできたIBMが、パーソナル・コンピュータの将来を見越して独自のモデルをいくつか作りしました。これらのモデルの通称を「IBM PC」といい、アップルと区別するために単にPCと呼んだのが混乱の始まりです。

そして世間では「あなたは、アップル派かPC派か?」と問うようになりました。ちなみにパーソナル・コンピュータでは後発のIBM

スポーツ・コラム	Web版	スポーツ
----------	------	------



豪州ラグビー通信

文=YASU

いよいよ開幕、スーパー・ラグビー!

今年もラグビーの国際リーグ戦、スーパー・ラグビーが開幕される。オーストラリアでは2月22日に昨年の豪カンファレンス、トップ2の対決「ブランビーズVSレッズ」で新たなシーズンが始まります。

昨年、9年ぶりに決勝に進出したブランビーズは、豪州代表「ワラビーズ」にも多くの選手を輩出し充実の様子。昨シーズンの開幕早々にケガで戦線離脱したデービッド・ボーコック (FL) も復帰し、キャプテンのベン・モーウェン (No.8)、昨年代表キャップを得たスコット・ファーディ (FL) などと、強力なFW第3列となりました。

対するレッズは、昨年11月の豪州代表欧州ツアーで輝きを取り戻したファンタジスタ、クウェイド・クーバー (SO) の活躍に注目、ウィル・ゲニア (SH) とのコンビは、ほかのチームにとって脅威となることでしょう。また、このトップ2に割って入るのはシドニーを本拠地とするワラタス。昨年の豪州最優秀選手のマイケル・フーパー (FL)、同じく最優秀新人に選ばれたイスラエル・



ワラタスのイスラエル・フォラウには今年も注目!

フォラウ (FB) は引き続き好調。さらにカートリー・ピール (FB) とニック・フィブス (SH) をレベルズより獲得し、選手層に厚みのあるチームに仕上がろうです。ほかにも、メルボルンを本拠地とするレベルズでは、スコット・ヒギンボッサム (FL) がケガより復帰し、加えて元豪州代表のベテラン、ルーク・バージェス (SH)。ウェスタンフォースでは、ワラビーズのWTBとして定着しつつあるニック・カミズに加え、レッズの中心選手として活躍したルーク・モラハンの加入でBKラインにインパクトが増すなど、2011年のレッズ優勝以来、3年ぶりの豪州勢の活躍が期待できます。

日本代表、立川選手がブランビーズに加入!

日本代表の立川理道 (SO/CTB:クボタスピアーズ) が強豪、ブランビーズに加入しました。立川はBKとして世界の選手達とも引けを取らないフィジカルとパスワークを兼ね備えたゲーム・メーカーとして、15年、そして日本開催の19年W杯でも日本代表の中心選手として活躍が期待される選手。ブランビーズで試合に出場すれば田中史朗 (ハイランダーズ)、堀江翔太 (レベルズ) に次ぐ3人目のスーパー・ラグビー選手となります。

Sunday Footy!

毎週日曜日 (午後12~2時)、シドニーフィッシュ・マーケット近くのウォントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりトップ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎。皆さんのぜひお気軽にお越しください! Yasu: 0412-553-535

パソコン&インターネット	Web版	リビング
--------------	------	------

規模	コンピュータの種類	備考	
最も大きくて速い	スーパー・コンピュータ (日本でスパコンと省略)	膨大な計算処理が必要な通信会社や日本有数の大学、研究所などが使用	
次に大きい	メインフレーム (汎用機)	銀行等のオンラインや、広範囲をネットワークする通信用等に使われる大型機	
中型	UNIX機	サン・マイクロ社製などのUNIX機は無料ソフトが豊富でコスト・パフォーマンスに優れる	
	オフィス・コンピュータ (日本でオフコンと省略)	IBM AS/400などオフィスのメイン・サーバーとして使用	
小型	ウィンドウズ・サーバー機	比較的小さな事務所用のサーバー機、機種によっては中型機に迫る性能がある	
	パーソナル・コンピュータ (PC、日本でパソコンと省略)	IBM PC/AT (PCと省略)	ウィンドウズ、MS-DOS Linuxなど搭載
		アップル機	Mac OSなどを搭載

PCは先発のアップルに早く追いつくためにハードをライセンス・フリーにし、各ハードウェア・メーカーに作らせ、OSをビル・ゲーツ率いるマイクロソフトに任せ、MS-DOSやウィンドウズを搭載させました。

コンピュータ・ハードウェアの規模

PCがコンピュータ・ハードウェア全体の中でどのような位置づけになるか上記のように表まとめてみました。

このようにPC (ここではパーソナル・コンピュータの意) は規模で言えば、最も小さいコンピュータを指し、最初はおもちゃのようなものですが、今ではビジネスの中核を担うものになりました。小規模のビジネスはPCだけで十分となり、昨今のクラウドと呼ばれるよりオフィス内はPCのみ、クラウド側に大型機と中型機を置くというパターンができてきています。また最近では同じ中型機にUNIXとウィ

ンドウズ・サーバーを載せることができるように、OSが機械の規模を超えて使えるようになってきました。

タワー、デスクトップ、ラップトップ、ノートブック
デスクトップという言葉の解釈も2通りあり、1つはラップトップでないデスクトップ、持ち運ぶタイプではなく据え置き型のPCという意味。もう1つは、タワー型でないデスクトップ、すなわち縦長型でない横長型のPCと言う意味があります。

またよくラップトップとノートブックは同じ意味なのかと聞かれます。ノートブックが出たてのころのラップトップは手軽にかばんに入るような小さなサイズではなく、ラップトップの中の特に小さなものをノートブック型と呼んでいました。現在ではすべてがノート・ブックサイズですので特に区別しなくなりました。またスクリーンタッチができるものをタブレット (型) と呼んでいます。

www.japancomputer.net

詳しくは、新しくなったホームページをご覧ください!

コンピュータ	販売、開発、企業サポート、教育
インターネット	

多くの日系企業、個人のお客様から信頼いただいております
プライベートから会社の大規模ネットワークまでサポートします
お客様で、シドニーで20年目を迎えました

DELLボリューム・セール!

企業 / 学校用DELLコンピュータがボリューム・ディスカウントにより大幅にお安くなります。

弊社はDELLコンピュータの企業 / 学校向け代理店です。ABNをお持ちの企業、学校であれば、台数に応じて大幅ボリューム・ディスカウントが応じます。今までもネットでお買いになっていたのを大幅に超えるお値になります。(生・モデル、時期によってディスクカウント用最低購入台数を別行させていただきます)

東芝、HP、Lenovo等の製品も扱っております。
まずはお電話、メールにてお気軽にお問い合わせください。

ジャパンコンピュータネット 代表取締役: 岩戸あつし helpdesk@japancompter.net
 電話: (02) 9440-2700 「お気軽にお電話ください!」

8049KATU

Katsuda Synergy Lawyers

カツダ・シナジー・ロイヤーズ

柔軟性・機動性・専門性を大切に良心的な費用で対応します。
“依頼者にとってのベスト”を粘り強く追求します。

Level 14, 130 Elizabeth Street, Sydney NSW 2000
Tel: (02)8459-0098 Web: www.kslawyer.com.au

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティーのパーティーや催し、スポーツ大会などの様子を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラで撮った画像を電子メールでお送りいただく場合は、画像を解像し、nichigopress@gmail.comまでお送りください。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

JAN お正月イベント

1月5日 豪寿庵

パルメインにある純和風旅館「豪寿庵」で、日本の伝統的なお正月イベントを開催しました。ドレスコードは着物または浴衣。杵と臼をつかった餅つきや、日豪プレスでも連載をしている書家れん氏による書き初め大会、上田宋節流茶道アダム師匠による初釜茶会のほか、百人一首、福笑い、羽子板、駒等のお正月伝統玩具など、子どもも大人も夢中になって楽しみました。

また、裏千家名譽会長口ザリン氏を交えての会食では、お屠蘇、お雑煮、おせちなど、お正月伝統料理を堪能しました。「豪寿庵」では、1年を通して、さまざまな日

本伝統文化のワークショップが開催され、多くの人が参加し、日本伝統文化の普及を盛り上げています。(投稿＝豪寿庵旅館 www.ryokangojyuan.com)



子どもも大人も和服で楽しみました



福笑いや羽子板を楽しんだ子どもたち

日豪プレス杯 シドニー軟式野球リーグ通信

LUCKY STRIKESがACを僅差でかわし単独首位浮上!

負けなし試合を身上とする巧者LUCKYが、ここまで破竹の5連勝で単独首位を守っていたACの快進撃を食い止めた、単独首位に立った。3位までが勝率6割台で並ぶ近年まれに見る激戦を繰り広げる同リーグから目が離せない。



AC BLUE BALLSのメンバーの皆さん

1月8日(日) 第1試合ハイライト AC BLUE BALLS vs THE LUCKY STRIKES (10対0)

3イニングで5安打10得点とACの一方面的試合運びとなったこの試合、ACの攻撃陣では3安打4打点の堀内選手、守備陣では今回も安定したピッチングで2試合連続の完封勝利を上げた井戸投手の活躍が際立った。

1月12日(日) 第1試合ハイライト THE LUCKY STRIKES vs NEO SHOGUN (5対0)

何とか開幕戦以来の勝利を上げたいと意気込むNEOだったが、LUCKY安嶋投手の巧みなピッチングに交わされ散発の零封負け。安嶋投手に今シーズン初の完封勝利を献上した。

1月22日(日) 第2試合ハイライト AC BLUE BALLS vs NEO SHOGUN (10対0)

3試合連続完封勝利の期待がかかる首位ACの井戸投手とNEOの水上投手との緊迫した投げ合いとなったこの試合は初回に1点を先制したACがリードしたまま最終回へ。NEOが2アウトながら3塁まで塁を進め、次打者のライト前へ落ちた打球であわや同点タイムリーと誰もが思った瞬間、ライト清水の好守備に阻まれ1塁アウト。そのまま逃げ切った。

■順位 (2014年1月12日現在)

Table with 8 columns: 順位, チーム, 勝率, 試合数, 勝数, 負数, 引分數, 得点, 失点, 得失点

ローカル・ゴルフ・レポート① (報告＝大内辰夫)

優勝は戸田さん 第424回ウィンヤード会

1月12日、リバーサイド・オークスRCCで第424回ウィンヤード会に19人が参加し開催されました。熱戦が繰り広げられた結果、戸田さんがグロス80、ネット65のベストグロ優勝、第2位は高村さん、第3位は垣本さんでした。また、年間の取り切り戦は、2月に日本転動を控えた上垣さんが優勝、準優勝は山口さんでした。



左から高村さん、戸田さん、垣本さん

Table with 4 columns: Results, 名前(敬称略), グロス, ネット

連絡先: toshi.matsuo@sumitomocorp.co.jp (松尾俊彦)

ローカル・ゴルフ・レポート② (報告＝工藤健雄)

藤岡さんが初優勝 第406回名古屋会ゴルフ・コンペ

1月12日、ツイン・クリークGCにて、第406回名古屋会ゴルフ・コンペが16人の参加の下、行われました。気合が高く決してやさしくないコース・セッティングでありながら、藤岡さんがネット60という素晴らしいスコアで初優勝。順位戦では2位に工藤さん、3位は中対さんが僅差で獲得。また、ベストグロは常連の飯田さんが、優勝の藤岡さんを1打かわして獲得しました。



優勝の藤岡さん

Table with 4 columns: Results, 名前(敬称略), グロス, ネット

連絡先: akihiro.iida@tokiomarine.com.au (飯田明宏)

ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告＝三友会)

増田さんが優勝 第127回シドニー三友会ゴルフ・コンペ

1月18日、テリー・ヒズGCで、13人が参加しシドニー三友会ゴルフ・コンペが開催されました。猛暑となり手引きカート組がへとへとになる中、乗用カートを選択した実力派の増田さんが優勝。本コンペは変則的にWペリアで行いましたが、2位伊達さん、3位石井さんと、毎回好成绩の実力者が上位を占める結果となりました。なお、次回コンペは4月を予定しています。



左から伊達さん、増田さん、石井さん

Table with 4 columns: Results, 名前(敬称略), グロス, ネット

連絡先: h-nozawa@ms-ins.com(野沢宏実) / jim-tanaka@ms-ins.com(田中肇)

ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告＝芝刈り会)

梅木さんが優勝 第361回芝刈り会1月定例会

1月5日、モナベールGCで新年最初の芝刈り会第361回大会が24人の参加の下、行われました。気合の入ったプレーで好スコアを出す選手が多い中、2014年最初のコンペを制したのは、飛距離もあり、グリーン回りでも冷静に攻めた梅木さんで、芝刈り会での初優勝となりました。2位はベストグロも獲得した松田さん、3位には大川さんと昨年の上位常連プレーヤーが入賞しました。



初優勝を飾った梅木さん

Table with 4 columns: Results, 名前(敬称略), グロス, ネット

連絡先: hiroதாக40@gmail.com (高木将宏)

ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告＝クッカバラ)

大塚さんが2度目の優勝 第114回クッカバラ・ゴルフ・コンペ

好天のゴルフ日和となった昨年12月15日、第114回クッカバラ・ゴルフコンペがザ・グレンモア・ヘリテージ・パレーにて18人が参加の下、開催されました。優勝は同行者に恵まれたという大塚さん、前回に続き2度目の優勝。2位は実力者で高い集中力を見せた工藤さん、3位は足の手術後の復帰戦となった天野さんでした。



左から工藤さん、大塚さん、天野さん

Table with 3 columns: Results, 名前(敬称略), ポイント

連絡先: 0407-245-585 / sugawara@hcma.com.au (菅原達雄)

ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告＝四居利之)

優勝は増田さん シドニー日本人会ゴルフ部1月例会

1月19日、ザ・コーストGCにて今年第1回目の日本人会月例会が、絶好のゴルフ日和の中15人の参加者の下、開催されました。優勝は増田さん。自身のシドニーベストスコアで、ベストグロも獲得の完全優勝。2位には実力者の松前さん、3位には紅一点の堀井さんが入賞しました。



左から 堀井さん、増田さん、松前さん

Table with 4 columns: Results, 名前(敬称略), グロス, ネット

連絡先: 0499-476-028 / tyotsui@itochu.com.au (四居利之)

日豪サッカー新時代

第42回 絶滅危惧種

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

【うえまつの独り言】 ミッチ・ニコルスのセレンゴ大阪移籍。今季から就任のランコ・ボボヴィッチ監督が、FC東京でプリズベント・ロアと対戦したとき以来、ずっと目を付けていて、今回の移籍が実現したらいい。どこかで、見ている人は見ているということ。ミッチの活躍を祈っている。



好調のロアを率いるマイク・マーフィー監督は「長期政権」を築けるか (筆者撮影)

1月20日、「FOX SPORTS」が「Aリーグの監督を救え!」という大きな見出しの記事を載せた。記事は、その日の朝に駆け巡ったニューキャッスル・ジェッツのギャリー・ファン・エグモンド監督解任の報を受けてのものだった。サッカー界で監督の解任は珍しいことではないが、今年

のAリーグは少々異常。ようやく全日程の半分を消化したかというようなタイミングで、ファン・エグモンドは、なんと今季5人目の監督交代の当事者ということになる。わずか10クラブしかないリーグの半数のクラブで、シーズン中の監督交代劇が起きるといえるのは、かなり異常な状況だろう。記事によれば、Aリーグの監督の平均指揮試合数は44試合。ということは、監督の「平均寿命」は、1シーズン27試合のAリーグでは、およそ1年半ということになるが、それだけではそんなに短命とも思えない。しかし、今季の10クラブの監督で、最長任期を務めているのが、昨季開幕前にクラブ創設とともに初代監督に就任したWSWのトニー・ボボヴィッチ監督(29試合)だということは、昨季開幕時の監督のうち、ボボヴィッチを除く9人は、監督の座から既に退

いているということ。今季、監督が交代した5クラブでポジティブな交代劇は、サッカーの指揮を任せられ退任したボボヴィッチが「解任」、要はクビである。なぜ、こうもクラブの監督交代劇が相次ぐ

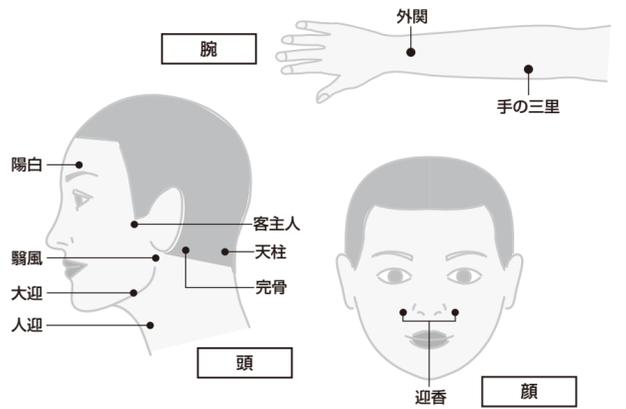
かの明確な理由を絞りこむのは、至難の業。あくまでも一過性のものなのか、それともAリーグの特性に拠るものなのか、その答えは簡単ではない。いずれにしても、あまりに短命政権が続くと、クラブの中長期的ビジョンも形成されにくく、強化も場当たり的なものとなってしまふ。安易な首切りで国内の優秀な監督が育って行く環境にも制約を与え、選手の保護やメラニン色素増加など新陳代謝を促すのです。東洋医学的にみれば、皮膚は肺臓、皮下組織は脾臓に属します。また顔面は胃、胆、膀胱など陽の経脈に覆われているので、寒気には強く暑気には弱いという特性があります。

Advertisement for 'Doctor Imoto's Koko Gattabo' featuring a portrait of a woman and a red seal.

第13回 顔のむくみ・痛み

夏場は皮膚への直接刺激が原因で、顔がむくみやよくなっています。今回はその体のメカニズムと、指圧ポイントをご紹介します。体にはさまざまな形で、環境の変化に対応して恒常性を維持するシステムが備わっています。自律神経系は、循環や発汗・体温調節、呼吸、消化、内分泌、代謝、生殖などの不随意機能を調節しており、この神経系にホルモン系と免疫系の2つを加えて、「ホメオスタシス(恒常性維持)の三角形」とも言われます。自律神経には交感神経と副交感神経があり、両者が拮抗的に働くことによって内臓機能を適宜調節しています。温湿度や日射量などの気候変化にも、これがホルモン系と協調して働くことによって、皮膚の保護やメラニン色素増加など新陳代謝を促すのです。東洋医学的にみれば、皮膚は肺臓、皮下組織は脾臓に属します。また顔面は胃、胆、膀胱など陽の経脈に覆われているので、寒気には強く暑気には弱いという特性があります。顔のむくみは、肩・肩こり・頭痛とも関連しています。そちらも参考にしてください。

皮膚は、常に温度変化や紫外線にさらされているので、交感神経は常に緊張状態となります。外部からの刺激が過度だと、血液やリンパの流れは良好ですが、刺激過剰になると神経の疲労が起こり、やがて慢性的な循環不全に移行します。疲労による循環不全は、皮膚や筋肉への酸素・栄養不足となるので、顔への慢性疼痛の原因にもなります。セルフケア指圧のポイントになるのは、主に頭頸部の末梢血液とリンパ液の循環促進です。まず、頰の交感神経を調整するため、翳風(えいふう)を入念に押圧します。続いて、頭蓋骨と頰との境界に沿って、完骨(かんこつ)、天柱(てんちゅう)と順番に押し、顔面部の循環改善のため客主人(かくしゅじん)、陽白(ようはく)、迎香(げいこう)、大迎(たいげい)、さらに血圧調整のため人迎(じんげい)。最後に上半身の調整に、外関(がいかん)、手の三里(てのさんり)を押していきます。



翳風: 耳垂と頭骨乳様突起との間で、口を開けると大きく窪み痛む所
完骨: 耳の後方で、頭骨乳様突起の下端より約1横指にある窪み
天柱: 後頭部の筋肉(僧帽筋)と骨の接合部外側、押して痛む所
客主人: 側頭部、頬骨弓の中央部の中央部の押して痛む所
陽白: 眉毛の上方1横指。瞳孔の直上
迎香: 鼻翼の付け根の両側1横指の所
大迎: 下顎骨の角から、約2横指前方の窪み
人迎: 前頸部。頸動脈の拍動部
外関: 腕関節背面の中央から上方に3横指
手の三里: 肘を曲げ、肘窩(ちゅうわ)横紋の外端(曲池)から下方へ3横指

印藤裕雄 (いんどうひろお) 1991年北里研究所付属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナッシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森/宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニースに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書「癒しの芸術と科学」身体・心・魂の調和と「三思社」・「潜在能力の科学」など。コラム「診察」についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。

日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

子どもが何歳になったら、歯医者に連れて行けばよいですか？
(30歳主婦=女性)

多くの小さい子どもをお持ちの人からいつごろ、歯医者に連れて行くべきかをよく尋ねられます。子どもが2歳になるころには、ご家族が歯科医を訪れる際に一緒に来られることをお勧めします。小さい時から歯医者で治療を受けている大人を観察することにより「歯医者に来る」という習慣ができます。不快な騒音や振動は子どもに恐怖感を与えてしまうため、子ども自身が治療を受ける前に、観察することで安心感を持たせてから歯科検診を受けましょう。

子どもの来診が必要な理由

(1) 歯科検診

虫歯のできやすさなどには個人差がありますが、6歳くらいまでは大体1年に1回の定期健診を受けることをお勧めします。6歳以下の子どもは、歯科治療を受けるのを非常に嫌がるため、もし虫歯になってしまったらすると小児歯科スペシャリストなどにかかる必要などがあり、多額の治療費を支払う場合などがでてきます。そのようなことになる前に歯科検診を定期的に行い、虫歯などができないようにすることが非常に大切です。

(2) 虫歯の治療/抜歯

ほとんどの乳歯は永久歯が生えてくるとともに自然に抜けますが、もし乳歯に虫歯などができてしまうと、永久歯が生えてくる前に歯が抜けてしまう恐れがあります。永久歯がまだ生えてきていない時に歯を失いスペースなどができてしまうと、その横の歯が空いているスペースに入ってしまう、永久歯の歯並びが悪くなってしまう可能性を非常に高くします。

(3) 矯正治療

矯正治療を何歳のころから始めるかは、歯科医によってもさまざまですが、当院では11歳のころから矯正治療を始めることができます。

家でできる子どもの虫歯防止対策

(1) 歯磨きをする癖をつけさせる

乳歯が生えてくるころ(大体生後6カ月ほど)には必ず歯磨きを始める必要がありますが、乳歯が生えてくる前にもガーゼなどで口の中を掃除する習慣をつけておくと、始めやすくなります。子どもは大人のまねをするのが得意なので、子どもが歩き出すころには一緒に歯磨きをするより効果的です。その際、歯磨き粉は大人の歯磨き粉を使うのではなく、子どもの年齢にあったものを使用することが非常に大切です。大人の歯磨き粉には濃度の高いフッ素が入っており、子どもが誤って歯磨き粉を飲んでしまったりすると永久歯が生えてくる時に、フッ素沈着症と呼ばれる症状が出てきてしまう恐れがあります。

(2) 哺乳瓶の使い方

赤ちゃんが寝る時に哺乳瓶をくわえたまま寝させないようにしましょう。ミルクには糖分が含まれているため、前歯などには虫歯ができてくるようになります。

法律

Web版 マネー/法律/不動産

永住権を取得しシドニーに住んでいますが、現在夫(日本人)との離婚を考えています。私たちは日本で結婚したので離婚する場合も日本で手続きを行うしかないのでしょか。

(38歳主婦=女性)

これは頻りに訊ねられる質問の1つで、このほかにも「オーストラリアで離婚するには市民権あるいは永住権を取得している必要がある」や「相手が原因を作ったので慰謝料が請求できる」などと誤って認識している人が少なくないようです。今回はいただいたご質問にお答えすると同時にこうしたよくある誤解についてもご説明したいと思います。

オーストラリアで離婚を申請する際に満たされるべき条件には、
① 合法的な婚姻が存在していること
② 壊れた夫婦関係がもはや修復不可能と夫婦の内どちらかが認識していること
③ 婚姻後2年が経過していること
④ 別居して12カ月が経過していること
⑤ 夫婦の内どちらかが市民権あるいは永住権保持者、または過去12カ月間オーストラリアに居住していること

以上5点が挙げられます。ご質問者に関係する①「合法的な婚姻」とは当該国の法律に従ってなされた婚姻という意味であり、オーストラリアの法律に限っているわけではありません。外国で結婚した場合でもその国の法律に従ってなされた婚姻(日本の場合では重婚や近親間での婚姻でないことなど)であればこの条件は満たされるわけです。ちなみにオーストラリアでの離婚申請の際に提出が求められる婚姻証明書(marriage certificate)は日本での婚姻には存在しませんので、戸籍謄本とその翻訳証明が必要になります。②については、「修復不可能」であることのみが条件であり、どちらか片方の非を立証すること

は条件付けられていません。つまり、オーストラリアで離婚する際には、離婚に至った原因は追求されないということです。またこのことは「慰謝料」や「賠償金」という概念を払拭するに至り、そのような目的の金銭の支払いを相手に要求することはできません。修復不可能であると夫婦の内「どちらかが」認識していればこの条件は満たされるわけであり、両者の意見が合致している必要はありません。オーストラリアでの離婚はあくまでも申請を基に行われる裁判離婚であり、「離婚の届け出」ではありませんので、修復不可能であればこの認識が少なくとも申請者側であればこの条件は満たせることになります。③と④の条件については、もしも結婚歴2年に満たない場合であっても結婚カウンセラーからの「当該者の婚姻は修復不可能である」とした旨の証明書が提出されることによって申請手続きは可能となり、12カ月間の別居期間の中にあつては「家庭内別居」を含めることも可能です。

また⑤で触れている通り、申請者は市民権や永住権保持者である必要はなく、例えば短期滞在ビザの保持者であっても申請からさかのぼって12カ月間居住していればこの条件は満たせます。ちなみに、市民権や永住権保持者が海外駐在などで短期的に国外に居住している場合でもオーストラリアを「拠点」として考え離婚申請を提出することは可能です。なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためものではありません。



山本 智子(やまもと ともこ)
Yamamoto Attorneys
NSW大学法学部、教養学部卒、International Lawyers Co-operativeのメンバーであるYamamoto Attorneysの代表として各種法務を進行している。

ビザ

Web版 ビザ

これからビジネス・ビザ(Long Stay Business/Visa Subclass 457)を申請する予定です。昨年の終わりに、労働市場調査が新たに必要になったと聞いていますが、新しい法律なので具体的に何をすればいいのかわかりません。詳しく教えてください。

(28歳学生=男性)

ご質問いただいた内容は2013年11月23日から実施されたサブクラス457に関する労働市場調査(Labour market testing/LMT)のことと考えます。

このLMTの導入により、通常のビジネス・スポンサーはノミネーション申請の前にオーストラリアの労働市場についてテストを行い、オーストラリア市民や永住者、そのほか申請資格のある一時滞在ビザ保持者から、ポジションを埋めるのに十分な資格や経歴を持った人物が見つからなかったということを証明する必要があります。詳しい条件は以下の通りです。

貿易に関する国際義務について

次のように、LMTがオーストラリアの通商関係に関する国際的な契約に反する場合、このLMTは必要ありません。
(1) ノミネーションされる従業員がビザ・スポンサー関連企業で雇用されており、その関連企業が世界貿易機関(World Trade Organization/WTO:日本は加盟国です)加盟国として事業を行っており、ノミネーションとなる職業が「役員またはシニア・マネジャー(Executive or Senior Manager)」で豪州での事業の一部、またはすべての経営に携わる場合

※LMTを必要とする、または必要としない詳しい職業リストは弊社のウェブ(www.nbca.com.au)をご参照ください。

(2) ノミネーションをする企業がWTO加盟国で事業を行っており、オーストラリアで新規事業立ち上げを計画している、また、ノミネーションとなる職業が「役員またはシニア・マネジャー(Executive or Senior Manager)」となる場合
(3) ノミネーションされる従業員が世界

貿易機関(WTO)加盟国の市民で、オーストラリアで過去2年間、フルタイムで就労している場合

LMTの証拠について

LMTの免除を受けていない場合、ノミネーションをする企業はノミネーション申請からさかのぼり、過去12カ月以内に求人広告の詳細や費用について、オーストラリアでのLMTを行ったという証拠を提出しなくてはなりません。また、この証拠はノミネーション申請の際に一緒に提出する必要があります。証拠と一緒に提出されていない場合には、申請は却下されます。申請の際には、「オーストラリア国内の就職状況概要表(Domestic recruitment summary table)」に必要事項を記入の上、証拠として提出することも可能です。また、ノミネーションをする企業が企業博覧会に出展し、オーストラリアを積極的に雇用しようとしてきたことを証明する、政府関連の労働支援団体などからの支援証明書(Expressions of Support)を提出することも可能です。

解雇や経費削減について

ノミネーション申請からさかのぼり、4カ月以内にオーストラリア市民または永住者がノミネーションをする企業や関連企業から解雇された場合には、解雇の理由などの詳細についても、移民局に提出する必要があります。また、ノミネーションをする企業はオーストラリア市民、永住者を解雇した後に必ずLMTを行う必要があり、その証拠についても、移民局に提出しなくてはなりません。



山口 正人(やまぐち まさひと)
日本ブレーン・センター・オーストラリア
NSW大学オーストラリア経営大学院にMBA(経営学修士号)を取得。投資銀行を経て、シドニーで日系のビザ・コンサルティング会社、(株)日本ブレーン・センター・オーストラリアを設立。著書に「オーストラリア・ビザガイド」(アルク出版)など。

ペット

Web版 リビング

6歳の飼猫(雑種、オス、去勢済み)が以前からときどき苦しそうな咳をしていて、かかりつけの獣医師に喘息かもしれないと言われました。少し時間が経つと落ち着くので特に何もしてなかったのですが、最近咳をする頻度が増したような気がします。喘息の治療を始めた方がよいのでしょうか？
(45歳主婦=女性)

猫喘息(Feline Asthma)は猫のアレルギー性気管支炎とも言われ、アレルギーを引き起こす何らかの原因物質(アレルゲン)によって気管支が炎症を起こし、咳や呼吸困難を起こす病気です。病気が進むと急性呼吸不全などを起こし命に関わることもあります。

症状

比較的若い成猫に発症する病気で、典型的な症状は発作的に起こる咳です。突然体を丸めてゲーゲーと咳繰り返すため、毛玉を吐こうとしているかのようにも見えます。咳が収まるとケロツとしているので、調子のよい時は普通の健康体の猫と何ら違いはありません。

症状は飼主が気付かないような軽いのから、毎日のように発作を起こし、運動や食事をするのも重いものまであります。

症状が重い時は、荒い呼吸音、腹部を膨らませながら呼吸をする、犬のように口を開けて息をする、酸素が足りず舌が青紫になるチアノーゼなどが見られます。

原因

喘息を誘発するものは猫によってそれぞれ違いますが、多くの場合、花粉、ホコリ、ハウスダスト、ダニ、タバコの煙などが挙げられます。これらが気道粘膜に刺激を与えることで炎症が起き、気管支を収縮させ気道を狭め、咳や呼吸困難を起こします。喘息は発作を繰り返すたびに気道が傷付き変性して、さらに発作を起こしやすくなるという悪循環にはまってしまいます。



戸塚 遊喜(とつか ゆき)
Chatswood Veterinary Clinic
シドニーの現地校を卒業後、シドニー大学の獣医学部を卒業。現在、シドニーのノースショアにある小動物専門病院「チャツウッド・ベタリナリー・クリニック」に勤務。動物の鍼灸師の資格を保持している。

Turner Freeman Lawyers 家族法のスペシャリスト タナー・フリーマン法律事務所
Turner Freeman Lawyers 初回無料相談
Tel: (02) 8222 3333
Level 13, 39 Martin Place, Sydney NSW 2000
Les.Stubbs@turnerfreeman.com.au (英語)
WEBSITE: www.turnerfreeman.com.au

International Lawyers Co-operative - Yamamoto Attorneys -
6名の弁護士により、高い専門性を各種法分野でご提供できることを誇りとしております。
[主要専門分野]
■ 家族法
■ 遺言作成・検認
■ 各種不動産取引法(売買・リース)
■ 各種商取引法(ビジネス売買・フランチャイズ)
■ 民事・刑事訴訟法
■ 会社法・労使関係法
■ 移民法(0959146, 0003707, 0853287)
Suite 449, Level 5, 311-315 Castlereagh St., Sydney 2000
Tel: (02)9282-9377
Fax: (02)9282-9771
Email: tyamamoto@ilclaw.com.au
初回コンサルテーション(30分まで)は無料です。

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット
ビザNEWS 各種ビザに必要な、英語・専門学校・大学のご案内、お手配もしております。ビザ最新ニュースは、弊社ウェブサイトをご覧ください。www.visanet.com.au
11月23日より、ビジネスビザの労働市場調査導入の実施
ビジネスビザ申請の際、事前に労働市場調査をする必要があります。主な対象職はエンジニア、看護師、Trades職(例:ヘアドレッサー)、他 Cert IV~Diplomaレベルの技術職(例:マッサージセラピスト)です。(一部免除条件あり)
初回のご相談(30分)は無料です。お気軽にどうぞ。
ビザのお問い合わせは日本語で、西尾までどうぞ(MARN : No: 9792769, 0208479)
TEL: (02)9264-1911 WEB: www.visanet.com.au
FAX: (02)9264-1977 E-MAIL: visa@visanet.com.au
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000 (York St & Market Stの角、ANZが入っているビル14階) 営業時間9:00AM-5:00PM

Chatswood Veterinary Clinic
日本人の獣医師もいます
☎9411-6547
80 Sydney St., Willoughby
月・金 8:30am~7:00pm
火・水・木 8:30am~6:30pm
土 8:30am~4:00pm
日 10:00am~12:00pm



her/世界でひとつの彼女
Her
ドラマ/MA15+ 公開中

俳優ジョン・マルコヴィッチの頭の中に15分間だけ繋がるという不思議な穴を発見する『マルコヴィッチの穴』でデビューし、続く『アダプテーション』では、チャーリー・カウフマンのちょっとヘンテコ風味な脚本をうまくまとめた、スパイク・ジョーンズ監督。元フォトグラファーで、ミュージック・ビデオの監督として高い評価を受けていただけに、映像のこだわり方に彼独自の世界観があって、映画でもそれが遺憾なく発揮されている。個人的に大注目している監督だ。

うに感じられたが、手前の木と奥の木では、シルエットの移動に時間差があったりと、細部まで計算されていた。また、監督がミュージック・ビデオ出身なだけあり、インディ・バンド「アーケイド・ファイア」を音楽に起用している。その音楽と映像がとてモッチしている。けれども、唯一納得がいかなかったのが、オペレーティング・システムと恋に落ちること。ハンド・サイズのデバイスを片手に、カメラを使って遊園地を回るシーンなど、説得力を持たせるためか、いろいろな仕掛けがあるのだけれど、普通の人なら「声」だけの相手より、実際に触れることのできる生身の人間を選ぶと思うので、実感がわかない。スカレット・ヨハンソンの恋を描いたSF短編ラブ・ストーリー『アイム・ヒア』に近いものがある(YouTubeでも見られるので見てみて)。今回はロボット同士の恋愛ではなく、人間とコンピュータのオペレーティング・システムの恋がテーマ。

舞台は近未来のロサンゼルス。手紙の代筆を行う男性ライターが、最近妻と別れて意気消沈していたが、ある日、新しい人工知能を持ったコンピュータのオペレーティング・システムが開発され、それをインストールして使い始めたところ、恋心を抱くようになってしまふ...というストーリー。

優しいトーンの色調と心地良い音楽で、映画が始まってから5分で映画の世界観にドップリ浸かれた。近未来が舞台だがレトロ・モダンなほのぼのとした雰囲気、木製のコンピュータや、ホアキン・フェニックスのハイ・ウエストのスボンなど、小物1つ1つのデザインに暖かみがある。エレベーターのシーンでは、木のシルエットが映し出されて、まるで森の中を上下しているよ



MIDEAX は、ただのWEB制作業者ではありません。
販促・集客コンサルティングのできるクリエイター・ユニットです。
その日からアクセス上昇!!
欧米・日本で急増中!
レスポンス・デザイン
低予算 簡単更新 強SEO
もう、スマホサイトなんていない!
スマホもタブレットもパソコンもこれひとつ!
スマホでも PCでも mideax で検索 SEO対策や販促のヒントも満載!
Tel:0420-802-946 Web:www.mideax.com

C
i
n
e
m
a
シ
ネ
マ
★
チ
ェ
ッ
ク
C
h
e
c
k

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ専長と編集員たちが、レビューやあらすじとともに注目の新作を紹介! レイティングはオーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

期待度:★★★★☆
ロボコップ Robocop
アクション/M
2月6日公開予定

1987年の大ヒットSFアクション『ロボコップ』が、近未来に舞台を移しリメイクされた。巨大企業オムニコープ社のロボット・テクノロジに支配された世界。勤勉な警官アレックス・マーフィー(ジョエル・キナマン)は勤務中に瀕死の重症を

期待度:★★★★☆
リベンジ・マッチ Grudge Match
コメディ/M
公開中

ロバート・デ・ニーロとシルヴェスター・スタローンが共演するコメディ映画。引退したボクサーであるヘンリーとピッキーは、30年先の遺恨があった。それは2人が戦うタイトル・マッチの前夜にヘンリーが突然引退してしまつたこと

期待度:★★★★☆
ラスト・ベガス Last Vegas
コメディ/M
2月6日公開予定

ロバート・デ・ニーロ、マイケル・ダグラス、モーガン・フリーマン、ケヴィン・クラインら、ハリウッドを代表する俳優陣が共演する豪華コメディ映画。幼少のころからの仲よし選り4人組の1人が、自身の年齢より半分下の女性と結

期待度:★★★★☆
ウルフ・クリーク2 Wolf Creek 2
ホラー/MA15+
2月20日公開予定

2005年に公開されたオーストラリアのホラー映画の第2弾がついに公開。実話を基に作られたこの作品は、オーストラリアのアウトバックを訪れたバックパッカーが殺人鬼にとらわれてしまうという恐怖のサバイバル劇で、米サ

「今月、取るのを忘れた!」
「家の近くの配布場所が分からない...」
でも、大丈夫。
日豪プレスのすべての出版物はウェブサイトからご覧になれます。
スマホ・タブレットにも対応!
nichigopress.jp

シドニーの街を彩る
2014 Happy Chinese New Year
チャイニーズ・ニュー・イヤー・フェスティバル
オーストラリアでも各地で華やかなお祭りが繰り広げられる中国の旧正月。アジア圏外では最大規模を誇るというシドニーの祭りは、今年も見どころが盛りだくさん。きらびやかな衣装やイルミネーション、さまざまな種類のチャイニーズ・フードなど目白押し!

中国系人口が年々増えているシドニーでは、チャイニーズ・ニュー・イヤーが大事な年中行事の1つになってきた。今年の旧正月は1月31日だったので、先月末からシドニー市内では新年を祝う催し物が各種開催されている。特に、チャイナタウンでは爆竹が鳴ったり、にぎやかな街がさらににぎやかになったりとおめでたさも倍になるので、足を運んでみよう。

トワイライト・パレード
シドニーの目抜き通りジョージ・ストリートを練り歩くパレード。ダンスや武術などを披露する山車や、今年の干支であるウマにちなんだ出し物が見もの。終了後はダーリン・ハーバーでの花火大会(午後10時〜)。
Twilight Parade
時間:8:15PM 場所:シドニー・タウン・ホール〜チャイナタウン(ハーバーストリート)

獅子舞
鉦や太鼓のにぎやかな音とともに白い獅子がチャイナタウン中を舞って回る。
China Town Lion Dances
時間:2PM〜4PM 場所:ハイマーケット、サクセス・ストリート周辺

ドラゴン・ボート・レース
船先や船体に龍をあしらった長さ12メートルのドラゴン・ボートによる中国伝統のレガッタ大

会。激しく動くオールは龍のツメを表している。船首では太鼓が打ち鳴らされ、にぎやかで力強いレースだ。

中国映画祭
中国、香港、台湾映画の最新作の上映会。
Golden Koala Chinese Film Festival
時間:6PM〜10PM 場所:ブロードウェイ・ショッピング・センター内・ホイットツ・シネマ
料金:\$35(8日2PMに特別上映の『Song of Tibet』のみ無料)

チャイナ・ミーツ・オーストラリア
中国本土から来客した300人を超すパフォーマーによるステージ。コーラス、民族音楽、オーケストラ、ダンスなど多彩なプログラム。
China Meets Australia
時間:8PM〜10PM 場所:シドニー・オペラ・ハウス内コンサート・ホール

アート&ホース・クラフト展示会
今年の干支、ウマはパワーと優美さのシンボル。クラフトのモチーフとしても多くの工芸家に愛されている。そんな世界中から集められたウマのクラフトのコレクション展示会。
Art & The Horse - A Craft Exhibition
時間:9:30AM〜5:30PM 場所:クラフトNSW



太鼓の音も勇ましい豪華なボート・レース



パレードを彩る中国伝統のドラゴン・ダンス



きらびやかなパレード参加者



①トワイライト・パレード Sydney Town Hall to Chinatown
②ビル・ボード・レース Cockle Bay Darling Harbour
③ドラゴン・ボート・レース Cockle Bay Darling Harbour
パレードのルート

公式ウェブサイト: www.sydneychinesenewyear.com

GONG CHA
18 Hercules St, Ashfield
6/85 John St, Cabramatta
601 George St, Sydney NSW 2000
G7, Citymark Building 683-689 George St
Like us on Facebook
www.gongcha.com.au
www.facebook/GongChaAustralia

シドニーで世界を旅しよう! Vol.5 イタリア

ヨーロッパにアジア、中東など世界各地の人々が暮らす国際色豊かなシドニー。そんなシドニーの街角を散歩して、プチ旅行気分を味わってみよう!

イタリアってどんな国?

陽気で明るく、ファッションやスポーツ、食などさまざまなカルチャーに富んだイタリア。日本のように四季の区別がはっきりしているため、各季節の魅力があふれ、1年中楽しみが尽きない。挨拶を大切にしているイタリア人はたとえ知らない人でも「ボンジョルノ(こんにちは)」と気さくに交わし合う。フィアットやフェラーリなどの自動車メーカーやプラダやフェラガモなどの高級ブランドなど、デザイナーズブランドは挙げればきりがなく、また、美食の国イタリアはパスタやピザ、魚介類を使った料理など日本人にも馴染み深いものばかり。食事に合わせて飲むワイン、つまみのチーズやハムもまた絶品だ。エスプレッソやジェラートの発祥の地でもあり、ピザとエスプレッソを一緒に頼むのが通!

イタリアを感じられる街 Leichhardt (ライカート)

1850年代にオーストラリア東部で金鉱山が発見され、ヨーロッパを中心にイタリア人移民が金鉱に押し寄せたという。イギリス系移民に次いで多いと言われているイタリア系移民が持ち込んだ国の文化は、現在のオーストラリアにも大きな影響を及ぼしている。シドニーに在りながらイタリアの雰囲気味わえる「ライカート」は通称リトル・イタリア街とも呼ばれ、シドニー西郊のノートン・ストリート沿いを中心にイタリアン・レストランやカフェ、ジェラート屋や映画館が集まった、1時間もあれば1周できる小さな街だ。ライカートにあるイタリアン・レストランは既に有名なものが多いので、今回はほかのエリアにある人気店を紹介。



1. トレヴィの泉 2. 古代ローマの闘技場 コロッセオ 3. ピサの斜塔 © Italian State Tourist Board

16-Sixteen



1. 「ベイクド・フィグス」(仕入れによって価格変動)季節限定の大人気メニュー 2. 「スクイード・インク・タヤリン」(S35)イカ墨を練り込んだ自家製パスタはシドニーではレア 3. 家に来るような感覚で楽しんでほしいというコンセプトからアートホームな雰囲気店内

ニュートラル・ベイのミラタリー・ロード沿いにある、日本人シェフ「龍 徹さん」による本格イタリアン・レストラン。パティシエの老舗「Buon Ricardo」で腕を磨いた徹さんの作る料理は、日本人やローカルの人々からも人気が高く、アットホームで気兼ねなく楽しめるとファミリーの姿も多い。店名の「16-Sixteen」という名は龍夫妻が以前住んでいた16号室が友人同士の集会所となっていたことから付けられ、あの頃のように人が集まる場所になってほしいという願いが込められている。新鮮な食材を仕入れるため、メニューが当日まで決まらないという徹底ぶり。旬な食材を使った季節限定メニューは常連客の楽しみでもあり、今季のお薦めは生ハムで巻きたいちじくゴルゴンゾーラ・チーズをたっぷりかけた「ベイクド・フィグス」。

16-Sixteen
236 Military Rd., Neutral Bay Tel: (02)9909-0160
営業時間: 月~金12PM~10:30PM、日休 Web: www.restaurant16.com

Porcorosso



1. 「フロシット・プレート」ウィズジャンボグリッチーニアンド・エクストラヴァージン・オリーブ・オイル (S24) 2. 日替わりのサンドイッチやサラダ、スイーツはテイクアウト・ランチにも 3. アニメの原画やかわいいたいディスプレイが並ぶユニークな店内

ウォータールー駅から徒歩5分、シティ南部の工場地帯でひとときわにぎわう場所がある。2年前、日本人シェフ「ゆかさん」、ピザ職人の「ダミアン&マリオさん」、イタリア人パスタ2人の計5人で作り上げたフレンドリーなイタリアン・レストランだ。「ボルコロッソ」という店名を聞いてピン!とくる人もいるだろう。イタリアを舞台にしたジブリ映画「紅の豚」にちなんで、日本とイタリアの共同制作という意を込めて付けられたそう。アニメのポスターやパスタの置き物などが飾られたファンタジーな店内は、来る人をよりワクワクさせる。生地はすべてホームメイドで、その日の仕入れによって日替わりで変わるランチメニューは足しげく通う常連客の胃袋を飽きさせない。ゆかさんが作る「明太子パスタ」は、日本人からも大人気。

Porcorosso
25/33 Allen St., Waterloo Tel: (02)9698-2983
営業時間: 月~金12PM~3PM、金~土6PM~10PM、日休

毎年恒例のフェスティバル「ノートン・ストリート・イタリアン・フェスタ」



シドニーのリトル・イタリア街「ライカート」で、毎年10月末ごろに行われる「ノートン・ストリート・イタリアン・フェスタ」。ノートン・ストリート沿いに、ピザやパスタなど本場さながらの美味しいイタリアン・レストランが軒を連ね、お腹を満たしてくれる。そのほか、イタリアン・シェフによるクッキング・デモンストレーション、さまざまなイベントやカーニバルが開催され、子どもから大人まで家族みんなで楽しめるので、ぜひ足を運んでみて!

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY kids!



カイくん(9カ月)「毎日元気なニコニコ笑顔振りまいて、周りをハッピーにしてくれる天使のような男の子★」

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、子育てと教育の特集。子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



フォト募集中!

お子様のベスト・ショットで紙面を飾ってください

子どもってホント成長するのが早いんですよね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を紙面に残してみませんか? プレイ・グループでもよし、家族で撮ってもよし、アーティストっぽい写真もOK。ネットやブログでは味わえない思い出にしてみませんか? ネットやブログでは味わえない思い出にしてみませんか? Family Photoに登場して下さるご家族も大募集中!

- 写真の送付先: nichigopress@gmail.com
- コメント: 写真の下に60文字ほどのコメントを入れられます。送付していただいた方のお名前、お子様のお名前、連絡先を明記して、上記のEmailアドレスまで。お待ちしております!



博空くん(1カ月半)「食欲旺盛で元気な男の子。パパはオーストラリア人! 最近の思い出は浴衣がお気に入り!」



悠里ちゃん(4カ月)「おねねが大好きで、お利口さんの優しい女のこ! いつも家族みんなを癒やしてくれてありがとう!」

Family Photo 家族de1枚



4人そろった家族写真がないことに気づき、昨年11月に撮影しました。

- お住いのサバブは? シドニー、ノーザン・ビーチのベルローズです。
- お住まいの場所での思い出の過ごし方は? 緑や公園が多く、ビーチも近いので、いつもたくさんの自然を満喫しています。
- よく行くお出かけスポットは? 毎週日曜日の早朝にフレンチスフォレスト・オーガニック・フード・アンド・ファーマーズ・マーケットへ行きます。
- 今、家族内のブームと言えば? 家庭菜園とネットボール。
- わが家でのご馳走と言えば? シーフード

家族プロフィール(氏名/年齢/職業/趣味など)
フレンチ デービッド 会社員/趣味: スポーツ観戦、水泳、スキー。
フレンチ 朋美 主婦/趣味: アート鑑賞など。
フレンチ 詩英奈 4歳/趣味: 水泳、小学校でお友達をたくさん作りたい。
フレンチ 杏奈鈴 3歳/幼稚園に行くのが今から楽しみ。

このコーナーに登場していただけるファミリーを募集中! 編集部までしどしどご連絡を。Email: nichigopress@gmail.com

Kids Activities 子どもと楽しむイベント情報



子どもイベント・カレンダー 2月

親子で行こう! Kidsイベント 親子で楽しめるイベントやお得な情報をご紹介します。

2月13日(木) ~2週間ごとに開催
ウィザーズ・オブ・ウォータールー Wizards of Waterloo
子どもの創造性を磨くアート体験をするならこれ! 放課後の読書アクティビティ。午後の時間を余している子どもたちのための読書クラブや、科学実験体験、なぞなぞやインターネットを利用した本のレビューなど、内容盛りだくさん。
■会場: Waterloo Library, 770 Elizabeth St., Waterloo ■時間: 3:30PM~4:30PM ■料金: 無料 ■Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/events/21578-wizards-of-waterloo

~4月
タロンガ・ワイルド! Taronga Wild!
サイをアイコンにしたアート・イベント。自然保護を目的として、ビジネス・教育・アートをミックスさせて大規模な彫刻ツアーを開催。75体の等身大のサイの巨大彫刻がシドニー各所に展示される。地元との共同で行うサイの彫刻の色付け体験なども。
■会場: シドニー各所 ■料金: 無料 ■Web: taronga.org.au/wild-rhinos

3月19日(水) ~3月29日(土) チケット受付開始
ベビーズ・プロム Babies Proms
2歳~5歳を対象にした「宇宙」がテーマのコンサート。シュトラウス作曲の「2001年宇宙の旅」やスターウォーズ、ホルストの「惑星」など、壮大なスケールで展開される曲目がライン・アップ。聞き方や楽しみ方のレクチャーもあり、楽しみながら学ぶことができる。聞き方や楽しみ方のレクチャーもあり、楽しみながら学ぶことができる。
■会場: Sydney Opera House ■料金: \$25~30 ■Web: www.sydneyoperahouse.com/whats-on/kath/space_symphony.aspx

2月4日(火) ~4月10日(木) 毎週火・木曜日
ダンディー・ライオンズ Dandy Lions
5歳以下の子どもを対象にしたアウトドア体験。ガーデニングや工作、ストーリー・テリングなどを青空の下、緑が眩しい植物園で楽しめる。スタッフによる草花の解説や、歌や踊りなどの体験も。事前予約が必要。
■会場: Royal Botanic Garden, Victoria Gate Lodge ■時間: 10:30AM~12PM ■料金: 1家族につき火曜日、または木曜日の期間中使えるチケット\$150(子ども2人まで、子ども1人追加につき\$50)、カジュアルスペース利用の場合1回につき\$15 ■Web: www.rbgsyd.nsw.gov.au/kids/dandy_lions



Thinking of a career as an interpreter or translator?
The Northern Sydney Institute, part of TAFE NSW, Meadowbank Campus is offering diploma courses in interpreting (NAATI approved) and translating for Japanese speakers in Semester One 2014. Places are limited. Call 9941 5426 to enrol now!
Unlock your potential. It starts here. 131 674 • www.nsi.edu.au
THE Northern Sydney Institute Part of TAFE NSW

不定期連載

乙女修行にいざ行かん

女を驚く、がんばる女子のためのコラム

部員Mのダイエット・レポート⑤ 10キロ減達成！ 極上スパのごほうびでコラム卒業

あるダイエット本との運命の出会い以来、ご飯の量やバランスをよく考える、よくかんで食べる、歩き方の美しさや姿勢を意識してみる、歩く量を増やしてみるなど、「スリムな美人女性」が行うであろうことを想像しながら生活してきた。

ダイエット開始当初、ズボンの太ももやお腹周りがパンパンだったり、3段階の筋に汗がたまってきたり、3段階の筋に、肥満街道まっしぐらな状態だったが、10キロ減量に成功した今となってはズボンのサイズが1つダウン。しかも、ズボンにしがたかなくなった。3段階も解消し、課題は残すところ下腹部のたるみのみ。ダイエット中、つい食べ過ぎたりお菓子を食べしてしまうこともあったが、次の日には自制して多めに運動するなど、なんとかやりくりすることができた。

しかし2カ月ほど、あと2キロで目標値という段階で停滞期に陥った。この時期は何をしても体重が減らず、いつダイエットが終

わるのかと不安だった。つい食べ過ぎてしまおう正月休みを体重の増減なしに乗り切っただけでもよしとすべきだったのか。そこで、年明けに停滞期を突破すべくあることを再開してみた。ダンスだった。

週1回1時間半、休憩なしのダンス・レッスンを受け、それから毎日、筋肉トレーニングとして、ダンスに必要なインナーマッスルやお尻、うち腿の筋肉を意識しつつ姿勢を正してみたところ、2週間で残り2キロを減量することに成功。ついにダイエット・レポートを卒業する時が来た。

そこで1月下旬、有終の美を飾るべく、究極の美と健康のごほうびをあやかることに。場所はシドニーのロックスにあるシャングリ・ラ・ホテルのスパCHI「氣」スパだ。体を通る気の流れをよくして、美と健康のさらなる向上を目指すべく、ヒーリング・チャクラトリートメントを受けることにした。



優雅なカウンセリングルームにワクワク

ヒーリング・チャクラ・トリートメント(90分)とは、エッセンシャル・オイルを用いたマッサージと、インドが起源の神秘的身体論における複数の身体の中枢「チャクラ」にクリスタルを使用して働きかけ、気の流れやバランスを整えるトリートメントのことを指す。シャングリ・ラ・ホテルでは日本人のスパセラピストも働いており、今回は

サエさんに施術していただいた。マッサージ・ルームはアジアン・テイストの癒しの空間になっており、さすがシャングリ・ラ、施術を受ける1部屋ずつが広々としていた。バスルームにバスタブ、寝台などがそろそろ。カシミヤのふわふわバスローブに身を包み、カウンセリングがスタート。

まず、体には7つのチャクラがあることや、7つの異なる意味と力を持つといわれるクリスタルとエッセンシャル・オイルを紹介いただいた。そして、直感で自分の好きなクリスタルとオイルを選ぶことに。部員Mは、頭頂部にあたる第7のチャクラを表す、透明なクリア・クォーツ、そして尾てい骨辺りにある第1のチャクラを表すオリーブを選んだ。その選択を見て、「自分の望むことがあっても、現実を見て思いとどまってしまうと、またそれから起こるフラストレーションを溜めていたりしませんか」とサエさんに言われて、思わずドキリ。



直感で選ぶエッセンシャル・オイルとクリスタル



凝り固まった体が解き放される

と、体がふわふわ浮いた感じ。その日は気持ち良く眠れた。

こうして、部員Mのダイエット企画はおかげさまで終了。引き続き、健康と美を考えながらオーストラリア生活を送ると思う。これまで読んでくださった皆さん、ありがとうございました。次回は新女子企画がスタート。お見逃しなく！

CHI, The Spa at Shangri-La Hotel, Sydney
住所: Level 2, 176 Cumberland St., The Rocks, Sydney NSW
Tel: (02)9250-6033
Web: www.shangri-la.com/sydney

Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by SAKURAI PHY. LTD.

生活の木 パートナーシップ HERB GALLERY 「生活の木」シドニー店 まもなくオープン!

~マーヴォアロマスクール~
日本資格(WOA)取得の本格的な講座から、気軽に楽しめるワークショップまで幅広いコースを日本語で受講可能。

アロマライフコース.....\$495
自分で作れるアロマ16品や、基本知識などを分かりやすく案内。(全4回、1回2時間)

SECAAアーユルヴェダアロマセラピーコース.....\$1280
アーユルヴェダの本、カサボール(マッサージ器具)、サトルエナジーズ全商品のモニタリングも含んだ受講料。(全7回、1回2時間)

WOA認定コース.....(パーソニック\$995、アドバンス\$1795)
世界標準の資格取得コース。就職に有利な日本で適用するメディカルアロマセラピー資格。(パーソニック:全9回、1回2時間 アドバンス:全7回、1回6時間)
※WOA理事長の川端医学博士より認定書と推薦状等を発行

~マーヴォアロマショップ~ ~アロマ検診(\$45)~
オーガニックグレード精油アロマエイド50種をはじめ、オーガニックキャリアオイルなどを豊富に取り揃えております。

自律神経の状態を測定し、適切なアロマコンを処方します。

Suite 3, Level 1, 30-36 Albany St., St. Leonards NSW
※セントレオナルズ駅から徒歩5分
www.marvo-aromatherapy.com

無料説明会 随時申し込み受付中!
Tel: 02-9439-8633
info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

健康 Web版 美容/健康

アロマで快適生活

いつもの生活をアロマでより快適にする情報をお届け。

第5回: アロマで汗疹対策

皆さん、こんにちは。暑い日が続きますが、特に子どもには汗疹ができてしまう時期ですね。炎症部分をかいてしまうと、ばい菌が入ったり出血したりするなど、症状が悪化しやすいので、こんな時はしっかりとアロマ対策をしましょう。

汗疹とは、汗の出口が皮脂や角質でふさがれて炎症になること。一番の予防は、この汗をこまめに処理することです(拭き取ったり、洗い流したりするなど)。それにプラスして、アロマセラピーとして芳香蒸留水を使用してみてはいかがでしょうか。

芳香蒸留水とは、アロマを抽出する際に出る水なのですが、アロマ成分が微量に残っているため、成分も優しく、安心して肌に付けることができます。

芳香蒸留水の中でも特にオススメなのは、「ローズ・ウォーター」「ジャーマン・カモミール・ウォーター」「ラベンダー・ウォーター」です。

これらをブレンドしてもいいですし、好みの香りに合わせて使用するものもいいでしょう。適量を患部に付けてください。1日5~8回の使用が目安です。

また、ティーツリーを使用したボディソープもオススメです。

ボディ・ソープ・レシピ
・ティーツリー 10滴
・ボディソープ基材 100ml

ただボディ・ソープは、子どもには刺激が強過ぎる可能性もあるので、まずは芳香蒸留水で試してみてください。

またこれらは当学校「マーヴォ・アロマスクール」でも作成していますので、ご質問などがありましたら、いつでもご連絡ください。

Web: www.marvo-aromatherapy.com

創意カーテン Davonne
工場とショールームあり
シャッター、Vertical blinds, Roller blinds, Cloth blinds, Wood Venetian blinds, オーニング
品質保証&アフターサービス保証

30年の実績と経歴。オーストラリアカーテンBMAA協会会員。
豊富な品ぞろえ、手動式/電動式、室内/屋外に対応。
無料出張お見積り、プロのアドバイスをご提供致します。

55 Beresford Ave., Greacre (Bankstownの近く) Tel: 9709-2666 / 0425-314-461 英語、広東語、中国語
10148 Pittwater Rd., Collaroy Tel: 9981-6911 英語 Web: www.davonne.com.au Email: info@davonne.com.au

THALGO LA BEAUTE MARINE

ボディ・ソープ・レシピ
・ティーツリー 10滴
・ボディソープ基材 100ml

ただボディ・ソープは、子どもには刺激が強過ぎる可能性もあるので、まずは芳香蒸留水で試してみてください。

またこれらは当学校「マーヴォ・アロマスクール」でも作成していますので、ご質問などがありましたら、いつでもご連絡ください。

Web: www.marvo-aromatherapy.com

メルボルンを中心とした、VIC-SA-TAS情報ページ

Melbo

Contents

- ローカル&コミュニティ・ニュース
 - メルボルン・イベント・ガイド
- そのほかメルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!



ホワイト・ナイトは2002年にパリから始まった国際的なイベントで、現在は世界20都市以上で行われている。13年からメルボルンでも開催され、約30万人が訪れた2月のビッグ・イベント。メルボルンのランドマーク的建造物や、道がライト・アップされ、街全体が幻想的な雰囲気包まれる。当日は市内各地でコンサートが開かれ、ナショナル・ギャラリー、シアターやショップも遅くまでイベントを開催している。

ライト・アップされた美しい「真夏の夜のメルボルン」を満喫しに出かけよう。

■White Night
日時: 2月22日(土) 7PM~翌日7AM
会場: メルボルン市内各地
Web: www.whitenightmelbourne.com.au

Photo=John Gollings

パズル Web版 学び

数独 SUDOKU

日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP56に掲載。

ルール説明

①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3x3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。

3		4			1
	6		2		8
5		1		6	
8		9			
6	9			4	7
	2			5	
			6		7
1		4		5	
3			2		1

パズル制作/ニコリ

SUDOKU is 数独

今、世界が注目するニゴリのパズルへおでかけください。パシヨはこちらです。

www.nikoli.com
www.nikoli.co.jp

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

LATT MELBOURNE Melbourne's official THALGO salon

Happy Valentine Campaign

日頃のご愛顧に愛を込めて。。。
かわいい♡カッコいい♡
きれいになりたい方へご褒美企画

バレンタイン☆キャッシュバックキャンペーン
お会計時に下記のお代金を現金キャッシュバック!

\$80 キャッシュバック	*縮毛矯正パーマ&カット	\$30 キャッシュバック	*ヘアカラー(全体)&カット
\$20 キャッシュバック	*パーマ&カット	\$10 キャッシュバック	*レディース、メンズカット

さらに嬉しい特典!
*美髪ヘアトリートメント or スカルブケア or THALGOハンドケア or アイブローデザイン or ニューエイリアップ or ミニフェイシャル

注意: 有効期限 2014年2月27日迄 ※上記の施術は、他のキャンペーンと併用は不可。 ※土曜日を除く。ご予約時に「日曜プレスを見た」とお伝え下さい。 ※週末は込み合いますので、お早めにご予約下さいませ。 詳細はお電話にて

店舗拡大のため 美容師募集中!
完全予約制
Open 11:00-19:30 Monday Closed

1st Floor, 108-110 Little Bourke St, Melbourne, Vic. 3000
www.lattmelbourne.com.au E: info@lattmelbourne.com.au

ご予約は日本語でお気軽に
Tel: (03)9650-5878
Mob: 042-339-8568

家族で1日遊べるビーチ・タウン フランクストンの砂の彫刻展

1月19日の週末、メルボルンからモーニントン半島方面に南に約40キロの海辺の街、フランクストンは、夏らしい陽光が降り注ぎ、多くの家族客でにぎわいを見せていた。年に1度の街を挙げてのイベント「フランクストン・フェスティバル」が、真っ青な海が広がるウォーターフロント海浜公園で開催されていたからだ。同会場には夏の間開催されている砂の彫刻展示場があり、昨年に引き続き足を運んだ。メルボルンの夏を満喫するには最適な場所として家族のお気に入りになっている。

(リポート=メルボルン支局/原田嗣)

今年のテーマはキャラクター



「Mister Men and Little Miss」の巨大なピラミッド。右上は映画「ハリーポッター」

13年以上暮らしたシドニーからのこの1月にメルボルンに移り住むことになった。メルボルンは「世界一暮らしやすい街」として何度も選ばれている街なので、いったい何がどれほど素晴らしいのかを記者の目線から観察し検証していくつもりだ。その最初の取材地がフランクストン。ここは昨年も旅行中に訪れていたが、子どもがまだ小さかったのでゆっくりと取材できずにいた。

砂の彫刻展はフランクストンの夏の恒例イベントで、国内外の砂像彫刻家が毎年異なるテーマで砂の彫刻を制作し、展示している。今年のテーマは「ストーリーランド」。世界中で人気の絵本やアニメ、映画のキャラクターが3,500トンもの砂で再現されているという。

会場に入るとまず驚かされるのは、その

砂像の大きさだ。砂浜で見かける砂の城とはスケールが違う。ゆうに4メートルを超える巨大な作品が圧倒的なパワーで迫ってくる。しかし作品をよく観察すると、見覚えのあるキャラクターたちを主人公に作品ごとにストーリーが表現されていて、まるでおとぎ話の世界に入り込んだようでも愛らしい。5歳の娘は「ピーターラビットだ!」「スポットだ!」「ヘアリー・マクラリーだ!」「アングリィ・バードだ!」と絵本で慣れ親しんだキャラクターを見つけて大はしゃぎしている。

ほかにも「ハリーポッター」や「チャーリーとチョコレート工場」「ジュマンジ」などの映画や、絵本「はらぺこあおむし」などの世界を見ることができる。

精巧で巨大な砂の彫刻



サンド・アートのワークショップで自作アートを持ち帰ろう

作品は巨大なだけでなく、非常に精巧に造られており、それが砂でできているという



わけで、いったいどのようにして造られているのかを聞いてみた。

使用するのは工事現場や家の土台にも使われる「重砂」という特殊な砂で、砂の1粒1粒が正方形なため砂同士が密着しやすいという。その砂を木枠に詰めて水を流し込み、上から圧縮。それを繰り返して何段もの木枠で固められたかちこちの巨大なウエディング・ケーキのような砂のピラミッドを造る。そしてピラミッドの頂上部分から木枠を外し、彫刻家たちが砂を削りながら砂像を少しずつ形作っていくのだそうだ。ちなみに砂を削るのにコテはもちろんタオルからキッチン用のナイフまで何でも使う。表情や躍動感を表現するために、非常に細かい彫刻を時間をかけて施していくことだ。

削り終わった部分には、砂を固め防水加工できるスプレーを吹き付け、雨風に備えるが、やはり日ごろのメンテナンスも必要だそうだ。

さて、この砂像彫刻展の楽しみ方は見るだけではない。作品を写真撮影しSNSのインスタグラムの彫刻展ページにアップすると、優秀者には景品が贈られるイベントを開催している。ぜひ芸術的な、もしくは楽しい写真を撮影してイベントに参加しよう。

海水浴も一緒に楽しみたい

展示場には無料のアクティビティーも充実。彫刻家が直接指導してくれるワークショップや、フェイス・ペインティング、サンド・アート体験など、子どもから大人まで楽しめる。

また、彫刻展を楽しんだ後は夏を満喫すべく周辺を散策するのがお勧めだ。海浜公園には展示場から棧橋やビーチまで続くプロムナードが伸びている。ポートフィリップ湾内といえどもフランクストンの海水は透明。多くの家族連れや若者たちが海水浴やマリンスポーツを楽しんでいる。出かける際は海水浴の準備もぜひお忘れなく。

彫刻展は4月27日まで開催中だ。



フランクストンの棧橋から豪快にダイブ!

■Sand Sculpting Australia 2014 "Story Land"
会場: 510N Nepean Hwy, Frankston VIC
日時: 開催中~4月27日(日) 月~金10AM~4PM、土・日10AM~6PM
料金: 大人\$12.50、コンセッション\$10、子ども(3~12歳) \$9、家族(大人2人、子ども2人) \$39 (追加の子ども1人ごとに\$6)、事前予約のグループは15人以上で1人\$7.50、20人以上で1人\$6.50
Tel: (03)5986-6684
Web: www.sandsculpting.com.au

全豪テニス男子、錦織圭が王者ナダルと熱戦



写真=板屋雅博

メルボルンで行われた全豪オープン・テニスは1月26日に最終日を迎え、男子シングルス決勝で、世界ランキング8位のスタニスラス・ワウリンカ(スイス)が、世界ランキング1位のラファエル・ナダル(スペイン)を破り、優勝を果たした。

25日に行われた女子シングルス決勝では、世界ランキング4位の李娜(中国)が20位のドミニカ・チブルコバ(スロバキア)を下し、初優勝した。1968年のオープン化以降では最年長優勝。

日本人選手では男子シングルの錦織圭が4回戦に進出、ラファエル・ナダルと対戦した。6(3) - 7(7)、5 - 7、6(3) - 7(7)のストレートで王者に敗れたものの、世界最強プレーヤーを相手に3時間17分の熱戦を繰り広げた。

試合後ナダルは、対戦した世界ランク17位の錦織を「圭は素晴らしい試合を

した。少しのミス以外は、攻撃的で常にショットを狙ってきた」と絶賛し、「圭はトップ10に入る可能性がある選手の1人だ」とコメントした。

今年の全豪オープン予選は連日40度を超える酷暑に多くの選手たちが苦しんだ。試合中に頭や体をアイスパックで冷やすシーンが頻繁に見られた。大会4日目の16日は、今大会で初めて「エクストリーム・ヒート・ポリシー」が採用され、行われていたすべての屋外試合が一時中断。午後5時まで試合の再開が中止となるルールも適用された。

今年は厳しい暑さに耐える強靱な体力と精神力を持つ選手が予選を勝ち抜いた。ナダル戦でロッド・レーバー・アリーナを大いに盛り上げ、世界の注目を浴びた錦織圭のさらなる活躍が期待される。

国枝、7度目2冠—女子の上地は準V

テニスの全豪オープン・車いす部門は1月25日、メルボルン・パークで行われ、男子シングルス決勝で第1シードの国枝慎吾(ユニクロ)がグスタボ・フェルナンデス(アルゼンチン)を6-0、6-1で破り、2年連続7度目の優勝を果たした。国枝はダブルスと

合わせて2年連続7度目の2冠となった。女子シングルス決勝では、第2シードの土地結衣(神戸車いすテニス)が第1シードのザビーネ・エレルブロック(ドイツ)に6-3、4-6、2-6で敗れた。(時事)

大陸南東部で100カ所を超える火災

SA、VIC両州とNSW州南部は摂氏40度を超える猛烈な熱波と乾燥した空気のため、各地でブッシュファイアが発生し、郡部消防局ではボランティアも総出で消火活動にあたった。VIC州では68カ所、SA州でも21カ所、NSW州で43カ所の火災が報告された。特にVIC州ではグランビアンズで4万1,000ヘクタールという広大な地域が燃え、郡部消防局が独自の気象予報制度を設立し

た。この火災そのものが12キロにも及ぶ対流気流の柱を形成し、雷雨が発生、落雷による被害をもたらした。グランビアンズではロージーズ・ギャップで女性1人が死亡、SA州ではアデレードの北東エデン・バレーで少なくとも住宅2棟が全焼した。VIC州警察のケン・レイ長官は、「68カ所の火災のうち12カ所は何者かの放火によるものだ。既に警察官が捜査を進めている」と述べた。

米コストコ、メルボルンに新店舗—豪州で6店目

米会員制量販店大手コストコ・ホールセールは1月8日までに、メルボルンのムーラビン空港エリアに新店舗を開く計画を発表した。2008年に豪州市場に進出して以降で6店目、メルボルンでは4店目となり、今後でも進出を加速していく構えだ。

オーストラリアン紙によると、コストコ・オーストラリアのヌーン社長は、新店舗を16年までに完成させる方針や約350人の

雇用計画を説明。国有地に建設されるため、連邦政府の認可が必要になる。豪スーパーマーケット市場は、ウォルワースとコールスによる寡占状態にある。ヌーン社長は、豪州の消費者にそれ以外の選択肢を提供できて嬉しいと語っており、コストコの店舗増加により、「2強」の寡占状態が揺らぐ可能性も指摘されている。

(時事)

ユニクロがポップアップ店舗オープン—メルボルン

アパレル大手「ユニクロ」は1月18日、メルボルン市内中心地に期間限定店舗「UNIQLO POP UP STORE」をオープンした。午前11時のオープン前に店舗前には100人以上の行列ができ、日本発のビッグ・アパレル・ブランド豪州初上陸への期待の高さが伺えた。

同ポップアップ店は、多くのファッション・ブランドが集まる新しいショッピング・モール「エンポリウム・メルボルン」内に3月をめどにオープンが予定されている4フロア分の大型店舗「ユニクロ・エンポリウム店」の開店プロモーションの一環としてオープンしたものの。

開店のために来豪したユニクロのグローバル・マーケティング部の河井隆之氏は、「(メルボルンで開催中の)テニス全豪オープンに合わせてオープンした。ユニクロのアンバサダーで世界ランキング2位のノバク・ジョコビッチ選手や契約する錦織圭選手が活躍中で、非常に良いタイミング」と話した。

店舗は50平米というとても小さい店舗スペースだが、ジョコビッチ選手着用ウエアの限定モデルを展示販売しながら、通気性に優れたインナーウエア「AIRism」や、伸縮性に優れた女性向け「ウルトラストレッチ・ジーンズ」などの商品展開でユ



ポップアップ店オープン当日は入り口に行列ができていた



現地のファンも大勢訪れた

ニクロの機能性の高さを前面にアピール。ユニクロの事業開発部豪州担当の安松隆行氏は、「オーストラリアでのユニクロの知名度は全く不明だったので、どれくらいの人に来てくれるかスタッフ全員が不安だった。しかしこれだけの人が集まってもらって皆ほっとしている」と、予想以上の来店者数を喜んでいた。

■UNIQLO POP UP STORE
住所: 171 Swanston St., Melbourne VIC
営業時間: 月~土10AM~6PM、日10AM~5PM
Email: customerservice@uniqlo.com.au

メルボルン/コラム

オーストラリア国内の平和への動き、メンバーの平和への思いをお伝えするコラム

JfPピースフル通信



第60回 『特定秘密保護法』は日本の良心を圧殺する
富澤達弥 (JfP メンバー)

2013年12月6日、参議院本会議で特定秘密保護法が成立した。これと日本版NSC法に加え、安倍首相は近い将来に集団的自衛権の行使を認める解釈改憲を行い、自衛隊と米軍が一体になって戦うことができる法的基盤の完成を目指していると思われる。秘密保護法は、行政の権限をより肥大化し、は官僚の悪事さえ安全保障の名目で秘密指定を可能にする。政権に都合の悪い人物の監視を正当化させて、国策に反対する人々への萎縮に絶大な効果を発揮するだろう。

2年程前、環境省からメルボルンの大学に官費留学している官僚と話す機会があった。初対面の私に対し、彼は次のような発言をした。「ICRP(国際放射線防護委員会)のデータによれば福島で健康被害はおきない。原発を廃絶すれば、温室効果ガスの増大が地球温暖化をもたらす、その被害は計り知れない。それに比べれば原発事故の被害など大した事はない」。彼は妻子と渡豪していて、物腰も柔らかな温厚な人物のように思われた。しかし、放射能汚染地域で暮らす子ども達に甲狀腺癌が見つかっていて悲しい現実を鑑みると、彼の発言は思い出すだけでも全身が怒りで震えるほど非道なものである。しかし、問題の本質は、この官僚の人格というよりも、彼がそのような考えを持たざるを得なくさせる環境にあり、秘密保護法はこれをさらに助長させるだろう。

ごく普通の善良な人々が、ある条件下では平気で残酷なことを実行しようとは、アレ

ントの『イェルザレムのアイヒマン』で記録され、心理学者によるミルグラム実験やスタンフォード監獄実験なども観察されている。秘密保護法が施行されれば、不正を内部告発した者や、その情報の提供を依頼した者は厳しく罰せられる。内部告発者は殉教者となるような覚悟をしなければならぬ。多くの人は家族を養い、経済的に安定した生活をするためにそのようなリスクを避け、不正に目をつぶる肅々と職務を遂行してゆくだろう。

古代ギリシア以来、哲学者たちは「幸福とは何か」という問いについて思考し、今日の経済学や心理学でも重要なテーマの1つになっている。良心に従って生きること、例えそれが経済的な困難さや身体的、精神的な苦痛を伴う選択であったとしても、人生を爽りあるものにするために不可欠な要素である。秘密保護法は、人が自分の胸に手を当てて心の声に耳を傾けることを違法化する。自分自身に嘘をつかなければ生きてゆけない社会・組織は自浄作用を失い必ず滅びる。日本に住むあらゆる人々の良心を圧殺するこの法律は絶対に廃止しなければならない。

Japanese for Peaceプロフィール
2005年3月に設立した日本人を中心とする平和活動グループ。毎年8月に広島・長崎平和コンサートを開催。そのほか多数のイベントを企画すると同時に、地元グループや活動家、他民族のグループとも交流を持ち、平和活動のネットワークを広げている。
Web: www.jfp.org.au
Email: info@jfp.org.au

Chatime

あなたの渴きを癒やす
フレッシュティー
スペシャル
ホット&コールド 注文可能

店はこちらからチェック
www.chatime.com.au

いいね
CHATIMEAustralia

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

EXHIBITION

砂の彫刻展「ストーリー・ランド」

Sand Sculpting Australia 2013 "Story Land"

今年のテーマは「ストーリー・ランド」。絵本や映画の中から飛び出したハリウッド、はらぺこあおむしなど、お馴染みのキャラクターを3,500トンもの砂で再現した砂の彫刻展。サンド・アートやサンド・ボルのワークショップのコーナー、巨大砂場などもあり、友達や親子連れで楽しめる。



▼会場: St. Kilda Beach ▼日程: 2月1日(土)～9日(日)
▼時間: イベントにより異なる ▼料金: 無料
★Web: stkildafestival.com.au

サスティナブル・リビング・フェスティバル

Sustainable Living Festival

ここオーストラリアでサスティナブル・ライフ(持続可能な生活)を送るための知恵と情報満載のイベントがメルボルン市内各地で開催される。多彩な展示やデモンストレーション、ワークショップなどを通して、環境に優しい暮らしについて楽しみながら考えることができる。フェデレーションスクエアでは2月14日から3日間「グリーンマーケット」を開催。100店以上がグリーン、地元のオーガニック・ビールやワインも購入できる。

▼会場: 510M Nepean Hwy, Frankston ▼日時: 開催中～4月27日(日)月～金10AM～4PM、土・日10AM～6PM
▼料金: 大人\$12.50、コンセッション\$10、子ども(3～12歳) \$9、家族(大人2人、子ども2人) \$39(追加の子ども1人ごとに\$6)、事前予約のグループは15人以上で1人\$7.5、20人以上で1人\$6.5 ▼Tel: (03)5986-6684
★Web: www.sandstormevents.com.au

FESTIVAL

セント・キルダ・フェスティバル

St. Kilda Festival

メルボルンの人気スポット、セント・キル

▼会場: Federation Squareなどメルボルン各地 ▼日程: 2月8日(土)～23日(日) ▼時間: イベントにより異なる
▼料金: 無料 ▼Tel: (03)9249-1888
★Web: www.sif.org.au

フード&リビング

Web版

グルメ

ベン・ホルトの豪州ワイン物語

ヨーロッパ旅行フランス編 シャンパン

もし、皆さんが僕のようにフランスワインの世界、いや、どんなワインの世界でもそうだ、これから旅をしようとしているならば、それはとんでもない挑戦になる。

ここに違うボトルが並んでいる、ラベルに書かれたフォントも違えば、解説不能な言語で書かれたものもある。払っただけの価値があるかどうか、判断するのは難しい。このヨーロッパ小旅行がお役に立てばと思う。

シャンパンを旅する時、モエ、ボランジェ、ヴァーヴ・クリコ、ドン・ペリニオン、ポール・ロジェなどの有名ブランドのひとつを選べば、安全領域にいることになる。しかし、そもそもなぜシャンパンなのか。そして、なぜそんなにお金を払うのか? どんな製品も、目に見る利益と、目に見えない利益が合わさることで、価値が付く。

例えば、シャンパンの目に見る利益とはなんだろう…。どんなワインのブレンド(キュベ)が使われているか。使用されたワインが同じ、もしくは違うビンテージからできているのか。使用したオークも含め、ベースになるワインがどのように作られているか。そのボトルがどれだけの期間の瓶内2次発酵(ワインが澱に接した期間)を経たか。仮にそうだとすると、瓶内2次発酵後にどんなリキュールが使用されたか、あるいはされていないか。そして、当然のことながら、味はどうか!

それらすべてが、どのようにシャンパン

の価値に貢献しているかに応じて、私たちはシャンパンを評価していることになる。シャンパンを一層魅惑的にさせているものは、「目には見えないもの」だ。コルクもは、ここには見えないもの。ここに違うボトルが並んでいる、ラベルに書かれたフォントも違えば、解説不能な言語で書かれたものもある。払っただけの価値があるかどうか、判断するのは難しい。このヨーロッパ小旅行がお役に立てばと思う。

シャンパンにまつわる名言がたくさんあるのをご存知だろうか? 今回はそのうちの2つを紹介しよう。今夜はシャンパンを飲みたくなるかもしれない。

「幸福な時、悲しい時、シャンパンを口にします。寂しい時に飲むこともあります。誰かと一緒にの時は欠かせない存在です。お腹がすいていない時はちょっぴりたしなみ、空腹のときには飲むのです。それ以外にはシャンパンには手を触れません。マダム・リリー・ボランジェ (1884-1977)

「過ぎたるは及ばざるが如し。しかし、シャンパンは多過ぎるくらいがちょうど良い」マーク・トウェイン (1835-1910)

ワインについての皆さんの質問を受け付けています。日豪プレスへのフェイスブック、メール(viceditor@nichigo.com.au)までお送りください。

ジャパニーズ・サマー・フェスティバル

Japanese Summer Festival

毎年恒例の日本祭り「ジャパニーズ・サマー・フェスティバル」が、今年は規模を拡大しフェデレーションスクエアで開催される。ヨーヨーのお店や、お祭りフードの屋台を含む、約40店がヤラ川沿いのエリアに出店予定。盆踊りは午後1時40分と3時10分から、それぞれ40分間行われる。日本の夏を思い出しに、浴衣を着て出かけよう。

▼会場: Federation Square, Melbourne ▼日程: 2月2日(日) ▼時間: 1PM～5PM ▼料金: 無料
★Web: www.fest.jcci-jsm.org.au

MUSIC

シドニー・マイヤー・フリー・コンサート2014

Sidney Myer Free Concerts 2014

メルボルン交響楽団(MSO)が、ワーグナー、チャイコフスキーなど有名クラシックをたふりと聞かせてくれる。無料とあって会場は毎回満員になるので、早目に行ってピクニックを楽しみながら開演を待とう。

▼会場: Sidney Myer Music Bowl, Kings Domain Gardens, Linlithgow Ave., Melbourne ▼日時: 2月15日(土)・19日(水)・22日(土) 7PM～ ▼料金: 無料 ▼Tel: (03)9626-1111
★Web: www.mso.com.au

FOOD

トップ・シェルフ・ブティック・ドリンク・フェスティバル

Top Shelf Boutique Drinks Festival

お酒好きには嬉しいフェスティバルが、今年からメルボルンで開催される。世界中のワイン、ビール、スピリッツ、ウイスキーを集め、テイस्टینگやブレ

ゼンテーションが行われる。ワインメーカー、ブリューワリーなど普段はお目にかかれない造り手にも会える絶好の機会。日本からはニッカ・ウイスキーと山崎ウイスキーのサンプルが並ぶほか、9日の午後1時45分からは、「Exploring Japanese whisky」として日本の蒸留酒についてのレクチャーが行われる。

▼会場: Royal Exhibition Building, 9 Nicholson St., Carlton ▼日時: 2月9日(日) 11AM～6PM ▼料金: 大人\$25(オンライン)、当日券\$30 ▼Tel: 1300-789-845
★Web: www.topshelfshow.com.au

◎トップ・シェルフ・ブティック・ドリンク・フェスティバルのペアチケットを抽選で4人にプレゼントします。①名前、②郵便あて先、③電話番号、④メルボルン・ベジへの意見を書いて、Eメールで「viceditor@nichigo.com.au」までお送りください。

メルボルン・フード・アンド・ワイン・フェスティバル

Melbourne Food & Wine Festival

一流シェフやワイン・メーカーたちと、グルメ・フードとワインを満喫できるフーディーズにとっては夢のような2週間。トップ・クラスのシェフによるマスター・クラスに参加したり、60種のブティック・ワインを試飲できるイベントなど盛りだくさん。毎年恒例、長さ400メートルのテーブルに1,200人が集う世界一のランチは圧巻。

▼会場: メルボルンを中心にVIC州各地 ▼日程: 2月28日(日)～3月16日(日) ▼時間: 料金・イベントにより異なる
★Web: www.melbournefoodandwine.com.au

タスマニア/コラム

Web版

旅行/イベント

タスマニア再・発見

No.66 トピアリーの町 レイルトン

文=千々岩健一郎

トピアリーとは、生きている樹木を装飾的に刈り上げてさまざまな造形にしたものをいう。今回は、トピアリーの町として話題になっているレイルトンを紹介しよう。壁面の町として知られるシェフィール



クレイドル国立公園のバドック

ドからは近い、B13号線にある小さな町で、デボンポートやロゼンストンからクレイドル・マウンテン国立公園に向かう途中の小休止にぴったりの場所である。

町中に描かれたシェフィールの壁画に対抗するようには、この町の通りや公園には数多い労作のトピアリーの作品が設置されている。針金で作ったフレームの基に樹木を植え付け、育ててきた葉っぱや枝を目標ず形に刈り込んでいく。あくまでも生きている樹木で作る造形なので、木の成長とともに常時形を整えていく必要がある。中にはまだ製作途中と思われるものも多い。この町のホームページに掲載されている案内地図によれば、全部で37カ所、作品数で130点以上が設置されているというから驚く。

このトピアリーの町の始まりは1999年。2人の地元の商店主がこの町にどうやって旅行者が立ち寄ってくるだろうかと話し合った時、当時ホバートに向かうハイウエーの途中に古いトピアリーが残っていたので、子どもたちが長旅の途中でものすごく興奮して喜んでいくことを思い出した。ひょっとすると、トピアリーの町というアイ

デアは面白いのではないかと考えた1人が、早速自分の店の前で作品作りを始めた。「古い鋤で働く農夫と馬」というタイトルでこの地域の開拓者をテーマにしたものであった。

続いて、ブッシュ・レンジャーの「Ned Kelly」が別の通りに、「Crocodile」がゴルフ・スタンドの前に作られ、町の住民から多くの賛同者が現れて、中心部の戦没者記念碑をこのトピアリーで造ることになった。かくして1人の商店主が始めたトピアリー作りのアイデアが、町のプロジェクトとして推進されることになったのである。

作品群の中で見落とすことにならないのは、町の中心部に設けられた「クレイドル国立公園バドック」。ウォンバットやタスマニア・デビル、オウムなど国立公園に生息する動物たちが1つのバドックの中にまとめられている。面白いのは「唯一の生きているタスマニア・タイガー」。大作の1つは、ティーン・ムービーに設置された「親子の像」。これは40年前にサー・カスから逃げ出した象の話

を基に作られたもの。この町のホームページをのぞくと、フレーム作りにあたる樹木の植え付け、完成に続く親子の像の製作過程が写真付きで紹介されている。完成しても、生きている樹木による作品である以上、日々の手入れが不可欠で、維持していくその苦労がしのばれる。

ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=長坂ア)

JGAトヨタ紡織杯は湯浅さんが優勝、1月月例杯は古橋さんが優勝

1月11日にサンドリಂಗムGCで行われたトヨタ紡織杯に20人が参加しました。このところ、雨不足だったメルボルン。フェアウエーはドライのコンディション。インに入ってから気温も上がる中、インを巧みにまどめ上げた湯浅さんが優勝を飾りました。2位には同ネットでも同ネットという白熱した大会となりました。また、猛暑で開催も危ぶまれた1月月例杯が19日、クール・チェンジのおかげで過ごしやすいコンディションの中、8組32人の参加と盛況の中開催されました。ドライのコンディションのため、ボールの転がりの読みが難しい中、古橋さんがグロス73、ネット63という素晴らしいスコアで優勝しました。本人は「グリーンエッジからの寄せの調子が良く、パートナーに恵まれたおかげ」とコメント。2位はスタート前に優勝宣言をした山田さん、3位は2週連続で葛西さんが入賞しました。



左から、プレゼンターのトヨタ紡織オーストラリア・永田社長、優勝者・湯浅さん。

また、猛暑で開催も危ぶまれた1月月例杯が19日、クール・チェンジのおかげで過ごしやすいコンディションの中、8組32人の参加と盛況の中開催されました。ドライのコンディションのため、ボールの転がりの読みが難しい中、古橋さんがグロス73、ネット63という素晴らしいスコアで優勝しました。本人は「グリーンエッジからの寄せの調子が良く、パートナーに恵まれたおかげ」とコメント。2位はスタート前に優勝宣言をした山田さん、3位は2週連続で葛西さんが入賞しました。



左から、1月幹事の長坂さん、優勝者・古橋さん

■JGA 1月19日開催 1月月例杯RESULTS (敬称略)

Results	氏名	グロス	ネット
優勝	古橋利男	73	63
2位	山田耕二(秋田レストラン)	82	67
3位	葛西修一郎	87	67
ベスグロ	古橋利男	73	-

■JGA 1月11日開催 トヨタ紡織杯RESULTS (敬称略)

Results	氏名	グロス	ネット
優勝	湯浅定雄	93	70
2位	葛西修一郎	90	70
3位	青松史明(Olympus)	89	71
ベスグロ	古橋利男	82	-

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=水島芳子)

40会ゴルフ・コンペ、山野さんが優勝

第96回40会ゴルフ・コンペが、1月12日、キングストン・リンクスGCで開催されました。当日は天候にも恵まれ、絶好のゴルフ日和となり、17人でのプレーを楽しみました。

参加者の半数近くが40ポイント以上獲得するというレベルの高いコンペとなったこの日、接戦を見事、制したのは実力派の山野さんでした。2位には初参加の中山裕さんが入賞。ベスグロは77で吉澤さんでした。今回は3月2日、パターンソン・リバーGCで開催予定です。イヤーは古橋さんが獲得しました。また、12月7日に同GCで行われたTTCAA杯には、6組23人が参加。夏らしい好天の中、八木さんが2位に3打差をつけ優勝を飾りました。



左から、優勝者の山野さん、プレゼンターの水島さん

■第96回40会ゴルフコンペRESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ネット
優勝	山野由博(Glass Expansion)	92	45
2位	中山裕将	85	46
3位	中村政樹(きんぎょ)	80	42
ベスグロ	吉澤政司(Jun Pacific)	77	-

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=メル遊会一同)

進藤さんが今年最初の優勝者

第246回メル遊会ゴルフ大会が、1月12日にヤラ・ベントGCで26人が参加し、開催されました。この大会の1週間前からの好調さをそのままキープし、アウト43、イン41の、トータル84で、進藤敏博さんが今年第1号の優勝者となりました。また、2位の藤本さん、3位の浜田さんともに、丑年生まれ64歳が入賞を独占しました。今回は、2月9日にリングウッドGCで開催予定です。



左から、浜田さん、優勝者・進藤さん、藤本さん

■第246回メル遊会ゴルフコンペRESULTS (敬称略)

	氏名	グロス	ネット
優勝	進藤敏博	73	62
2位	藤本サム(Hairbeauty)	79	62
3位	浜田昇(EPTEC)	84	59
ベスグロ	藤本サム(Hairbeauty)	75	-

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: viceditor@nichigo.com.au

コラム

Web版

コラム

楽しみながら笑売繁盛! 楽笑マーケティング

第16回 あなたの広告が集客できない2つの理由

いきなりですが、クイズです。「一番手っ取り早く、お客様を集めるには、どうすれば良いでしょうか?」答えはとて簡単です。「広告を出すことです」。

◆「広告」の概念が変わりつつあることに気がかない広告主

「なんだ、そんな簡単なことならいろんな媒体に広告を出そう!」と思う人もいるかもしれませんが、広告の「正しい」出し方を知っている人というのは、ほとんどいません。現代では「インターネット広告」が最も費用対効果の出しやすいメディアとして定着していますが、ひと口に「インターネット広告」といっても、PPC広告やソーシャルメディア広告など、その広告形態はさまざまです。しかも、今や普通の主婦が無料の動画投稿サイトである「YouTube」に動画をアップするだけで年収10万ドルを稼ぐような時代ですから、「広告」自体の概念が根幹から変わってきています。そんな時代の中、昔と全く同じような広告の出し方をしておきながら「集客できない」とぼやいている人がいますが、それは当然のことなのです。

◆グーグルが紐解く2014年の広告のカタチ

そこで、グーグルが公式ブログで発表し記者「広告の見直し:13年ネット広告はどう変化したか?」を基に、古い広告の概念を捨て去り、14年に「当たり」を出せる広告の考え方について以下に解説します。ここでは、本コラム



大阪府出身。28年間、教育に携わり、教育力向上センター・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾「福島塾」を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より帰国を日本へへ戻し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

私たちの存在を構成している微粒子の1つ1つは、生きている限り、変化し続けています。変化が止まるというのは、私たちが死が訪れた時です。すなわち、変化していくことを快く受け入れ、自ら進化を遂げようとする姿勢こそ、その人の生命力の強さと言えるでしょう。

自らを進化させていくための秘訣は、自分の内に確固たる自己の存在を確信することです。この内なる自己が基軸となり、揺らぐことがなければ、いかようにも変革することができません。幸せは、誰かが与えてくれるものではありません。本当の幸せは、内なる自分の声を聴き、自分の気持ちに正直になることでしか得られません。本当の自分を愛し、尊重することで、自分を愛し、尊重ということは、自分の選択に対して、責任を持つか否かにかかっています。人に依存した感情に左右されることなく、たとえうまくいかないことがあっても人のせいにはしない、という深い生き方です。そのために、まずは、自分が楽しいと思うことや価値があると思えるように、自分自身の声による選択を、するだけで、内をもっと好きになり、幸せを実感して生きることができるようになります。

第2に、自分に迷いが出ないようにしましょう。迷いは幸せへの道を閉ざしてしま

コラム

Web版

学び

福島先生の人生日々勉強

幸せになるために

教育専門家: 福島 摂子

私たちが想像以上に豊かな可能性を秘めています。自分が素晴らしいと思うことがあるなら、自分を信じ、その信念に誠実でいましょう。誰かが分かってもらおうとせずに迷いが出ます。自分が納得していればそれでいいのです。誰かの共感を得ることは重要ではありません。自分がどのように感じているのかすべてです。自分に対して正直になれば、何にも捕わられることなく、自由に生きられます。

周りの声に依存して、自分の個性を自分で抑えてしまっていないでください。もっと自分の能力を信じましょう。がんばれる、きっとできる、と信じればこそ、エネルギーも湧いてくるというものです。自分が自分を幸せにする覚悟と勇気を持ちましょう。「生きる」ということは、本当の自分を知ることです。自分は、他人の人生を生きていることはできません。他人が自分の人生を生きていることもできません。生きるためには、本当の自分を知らなければならぬのです。愛を込めて自分自身のために生きることが、この世の使命を全うする付くことにつながっていきます。単なる思い付きの一時しのぎではなく、本心から望むこと、夢や希望をできる限り綿密に思い描いてください。成果を信じ、感謝して、喜び勇んで行うことが肝心です。心の扉を開き、ありのままの自分を生きていきましょう。



年トップ10を望む錦織圭



日本若手女子ホープ土井美咲



世界が注目する伊達公子の1勝



初の4回戦進出には至らなかったが、成長を見せた奈良くるみ

成長した錦織圭が大活躍！ 全豪オープンで日本勢の活躍を総括

2014年全豪オープンは、男子はスイスのスタニスラス・ワウリンカ(28歳、世界ランク8位)女子は中国の李娜(31歳、4位)が、ともに初優勝という意外な結果に終わった。日本勢は、錦織圭、添田豪、伊達公子、森田あゆみ、奈良くるみ、土井美咲の6選手が本戦に出場。錦織と奈良、森田の3人が2回戦以上へと進んだ。

(文中敬称略)



日本チームを引っ張るベテランの添田豪



全豪で初優勝した李娜

錦織、ナダルを苦境へ

まず、大会第16シードの錦織圭(24歳、世界ランク17位)の戦いから振り返ろう。

錦織は全豪オープンの数日前、エキシビジョン・トーナメントではあるが、かつての全豪オープンであったクーヨン・クラシックに優勝して良いコンディションで全豪に入った。大会2日目1月14日、1回戦の相手は、地元メルボルン育ちのマリンコ・マトセビッチ。世界ランキング54位と格下ではあるが、地元ファンの大声援を受けたマトセビッチに、フルセットまでもつれる苦戦となった。気温が40度を超える過酷な条件の中、最後まで粘るマトセビッチに対して、錦織は冷静に対処。ピンチにも顔色を変えず、リズム良くプレーを続け、ファイナル・セットで6-2として初戦を勝利。集まった多くの日本人観客は暑い気候と熱い相手選手に対して、クールなプレーを続ける錦織に成長を感じていた。

2回戦の相手はセルビアのドウサン・ラヨビッチ(117位)。錦織がベスト8以上に勝ち上がるには体力の消耗を極力防ぐことが絶対条件となる。スロー・スターターの錦織だが、第1セットから積極的に攻め、6-1、6-1と2セット連取。気温が40度を越えた第3セットでは「頭が朦朧となり集中力と判断力が落ちた」と語っているが、タイ・ブレークの末に3セット連取して課題を克服。昨年までの詰めの甘さは錦織には残っていなかった。

3回戦は、アメリカの黒人選手ドナルド・ヤング(91位)。第1試合こそ7-5とややも

つれたがその後は、6-1、6-0と危なげなく、かつ体力も温存してトップ選手らしいうまさを見せた。テニスの試合は、順位(ランキング)との戦いである。錦織の3回戦までの対戦相手が大幅に格下であるのは、世界ランク17位の特権であり、ここで体力を温存することが上位進出の条件だ。逆に4回戦で世界ナンバー1のナダルと当たってしまうところも、まだ17位であるため、錦織が1位のナダルに勝てるチャンスは、順位の上ではありえない。

しかし、今の錦織の実力は可能性はゼロではなかった。結果は、3セット・ストレート負けながら、その内容の素晴らしさが光った。今大会絶好調だったナダルは3回戦まで1ゲームもブレークを許していなかったが、そのナダルから、錦織は第1セットよりブレーク。タイ・ブレークに持ち込んだが、そこからギアを切り替えてくるのが王者ナダル。第2セット終盤でナダルが逃げ切った。

第3セットでは錦織は1-4のピンチから5-4まで反撃して大逆転かと思われたが、またもナダルのギアが入って再逆転となり、さらにタイ・ブレークに持ち込まれて敗戦となった。

しかし実力的にはほとんど互角であることが証明した。錦織は昨年の全豪でも4回戦で第4シードのタビド・フェレルに6-2、6-1、6-4のストレートで敗退しているが、内容が全く違った。トップ4の選手に対して手も足も出なかった昨年と違い、世界ナンバー1のナダルを苦境に追い込んだことは、錦織

の心技体が世界の頂点に確実に近づいていることを示した。ナダル、ジョコビッチなど4強選手に勝つには、まずトップ10入りすることが絶対条件である。逆にナダルとの接戦は、錦織が2014年内にトップ10入りすることが確実であることも明示したと言える。

そのほか日本勢も成長見せる

添田豪(29歳、112位)は、1回戦で第4シードのアンディ・マレーと対戦し、ストレートで敗退。

女子では奈良くるみ(22歳、74位)が1回戦で元世界14位の強豪ボン・シュアイト(43位)を7-5、4-6、6-3のフルセットで撃破。2回戦でも第32シード、スロバキアのマグダレナ・リバリコワ(35位)を6-4、6-3のストレートで下した。昨年の全米に続く3回戦進出となった。3回戦は第8シードで元世界1位のエレナ・ヤンコビッチ(28歳、セルビア)と対戦。お互いにブレークを繰り返すハードな打ち合いになり、奈良の成長を見せた試合だったが、残念ながら初の4回戦進出はならなかった。

今回勝てば最年長勝利記録更新となる43歳の伊達公子(80位)は、スイスの新鋭16歳のペリンダ・ベンチッチ(187位)と対戦。世界が注目する伊達の1勝だが、フルセットで新鋭に敗退。ベテランの技も40度を越える暑さで体力を消耗した。

森田あゆみ(23歳、61位)は、1回戦でウクライナのナディア・キチェノクを下したが、2回戦ではエレナ・ヤンコビッチに2

-6、0-6のストレートで敗退。土井美咲(22歳、89位)は、1回戦でエレナ・ヤンコビッチに1-6、2-6で敗退した。日本勢は、トップ10を狙う錦織を筆頭に、大ベテランの伊達と添田、若手の森田、奈良、土井とバランスが取れたチームに成長してきている。

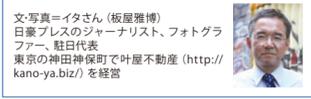
全豪も世代交代の時期か

優勝争いでは、本命と見られていたノバク・ジョコビッチ、アンディ・マレー、セリーナ・ウィリアムズ、ビクトリア・アザレンカが中盤で姿を消したのは驚きであった。男子シングルス決勝では、スタニスラス・ワウリンカが腰を痛めたナダルを下した。6-3、6-2、3-6、6-3で破り、初優勝した。ワウリンカは4大大会初制覇。

女子シングルスでは、李娜がスロバキアのドミニカ・チブルコバ(24歳、20位)を7-6、6-0で下し、初優勝。1968年のオープン化以降では最年長優勝で、4大会では2011年全仏以来の2勝目となった。

グランドスラムも世代交代の時期を迎えている中、錦織を筆頭に日本選手がどこまで食い込めるか注目したい。

また、車いす部門では国枝慎吾が全豪5回目の優勝を達成したことを祝福したい。



文・写真=イタ森(飯塚雅博) 日豪プレス(ジャーナリスト、フォトグラファー、軽自動車 東京の神田神保町で洋服不動産 (http://kano-ya.biz/) を経営

クリケット観戦に行ってきた！ —多くの日本人には謎のスポーツ、 クリケットの魅力を探る—



編集部BBKの突撃レポート 不定期連載第12回

<プロフィール> 編集部BBK アーティスト、ライター、スキュー、サーフィン、社通、2011年柔道のシドニー五輪で、常盤みゆ希に奪取する根っからの編集記者。前30後半の、読書、散歩、晩酌好きのじじい気質。

「日本映画祭」でも人気を博した、婚活から始まるラブ・コメディ映画『箱入り息子の恋』で協力プロデューサーを務めたオージーの映画マン、ケン・アイザックさんと昨年、僕はひよんなことから知り合いになった。スキンヘッドに黒縁めがね、穏やかな人当たりのケンさんは、映画を通じて日本とオーストラリアをつなぐという大志を抱く才気あふれる魅力的な人物だ。

そんな彼から「クリケットを観に行かないか」と誘われた。オーストラリア・クリケット協会、およびNSW州クリケット協会が日系コミュニティに注目しているというのだ。なるほど、それならばぜひ行ってみたいというわけで2つ返事で快諾。

後日、ケンさんから電話がかかってくる。

「Hi Ken, How are you?」と挨拶をする。するとケンさんは答える。「元気元気。いや〜、今日は暑いね〜ん? ……………ケンさん今日日本語しゃべったよね? え〜〜〜〜!?」

なぜ今まで日本語が話せると言わなかったのか。驚きをあらわにしながら尋ねると「昔に比べて下手になったから」と言う。いやいや、すごい流暢なんですけど! かくして僕らのやり取りは丁寧な英語から日本語に変わり、よりいっそうスムーズなものになったのである。さて、そんなこんなで(どんなのだ?) 僕らはムーア・パークにあるクリケット・グラウンドで行われるクリケットの1戦を観戦に行くことになったのである。



試合の中心となるピッチはフィールドの中央、長さ20メートルほどのエリアだ



左からジャパン・ファンデーションの許斐雅文さん、在シドニー日本総領事館の大塚恵理領事、牧野道子領事、ケン・アイザックさん、小林敏明総領事代理

「チケットを渡したいからオフィス・ビルの前まで来た」とのこと。早速エレベーターで1階フロアに下りる。

ちなみに彼のミーティングは普段英語で行われているが、ビジネス・シーンにおいても、丁寧に話してくれる彼の口調は非常に聞き取りやすく僕は大いに助けられてきた。

「元気元気。いや〜、今日は暑いね〜ん? ……………ケンさん今日日本語しゃべったよね? え〜〜〜〜!?」

なぜ今まで日本語が話せると言わなかったのか。驚きをあらわにしながら尋ねると「昔に比べて下手になったから」と言う。いやいや、すごい流暢なんですけど! かくして僕らのやり取りは丁寧な英語から日本語に変わり、よりいっそうスムーズなものになったのである。さて、そんなこんなで(どんなのだ?) 僕らはムーア・パークにあるクリケット・グラウンドで行われるクリケットの1戦を観戦に行くことになったのである。

「Hi Ken, How are you?」と挨拶をする。するとケンさんは答える。「元気元気。いや〜、今日は暑いね〜ん? ……………ケンさん今日日本語しゃべったよね? え〜〜〜〜!?」

なぜ今まで日本語が話せると言わなかったのか。驚きをあらわにしながら尋ねると「昔に比べて下手になったから」と言う。いやいや、すごい流暢なんですけど! かくして僕らのやり取りは丁寧な英語から日本語に変わり、よりいっそうスムーズなものになったのである。さて、そんなこんなで(どんなのだ?) 僕らはムーア・パークにあるクリケット・グラウンドで行われるクリケットの1戦を観戦に行くことになったのである。

「Hi Ken, How are you?」と挨拶をする。するとケンさんは答える。「元気元気。いや〜、今日は暑いね〜ん? ……………ケンさん今日日本語しゃべったよね? え〜〜〜〜!?」

なぜ今まで日本語が話せると言わなかったのか。驚きをあらわにしながら尋ねると「昔に比べて下手になったから」と言う。いやいや、すごい流暢なんですけど! かくして僕らのやり取りは丁寧な英語から日本語に変わり、よりいっそうスムーズなものになったのである。さて、そんなこんなで(どんなのだ?) 僕らはムーア・パークにあるクリケット・グラウンドで行われるクリケットの1戦を観戦に行くことになったのである。

ろう。一応、事前にネットで調べたところ、ルールの押さえどころとしては、大体以下のような感じだった。

ピッチャー(ボウラー)とバッター(バッツマン)が対峙する点は野球と同じ。しかし、大きく異なるのはボウラーはバッツマンをフライなどで打ち取ることと同時に、バッツマンの後ろにあるウィケットと呼ばれる3本の棒のようなものを倒すことを狙っている点。これを倒されるとバッツマンは回答無用でアウト。しかも1度アウトになると試合にはそれ以降出られない。

ボウラーはボールをワン・バウンドで投げける。ノー・バウンドだと簡単に打たれてしまうからぞうだ。バッツマンはアウトにならないよう、ウィケットを守ったり、360度どの方向にもボールを打つことができる。打った後は「ラン」といってボウラーがいる逆サイドに向かって走り(反対サイドにいるバッツマンと2人で走る)、規定の線まで行くとい点が入る。打球を速くに打てば何往復もできる。野球で言えば、2つのホーム・ベースの間を往復しているようなものだ。このあたりまで頭に叩き込んでおけば後は試合を見ながら何となくルールが見えてくるし、実際それなりに楽しめた。

僕はビールやワインを片手に雑談を重ねながらゲームを観戦した。ボウラーがウィケットを倒しアウトにした際の盛り上がりはサッカーの得点シーンに匹敵するほど盛り上がった。それを見るに野球と大きく違う側面として僕が感じたのはボウラー側が攻め、バッツマン側が守るという野球とは逆の性質だ。バッツマンが打ち、得点

を決めることは当然であり、重要なのは守備側がその失点をいかに少なくするよう求められるかという点なのだ(と思う)。

クリケットには野球のようにインニングがあるわけではなく、またランナーがたまるという概念がない。そのため、いい意味でゲームの流れがシンプルであり、観戦への集中力もそれほど必要ないと言える。事実、僕と許斐さんはいつしかゲームもそっこのけでお酒を飲みながらの映画談義に花を咲かせ、知らぬ間に何十点も得点が入っていたりもした。ゲーム自体を楽しんだのか、そこから派生するコミュニケーションを楽しんだのか、境界は曖昧だが、ゲームの終わりごろには皆一様にほどよくでき上がり満足気。

こうしたゆったりとした楽しみ方ができるのがクリケット観戦の大きな魅力なのかもしれない。今後、ルールを詳しく把握すればさらなる楽しみ方が見えてくるにちがいない。クリケット、これを機に注目していきたいと思う。

この機会に日本という国の成り立ちについて考えてみてはいかがでしょう。現代語訳の「日本書紀」はいくつも出版されています。意外と知らないことが多くて面白いかもしれませんよ。

書家れんの つきいち 年中行事

第70回 建国



© All rights reserved to RENCLUB

プロフィール
れん(書家/アーティスト)
アーティストとして兼任権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在日日本大使館に収蔵される。Government Houseでの企画展など日本・オーストラリアで作品展示多数。在日日本大使館、在オーストラリア日本総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』の製作に書家として参加。書田れん倶楽部主宰。チャックワッドで書道教室運営(月〜土)。東日本復興支援「プロジェクト名もない絆」のメンバーとして支援者と被災地をつなぐ活動中。
Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub / Ustream: tv.user/obiyoshiyuki

日豪プレス・クラシファイド

暮らしの
情報ページ

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報を盛りたく
さんでお届け。お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: advert@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155

SYDNEY シドニー

求人 レストラン

ニュートラルベイの九州レストランではウェイター/ウェイトレス、キッチンハンド、板前を募集しています。ランチとディナー。
TEL: 9953-8272 (米森、吉田)

Bondi Junction Sushi Train ではキッチン、フロアスタッフを募集中です。未経験者OK。まずはお電話を。Tel: 9387-3774

求人 そのほか

シドニー日本語土曜学校では代講要員として国語の先生を募集しています。日本の小・中学校の教員免許(教科は問わない)をお持ちの方で興味のある方は御連絡下さい。
Email: sssjapanese@gmail.com 又は ph:0418289699 きよみまで

フラットメイト

ニュータウン、新築、家具付き、ネット環境(Wi-Fi)、各部屋鍵付き、TV付き、バス・電駅近。シェア\$140/W〜、オウン\$165/W〜 (0420-956-508)

教えます

JETS学習塾 14年度新入塾生受付中
Y1-Y12英数国。母親英会話も始めます。
詳細は0405-270-817 or rie@bullet.net.au まで。

暮らしの情報

YSLリムジン 空港 & チャーターサービス

快適な送迎と旅の思い出をお届けいたします。ビジネス/パートナー、お友達にもより良い印象を与える事が出来るでしょう。
観光、ビジネス・チャーター、ウェディング
お客様方ご交代り日本等からのお客様(ビジター)を空港までお出迎えいたします。
クレジットカードでのお支払いも可能。
・セダン(Mercedes Benz E350)
・ミニバス(Toyota Tarago GLX)
Tel: 0438 362 877 Web: www.yslimo.com
Email: info@yslimo.com.au

買います

大好評! 中古車買い取り専門 高値即金!
求む良質車! 自宅まで無料査定・引き取り
20年以上の信頼と安心のAUSNIC TRADING
Tel/Fax: 4341-6275 榎本まで

貸します

「着物 in Australia」着物レンタル全般、出張着付け、出張着付け教室。詳細は、本間万紀子まで。M: 0433-823-862
Makiko.homma@bigpond.com
makikohomma@hotmail.com

お知らせ

空港まではタクシーで、とお考えですか?
ペンツのハイヤーカーで日本人ドライバーがご自宅までお迎えにあがります。また皆様に代わりお客様様の空港でのお迎えも承ります。市内/空港間\$50、ノースブリッジ\$55、モズマン、チャッツウッド\$60、キラララ、ゴードン\$65、セントアイビス\$80。観光チャーターも\$50/hrより承ります。(+GST) ご予約・お問い合わせは、さくらリムジン Tel:0414-275-429 sakuralimo@ozemail.com.au

北海道人会新年会開催
日時: 2014年2月23日(土) 6:30PM〜
場所: だるまレストラン 詳細、申し込みはメールにてchokkaidojinkai.sydney@gmail.com

暮らしの情報

YSLリムジン 空港 & チャーターサービス

快適な送迎と旅の思い出をお届けいたします。ビジネス/パートナー、お友達にもより良い印象を与える事が出来るでしょう。
観光、ビジネス・チャーター、ウェディング
お客様方ご交代り日本等からのお客様(ビジター)を空港までお出迎えいたします。
クレジットカードでのお支払いも可能。
・セダン(Mercedes Benz E350)
・ミニバス(Toyota Tarago GLX)
Tel: 0438 362 877 Web: www.yslimo.com
Email: info@yslimo.com.au

買います

大好評! 中古車買い取り専門 高値即金!
求む良質車! 自宅まで無料査定・引き取り
20年以上の信頼と安心のAUSNIC TRADING
Tel/Fax: 4341-6275 榎本まで

貸します

「着物 in Australia」着物レンタル全般、出張着付け、出張着付け教室。詳細は、本間万紀子まで。M: 0433-823-862
Makiko.homma@bigpond.com
makikohomma@hotmail.com

お知らせ

空港まではタクシーで、とお考えですか?
ペンツのハイヤーカーで日本人ドライバーがご自宅までお迎えにあがります。また皆様に代わりお客様様の空港でのお迎えも承ります。市内/空港間\$50、ノースブリッジ\$55、モズマン、チャッツウッド\$60、キラララ、ゴードン\$65、セントアイビス\$80。観光チャーターも\$50/hrより承ります。(+GST) ご予約・お問い合わせは、さくらリムジン Tel:0414-275-429 sakuralimo@ozemail.com.au

教えます

GET A FUN JOB! LEARN HOW TO MAKE COFFEE!
Barista & Coffee Art/RSA/RCC/Bar & Cocktail/
Food Hygiene
Lowest Price Courses Guaranteed!
Sydney 02 9211 4292

Melbourne 03 9328 3222
Brisbane 07 3257 7571
Perth 08 9486 4771
Book online and Save - Coffeeschool.com.au

暮らしの情報

日本語書籍のオンライン古本屋

豪国内、どこへでも何冊でも送料6.50ドル!
www.burningbooks.com.au

売ります

コンタクトレンズの日本語オンラインショップ
送料無料、豪プライベート保険 適用!
オーストラリアの会社なので、安心、迅速!
www.contaxonline.com お問い合わせは日本語で洋子まで

数独-sudoku-の 解答はこちら

7	3	8	6	4	9	2	5	1
1	9	6	3	5	2	7	8	4
5	2	4	1	8	7	6	3	9
8	5	3	9	7	4	1	6	2
2	6	9	8	3	1	4	7	5
4	7	1	2	6	5	8	9	3
9	8	2	5	1	6	3	4	7
6	1	7	4	9	3	5	2	8
3	4	5	7	2	8	9	1	6

歯科 ディレクター

歯科医師 柿崎伸二

Dr. Shinji Kakizaki (東北大学)
Suite 94,
Macquarie Chambers,
183 Macquarie Street,
Sydney
TEL: (02) 9221-1627

歯科医師 ニコラス ホッキング

Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

- ・日本語を話す医師と助手が常勤
- ・週2回歯科衛生士による口腔衛生指導と歯石除去
- ・初診の方、金曜日のみ 診断と見積り無料
- ・マイクロスコープ、デジタルレントゲンなど最新設備による安全で効果の高い治療
- ・シドニー日本人学校健診医
- ・歯科治療に關しての電話無料相談 月曜日のみ10:00AM~11:00AM

歯科助手募集中

月～金 8:30AM～6:00PM
Suite 1103, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02) 9252-5888
<急患随時受付、予約制>

興格 齋

こおるき まゆ
検眼クリニック
9417-1166 要予約
45 Victoria Ave Middle Cove (Chatswood 近辺)

齋先生の豆知識
ドライアイに自然治療薬が新登場
マスカラやメイクを含んだ抗生物質効果でマイホーム眼病などを回復させる特殊目薬です。当院で販売開始

日本人検眼医
近視治療法オーソクイ実施中
土曜日もオープン

http://nichigopress.jp/
齋先生のケーススタディ掲載中!!

メトロフィジオ

腰痛・肩こり・腱鞘炎・あごの不具合
ひじび関節の痛みやスポーツでのケガなど

日本語でカウンセリング、施術、運動療法処方、鍼治療などを行います

日本語でカウンセリング、施術、運動療法処方、鍼治療などを行います

●APA認定筋骨格系理学療法士：奥谷匡弘
●海外旅行保険加入者には便利なキャッシュレスサービス
●タウンホール駅より徒歩2分

予約制
電話番号 (日本語ライン) 0414-272-440

406A Level 4
250 Pitt Street
Sydney NSW 2000
www.metrophysiotherapy.com.au

長浜ラーメン 博多屋

事業拡大のため
店長・店長補佐募集

夢を持って一緒に成長しましょう。

急成長企業、長浜ラーメン博多屋は、あなたを必要としています。あなたの努力、成果を購入させていただきます。他にも色々な待遇をご用意しています。

詳細はWebで
http://www.hakatayaramen.com/
問い合わせ先
recruit@hakatayaramen.com 担当: 村松

オーストラリアのおみやげは ハラダ

ぬいぐるみからシーブスキン、オパールまで

お問い合わせは TEL: (02)9279-3990
FAX: (02)9279-3992
E-mail: haradatr@tpgi.com.au
ホームページ: http://www1.tpwi.com.au/users/haradatr/

営業時間 月～金 10:00am～5:30pm 土日祝休み

HARADA TRADING CO.
1ST FLOOR, 49 YORK ST., SYDNEY 2000

HAN JIN 引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

9t 6t 5t 4t 問い合わせ先 Joseph Hoo
小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$50	\$100	\$130
最低時間	1時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

✓荷造り＆荷ほどこぎ ✓現場も無料
✓ごみ始末 ✓ヒヤ/修繕OK
✓貴重品＆美術品 ✓フリーパスケット貸します
✓戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

YOSHI PLUMBING SERVICES

Lic 231210c
経験 20年以上の日本人プランマー

一般家庭、レストラン、商業施設等の
プランニングサービス

- ・蛇口、水漏れの修理
- ・キッチン、バスルームのリノベーション
- ・給湯器の取り替え
- ・ガス機器の設置
- ・新築配管工事、等

YOSHI OSUMI (大角龍之)
TEL: 0418-335-166
MAIL: yoshiplumbing@gmail.com

“日系のベビーシッター・家事代行サービス、わせみーくんオープン!”

オープニングスペシャル 2月中はお試し料金が

ベビーシッター2時間\$29.90 (GST込み)、家事代行1.5時間\$24.90 (GST込み)!

「わせみーくん」だからできる、皆様のためのサービス。日系の会社だからこそ可能なサービスをご紹介します。

「わせみーくん」ではオーストラリア在住の方を対象に、ベビーシッターを中心とした家事代行(ハウスワーク)を提供いたします。

- ベビーシッタープラン
- 家事代行プラン
- ベビーシッター+家事代行プラン

ベビーシッター・家事代行の
わせみーくん
Phone: (02)8038-5035 http://www.wasemi.com.au

運営会社 Souseikai International Pty Ltd.
Suite 305, 37 Bligh St. Sydney 2000
Email: taka@wasemi.com.au
カード支払い可 VISA

Liteco Construction

CBD & North Shore Commercial Project Specialist

「現場管理業務」スタッフ募集 経験者優遇!
長期滞在ビザ所持者優遇。
建設業界に興味がある方、元気な方大歓迎です。

2006年 主要施工実績
・JMI KATENZUSHI(レストラン)CBD
・MERCURE HOTEL(99強改修工事)ULTIMO
2007年 主要施工実績
・Pepper Lunch(レストラン)CBD
・JET English College(語学学校)
2008年 主要施工実績
・La Thai(タイクアウエイ)CBD Westfield
・Ajeen Ramen(レストラン)World Tower
2009年 主要施工実績
・KASHWA (Yakku)Crows Nest
・Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD
2010年 主要施工実績
・Sushi Tel(レストラン) Liverpool St. CBD
・Hana Ju-Rin(レストラン) Crows Nest
2011年 主要施工実績
・Torchlight(レストラン)Kingsford
・Passion Flower(デザート)Kingsford
2012年 主要施工実績
・The Century(中華料理)The Star Casino
2013年 主要施工実績
・Hakamuru Ramen (Market City)
・Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)
・Marukame Udon (Chatswood)

The Century @ The Star Casino
Mob : 04 19-207-883 kei@liteco.com.au
www.liteco.com.au
お問い合せは富嶋まで Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000
Builder License: 177875C ABN 31 115 267 322

JAPANESE NOODLE BAR

ラーメン

2時間フリーパーキング有り
(日、月、日、日)

SUN-SUN

燦々

おすすめメニュー ●サーモンカツ・セット
●ピリ辛みそラーメン
●ラーメン・セット
●ギョーザ・セット
●日替りスペシャル

お得なメニュー ●ピリ辛ヘルシー
●ピリ辛野菜ラーメン

1日10食限定

Shop 1, Crows Nest Plaza
103 Willoughby Rd., Crows Nest
TEL/FAX: (02)9906-2956

急募 キッチン経験者募集中 (主婦歓迎)
■営業時間 月曜日&祝日休
火曜日～日曜日
Lunch 12:00p.m.～3:00p.m. (ラストオーダー2:45p.m.)
Dinner 5:30p.m.～9:00p.m. (ラストオーダー8:45p.m.)

夢を見る人、行動に移す人、あなたはどっち?

ワーキングホリデー/海外留学経験者大歓迎! JTA GROUPでは海外キャリアを積んだ若い人材を求めています!!

海外勤務 ~JTA~ (海外旅行事業) ~
職種: ツアーコーディネーター
(日本からの観光客の旅行の企画・手配・運行)
募集人数: 12名
勤務地: 香港、シンガポール、タイ、ベトナム、マレーシア、インドネシア、オーストラリア

日本勤務 ~JTA JAPAN CO LTD~
日本国内の旅行会社に対するセールス・マーケティング業務
職種: 営業職10名 手配業務: 若干名
勤務地: 札幌、仙台、東京、名古屋、大阪、福岡

~PANDA TRAVEL~ (定期観光バス事業) ~
職種: ツアープランナー
(定期観光バスの運行・販売・現地在住日本人向けの企画販売)
募集人員: 8名
勤務地: 香港、シンガポール、タイ、インドネシア

~現地info (eコマース事業) ~
職種: サイト運営スタッフ
(インターネットによる海外旅行商品の企画と販売)
募集人員: 3名
勤務地: 香港、シンガポール、オーストラリア

<応募方法>
以下の項目に付いて明記の上、日本語または英語の履歴書をE-mailにて送付ください。
・希望職種
・希望勤務地(複数可)とその理由
・面接希望地
担当者: JTA 香港本社 総務部 山本 hr@jta.biz
※書類受理から2週間以内に、応募者全員に書類選考の結果をメールにてご連絡差し上げます。

面接場所
香港、東京、シドニー、ゴールドコーストから選択可

<給与・待遇>
当社規定に基づく(勤務地により異なる)
※就労VISA取得は当社が行います。

JTA COMPANY LIMITED
info: www.jta.biz

シディ ワールドタワー 歯科

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実! 安心して快適な治療が受けられます!!

2月のバレンタイン・キャンペーン
月曜日だけの有名ホワitingブランド「ブライスマイル」インテアーホワイトニング 20%OFF (数に限り有)

世界の注目されるキム院長の治療は毎月デンタルマガジンで掲載されるようになりました!

治療途中で帰国する場合でも引き続き日本で矯正治療ができるサポート有り

世界最先端の歯科医療機器を設備
学生10%割引 ※付帯条件あり

インビザライン社認定の特別推薦クリニック

インビザラインは、歯の審美だけではなく、顔全体の審美の効果があります!

日本最大歯科医療グループ「徳真会」の会員
www.tokushinkai.or.jp
日本全国各地に姉妹歯科有り
東京臨床協会 (SJCD)

(02)9269-0517
www.haisha.com.au

Suite 1104 (Level 11)
World Tower Commercial,
87-89 Liverpool Street,
Sydney NSW 2000
シディのタウンホール駅から
徒歩2分
月～金 9:00-18:30 土日休診

NICHIGO PRESSオンライン版では、本紙連載の過去記事をすべて閲覧できます！

毎日更新のオーストラリア最新ニュースや、お部屋探し・求人・売ります＆買いますなどのクラシファイドで人気のNICHIGO PRESSオンライン版では本紙掲載の記事のアーカイブを閲覧可能です。

ニュース解説や何でも相談、各コラムなど日豪プレスにはロングランの人気連載がいっぱい。前号までの記事を読み逃してし

まった、過去に話題になったできごとを読み返したいという方はぜひ、オンライン版の記事カテゴリーをチェックしてください。

また、日豪プレスでは、電子版も無料ダウンロード可能です。スマホやタブレットにダウンロードして持ち歩けば、いつでも日豪プレスの記事を気軽に読むことができます。

本紙の過去記事はこちらに収納されています

STEP1 Webマークをチェック



本紙各記事の大半には記事の右上にWebマークが記載されています。こちらのマークがあればオンライン版でも過去記事を見られます。

STEP2 オンライン版のカテゴリーをチェック



Webマークに記載されているカテゴリとオンライン版のカテゴリは連動しています。こちらのカテゴリ内に連載のバックナンバーが収容されています(写真の記事の場合は、連載ではなく1回のみの特集のため、「エンタメ」カテゴリ内の「エンタメ 特集」に収容)。

電子版のダウンロードはとっても簡単

最新号は右のようにオンライン版のトップ画像をクリック(タップ)するだけで自動的にダウンロードされます。バックナンバーを見たい場合はオンライン版のフッターをチェックしてください。



医療		航空会社		法律・会計・人材		その他	
Chatswood Veterinary Clinic	43	Japan Airlines	1	Kanou Properties	35	Masuya Japanese Restaurant	32
Dental Clinic @ World Tower	18,57	Korean Air	64	Starts International Australia	10	Nagahama Ramen Hakataya	57
Dr. Celina Rappaport	16			Uematsu Properties	5	Premium Beverages	2
Dr. Jack Stoch	19	コンピュータ		Sunsun Restaurant	57	Sushi Masa	61
Dr. Nicholas Hocking	18,57	Japan Computer Net	39	Australian Visanet Migration Consultant	43	Yokozuna Japanese Cuisine	61
Dr. Shinji Kakizaki	17,57	Mideax	44	CD King Chartered Accountant	11		
Eastside Counselling	19	Web World	26	First Class Accounts	14	そのほか	
Mayu Koroki Optometrist	19,57			Katsuda Synergy Lawyers	39	ANZ Bank	14
Metro Physiotherapy and Injury Clinic	17,57	情報センター		Nihon Brain Centre Australia	12	Aon Risk Services	20
Musical Between	20	Staff Solutions Australia Pty Ltd	63	Sunnyside Accountants	11	Davonne Blinds	48
Northbridge Family Clinic	15			Torii Tax Accounting Office	10	Green Power Pest Control	3
Observatory Tower Medical Centre	16	通信		Turner Freeman Lawyers	42	Harada Trading	57
Town Hall Clinic	15,30	Ji Ji Press	24	Yamamoto Attorneys	42	Ichijo Australia	3
Zen Japanese Massage	20	KDDI Australia	34	Yukio Hayashi & Associates	4	KVB Kunlun	29
		Neo TV	26			Liteco Construction	57
		Soul TPG	23	旅行・ツアー		Nikkei Asia	3
		Television Oceania	22	H.I.S. Travel	9	Nikoli (Sudoku)	49
		日本食料品店		JTA Japan	56	O.K.Gift Shop	61
		Tokyo Mart	7	Prime Car Services	25	Souseikai International Pty Ltd	56
				Bonbon	33	Western Sydney Wanderers	31
		学校・教育機関		Capitan Torres	33	XL Group	29
		Babel Corporation	37	Chatime	50,59	Yarra Valley Toyota	3
		Berlitz	6	Fuku Restaurant Sake And Wine	2	Yoshi Plumbing	57
		Reading Town	37	Gong Cha	45		
		Sydney Japanese School	35	Japaz	33		
		TAFE NSW-Northern Sydney Institute	46	L'clair Patisserie	33		
				Japan Property Consultants	8		

牡羊座 | Aries 3/21~4/19

相変わらずの忙しさの中にも、理解者に恵まれてホッとできそうな2月。気持的にもゆとりができて客観的な判断力が高まりそう。アフター5は気の合う仲間と交流を！恋に仕事にがんばるあなたに熱い視線が注がれそう。オフィスでは笑顔と気配りを忘れずにいよう。

抹茶グリーン・ティー・ラテ

天秤座 | Libra 9/23~10/23

クリエイティブな意識が高まり、慌ただしいけれどやる気もアップしてきそう。企画の募集やオーディションなどには積極的に応募してみよう！趣味の発表などでも実力を発揮できそう。恋は自然体が吉。普段着のままお部屋でのんびり過ごす2人の距離も縮まりそう。

鉄観音茶ラテ

牡牛座 | Taurus 4/20~5/20

責任の重い立場に立たされて、ややプレッシャーを感じそうな予感。周囲からの視線など気にせずに、きちんとやるべきことをコツコツとこなしていけばきっと女神は微笑むはず。ピンチはチャンス！恋はチャンスに恵まれそう。片思いの人も勇気を出して声をかけよう。

プレミアムタピオカミルクティー

蠍座 | Scorpio 10/24~11/22

学校や職場での新たな展開の予感。責任は重くなるけどがんばった人なら、より高いステータスも夢ではなさそう。今月の遊びはお休み、仕事や社会活動に全力を傾けよう。恋は会話の楽しい時。コミュニケーション力が成功の鍵！メールの返信は短くても素早くしよう。

チョコレー・スムージー

双子座 | Gemini 5/21~6/21

久しぶりに幸せの風が吹いてきそう。新しい交流や、興味のある趣味が見つかって自分の世界が広がっていきそう。仕事も遊びも元気いっぱい活躍してみよう！恋は相手との距離感に注意を。人は誰でも触れられたくない部分があるもの。プライバシーも尊重しよう。

グレープフルーツ・グリーン・ティー

射手座 | Sagittarius 11/23~12/21

普段何気なく通っている通勤通学路をちょっと見直してみよう。新しいカフェを開拓したり、ユニークなお店が見つかったりするかも。もしかしたらステキな出会いも期待できそう。恋は実感できて、心に残るものが大事。バレンタインはもちろん、記念日には贈り物の準備を。

抹茶あずきスムージー

蟹座 | Cancer 6/22~7/22

木星の応援で順調に動いてきた運氣も小休止。あなたの優しさが受け入れられず、誤解を招いているとしたら、それはコミュニケーションの不足からかも。じっくりと相手の意見を聞いてみよう。恋はウイットに富んだトークやセンスのいい振る舞いで人気者に！

ストロベリー・スムージー

山羊座 | Capricorn 12/22~1/21

投資信託やFXなど、お金に関する情報を集めてみよう。ちょっとしたお小遣い稼ぎになるかも。家計簿をチェックして余分な支出を抑えるなど、きちんとした経済感覚を身につけるとよさそう。恋は素直な気持ちを大切に。伝える言葉もストレートな表現でOK。

バナナミルクティー

獅子座 | Leo 7/23~8/22

対人関係が活発になって、新しいタイプの人と知り合うかも。その中には人生観を変えるような影響力を持つ人もいそう。熱くなりすぎて激論になることも？言葉遣いは慎重に。恋は少しナーバスになりがち。相手を批評するばかりでなく、寛容さも持ってあげよう。

抹茶あずきスプレッド

水瓶座 | Aquarius 1/21~2/18

リーダーシップが試される時。さまざまな難問が立ちまはったり、穏やかさとは無縁のファイトングモードに。スピードが勝負となるので迷った時には直感で動いた方がよさそう。恋は隠れ家的なお店のデートがおすすめ！理屈っぽさは封印してロマンティックな時間を。

梅煎ミルクティー

乙女座 | Virgo 8/23~9/22

机の中の整理整頓、かばんの中身のチェックなど、身近な場所のお掃除をしてみよう。そこから忘れていた大切な宝物が見つかるかも…。頭痛や目の疲れを感じたらインターネットはほどほどに！恋は人気運アップでモチ期の予感。金のアクセサリが幸運を呼びそう。

あずきとからみミルクティー

魚座 | Pisces 2/19~3/20

トラウマや心の奥にある傷を癒やすことができる時。苦手だと思ってたことも、何かをきっかけに克服できるチャンスがありそう。心の声に耳をすませば答えが見つかるかも。恋は1対1よりグループで行動を。甘えや重いのはNG！爽やかな付き合い方を心がけよう。

ストロベリー・グリーン・ティー

あなたの渴きを癒やす
フレッシュティー
スペシャル

ホット&コールド 注文可能

店はこちらからチェック
www.chatime.com.au

いいね
CHATIMEAustralia



材料(2人前)

米	1カップ	こしょう	少々
ムール貝	100g	チキン・ブイオン	400cc
カニ	1匹	サフラン	1g
鶏肉	100g	オリーブ・オイル	適量
そのほか、季節の美味しい魚介類	■付け合わせ		
ニンニク	2片	レモン	お好みで
タマネギ	1/2個	パセリ	お好みで
塩	少々		

作り方

- ①ニンニク、玉ねぎをみじん切り、鶏肉はひと口大に切る。また、貝類は洗い、カニは縦半分に切る。
- ②熱したオーブンで使える平たいフライパンでオリーブ・オイルを熱し、ニンニクを入れてなじませる。先に鶏肉、魚介類を炒めたら、皿に1度移す。
- ③同じフライパンにオリーブ・オイル、ニンニクを足し熱した後、チキン・ブイオンと粉末状のサフランを加え、色が変わったら洗っていない米を加える。
- ④塩、こしょうで味を調えたら、250℃のオーブンで、途中確認をしながら25分間温める。
- ⑤途中、水分が沸騰するのを確認したら、②の鶏肉と魚介類を並べ、アルミホイルをかぶせる。
- ⑥焼き上がりを確認しながら、徐々に温度を下げていき、鍋のふちの米がこんがりしたらオーブンから取り出す。レモンとパセリを添えて完成!

ヘンリックシェフのワンポイント・アドバイス

■バエリア発祥のバレンシア地方のレシピなので、鶏肉と魚介類を使用しています。お互いのうまみが引き立つレシピです。■家庭でのオープンの場合、低温なのでじっくり焼き上げます。店舗では380℃の高温で仕上げるので、ひと味違ったバエリアになりますよ。本場の味をぜひ味わっていただきたいです。

■ヘンリック・ゴメス・シェフのプロフィール
シドニーでシェフをすること30年のベテラン・シェフ。ポルトガル出身。シドニー「ドン・キホーテ」に務めた後、「キャピタン・トレス」の味を守り続けて25年になる。客層の7割がヨーロッパ系というが、本場の人が足しげく通う魅力は、このシェフが作り出す味にあるといえる。

Capitan Torres
■住所: 73-75 Liverpool St., Sydney ■Tel: (02)9264-5574 ■営業時間: ランチ12PM~3PM、ディナー 月~土5PM~11PM、日5PM~10PM ■Web: www.capitantorres.com.au



シェフに聞く(秘)レシピ 人気レストランのあの味を作りたい

バレンシア・パエリア

キャピタン・トレス Capitan Torres

リパブル・ストリート沿い、ワールド・スクエアから1分、シドニーの中にある“スペイン”がこちら。店名の由来は、スペイン人でトレス海峡を発見したキャプテン・トレスにあり、40年以上も前にこの地に出店した当時の意気込みが感じられる。料理はスペインの北に位置するガリシア地方をベースとし、スペインを代表

する料理バエリアや、種類豊富な小皿料理タパス(日本人にはボリューム十分)を、人気の地ビール、ガリシアやサンテリアとともに楽しめる。スペインの音楽が流れ、スペイン語が話せるスタッフがそろい、ショート・トリップ気分も味わえるだろう。今回は、鶏肉と魚介を使用したバレンシア・パエリアを紹介する。

河童さんの Have a cuppa カフェdeハバカッパ

週末におしゃれな午後のカップ(cuppa)を味わうのが何よりも楽しみのコラムニスト、河童さんが気ままに綴るカフェ・コラム。

ルーベン・ヒルズ

このほど、シドニーのセントラル駅から歩いて徒歩10分、サリーヒルズの閑静な住宅街にある人気カフェ「ルーベンヒルズ」へランチに行ってきました。倉庫を改造したような店内で、1階はカフェ、2階はロースターになっています。自家焙煎のため、いつもフレッシュなコーヒーが楽しめますよ。



①甘酸っぱい香りのコロンビアコーヒー (\$5) ②和牛プリズケを使用した「Not Reuben Sandwich」(\$18) ③倉庫を改造したような隠れ家風の店内

今回は、スタッフさんの勧めで同店の人気メニュー「Not Reuben Sandwich」(\$18)と、フルーティーなコロンビア産コーヒー豆を使用したドリップ・コーヒー(\$5)をいただきました。ルーベン・サンドイッチとは、トーストしたライ麦パンにコーンピース、ザワークラウト、スイス・チーズなどをはさんだ、ニューヨーク定番のサンドイッチなのですが、この店では「ルーベン・サンド...ではない」、どむねりを加えています。塩漬け和牛のプリズケや、酸味のあるザワークラウト、チーズ、ホースラディッシュソースなどが、こんがりトーストされたライ麦パンにサンドされていました。普段あまり塩気がない食べ物をお好む人にとっては、塩漬け和牛の塩気が強過ぎるよう感じるかもしれませんが、和牛のやわらかさやソースは絶品でした。大きさは両手のひらに載るくらい、値段からの予想サイズより小さく感じたので、もう少し値段を抑えてくれ

たら申し分ないかもかもしれません。コロンビア・コーヒーは、ベリーのよう甘酸っぱい香りがして、仕事の間にほっとひと息付くのびったりのフレーバー、温かみのある陶器にコーヒーが入っているのも、かわいらしかったです。

このほか、コーヒー豆の産地がインスピレーションとなったカフェ・メニューや、クリーミーで薫り高いエスプレッソ系コーヒー各種もそろっているので、今度は別のものを試してみようと思います。皆さんもランチなどで行ってみてはいかがでしょうか。

■店名: Reuben Hills ■住所: 61 Albion St., Surry Hills NSW ■営業時間: 月~土7AM~4PM、日8AM~4PM ■Web: reubenhills.com.au

私の行きつけのお店 第27回 Rosan Japanese Cuisine

料理人が通う和食店 おやっさんが作る“ほっ”とする味

今月の推薦者 シドニー在住歴25年・料理人 オージャン・ルーム 野田雷太さん

和食のお店にあまり出かけることがないんですが、唯一一通うがこの「Rosan Japanese Cuisine」。派手な飾り気や今風の創作料理ではなく、ちゃんとした、しっかりと味付けされた日本食を食べたいと思う時にいきます。というのも、オーナー・シェフの三浦さんは、私が料理人として修行をしていたときの師匠。とっても厳しかったですよ(笑)。お店に行って、師匠に料理を作ってもらって食べるのを、たまに不思議にも感じますが、いつも“ほっとひと息つけるんです。



「海老シュウマイ」(\$10)



日替わりで楽しめる新鮮な刺し身

当時を思い出して安心できるんです。ほかには新鮮な刺し身が本当に美味しい。オーストラリアの刺し身はマグロやサーモンが主流ですが、サヨリの薄作りや金目鯛のお造りなど毎日の仕入れで変わるお魚を、ぜひ食べてほしいですね。お酒はBYOで焼酎やワインが飲みたい時は持ってきてほしいです。ぜひお酒と和食の相性を楽しんでいただきたいと思います。今でも“おやっさん”と呼んで、居心地よく過ごさせてもらえるのは本当に嬉しいもの。料理人としていつまでも原点に返れるお店です。

INFORMATION Rosan Japanese Cuisine

■所在地: Shop107, 46-50 Burton St., Darlinghurst ■Tel: (02)9357-2240 ■営業時間: 火~日6PM~10PM、月休



編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション 日豪プレススタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 07 ロウ・ジャックス Lou Jacks

つい長居したくなる気さくな雰囲気とトルコやギリシャの味わいが魅力

若い人に人気のショップやカフェが立ち並ぶニュータウン、サウス・キング・ストリートに位置するのがこの「ロウ・ジャックス」。通りに面している分かりやすい立地、開けた雰囲気、店内、奥にはテラスの席もあり、晴れた日のすがすがしい空気感を味わうのにぴったりなお店だ。

1998年にオープンして以来、ニュータウン・エリアの人々により通勤前の美味しいコーヒー一杯の利用から、休日の遅めのランチ、友人とのゆっくり話したい時のランチまで、生活に入り込み広く親しまれている。その理由は、立ち寄りやすい気さくなオーナーとスタッフ、シェフのサンディさんが作り出す幅広いメニューのライン・アップにあると言える。

バーガーやオムレツ、サラダ、パスタ、リゾットなどがずらりと並び、食べたい人のニーズに答えてくれるメニューには、このお店ならではの味わいがある。それがトルコやギリシャなどの地中海のテイストだ。看板メニューの「The Lou Jack's Burger (\$13.90)」は、しっかりと焼きあがった鶏むね肉のグリルが、選べるソースと一緒に味わえるというもの。そのソースとはチリ・マヨネーズと「Tzatziki (ザジキ)」とい

うヨーグルトとキュウリをベースとしたギリシャ料理特有のソースだ。今回はこのザジキ・ソースを使用したバーガーをいただいた。前菜や付け合せなどとして食べられるギリシャ料理のザジキは、酸味が適度であり、肉の油っぽさを軽くし、ほかの野菜とパンズとのコンビネーションをより良いものへと変えてくれる。パンズにはフォカッカ風風のパンが使用されていて、アメリカンなバーガーを想像していると、よい意味で期待を裏切られる。ほかにも、「Turkish Grills (トルコ風グリル)」のメニューには、「チキンとセミ・ドライ・トマト」や「ナス・トマトとハルミ(ヤギ乳のチーズ)」などこの店ならではの味わいが楽しめるだろう。また、写真にもある「Caesar Salad with egg & anchovies (\$14.50)」はサラダだが、パンも付きでたっぷりのボリューム。存在感のあるアンチョビの塩気は、暑さが増す夏場の体が喜ぶメニューだ。

コーヒーが好きでこの店に通う人も多いのだが、ドリンクには4ドルからビールやワインもそろい、ゆったり過ごしたい休日や、ショッピングの合間の休憩にぜひ再訪したい店の1つだ。(レポート:編集部G)

住所: 426 King St., Newtown Tel: (02) 9557-7147 営業時間: 月~金7AM~4PM、土・日 8:30AM~4PM



1.入り口から奥のテラスに風が吹き抜ける居心地よい空間 2.食事はもちろんと息つきたい時間にも嬉しいテラス席 3.店内とテラスの黒板には、その日のお薦め「Specials」が並ぶ 4.手前:チキン・グリルがたっぷり3枚入ったバーガーとあっさりとしたレモンが添えられたサラダ(\$13.90)、奥:ポイロド・エッグとアンチョビがトッピングされたシーザー・サラダ(\$14.50) 5.右:Lemon Tiro (\$4)、左:Apricot Nectar (\$3)

大好評\$15.5土日限定ランチ

鮨雅 SUSHI MASA JAPANESE RESTAURANT

30 Pyrmont Bridge Rd., Camperdown NSW Tel: (02)9557-7789

Yokozuna Japanese Cuisine

刺し身の舟盛りが自慢! facebookやっています!

所在地: 159 Oxford St., Darlinghurst Tel: (02)9357-7808

鮨雅 SUSHI MASA JAPANESE RESTAURANT

土・日限定ランチが人気

■所在地: 30 Pyrmont Bridge Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ 土・日 12PM~3PM、ディナー 火~日6PM~10PM、月休 ■ライセンス/BYO *テイクアウトあり

OK GIFT SHOP

ケイト種(マチルバ) 申込み受付スタート!

日本国内へマンゴ宅配便

AUSTRALIA JAPAN

1/25 Orchard Ave., Surfers Paradise QLD 4217 TEL:07 5527 5055 FAX:07 5527 5085 Email:store@okgift.com.au

Dragon Boy

本場の讃岐うどんがお手ごろ価格で

■住所: Shop 17, World Square Shopping Centre, 123 Liverpool St., Sydney NSW ■Tel: (02)9264-8880 ■Email: info@dragonboy.com.au ■営業時間: 毎日11:30AM~10PM (ラストオーダー9:30PM) ■Web: www.dragonboy.com.au

JAPAZ JAPAZ

屋も夜も活用できる本格洋風居酒屋

■所在地: 165 Wycombe Rd., Neutral Bay NSW ■Tel: (02)9904-0688 ■営業時間: 月~木6PM~10PM、金~土12PM~11PM ■Email: enquiry@japaz.com.au ■Web: www.japaz.com.au

KISUKE

謹賀新年 本年も宜しくお願い致します

■所在地: Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■Tel: (02)9567-8878 ■営業時間: 月・水~土・日 11:30AM~2PM、月・水~日 4PM~10PM、月休、火休

SUN-SUN

多彩なメニューと、限定の日替わりスペシャルが魅力!

■所在地: Shop 1, Crows Nest Plaza, 103 Willoughby Rd., Crows Nest ■Tel/Fax: (02)9906-2956 ■営業時間: 火~日 5:30PM~9PM (ラストオーダー8:45PM)、月・祝休

Taiki Japanese Seafood Restaurant

フレッシュな海の幸を堪能できる人気店

■所在地: 96 Longueville Rd., Lane Cove ■Web: www.taikijapaneserestaurant.com.au ■営業時間: ランチ 月~金 11:30AM~2:30PM、ディナー 月~土 5:30PM~9:30PM ■Tel: (02)9428-1007

Izakaya Masuya

純米居酒屋

■所在地: Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■Tel: (02)9233-8181 ■Web: www.masuya.com.au ■営業時間: ランチ 月~金 12PM~2PM、ディナー 月~金 6PM~LAST、日休

魚やレストラン

新鮮で旨い魚が食べられるお店

■所在地: 336 Pacific Hwy., Crows Nest ■Tel: (02)9438-1468 ■Web: www.sakanaya.com.au ■営業時間: ランチ 月・水~土 12PM~2:30PM、ディナー 月・水~日 6PM~9:30PM、火休

Kujin Japanese Cuisine

鉄板焼き居酒屋 "Kujin"

■所在地: Shop 1, 41B Elizabeth Bay Rd., Elizabeth Bay ■Tel: (02)9331-6077 ■Fax: (02)9331-6066 ■Web: www.kujin.com.au ■営業時間: 月~土 12PM~3PM、6PM~10PM、日休

Busshari

新鮮魚介と特選和牛の和食レストラン

■所在地: 119 Macleay St., Potts Point ■Tel: (02)9357-4555 ■Fax: (02)9357-4997 ■Email: busshari@busshari.com.au ■Web: www.busshari.com.au ■営業時間: 月~土 6PM~11PM

MAKOTO CHATSWOOD

めざせ、豪州最高回転寿司!

■所在地: 336 Victoria Ave., Chatswood ■Tel: (02)9411-1838 ■Web: www.makoto.net.au ■営業時間: 毎日11:30AM~Last

MISO

とんかつと定食のお店

■所在地: Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■Tel: (02)9283-9686 ■Web: www.masuya.com.au ■営業時間: ランチ 月~金 11:45AM~2:30PM、ディナー 月~土 5:30PM~9:30PM、日休

Japanese Seafood Restaurant

ビジネス利用に最適なフレッシュな海の幸を堪能できる人気店

■所在地: 96 Longueville Rd., Lane Cove ■Web: www.taikijapaneserestaurant.com.au ■営業時間: ランチ 月~金 11:30AM~2:30PM、ディナー 月~土 5:30PM~9:30PM ■Tel: (02)9428-1007

読者と編集部をつなぐ交流ページ

「B.Y.O」

Bring Your おもしろ投稿 Please!

読者の皆様との交流コーナー「B.Y.O」。「今月のテーマ」に投稿が採用された方にはポイントを進呈。年間ポイント獲得上位3人にはシドニーの紀伊国屋書店で使える図書カードをプレゼント。1位はなんと200ドル分! 奮ってご参加ください!

今月のテーマ

「オーストラリアになんだ川柳を1句」

夏真っ盛りですね! しかし、暑い日が続いたかと思えば急に冷え込んだり、週末になると雨模様が続いたりとなんだかバツとしない今年の夏。そんなすっきりしない気持ちはおもしろ川柳で吹き飛ばしちゃいましょう! と勢いよく言ってみました、お題が難しかったのが今月はあまり投稿が集まりませんでした(笑)。しかし、そんな中お1人で7句も送ってくれたのが「白い恋カングルーさん」。いくつか厳選して掲載させていただきます。

●イケメンの カッコイイ彼 彼氏あり
こっちの格好良い男性ってゲイの方が多いですよ! ? もったいない世の中です……

●OH! NO~ 優勝するまで 行かないで
小野仲二選手がいるフランダースの優勝を見るまででは、どうか小野選手! J2札幌コンサドーレに行かないで~!

●いいかげん 適当なもの 良い加減
適当暮らしも良いですよ

●いつ来るの 今でしょなんて 日本だけ
電車もバスも人も時間通りに来ません
(白い恋カングルー=28歳女性・会社員)

●なかなかの一句が出そろいました。小野選手は移籍が決まっていますが、シーズンの終わりまではいくつれそです。優勝見たいです! たくさんお送りいただいた白い恋

投稿募集!!

- 次回のお題 「何でも勝手にランキング・トップ3」
- フリートーク NICHIGO PRESSへの感想、ご要望、オーストラリアでの体験などご自由に投稿ください。
- ▼投稿方法 下記アドレスにタイトル「読者コーナー」と記載の上、投稿ください。「お名前(ペンネーム可)」「年齢」「職業」をお書き添えください。

nichigopress@gmail.com

*掲載の際は、表記や表現など一定のルールに沿って最低限の編集をさせていただきます。また、紙面スペースの都合上、一部のみの掲載となることもございます。あらかじめご了承ください。

年間ポイント獲得数上位3人にはシドニーの紀伊国屋書店で使える図書カード350ドル分をプレゼント(上位3人にそれぞれ\$200、\$100、\$50)。奮ってご参加ください!!

※第1回年間ポイント・チャンピオンの集計期間は2013年8月号~14年7月号

フリートーク

年末年始に娘一家が住むシドニーに滞在しました。建築関係の仕事をしている娘夫婦や以前アジアの留学生のホストファミリーを長年しており、その後シドニーに移住した彼らの話や御機嫌のような新聞などで日本人の方々、またアジア系の人々が多方面で活躍し、その存在感を示していることに感銘を受けました。

日々日本の料理を心がけている主婦として特に目を引いたのは日本と変わらない本格的な食の浸透ぶりです。丸亀製麺店が日本と同じカンパニで出店していても昼食は行列があることにもびっくりでした。ことに造船技師であった夫の仕事の関係で丸亀にも住み、娘はこの地の高校でも学びました。寿司パーも以前なら少しあやしいな寿命を並べていてこれは日本の寿司じゃないかと思っていたのに、今では日本と同じ品ぞろえ、このお店も行列でした。

ひじきの煮もの、肉じゃが、揚げだし豆腐、ほうろんそうの胡麻和えなどさまざまな食材を醤油、味噌、酢などを組み合わせ、コマ、ゆず、その他季節の隠し味などを加えたなら、これからは日本食はほとんど海外に進出して喜ばれる事でしょう。何より体に良く食べ飽きることがありません。

私かもう20歳若ければこうして家庭料理を作って売るというビジネスをやってみたいと思うほどです。今も日本で働いている元留学生たちは「お母さんの料理は最高」と我が家に食べに来ますし、バンコクのチェラロンコン大学の準教授をしている元留学生はI miss your cooking food.と今でもメールをくれます。こうした経験から日本食はこれから世界に向けての有望なビジネスのターゲットだと確信しております。
(日本食おかあさん=71歳東京在住主婦)
●日本からの投稿、ありがとうございます。和食が無形文化遺産に登録されたことでもあります。ますます注目が高まっています。今後のさらなる広がり期待したいですね。

カングルーさんにはまとめて2ポイント付与しやいます。

●チャビネスが ぼっちゃりなのなら われくじラ (ブーちゃん=24歳女性・WH)

●自虐ネタ来ましたね~。とにかくでかかってことですね。いただきました。

●訪れし ヌーディスト・ビーチに 間違って知らずにビーチの近くまで行ってしまい、彼女が精神的ショックを受けていました。(僕ドラえもん=25歳男性・学生)

●ヌーディスト・ビーチと言えば、ワトソンズ・ベイの近くにあるビーチが有名ですが、ラ・ペルーズの奥側とか、意外に知られていない場所もありますよね。たしかに、いきなり全裸のおっさんオージーとかが現れたらショック受けそうですね。

●シェアハウス 私のドリンク 誰飲んだ? (KOMATSU=30歳女性・学生)

●なんだか情景が目に見えます。次月のテーマは「勝手にランキング・トップ3」。シドニーのジャパレストップ3、オーストラリア・トップ3ビーチ、オージーの好きなところトップ3など自分なりのトップ3を投稿ください!

■獲得ポイント上位ランキング (2013年8月~1月)

順位	お名前	ポイント	順位	お名前	ポイント
1	僕ドラえもん	8	1	Naotoクライシス	3
2	KOMATSU	6	2	みゆき	1
2	ブーちゃん	6	3	みゆき	1
3	白い恋カングルー	4	5	Rough River	1
3	ピクミン	4	4	虹色の空	1

*投稿1本採用ごとに1ポイント、もしくは編集部が「アイス」と判断した場合は2ポイントを付与。ひと月の掲載本数に上限なし。

編集後記

●2011年の来豪より2年と3か月。まだまだオーストラリア在住者としては新参者であるが、縁あって今月号より日豪プレスの編集長職を任されることになった。大学を卒業してから約15年、常にメディア畑を歩いてきた身としては、40年近くの長きに渡りこの地に根付いた媒体を任されることに重い責任を感じつつ、一方で「さて、何を仕掛けていこうか」とワクワクもまたしている。アイデアはたくさんある。2014年、日豪プレスは皆様の助力を得ながら、日系コミュニティのさらなる発展を促すべく、若き頼れるスタッフたちとともに邁進していく所存。今後とも日豪プレスに熱くご期待ください。(BBK=編集部)

●新年を迎えて、編集部に新しい顔が加わった。入社以来、父のように慕ってきた編集長が退職され、寂しく感じるが、新たなメンバーと体制で、オーストラリアと日系社会の今と未来を描くメディアを作り上げていくことに、とてもワクワクしている。プライベートでは、昔本気でプロになりたいと思い長年練習していたが、来豪をきっかけにばたりとやめてしまった抱負達成への後押しにもなった。2014年の目標は、学び、貯金、冒険。挑戦の年となりそうだ。皆さんの2014年も充実した年となりますように。(M=編集部)

●友人から教えてもらった名店を個人的に巡る「シドニーの街開拓」にハマっています。なんと、どミューバーな週末。でも、ロックスやエベレイ、キラピリのマーケットで地元の人と話して掘り出し物を見つけたら、ニュータウンでは常連になること間違いなしの絶品パイや雑誌屋さんに会ったり。新しい発見をし続けることって難しいのですが、外に出ると意外とすぐ見つかるもの。相変わらず財布は空っぽですが、楽しさで心が満たされるこの感覚、幸せ! 今月号で皆さんにもそんな楽しい発見があると嬉しいです。(GECHI=編集部)

●今年から日豪プレスのメンバーに加わり、初めての発行まで、なんとかたどり着けました。日本での編集経験は長かったものの、言語も環境も違うオーストラリアでの編集業務にドキドキしながらも、刺激的なことにワクワクする性格が役立った気がする。取材先へ向かう中、地図を握りしめながら目的地にたどり着けるかヒヤヒヤしつつどこかワクワク。英語での取材に緊張しながら、身振りを大きくして楽しんでみたり。違い詰められることに快楽を感じる性格を存分に生かして、シドニーの街をもっともっと探っていきたくと思います。皆様に素敵な情報をお届けするために。(AM=編集部)

●今月初めてオーストラリアのATMで現金の預け入れをしようとしたのですが、どこにも現金を入れる場所がなく困惑していたら、ATMからぬるっと封筒が出てきて驚きました。封筒に現金を入れてまたATMに戻し、それを後日行員が数えて口座に反映させるのでしょうか。スーパーのレジでキャッシュアウトできたり、スマホのアプリから振込ができたりと「支払い」に関しては日本よりかなり便利なおもちゃも多いです。その逆はずいぶんとアナログ。文化の違いなのでしょう(笑)。(もものすけ=営業部)

今月の表紙

いよいよソチ冬季五輪が開幕する。今月はそんなソチ五輪で引退を表明している浅田真央選手に表紙を登場いただいた。同じく今季で引退と報じられたライバル、キム・ヨナ選手を下し、有終の美を飾るか大いに注目したい。また、毎年この時期恒例の医療特集は、部員の強い希望もあり「女性の病気の病気の病気の」と題し企画を前面に押し出したものに生まれ変わった。そのほかバレンタイン特集、マルチメディア特集なども今月盛りだくさんの内容が自白書だ。



留学・就職専門エージェント、スタッフソリューション 留学→ビザ→就職のご相談ならお任せ下さい

スタッフソリューションの無料留学相談・無料出願代行手続きの魅力

- ・親子留学から語学学校、専門学校、TAFE、大学、大学院留学まで、幅広くご相談頂けます(親子留学手配は一部有料)
- ・オーストラリアの大学・大学院卒の経験豊富なカウンセラーに相談できる
- ・オーストラリア全7都市のオフィスでの現地サポート(親子留学サポートは一部有料)
- ・現地の学校・大学で開催される説明会に積極的に参加している
- ・現地の学校・大学のスタッフと綿密に連携を取っているため常に最新情報を提供している
- ・学校・大学との英語での複雑なやりとりを任せられる

どうして無料なの?

スタッフソリューションオーストラリアは各教育機関の正規日本語窓口となっておりますので、学校や州政府からの営業活動費によって運営させて頂いております。ですので、お客様が学校に直接お申し込みされた場合と同じ料金でのご案内が可能です*、お客様から手数料などを頂戴することはございません。どうぞご安心下さい。

大学・大学院進学なら実績No.1 2013年合格状況

学校相談

シドニー大学	32名合格!	クイーンズランド工科大学	16名
モナッシュ大学	24名合格!	ウーロンゴン大学	11名
マッコーリ大学	24名合格!	オーストラリア国立大学	8名
RMIT大学	21名合格!	フリンダース大学	7名
シドニー工科大学	19名合格!	ニューサウスウェールズ大学	6名
		クイーンズランド大学	6名



スタッフソリューション・オーストラリアから各大学への年度別合格者数

	07年	08年	09年	10年	11年	12年		07年	08年	09年	10年	11年	12年
オーストラリア国立大学	1	4	6	12	8	6	メルボルン大学	2	2	1	4	2	5
シドニー大学	20	28	25	16	17	17	クイーンズランド工科大学	4	11	15	18	17	16
クイーンズランド工科大学	14	18	15	15	22	27	クイーンズランド大学	2	2	3	9	5	7
ウエスタンシドニー大学	19	11	12	14	14	12	クリフマス大学	9	16	12	16	17	12
ニューサウスウェールズ大学	4	11	12	8	8	8	ウエスタンオーストラリア大学	3	7	7	9	8	6
オーストラリアカトリック大学	4	6	5	6	8	8	フリンダース大学	2	3	3	12	11	8
ウーロンゴン大学	4	6	6	12	10	9	カーティン工科大学	3	5	8	13	15	10
モナッシュ大学	14	13	22	16	21	22	ウエスタンオーストラリア大学	2	1	1	2	4	2
シドニー大学	3	12	7	8	7	6	その他	19	14	9	18	30	24
RMIT大学	27	14	19	24	28	29	合計	186	219	234	274	296	272

SSAのビザ申請代行は
 オーストラリア人弁護士/移民コンサルタントがサポート
 質の高い申請書類の作成や移民省との難しい交渉が可能
 日本人アシスタントが日本語できめ細やかな対応
 いつでも日本語で問い合わせできるから安心

サブクラス457ビザからENSへの切り替えについて
 サブクラス457ビザ【一時就労(技術)ビザ】でオーストラリアに在住されている皆様は、2012年7月に実施されたLAFHAの非課税優遇措置廃止により、サブクラス457ビザとENSを比較検討する必要があります。

ビザコンサルティング
 Migration Agents Registration Number: 0105680
 www.mia.gov.au

ビザコンサルティング
 Migration Agents Registration Number: 1068924
 www.mia.gov.au
 トニー・ミン(J.P)

MIA
 Member of Migration Institute of Australia

Licensed by Immigration Advisers Authority
 IAA201100349
 NZ(ニュージーランド)ビザ相談!

最新の移民法を無料で配信中!
 「SSAでは最新の移民法情報を毎月配信しておりますので、受信をご希望の方はぜひビザ部門までお問い合わせ下さい」

永住ビザへの道: ENSビザ/RSMSビザ
 スポンサーしてもらえる雇用主がいる、またはスポンサーをしたい人材がいる場合(RSMSは地方特定地域の雇用主)
 ENS/RSMSの申請条件には最近、変更がありました。これらのビザ申請の条件を満たす方と企業にとって、依然良いオプションです。詳細はお気軽に弊社までお問い合わせください。
 詳しくはお気軽にお問い合わせください。

◆豪州法入人事・総務担当者様◆
 御社では「スポンサーの法的義務」を果たしていますか?コンプライアンス上重要な問題です。
 法人コンサルティング担当・エイドリアンまでお電話ください。

【企業の皆様】人材は企業の要
 スタッフソリューション オーストラリアは人事ソリューションを総合的にお手伝いする企業で、日本関連ではオーストラリアで最大級の人材会社です。

理由① 完全報酬制
 雇用側のリスクなく採用活動ができるため、1万2千人以上のデータベースから「欲しい」人材を納得するまで探すことが可能。

理由② 公募では見つからない人材と出会える
 採用活動を非公開にしたい雇用主の方や良い転職先があるが転職を希望されている方との出会いもサポート。

理由③ 採用活動のマンパワー削減
 スキル、人間性、ビザなどの第1次スクリーニングを行ってからお紹介させて頂くため、面接のミスマッチが少なく、採用活動の時間とマンパワーを軽減可能。

理由④ 日本文化の理解
 日系人材会社だからこそできる、日本文化に適應できる人材(日本人、バイリンガル、ローカルも)が否かのスクリーニング、ご好評頂いているサービスの1つです。

理由⑤ 紹介予定派遣
 「こんな人材だと思わなかった…」となってしまう採用を経験された方も多いはず。採用派遣期間を試用期間とも兼ね備えることで採用時のリスクを軽減可能。

●人材紹介
 お客様のニーズに合った多岐に渡る人材をご紹介します(日本人、ローカル人材)。成功報酬制となっておりますので採用となるまで一切費用はかかりません。

●派遣サービス
 最低1日から人材の派遣を行っており、給与、スーパー、Payroll Taxなどはすべて弊社が派遣者にお支払いするので面倒な支払いなどもございません。

●人事に関するご質問
 平均給与や人事に関するご相談。

シドニー本店
 TEL: 02-9241-2455
 FAX: 02-9241-6788
 Suite 1602, Level 16, 60 Margaret St. Sydney NSW 2000
 E-mail: ryugaku@ssaust.com.au, ssaconsulting@ssvsa.com.au, career@ssaust.com.au, www.ssaust.com.au

スタッフソリューション オーストラリア 16F

メルボルン支店
 パース支店
 ゴールドコースト支店
 アデレード支店
 プリスベン支店
 ケアンズ支店

NICHIGO PRESS

■発行人 Publisher 坂井健二 Kenji Sakai
 ■シドニー本社マネージャー 兼 編集長 Sydney Branch Manager / Editor in Chief 馬場一哉 Kazuya Baba
 ■編集部 Editorial Department 森あずさ Azusa Mori 市毛綾 Aya Ichige 高根沢麻美 Asami Takanezawa
 ■営業部 Sales Department 谷口瞳 Hitomi Taniguchi 阿部真花 Mika Abe
 ■デザイナー Designer 千葉絵莉奈 Erina Chiba
 ■日本支局長 Sales Representative in Japan 藤嶋彩 Aya Fujishima

■シドニー・オフィス Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722
 ■ゴールドコースト・オフィス Level 1, Level 1, Parkside, 3 Ripon St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia P.O. Box 987, Surfers Paradise QLD 4217 Australia Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114
 【VIC州、SA州、TAS州からのお問い合わせについて】配達に関するお問い合わせは下記までご連絡ください。Tel: (02)-9211-1155

■電子メールによる広告掲載・定期購読のお申し込み・お問い合わせはこちらまで npsales@nichigo.com.au
 ■本誌へのご意見・ご要望はこちらまで npsy@nichigo.com.au
 郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。ご了承ください。

■本誌中では、所名の以下の欄を使用する場合があります。
 ニューサウスウェールズ州 NSW クイーンズランド州 QLD
 タスマニア州 TAS 西オーストラリア州 WA
 ヴィクトリア州 VIC 西オーストラリア州 WA
 南オーストラリア州 SA 北領土州 NT

nichigopress.jp

おとこわり
 日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものであることをご断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ
 オーストラリア国内からのお申込の場合は、低倉、住所、購読開始月、購読希望の額(全国版・QLD版のみ)を明記の上、年間購読額は\$88、半年購読額は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読額は\$200、半年購読額は\$120を銀行送金でお送りいただくこととなります。お申込方法は詳細は下記アドレスまでメールでお問合せください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia advert@nichigo.com.au



True Japan- Only available in Japan.
 Korean Air now flies to 13 cities in Japan.



Excellence in Flight
KOREAN AIR SKYTEAM

Sydney (02) 9262 6000
 Brisbane (07) 3226 6000